FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL J. A. No 205 (28 pages) UN NUMÉRO 40 CENTIMES Samedi 4 et dimanche 5 septembre 1971

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL
PARAIT TOUS LES JOURS. EXCEPTÉ LE DIMANCHE
RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 25 65 01
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

FAN

(Lire en pages régionales)

Une écolière de Cernier tuée par une pierre à la «Glacière» près de Boveresse

Lourde hypothèque levée dans les rapports Est-Ouest

BERLIN: accord signé par les quatre Grands

Il représente, en réalité, la reconnaissance de facto de Pankov

BERLIN (AP). — Les ambassadeurs des quatre grandes puissances ont signé vendredi, à 13 heures, l'accord sur Berlin qui couronne dix-huit mois de négociations et qui lève une lourde hypothèque au centre de l'Europe du point de vue des rapports Est - Ouest. En réalité, cet accord représente la reconnaissance de facto, par les Occidentaux, de l'Allemagne de l'Est.

Le cérémonie historique s'est déroulée au siège du centre de contrôle interallié à Berlin-Ouest, au premier étage qui abritait autrefois la Cour suprême prussienne. Les signataires étaient M. Jean Sauvagnargues (France), M. Kenneth Rush (Etats-Unis), sir Roger Jackling (Grande-Bretagne), tous trois ambassadeurs accrédités auprès de la République fédérale, et M. Pyotr Abrassimov (URSS), accrédité auprès de l'Allemagne de l'Est. M. Sauvagnargues présidait.

La signature avait été retardée de vingt-quatre heures à la suite de divergences entre les deux Allemagnes sur la traduction allemande du texte. Il avait fallu une nuit entière de discussions entre experts ouest-allemands et est-allemands pour en venir à bout.

Les quatre ambassadeurs, entourés de journalistes, ont été salués par une garde d'honneur à leur arrivée devant l'immeuble du centre de contrôle interallié, là même où, en 1948, une rencontre dramatique se solda par le départ des Soviétiques et ouvrit la grave crise du blocus de Berlin-Ouest.

CINQ MINUTES

La cérémonie de vendredi a duré cinq minutes, devant les caméras de télévision des deux Allemagnes. Chaque ambassadeur a signé son propre texte et celui des trois autres pays, dans un décor austère : micros, cendriers, stylos et tampons-buvards.

Après la signature, les quatre ambassadeurs se sont rendus dans une pièce voisine où ils avaient tenu les trente-trois réunions des négociations commencées le 26 mars 1970.

« Tout est bien qui finit bien », a déclaré M. Abrassimov au moment des allocutions, et avant les poignées de main.

Comme l'a rappelé M. Sauvagnargues, l'accord n'entrera en vigueur que lors de la signature du protocole quadripartite final « au vu des arrangements qui seront entretemps intervenus entre autorités allemandes compétentes ».

(Lire également en dernière page)

C'est l'instant historique de la signature de l'accord. De gauche à droite, les ambassadeurs français, anglais, russe et américain. (Téléphoto AP)

UN FACTEUR DE DÉTENTE

Ce premier accord conclu sur Berlin depuis la fin de la guerre doit permettre aux Berlinois de l'Ouest de se rendre plus facilement à Berlin-Est, de traverser sans tracasseries l'Allemagne de l'Est pour se rendre à l'Ouest ou pour en revenir. Il reconnaît également l'existence de liens entre Berlin-Ouest et l'Allemagne fédérale, ainsi que le droit de cette dernière à représenter les Berlinois de l'Ouest à l'étranger. L'URSS obtient, pour sa part, l'ouverture d'un consulat général dans le secteur occidental de l'ancienne capitale allemande. Vraisemblablement facteur de détente, cet accord doit être parachevé dans ses détails par les négociateurs des deux Allemagnes qui tiendront, lundi, leur dix-septième réunion.

LES IDÉES ET LES FAITS

M. Papadopoulos évolue-t-il ?

On pensait, il y a quelque temps, que M. Papadopoulos, président du Conseil à Athènes, allait quelque peu modifier ses positions. A la vérité, il n'en est rien. Dans le discours qu'il vient de prononcer à l'occasion de l'inauguration de la 36me foire internationale de Salonique, le chef du gouvernement des colonels a encore affirmé : « Pas d'élections en Grèce avant l'établissement de bases solides ». Ce qui avait donné quelque crédit aux rumeurs circulant sur une « libéralisation » du régime, c'est que le même M. Papadopoulos avait pris contact avec des personnalités, à vrai dire mineures, de l'époque parlementaire.

Ce qui apparaissait comme un revirement de la part des colonels, puisque leur « justification » a toujours consisté jusqu'à présent à prétendre que le parlementarisme n'est pas un système applicable à la Grèce et qu'il entraîne dans ce pays l'anarchie et le désordre : on l'a bien vu lors des émeutes qui éclataient au temps de M. Papandréou ; on le mesure encore aujourd'hui à l'impuissance des politiciens de gauche et de droite à s'unir pour former un front commun contre la dictature.

D'autres signes aussi étaient dans l'air, pouvant laisser présager quelque apaisement. C'est devant le tribunal civil d'Athènes, et non devant la Cour martiale, qu'a été jugé récemment un réseau d'une vingtaine de communistes. Les peines prononcées n'ont pas excédé trois ans ; il y eut même d'assez nombreux acquittements. Les sentences auraient été autrement sévères, il y a quatre ans, lors du coup de force du 21 avril 1967.

Enfin il y a l'étrange affaire de la nouvelle loi sur la presse. Le gouvernement s'était mis en tête d'élaborer un projet demandant aux journaux de s'inspirer dans leurs commentaires et leurs articles des conceptions christiano-helléniques conformes aux traditions du pays. Encore qu'en Grèce, les rapports de l'Eglise orthodoxe et des pouvoirs publics soient particulièrement étroits, on n'imagine pas ces derniers imposant le christianisme à l'opinion de manière autoritaire. Les éditeurs et les journalistes protestèrent et le gouvernement dut retirer son projet de loi.

Quoi qu'il en soit, M. Papadopoulos a été acculé en fin de compte à un remaniement ministériel. Les changements intervenus accusent curieusement à la fois une concentration et une décentralisation. Sept des ministres qui étaient militaires ont été placés à la tête des régions nouvellement créées en Grèce. S'agit-il de les éloigner d'Athènes où leurs rivalités pesaient souvent fortement sur les décisions gouvernementales ? Ou le premier ministre a-t-il vu en eux des hommes de confiance capables de diriger les affaires provinciales dans le sens voulu par le pouvoir ? L'une et l'autre interprétations sont plausibles, voire complémentaires.

S'agissant de la concentration, elle porte surtout sur les ministères de l'économie, des finances et des affaires sociales. C'est là l'actif du régime des colonels, en dépit des attentats qu'il fait subir aux libertés. On l'a dit ici : depuis que le désordre de la rue a disparu, les classes moyennes et ouvrières ressentent plus de sécurité et leur travail, favorisé encore par la recrudescence du tourisme, est plus productif.

En politique étrangère, un certain fléchissement pourrait aussi survenir. La décision de la Chambre des représentants des Etats-Unis de refuser désormais le programme d'aide militaire à la Grèce, adopté le 3 août par 122 voix contre 57, a été amèrement ressentie à Athènes. On fait valoir notamment que l'Amérique offre son assistance à bien des pays, encore plus dictatoriaux que la nation hellénique et qui eux, n'appartiennent pas au camp occidental. Illogisme effectivement singulier et qui est une ingérence dans les affaires intérieures du pays.

Certes, la Grèce ne songe nullement à abandonner l'OTAN, «ce qui serait un désastre pour la stratégie de l'Ouest en Méditerranée orientale ». Mais notre confrère Armand Gaspard, spécialiste des questions helléniques, pouvait déceler maintenant une certaine tendance au « national-neutralisme » dans le comportement du gouvernement Papadopoulos. En raison de l'affaire cypriote, les relations restent tendues avec la Turquie ; mais elles se sont améliorées avec l'Albanie, avec la Bulgarie, avec la Roumanie, voire avec la Libye. A cela on devrait réfléchir tant à Washington que dans les capitales de l'Europe occidentale.

René BRAICHET

L'aide en cas de catastrophe à l'étranger

Berne définit les tâches du corps des volontaires

BERNE (ATS). — La chancellerie fédérale a remis vendredi à la presse le rapport du Conseil fédéral sur la création d'un corps de volontaires pour l'aide en cas de catastrophe à l'étranger, approuvé le 11 août dernier par le gouvernement, lors de sa première séance à l'issue des vacances.

Comme on le sait, l'idée sur laquelle les Chambres auront à se prononcer est de constituer une réserve de volontaires, placée sous l'autorité d'un délégué du Conseil fédéral aux actions de secours à l'étranger. Il ne s'agira pas d'une unité organique, pouvant être engagée comme un tout, mais plutôt d'un réservoir dans lequel il sera possible de puiser rapidement, selon les données de la situation.

DURÉE VARIABLE

Les volontaires pourront être employés pour des missions de durée variable. Le délégué, rattaché administrativement au département politique, aura pour tâche, dans une première étape, de créer et d'organiser le corps de volontaires. Dans une seconde étape, le corps étant devenu opérationnel, le délégué sera le chef des volontaires, il veillera à leur formation et à leur équipement et cherchera à faciliter, après une mission, leur réintégration dans un emploi. L'engagement des volontaires pour une action de secours sera décidée par le Conseil fédéral. Il pourra s'agir d'actions de la Confédération elle-même, menées sous la direction du délégué, mais les volontaires pourront aussi être mis à la disposition, individuellement ou en équipe, d'organisations suisses, telles par exemple la Croix-Rouge, ou d'organisations internationales dans le cadre d'actions de secours dont elles assument la responsabilité.

(Lire la suite en avant-dernière page)

POUR SORTIR DE L'IMPASSE MONÉTAIRE

Un journal français propose de dévaluer le dollar de 30% !

Pour « sortir de l'impasse monétaire », « La Vie française », principal hebdomadaire économique et financier français, suggère un plan qui, dit ce journal, peut paraître « irréaliste » au premier abord mais auquel « on viendra plus tard ».

Ce plan n'est pas conçu en termes de dollar bien que ce soit du dollar qu'il s'agisse mais en termes d'or puisque, selon les règles de Bretton Woods, l'or reste le dénominateur commun de toutes les monnaies.

Notre téléphone de Paris

« La Vie française » pose trois principes :

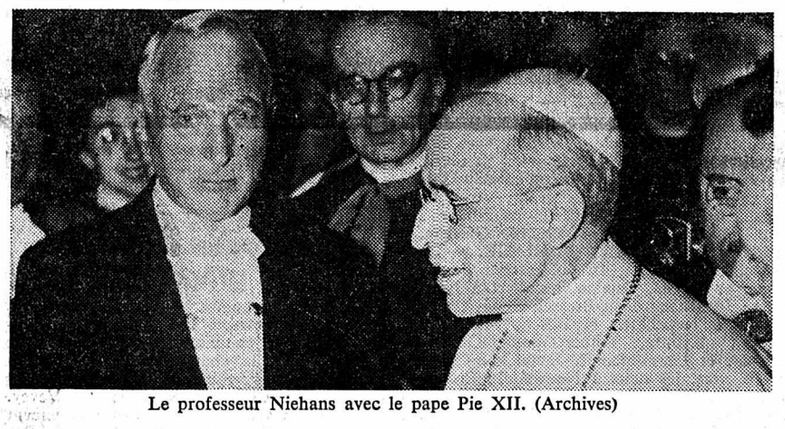
1. Il faut revenir aux parités fixes, seule base raisonnable d'échanges sûrs.

2. Il faut reviser les parités actuelles, qui ne sont plus correctes.

3. Une dévaluation du dollar d'environ 10% ne ferait qu'encourager les détenteurs d'or à persévérer dans la thésaurisation.

Jean DANÈS

(Lire la suite en dernière page)



Le professeur Niehans avec le pape Pie XII. (Archives)

Mort du professeur Paul Niehans «père» de la thérapie cellulaire

Il avait soigné Pie XII et Adenauer

MONTREUX (ATS). — Le professeur Paul Niehans, médecin célèbre par ses travaux de thérapeutique cellulaire et par les soins qu'il donna à de nombreuses personnalités, telles que le pape Pie XII, le chancelier Adenauer et l'écrivain Somerset Maugham, est décédé mercredi soir à Montreux, à l'âge de 89 ans.

(Lire la suite en avant-dernière page)

Soleil assuré

Avec l'arrivée du mois de septembre, c'est l'automne qui se prépare à régner. Mais l'été se défend avec le sourire puisque le beau temps reste de rigueur. Samedi et dimanche seront donc ensoleillés et chauds. Et même si un certain brouillard matinal risque de se former, il sera rapidement chassé par le soleil. Les températures ? Toujours estivales elles-aussi : 21 à 26 degrés l'après-midi. Alors, bon week-end et bonne promenade !

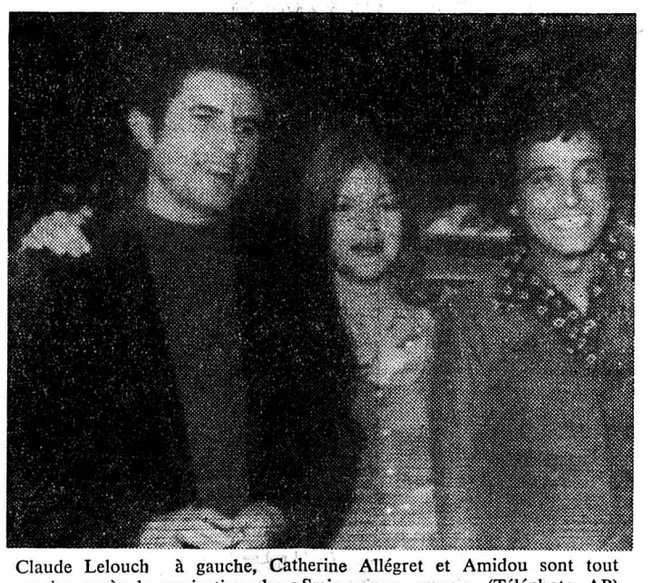
Lelouch déride Venise

VENISE, (AP). — Le nouveau film de Claude Lelouch, « Smic, smac, smoc » présenté à Venise, a été accueilli par les critiques comme l'un des meilleurs films de ce 32me festival. Le film raconte l'expédition de gens pauvres qui se paient un week-end à Saint-Tropez (Catherine Allegret, Amidou et Jean Collomb).

« Enfin, un film amusant » se sont exclamés critiques et spectateurs, après la projection du film.

Le public a en effet beaucoup ri et a applaudi sans réserves cette comédie, la première projetée au Lido après vingt-deux films dramatiques.

L'Allemagne et la Finlande ont également dévoilé leurs films, l'Allemagne avec « Der grosse Verhau », d'Alexandre Kluge, un film de science fiction traitant d'une guerre civile dans l'espace en 2034, et jugé d'une compréhension difficile, la Finlande avec « Anna » de Jorn Donner.



Claude Lelouch à gauche, Catherine Allégret et Amidou sont tout sourire après la projection de « Smic, smac, smoc ». (Téléphoto AP)

L'actualité régionale : pages 2, 3, 7, 9 et 11
Les sports : pages 15 et 17
Les bourses : page 23
Le carnet du jour - Les programmes radio-TV : pages 24 et 25
Pour les cinéphiles : page 25
L'actualité nationale : page 27

Hockey sur glace : un Canadien au H.-C. Neuchâtel
Cyclisme : toute la vérité sur Bernard Vifian
Automobilisme : grand exploit de Jo Siffert aux essais de Monza
(Page 15)

LE DÉFI A LA VIE

Le magicien du rajeunissement et de la longévité, le célèbre professeur bernois Paul Niehans, vient de décéder, à l'âge de 89 ans, à Clarens. Tous ceux qui croient à la vie, et ceux aussi qui rêvent de vivre jusqu'à 100 ans, s'inclineront devant la disparition de l'inventeur de la cellulothérapie.

Prolonger la vie de l'homme, quelle merveilleuse entreprise ! Pourtant, au moment même où un pionnier de cette grande aventure quitte la scène, un autre médecin, le professeur Alfred Pletscher, tire à Bâle, à l'occasion d'un congrès médical, une sonnette d'alarme. « A force de guérir l'humanité, déclare-t-il, on finira par la tuer ! »

Et de préciser sa pensée. « La chimiothérapie (traitement par médicaments chimiques) vient au secours de l'explosion démographique à l'aide de vitamines synthétiques et d'antibiotiques ; le traitement des affections vasculaires et cardiaques prolonge la vie en créant les grands problèmes humains et sociaux qui y sont liés », constate le professeur Pletscher.

Il rappelle, en outre, que la lutte contre le diabète, notamment grâce à l'insuline, sauve un nombre croissant de jeunes diabétiques, ce qui augmente l'effectif des patients qui ont besoin de traitements de longue durée. Ainsi maintenus en survie, ces malades sont encouragés à se marier et à procréer, ce qui contribue à accroître le facteur diabétique dans le réservoir génétique global. Cela revient à dire qu'il y aura dans le monde de plus en plus de diabétiques, ajoute le professeur Pletscher.

Les maladies mentales sont, elles aussi, guérissables maintenant grâce à la médication chimique moderne. Là encore, le nombre d'enfants issus de parents ainsi sauvés augmente sans cesse : des enfants porteurs du germe de la schizophrénie.

Le médecin moderne doit-il en toutes circonstances aider l'individu malade ? Ou doit-il d'abord veiller à la défense des intérêts de la société, qu'il faut protéger de la dégénérescence par la multiplication des maladies héréditaires ? Ne va-t-on pas, à force de lutter contre la maladie, atteindre l'effet contraire à l'objectif recherché et, en sauvant l'individu, ne va-t-on pas, petit à petit, condamner le genre humain ?

Nul ne songe, bien entendu, à pratiquer l'euthanasie. Le serment d'aide et d'assistance que tout médecin digne de ce nom a prêté demeure sacré. Cependant, la rigueur même avec laquelle ce serment est observé lance un défi à la vie. Une tâche immense et capitale reste à accomplir par les chercheurs et les savants de toutes disciplines, pour franchir ce nouveau seuil, rançon du progrès même de la science.

R. A.

AVIS TARDIFS

Fr. 2.20 par millimètre de hauteur

Tournoi de volleyball féminin

Champ-Monsieur sur Neuchâtel
Dimanche 5 septembre, dès 7 h 30
Organisation : S.F.G. LA COUDRE

Ce soir, à MONTMOLLIN
FÊTE CHAMPÊTRE
DANSE
Parc à renards - H.-C. Montmollin-Corcelles

FÊTE D'AUTOMNE
DANSE
HAUTERIVE

Hôtel-restaurant du Pont-de-Thielle
Tél. (032) 83 16 32
Dès aujourd'hui :
Selle de chevreuil
Médaillon de chevreuil
Civet de chevreuil
Se recommande : famille Bangerter

Restaurant BEAU-RIVAGE
NEUCHATEL
Ce soir :
Soirée dansante

mode teinturier
1931-1971
40 ans de nettoyage chimique

HALLE DE PLANEYSE
CE SOIR, dès 20 h 30
GRAND BAL
du Concours hippique
avec deux orchestres !
Dès 18 heures, CONCERT-APÉRITIF
avec la bandelle « Les Freluquets »
On servira LA FONDUE !

Chapelle de la Rochette
Dimanche 5 septembre, à 20 heures
ÉCHOS DE POËT-LAVAL
par le Chœur mixte
Chacun est cordialement invité

Samedi 4 septembre, dès 20 h 30
BAL du F.-C. Vétérans
de la Béroche
avec les GOLDEN-STARS

CE SOIR
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
Terrain de l'étang
KERMESSE
organisée par la S.F.G.
Orchestre RAYMOND CLAUDE

ASI Audax
Dimanche, à 15 heures
STADE DE SERRIÈRES
AUDAX - AURORE BIENNE
COUPE SUISSE
Cartes de membres non valables

Hôtel du Rocher
Fermé le dimanche

LES FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES, NEUCHÂTEL
cherchent
UN CHAUFFEUR
poids lourds
pour semi-remorque
Offres et renseignements à la division du personnel.
Tél. (038) 21 11 45, interne 225 ou 226.

Ce soir ROTONDE **DANSE**
Les Drakkars

MONTMIRAIL
Dimanche 5 septembre 1971
Fête de l'Eglise et de la Mission
10 h Culte-entretien
12 h Pique-nique
14 h Groupes de discussion
16 h Sainte cène

Chapelle de l'ORANGERIE
CULTE 9 h 30 par M. WILLENEGGER, pasteur d'OBERHOFEN
Invitation cordiale

Signature de l'INITIATIVE FÉDÉRALE pour la
DÉCRIMINALISATION
de l'interruption de grossesse
Samedi 4 septembre, de 8 à 17 h, péristyle de l'hôtel de ville.

L. Wasserfallen sa
Pompes funèbres
Rue du Seyon 24 a
2000 Neuchâtel
transports en tous lieux
toutes formalités
téléphone 038/251108

Hôtel-restaurant
AU BOCCALINO
Saint-Blaise
Week-end des croûtes aux bolets frais

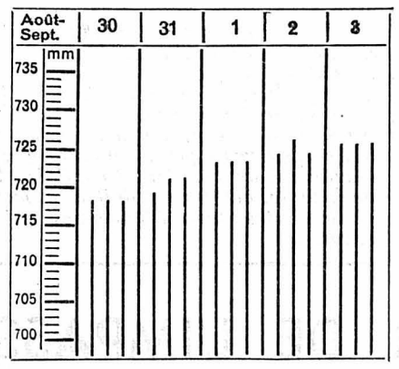
Place des sports, Fontainemelon
AUJOURD'HUI, à 16 heures
FONTAINEMELON - TRAMELAN
COUPE SUISSE

Ce soir, **au collège de Vilars**
DANSE
avec les « TROIS-ÉTOILES »

BEVAIX
Samedi 4 septembre - **Verger communal**
KERMESSE DES ACCORDÉONISTES
Dès 21 heures : **DANSE**
Orchestre « ERRIJEAN'S »
Prolongation d'ouverture autorisée

Observations météorologiques

Observatoire de Neuchâtel. — 3 sept. Température : moyenne : 17,7 ; min. : 12,2 ; max. : 23,5. Baromètre : moyenne : 726,6. Vent dominant : direction : est-nord-est ; force : faible à modéré ; état du ciel : clair.



Niveau du lac du 3 sept. à 6 h 30 : 429.28
Température de l'eau 20°

Prévisions météorologiques. — Pour toute la Suisse : à part quelques formations de brouillard qui affecteront le plateau en début de matinée, le temps sera ensoleillé et chaud. La température atteindra, en effet, 21 à 26 degrés durant l'après-midi. La nuit, elle sera comprise entre 8 et 13 degrés (13 à 16 degrés au Tessin). Les vents souffleront du secteur nord et seront faibles, tandis que la limite de zéro degré se situera vers 4000 mètres.

Evolution pour dimanche et lundi : en général, ensoleillé sur tout le pays. Dans le nord, quelques passages nuageux. Brouillards matinaux sur le plateau.

Etat civil de Neuchâtel

NAISSANCES. — 27 août. Nussbaumer, Luc-Damien, fils de François, professeur à Neuchâtel, et de Nicolette Mahaut, née Soguel-dit-Piquard. 1er septembre. Krütterli, Jean-Pierre, fils de Hans, mécanicien au Landeron, et de Mercedes, née Rull ; Vuanello, Regina, fille d'Ugo, chauffeur-magasinier à Cortaillod, et de Wilma Maria, née Giazzon.

PUBLICATIONS DE MARIAGE. — 3. septembre. Cassano, Alfredo, ouvrier de fabrique, et Letizia, Donata, les deux à Neuchâtel ; JeanRichard-dit-Bressel, René-Albert, ébéniste à Neuchâtel, et Bösch, Martha à Boudry ; Kyburz, Gilbert-Werner-Gérard, serrurier, et Cormimbœuf, Jacqueline-Christine-Julienne, les deux à Neuchâtel ; Probst, André-Fernand, dessinateur, et Bourqui, Françoise, les deux à Neuchâtel ; Marti, Frédéric-Georges, laborant spécialisé, et Pasche, Ariane-Michèle, les deux à Genève ; Baertschiger, Claude-Henri, dessinateur, et Furer, Antoinette, les deux à Chêne-Bougeries ; Martin, Jean-Claude, employé de banque, et Chaperon, Suzanne-Hélène-Cécile, les deux à Lausanne ; Häusler, Charles-Albert, agro-technicien au Landeron, et Wyttenbach, Laurette-Marie, à Neuchâtel ; Stätzler, Peter, employé PTT à Bienne, Grüter, Suzanne-Doris, à Neuchâtel.

MARIAGES CÉLÉBRÉS. — 3 septembre. Tödtli, Eric-André, employé de commerce, et Jaquet, Josette-Alida, les deux à Neuchâtel ; Erard, François-Pierre-Maurice, biochimiste, et Brunner, Ruth-Marianne, les deux à Neuchâtel ; Bauermeister, Jean-Phippe-Achile-Ernest, étudiant en lettres à Neuchâtel, et Remy, Michèle, à Marin-Epagnier ; Pétermann, Fred-Otto, dessinateur, et Raval, Lilianne-Anne-Marie, les deux à Neuchâtel ; Cheminade, Henry, machiniste, et Cressier, Josiane-Françoise, les deux à Neuchâtel ; de Bosset, Claude-Henri, géologue à Massy (France), et Faraggi, Anne-Marie-Angèle-Françoise, à Paris 13e.

DÉCÈS. — 1er septembre. de Marbal née Berger, Céline Eugénie, née en 1888, ménagère à Neuchâtel, veuve de de Marval, Louis-Alphonse. 2. Yersin, Georges-Armand, né en 1903, ancien ouvrier de fabrique à Cortaillod, époux de Nelly-Rose, née Guyaz.

Inauguration du magasin Herzog

Dès l'ouverture des portes, hier matin, un nombreux public a parcouru les locaux du nouveau magasin de prêt-à-porter féminin sis dans la Grand-Rue.

—Etes-vous allée chez Herzog ?

—Avez-vous vu les merveilleux manteaux chez Herzog ?

—J'ai découvert une robe splendide chez Herzog.

—Allons vite chez Herzog, j'ai admiré un ensemble pantalon et je ne peux plus résister !

Les Neuchâteloises n'oublieront certes pas le nom de ce nouveau commerce !

Les vêtements exposés ont rendu déjà de nombreuses femmes heureuses, celles qui n'ont pas hésité à acquérir des toilettes d'un chic incontestable, taillées dans des tissus de qualité, et ceci à des prix incroyables.

En allant chez Herzog, on ne se rend pas seulement dans un nouveau magasin : on pénètre dans un domaine où règne une mode élégante, pratique, féminine.

RWS

CABARET-DANCING LA ROTONDE
NEUCHATEL

A Neuchâtel et dans la région

Lorsque les policiers neuchâtelois dégainent...

Quel est le meilleur moyen de réunir les membres des différents corps de police neuchâtelois tout en leur permettant de « jauger » leurs capacités ?

Certainement les faire participer au traditionnel tir des corps !

C'est ainsi que mercredi, 89 tireurs, répartis entre les corps de police des districts de la Chaux-de-Fonds, du Locle, de Neuchâtel et de Boudry, ainsi que des représentants de la police cantonale, se sont retrouvés au stand de Cortaillod.

Les personnes présentes avaient à accomplir deux tirs différents : 10 coups, coup par coup sur une cible à 10 points et un tir de rapidité de 6 coups en 90 secondes. Le tir appuyé, s'il était autorisé, ne favorisait guère les concurrents, puisque le brac franc était bonifié de 2 points.

Voici les principaux résultats de cette journée : 1er et champion cantonal, Samuel Renaud, police cantonale Colombier, 144 points ; 2. Albert Matile, police cantonale Auvernier, 141 ; 3. André Dubied, Neuchâtel, 137.

Le classement inter-clubs, doté du challenge Carlos Grosjean, a été remporté par la police cantonale.

Problèmes routiers

Le comité de l'Association des intérêts routiers du Val-de-Travers a siégé à Môtiers sous la présidence de M. François Sandoz. L'A.I.R.V, tout en continuant de jouer un rôle bien défini, pourrait devenir un groupe de travail de l'A.D.E.V. Cette décision sera communiquée à tous les membres de l'A.I.R.V. pourront demander que cette question soit examinée en assemblée générale. Ancien président de l'A.D.E.V., M. Lucien Frasse sera remplacé au comité de l'A.I.R.V. par son successeur, M. Jacques Steudler. M. C. Montandon, président d'honneur de l'U.S.L. fleurisanne, continuera de représenter les U.S.L. du Vallon au comité de l'A.I.R.V. M. Eric Klauser, qui représentait la Fédération culturelle a démissionné et ne sera pas remplacé pour le moment.

Afin de renseigner la population, une séance d'information sur les travaux de la T 10 aura lieu le 14 septembre, à Couvet. L'Etat sera représenté par MM. Dupuis et Soldini.

LE LANDERON

Trois crédits adoptés

(c) Le Conseil général du Landeron a siégé hier sous la présidence de M. Maurice Maurer et en présence de 28 membres. La nomination d'un conseiller communal, en remplacement de M. Gurtner, démissionnaire, a été reportée à la prochaine séance, faute de candidats.

A l'unanimité, trois crédits ont été consentis. Une somme de 31.000 fr., sous déduction de la subvention cantonale, est destinée à l'achat d'une échelle pour le service de défense contre l'incendie. Un montant de 38.500 fr. permettra de participer au capital-actions de la société anonyme pour l'incinération des ordures à Neuchâtel. Depuis le 1er août, les déchets ménagers sont dirigés sur l'usine de Cottendart à Colombier. Pour 1971, il résulte une dépense complémentaire de 19.000 fr. qui s'ajoute à la charge annuelle budgétaire. Deux rapports ont encore renseigné le Conseil général, l'un sur les comptes de la piscine et l'autre sur le problème des locaux scolaires. Nous y reviendrons.

COLOMBIER

Encore la route du Champ-de-la-Cour

A la suite de la séance extraordinaire de jeudi soir du Conseil général de Colombier, de nombreux lecteurs nous ont demandé de situer dans quel quartier sera construite la route du Champ-de-la-Cour.

Celle-ci verra le jour, (à moins qu'assez de signatures valables pour lancer un référendum soient récoltées), entre le quartier des Saules et le carrefour de la Brenna. C'est-à-dire qu'elle sera parallèle à la route secondaire conduisant du centre de Colombier à Auvernier ou à Peseux, ou encore à l'est des immeubles locatifs situés au nord de la RN 5.

Neuchâtelois à la radio

Dimanche sur le premier programme de Sottens, à 22 h 40, Pierre et Mousse Boulanger parleront de « la poésie universelle » et à 15 h sur le second programme, nous entendrons des échos de la 6me Fête neuchâteloise d'accordéons à Peseux. Lundi, à l'émission radioscolaire de 10 h 15, Mathilde Reymond-Sauvin parlera des sons et de leurs fonctions. Mardi à midi sur le second programme de Beromunster, le baryton Ph. Huttenlocher chantera le Requiem de Fauré, avec la société de chant sacré de Genève. Mercredi sur le second programme de Sottens, à 20 h, nous serons en pays neuchâtelois.

Jeudi à 21 h 15, sur le second programme de Sottens, Pierre et Mousse Boulanger seront à la tribune des poètes. Vendredi à 18 h 15, sur le second programme de Beromunster, le flûtiste A. Nicolet jouera une sonate de Philippe-Emmanuel Bach. Samedi sur le second programme de Sottens, la violoncelliste Blanche Schiffmann interprétera une ballade de Jean-Frédéric Perrenoud avec piano, à 18 h 30. Le même jour, au matin, sur le même programme, nous entendrons le choix musical fait par Pierre Mollet, pour l'émission « le livre par excellence », de l'abbé Martucci.

Informations suisses

Protection de l'homme et de son environnement

Deux grands congrès à Montreux

MONTREUX (ATS). — Vendredi s'est ouvert à Montreux le congrès annuel de l'Union mondiale pour la protection de la vie, qui traitera jusqu'à lundi les problèmes de la pollution de l'homme et de son environnement par les gaz d'échappement et le plomb de l'essence, par les aliments traités chimiquement et par les substances radioactives.

Ce congrès sera suivi du 6 au 12 septembre, de la 17me convention internationale sur les maladies de civilisation, l'alimentation, l'environnement et les conditions de vie. Ce second congrès, organisé par la Société internationale pour la recherche sur les maladies de civilisation et les substances vitales, réunira environ 500 participants et sera consacré à la rupture de l'harmonie rans l'environnement, à ses causes, conséquences et effets biopolitiques.

Parmi les orateurs annoncés, notons M. J. Royer, député-maire de Tours (la responsabilité des pouvoirs publics devant les agressions contre la santé de l'homme),), MM. E. Bosset et A. Ramuz, de Lausanne (la pollution des eaux en Suisse), M.R. Fatzer, de Waedenswil (l'élimination du plomb de l'essence), le professeur A. Delachaux, de Lausanne (la médecine préventive et sociale face à la pollution de l'environnement), et M. A. Weber, de Lausanne (la statistique médicale en face de la pollution).

Les deux associations siégeant à Montreux sont présidées par le professeur H.-A. Schweigart, de Hanovre. Elle font partie de l'Académie internationale pour la protection de la vie, qui compte 35 prix Nobel et 266 autres savants de 50 pays.

L'autoroute du Léman grandit

Le bureau vaudois de construction des autoroutes ouvrira à la circulation des véhicules et des piétons, samedi prochain, de 9 h à 16 h, la chaussée lac du nouveau tronçon de l'autoroute du Léman, entre la jonction de Chexbres et celle de Vevey. L'entrée des véhicules aura lieu uniquement à la jonction de Chexbres et la circulation obligatoire se fera en direction de la jonction de Vevey.

La sortie aura lieu par cette jonction pour les véhicules se rendant en direction de Vevey-Montreux-Villeneuve. Les véhicules rentrant vers Chexbres et Lausanne utiliseront la chaussée montagne de l'autoroute. La vitesse maximale pour cett visite est limitée à 60 km / h.

Naissances

Monsieur et Madame Fred-Henri BOVET-BONJOUR et Philippe ont la grande joie d'annoncer la naissance de

Alexandra
3 septembre 1971
Maternité Pourtalès — 1261 Givrins

Monsieur et Madame Roland CHARLES-RUEGG ont la grande joie d'annoncer la naissance de

Roger
le 3 septembre 1971
Maternité Pourtalès — Av. de la Gare 27 Boudry

Monsieur et Madame Eric SCHMIDLIN-NAGEL ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille

Magali
3 septembre 1971
Maternité Pourtalès — Ch. des Charrières 20 2024 Saint-Aubin

COMMUNIQUÉ

Prêles vous attend...

Samedi soir, à l'occasion du grand bal de septembre, nous aurons le grand privilège de voir fraterniser sous le toit de la Halle des fêtes, deux harmonies. En effet, la Société l'Harmonie de Prêles a fait appel à l'Harmonie d'Orvin pour donner concert à l'occasion de cette manifestation. En fin de programme, les deux fanfares uniront leurs cuivres pour interpréter deux morceaux d'ensemble. En seconde partie, le bal sera conduit par l'excellent orchestre de 5 musiciens, Fratelli Tricolori.

Cantine, bar, grande tombola, jeux.

Autour du monde en quelques lignes

Incendies à bord de bateaux grecs

ATHÈNES (AP-AFP). — Selon le journal pro-gouvernemental « Eleftheros Cosmos », des incendies ont éclaté cette semaine dans les cuisines de deux autres navires appartenant à Constantin Efthymiades, l'armateur du ferry-boat « Heleanna ».

Il s'agit des paquebots « Olympia » et « Ledra ». Le feu a pris alors qu'ils étaient à quai. Une enquête a été ouverte par les autorités maritimes grecques.

On sait que l'incendie qui a ravagé l'« Heleanna », et qui a coûté la vie à 25 passagers, avait éclaté aussi dans les cuisines.

De son côté, le ministre de la marine marchande grecque, M. Yakan, a déclaré que mille cent treize passagers et hommes d'équipage se trouvaient à bord re l'« Heleanna » lors du drame le 28 août.

Le certificat de conformité a été émis le 26 août pour 945 personnes, a précisé le ministre. Une certaine surchargé était toutefois acceptable en période d'affluence et en raison de la capacité du bateau, a ajouté M. Yakas.

M. Kossyguine se rendra au Danemark

COPENHAGUE (AFP). — Le chef du gouvernement soviétique M. A. Kossyguine, fera une visite officielle au Danemark dans la première moitié de décembre annonce officiellement vendredi le ministère d'Etat danois.

On apprend de bonnes sources que M. Kossyguine se rendra par la même occasion en Norvège.

REMERCIEMENTS

La famille de Monsieur Maurice BOSS remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie dans l'épreuve qu'elle vient de traverser.

Le Landeron et la Neuveville, septembre 1971.

Très touchée des nombreuses marques de sympathie reçues, la famille de

Monsieur Denis GUENOT

exprime ses remerciements à toutes les personnes qui, par leur présence, leur message ou leur envoi de fleurs, ont pris part à son grand deuil, et remercie spécialement Monsieur Evard, directeur des Ecoles primaires de Neuchâtel, qui l'a entourée de manière particulière pendant ces pénibles journées.

Fleurier, Neuchâtel et Wabern, septembre 1971.

Nouvelles financières

Indice des prix de gros

BERNE, (ATS). — L'indice des prix de gros s'est inscrit à 114,0 points à fin août 1971 (1963 = 100). Il a ainsi marqué une baisse de 0,3 % depuis le mois précédent (114,3) et une augmentation de 2,2 % depuis août 1970 (111,6).

Le recul de l'indice général s'explique surtout par un fléchissement des prix des fourrages, des produits énergétiques et des métaux et ouvrages en métal. En ce qui concerne les produits agricoles, on a enregistré une forte chute des prix des fruits, des céréales et pommes de terre fourragères, ainsi que du foin et de la paille. Quant aux produits énergétiques, les prix de l'huile de chauffage et des carburants diesel ont continué à subir des réductions. Des prix plus bas pour le fer et l'acier, les métaux et alliages non ferreux et les ouvrages en aluminium ont constitué la cause déterminante du mouvement rétrograde de l'indice des métaux et ouvrages en métal. D'autre part, le coton brut et le cuir pour vêtements sont devenus meilleur marché. En revanche, les prix du cacao, des légumes, de la viande, des œufs, des tourtereaux et des peaux ont augmenté.

Avis mortuaires

Dieu est amour.
Dors en paix.

Madame Georges Yersin-Guyaz ;
Monsieur et Madame Bernard Perret-Yersin et leurs enfants Nicole et Claude, à Boudevilliers ;
Monsieur et Madame Georges Matthey-Yersin et leurs fils Jean-Michel et Raymond, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Jean-Claude Yersin-Burrin et leurs filles Dominique, Nathalie et Christine, à Cortaillod ;
Monsieur William Yersin, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Fritz Ducommun-Yersin, leurs enfants et petits-enfants, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Raoul Yersin-Kolb, à Voëns ;
Monsieur et Madame Charles Etter-Guyaz, leurs enfants et petits-enfants, à Cortaillod,
ainsi que les familles parentes et alliées,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Georges YERSIN

leur cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 69me année, après une cruelle maladie.

2016 Cortaillod, le 2 septembre 1971.
(Les Pâles 15)

Veillez et priez, car vous ne savez ni le jour ni l'heure où le Seigneur viendra.
Mat. 25 : 13.

L'inhumation aura lieu samedi 4 septembre.

Culte au temple de Cortaillod, à 13 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Les **Contemporains de 1903 de Cortaillod** ont le pénible devoir d'annoncer le décès de leur ami

Monsieur Georges YERSIN

L'inhumation aura lieu le samedi 4 septembre. Culte au temple, à 13 h 30.

Le **Football-club de Cortaillod** a le pénible devoir d'informer ses membres d'honneur, actifs et passifs du décès de

Monsieur Georges YERSIN

père de son dévoué membre d'honneur, Monsieur Jean-Claude Yersin.

Avis mortuaires

Celui qui écoute ma parole et qui croit en Celui qui m'a envoyé, a la vie éternelle ; il ne vient pas en jugement mais il a passé de la mort à la vie.
Jean 5 : 24.

Les parents, amis et connaissances de

Madame Louis KOHLER
née Stella Nater

sont informés de son décès, survenu à l'hôpital de Landeyeux, dans sa 78me année, après une longue maladie supportée avec courage et résignation.

Vilars, le 1er septembre 1971.

L'incinération a eu lieu vendredi 3 septembre au crématoire de Neuchâtel, dans la plus stricte intimité, selon le désir de la défunte.

†

Les parents, amis et connaissances de

Madame Palmira GALLINI

sont informés de son décès, survenu à la Chaux-de-Fonds, le 2 septembre 1971.

L'incinération, sans suite, aura lieu le lundi 6 septembre.

Culte à la chapelle du crématoire à 16 heures.

Domicile mortuaire : pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

R. I. P.

La direction et le personnel de la fabrique de cadrans Leschot S. A. ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Palmira GALLINI

leur fidèle ouvrière et collègue, dont ils garderont le meilleur souvenir.

L'incinération aura lieu lundi 6 septembre à 16 heures,au crématoire.

Monsieur et Madame Frédy Perriard-Tschanz et leur fils Philippe ;
les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu César Perriard ;
Monsieur Emile Tschanz, à Fontaines, ses enfants et petits-enfants,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Françoise

leur très chère et regrettée fille, petite-fille, sœur, cousine, filleule, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui, accidentellement, dans sa 14me année.

2053 Cernier, le 3 septembre 1971.
(Monts 3)

Jésus dit: «Laissez les petits enfants et ne les empêchez point de venir à moi, car le royaume des cieux est pour ceux qui leur ressemblent.
Mat. 19 : 14.

L'ensevelissement aura lieu lundi 6 septembre.

Culte au temple à 13 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le **Conseil communal de Cernier** a le pénible devoir de faire part du décès de

Françoise

fille de Monsieur Frédy Perriard, conseiller général.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Le **Parti socialiste neuchâtelois, section du Val-de-Ruz,** a le regret d'annoncer à ses membres le décès de

Françoise

fille de Monsieur Frédy Perriard, conseiller général.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Les **Contemporains 1926 du Val-de-Ruz** ont le pénible devoir de faire part du décès de

Françoise PERRIARD

fille de leur ami Frédy.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

La **Paternelle, section du Val-de-Ruz,** a le chagrin d'informer ses membres du décès de

Françoise

fille de Monsieur Frédy Perriard, caissier de la commission de Noël.

L'ensevelissement aura lieu lundi 6 septembre à 13 h 30.

La **Commission scolaire et le corps enseignant de Fontainemelon** ont le pénible devoir de faire part du décès de

Françoise PERRIARD

élève de 3me année préprofessionnelle, décédée au cours d'un tragique accident.

Madame Alain Schreyer-Touillier, à Ferney-Voltaire (France) ;
Madame Henri Schreyer et son fils :
Monsieur Philippe Schreyer, à Cortaillod ;
Monsieur et Madame Jean Touillier, à Villes (France) et leurs enfants :
Madame et Monsieur Luigi Ciminaghi, à Milan,
Mademoiselle Claire Touillier, à Milan,
Monsieur Pierre Touillier, à Genève ;
les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Henri Schreyer;
les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles Wenger ;
les familles parentes et alliées ainsi que ses nombreux amis,
ont le chagrin de faire part du décès accidentel de

Monsieur Alain SCHREYER

leur très cher époux, fils, frère, gendre, beau-frère, parent et ami, survenu à Izmir (Turquie) le 2 septembre 1971.

2016 Petit-Cortaillod, le 2 septembre 1971.

Tu es mon Dieu !
Mes destinées sont dans ta main.
Ps. 31 : 16.

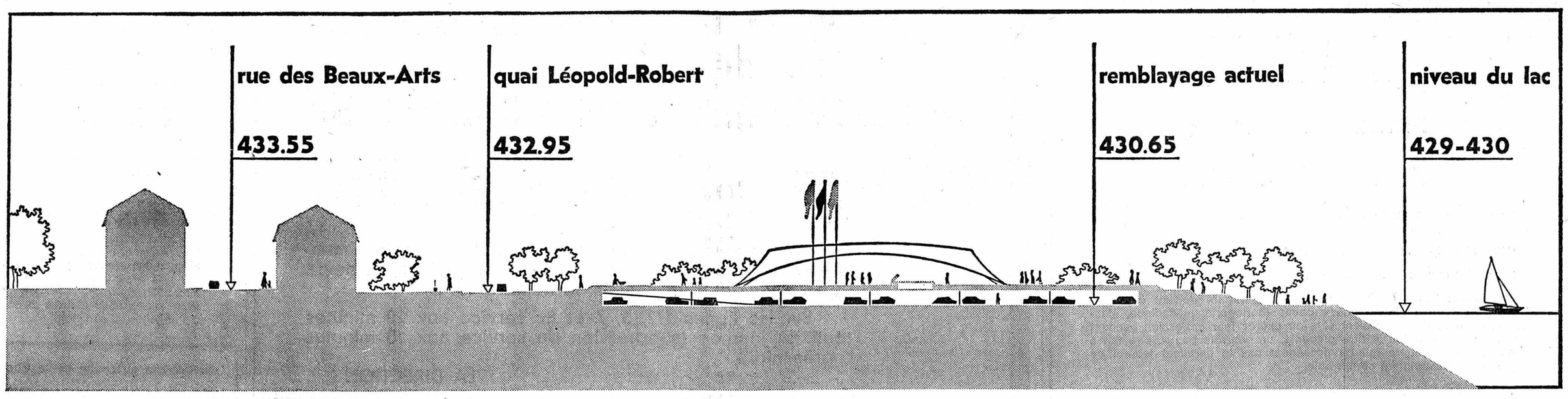
L'enterrement aura lieu à Cortaillod, lundi 6 septembre.

Culte au temple, à 14 heures.

Le corps repose au temple de Cortaillod dès lundi 6 septembre.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part

A Neuchâtel et dans la région



Un parc à voitures couvert sur les rives ?

Mille deux cents voitures sur les rives, entre les rues Jean-Jacques-Lallemand et Agassiz, et autant entre la rue Desor et la station d'épuration des eaux de la Maladière, tel est le projet de parc à voitures que nous a soumis le bureau d'architecture Ph. Vasserot et R. Widmer, à Hauterive.

Un projet qui s'inscrit dans une étude sur l'aménag ement des rives nouvellement gagnées sur le lac, le long du quai Léopold-Robert, moyennant que le tracé sud soit abandonné.

Il s'agit, comme on le voit sur ce cliché, de créer sur le niveau actuel des remblayages, un vaste parc couvert au moyen d'éléments préfabriqués sur lequel il serait possible de retrouver une zone de loisirs et de verdure.

Cette solution, selon les auteurs du projet, qui ne précisent pas le mode de financement choisi, aurait encore l'avantage de redonner un accès attrayant aux rives du lac qui pourraient être aménagées en une vaste promenade.

Musée d'art et d'histoire et planning familial

Deux nouvelles interpellations ont été ajoutées à l'ordre du jour de la séance que tiendra lundi le Conseil général de Neuchâtel. La première, déposée par M. Charles Castella a le libellé suivant :

« Le Service de planning familial créé grâce à l'initiative de la commune et subventionné par elle a été utilisé en 1970 par quelque cent dix personnes aussi bien mariées que célibataires. Ce nombre paraît encore plutôt modeste.

Considérant le danger physique et moral que représentent les pratiques abortives toujours très répandues, pratiques qu'il est tout aussi nécessaire de rendre superflues que de décriminaliser, le soussigné demande au Conseil communal s'il n'envisage pas de recourir à une campagne d'information soutenue et permanente pour faire mieux connaître parmi la population de la ville et de la région l'existence et les buts de ce service de planning familial. »

La seconde, de M. Philippe Muller, est ainsi libellée :

« Une annonce du « Bulletin officiel » nous apprend que le Conseil communal, faisant suite aux suggestions de la commission qui a étudié les problèmes du Musée d'art et d'histoire, cherche un animateur. Nous aimerions savoir dans quel cadre cet animateur travaillera. Le Conseil communal s'était engagé à faire une étude comparative des coûts qui résulteraient soit du maintien du Musée dans le bâtiment actuel, soit de son déplacement dans un bâtiment nouveau.

Il nous avait également fait part d'une décision de principe, la vente du bâtiment actuel. Nous aimerions savoir si l'étude promise a été faite, quand le Conseil général en sera saisi, et quelles décisions se préparent en ce qui concerne le Musée. »

Informations horlogères

Assemblée générale du L.S.R.H.

L'assemblée générale du Laboratoire suisse de recherches horlogères s'est tenue le 26 août à Neuchâtel. Les membres présents ont approuvé le rapport annuel, la gestion et les comptes de l'exercice précédent, ainsi que le budget pour 1971, devisé à 3,5 millions de francs, le tout à l'unanimité. Au cours de son exposé, le directeur du LSRH, M. P. Dinichert, a rappelé, écrit « La Suisse horlogère », que le principe de la fusion avec le CEH avait été accepté par la majorité des futurs participants à l'institut commun bien qu'il subsiste encore quelques réticences. Les chiffres du budget établi ne pourront pas être atteints dans la conjoncture actuelle et cette réduction du budget implique évidemment la renonciation à la construction prévue à Pierre-à-Bot. Néanmoins, des pourparlers se poursuivent afin d'acquérir au moins le terrain. C'est la Fondation pour le LSRH qui se chargerait, le cas échéant, du financement de cette opération.

De la tôle ondulée...

● DEUX collisions se sont produites vers 15 h en ville. La première, au bas de la rue du Pommier où voulait s'engager le véhicule de M. M.G., de Couvet, venant de la Promenade-Noire. M.G., n'a pas accordé la priorité à la voiture de M.C.R., de Neuchâtel, qui circulait rue de la Balance. Dégâts matériels assez importants.

La deuxième s'est produite à la hauteur du cimetière de Beauregard. M. J.-J. D., domicilié à Montbrehain, (France), n'a pas freiné à temps alors que le véhicule qui le précédait avait ralenti pour faciliter le passage à une voiture venant en sens inverse. De ce fait le véhicule de M.B. a été embouti par l'avant de la voiture française. Dégâts matériels.

Adieu cases bleues...

Des drôles de machines : les lignes bleues deviennent subitement jaunes !

(Avipress - J.-P. Baillod)

● *LA rue des Moulins, hier matin, en a vu de toutes les couleurs : après le maquillage en noir de sa zone bleue qu'ils ont revernie en jaune, les « peintres de la rue » ont parachevé l'œuvre en striant de rouge et de blanc le bord du trottoir...*

La circulation en effet était devenue fort difficile dans cette rue étroite où les camions-livreurs devaient presque toujours stationner en double file pour décharger leur marchandise, obstruant ainsi complètement la chaussée. C'est pourquoi la zone bleue s'est muée en places de déchargement.

Petite consolation pour les amateurs de stationnement dans cette zone : ils pourront se disputer les cinq cases « bleues » restantes... (ALG)

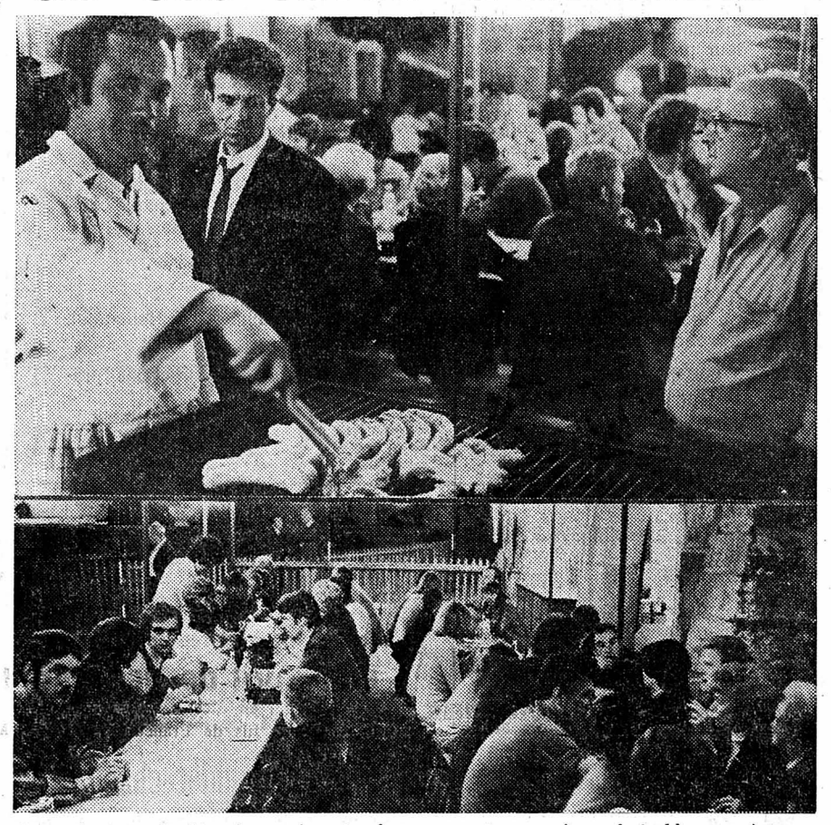
Le village d'Hauterive a renoué avec la tradition de ses fêtes d'automne

Fritz Schwab raclait énergiquement sa seconde pièce de Bagnes, en saluant à la cantonnade ses nombreux amis et clients du village ; l'un des frères Rossel avait froidement changé de « sexe » puisqu'il servait de la bière, lui le vigneron-encaveur ! Les membres du comité de l'Emulation, organisateurs de la fête, étaient tout énervés et inquiets de voir comment cela irait.

L'Helvétia, de Saint-Blaise venait d'entrer au village en musique. C'est alors que solennel et amical tout à la fois, le bon président Kaltenrieder, du Conseil communal, monta sur le podium de l'orchestre de danse au pied de l'hôtel municipal et salua l'assistance déjà nombreuse qui garnissait la place du village : « Soyez heureux, soyez gais. Du petit vin blanc pétillant, buvez-en jusqu'uà ce que votre esprit s'égaie. Mais ce vin d'Hauterive ne doit pas vous échauffer. Le blanc est frais, restez frais ! »

Après avoir retrouvé la trace des Romains qui passèrent jadis dans ce village, et y creusèrent des carrières, après avoir remercié le comité de l'Emulation et notamment son président Rémy Bachmann d'avoir pris l'initiative de faire mieux connaître le village, le président venait de donner un amical conseil à ses administrés.

Ainsi, Hauterive a renoué avec la tradition des fêtes d'automne qui s'y déroulaient, il y a une quinzaine d'années sous l'égide du club de football, de la Musique militaire de Neuchâtel, près du collège. Cette manifestation, se poursuit aujourd'hui par des jeux imaginés par le corps enseignant à l'intention des enfants (course de bicyclette, de tricycle, à pied, au sac), par le bal dans la rue et, le soir, par un concert de la Chanson d'Hauterive.



L'organisation de la fête a fait naître un remarquable esprit de collaboration entre l'Emulation — jeune société qui n'a que deux ans — les sociétés locales — la gym, le football, le chœur, l'amicale des pompiers — les commerçants et les vignerons-viticulteurs. Pour la circonstance, on peut saluer au passage l'entente plus que cordiale qui a amené les quatre viticulteurs de la commune — Rossel, Clottu, Gerber et Krebs — à transformer en pinte la fontaine du XVIIIe siècle, sur la place du village qui se prête admirablement à une telle manifestation.

Les villageois savent encore se divertir en se livrant aux joies simples et, hier soir, ils étaient montés du bas de la commune, pour retrouver dans une ambiance de grande famille, ceux du haut. Le vin était frais, comme l'avait dit le président. Schwab continuait de racler ses pièces, son voisin de griller des saucisses, un autre de confectionner des sandwiches...

Et sous ce ciel d'une douceur toscane, la fête n'eut pas de peine à rejoindre l'aube.

Pour reprendre de plus belle aujourd'hui.

G. Mt.

Une voiture renverse une cycliste distraite

Hier, peu avant 8 h, Mme Emma Maître, âgée de 52 ans et domiciliée à la Neuveville, marchait en poussant son vélo dans une petite cour au Landeron. Subitement elle enfourcha sa machine et s'engagea sans prendre de précaution sur la route principale, alors qu'arrivait la voiture conduite par M. Max Lobsiger, de Brugg, qui circulait de la Neuveville en direction de Neuchâtel.

Malgré un coup de frein violent, le véhicule heurta Mme Maître qui fut projetée à terre. On la releva pour la conduire à l'hôpital Pourtalès, avec une plaie ouverte à la tête et une commotion.

Un habitant de Cortaillod tué en Turquie

M. Alain Schreyer, âgé de 25 ans, avait décidé de visiter la Turquie en auto-stop en compagnie de sa femme. Avant-hier, alors qu'un agriculteur de la région d'Izmir les vait invité à prendre place sur la remorque tirée par son tracteur, celui-ci, pour une cause indéterminée, bascula dans le fossé et se renversa sur les Neuchâtelois.

M. Schreyer fut tué sur le coup. Sa femme ayant eu la jambe broyée dans l'accident, a été hospitalisée en Turquie.

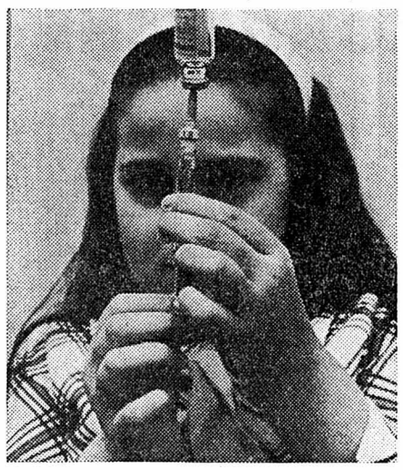
Noces d'or

(c) M. et Mme Louis Vouga-Herren ont célébré hier le cinquantième anniversaire de leur mariage, entourés de leurs quatre enfants et 11 petits-enfants, résidant tous à Cortaillod. Cet heureux couple, (76 et 70 ans) bien accroché à son village, a consacré sa vie à l'agriculture et à la viticulture. En 1965, le rural de leur habitation, rue de la Cure, fut ravagé par un incendie.

Les autorités, la paroisse et les sociétés locales ont apporté leurs vœux et félicitations à M. et Mme Vouga. La fanfare « Union instrumentale » offrit quant à elle une sérénade.

Le diabète, une maladie moins redoutable que par le passé, mais qui progresse...

On peut manger pour vivre ou vivre pour manger... Cette lapalissade n'est pourtant pas sans conséquences. Ce que l'on mange et comment le mange-t-on, voilà qui devrait, en effet, retenir plus souvent notre attention, tant il est vrai qu'on ne prend pas de mauvaises habitudes alimentaires impunément ! Les diabétiques le savent bien, eux qui sont soumis à un régime très stricte.



Jacqueline, aujourd'hui âgée de 9 ans et demi, a été traitée dans une clinique pour diabétiques. Elle a appris les principes de base de son régime alimentaire et la façon de se faire elle-même une piqûre.

A ce propos, l'Organisation mondiale de la Santé a précisément décrété le samedi 11 septembre « Journée suisse du diabète ». C'est dire que, ces jours, on parlera beaucoup de cette maladie qui touche, en Suisse selon l'Office de facturation pharmaceutique qui organisa en automne 1969 une campagne de dépistage, près de 70.000 personnes !

Les PTT s'associeront à cette importante journée en émettant dans la nouvelle série 1971 un timbre de quatre-vingts centimes à la mémoire du Dr Banting, prix Nobel de médecine en 1923 qui, le premier, découvrit l'insuline et son importance thérapeutique. De son côté, l'Association neuchâteloise du diabète organisera une petite manifestation au Grand auditoire des Terreaux, le 9 septembre.

UN PROCESSUS COMPLEXE

Bien que sérieuse et exigeant du malade, (qui peut cependant presque toujours vivre et travailler normalement) qu'il suive scrupuleusement le traitement prescrit, cette maladie n'est plus, aujourd'hui heureusement, aussi redoutable qu'elle l'était au début du siècle. Pour l'instant, il est peut-être bon de rappeler le processus complexe qui lui donne naissance.

Chez nous, tout au moins le pain, les pommes de terre et le riz forment souvent plus du cinquante pour cent de ce que l'on trouve sur les tables. Ajouter à cela les sucreries de toute sorte et l'effectif des glucides qu'on appelle aussi hydrates de carbonne est au complet. Or, il se trouve que ces aliments ont ceci de particulier qu'une fois successivement digérés dans l'estomac et dans l'intestin, ils se transforment en glucose dont le rôle est capital.

En effet, ayant atteint le pancréas, le glucose y active certaines cellules qui sécrètent l'insuline.

Ce long processus n'est pourtant pas terminé. Poursuivant sa course, le glucose va jouer alors dans l'organisme, le rôle de combustible et produire ainsi de l'énergie. Quant à l'insuline, elle va précisément permettre au glucose de pénétrer dans chaque cellule musculaire, par exemple, pour produire ainsi la contraction nécessaire, ou encore les cellules du cerveau pour les mettre en activité.

DEUX FORMES DE DIABÈTES

Lorsque l'insuline fait défaut — et c'est le cas chez le diabétique — les cellules sont donc sans glucose et les muscles en sont réduits à tirer alors leur énergie des réserves de graisse que « stocke » l'organisme. Ce qui entraîne une fatigue ainsi qu'un amaigrissement. De plus, les reins sont incapables de retenir ce soudain excès de glucose qu'il y a dans le sang et le laissent passer dans l'urine. D'où il résulte, on le comprend, de sérieux ennuis pour le malade.

On sait généralement qu'il existe deux sortes de diabétiques. Une explication n'est pas inutile pour en bien saisir la différence. Les malades atteints du diabète « juvénile » ont ceci de particulier que les cellules de leur pancréas qui devraient normalement — et sous l'action des glucoses — produire suffisamment d'insuline, le font peu ou mal ; le pancréas « paresseux » ne fabrique pas assez d'insuline.

En revanche chez les diabétiques d'âge mûr qui sont, il faut le souligner, en constante augmentation, sans doute du fait de conditions de vie et d'habitudes alimentaires désastreuses, le pancréas surchargé n'arrive pas à mobiliser suffisamment d'insuline. Il y a, si l'on peut dire, surchauffe !

QUELQUES DÉCOUVERTES !

Depuis que les Chinois, il y a quelques milliers d'années, goûtaient sans autre l'urine des malades pour y découvrir un éventuel diabète, la médecine a fait quelques progrès... C'est ainsi qu'au Canada, en 1921, deux médecins, Banting et Best, parvinrent à extraire du pancréas d'animal une substance qui avait cette particularité de diminuer la concentration de sucre sanguin. C'est cette fameuse insuline qu'on utilise, depuis largement et dont, au cours des ans, on a sensiblement amélioré la qualité.

En outre, on a poussé la recherche dans le domaine pharmacologique, ce qui a permis de découvrir des substances qu'on absorbe sous forme de dragées ou de capsules et qui favorisent la combustion du sucre. Dans la plupart des cas bénins, un régime sévère ainsi qu'un contrôle régulier restent le meilleur des remèdes.

Sait-on d'ailleurs que le pancréas, à l'origine de ces maux, est un organe qui vieillit rapidement ? D'où cette boutade : si nous vivions jusqu'à 120 ans, nous serions tous un jour ou l'autre diabétiques...

S. Sch.

Correspondances
(Cette rubrique n'engage pas la rédaction)

Les rescapés de l'« Heleanna » devaient avoir un billet !

Monsieur le rédacteur en chef,

C'est avec étonnement que j'ai lu dans FAN/EXPRESS de ce jour les remarques acides adressées aux CFF dans le reportage de René Terrier consacré aux rescapés genevois de l'« Heleanna ». Bien que toute ma sympathie soit acquise aux sinistrés, je ne peux pas admettre un tel raisonnement.

En effet, chacun devrait comprendre qu'on ne peut pas donner aux contrôleurs et aux agents des gares la compétence de laisser voyager sans autre des personnes sans billet. Ce serait ouvrir la porte à un beau désordre, et que penserait-on alors d'une telle régie fédérale ? Ces personnes se sont donc présentées à Chiasso sans argent et sans billet. Elles ont néanmoins été acceptées au transport selon les directives prévues dans de tels cas, c'est-à-dire avec « remise de voyageurs » à la gare destinataire.

Cette formule porte le nom et l'adresse du voyageur ainsi que le montant dû, soit Chiasso-Genève simple course : 39 fr. et surtaxe pour voyageur sans billet dans le train : 1 fr. Il n'est pas du tout question d'abus ; la taxe de « dérangement en cas d'abus », qui est de 10 fr. n'a d'ailleurs pas été perçue. Le « **manque de tact de fonctionnaires d'une administration fédérale, rien de nouveau sous le soleil** » est que malheureusement, sur l'une des deux feuilles, dans la hâte et pour ne pas faire manquer le train, la surtaxe a été inscrite sur la mauvaise ligne...

Enfin, si le client n'est pas en mesure de payer ou estime qu'il n'a pas à payer le prix demandé, il peut adresser une requête à la direction des CFF qui examinera le cas. Il convient d'ailleurs de remarquer que l'accueil des sinistrés en Italie était organisé dans le cadre des opérations de sauvetage, théoriquement aux frais de la compagnie à laquelle appartient le bateau sinistré.

En Suisse, en revanche, les autorités ferroviaires n'ont pas été prévenues de l'arrivée de sinistrés par le train.

Veuillez agréer, Monsieur le rédacteur, l'expression de ma considération distinguée.

Secrétariat général CFF
Information et relations extérieures
Le chef de section :
S. JACOBI

AVIS OFFICIELS

Département de l'Instruction publique

TECHNICUM DU SOIR

Cours préparatoire

Le cours, d'une durée de 2 semestres, conduit à l'admission à la section technique d'exploitation.

Délai d'inscription : 25 septembre 1971.

Début des cours : 18 octobre 1971.

Exigences : Les candidats au cours préparatoire doivent être porteurs d'un certificat fédéral de capacité (horlogerie, mécanique, électricité) ou d'un titre équivalent et avoir exercé leur profession pendant 3 ans au moins. Selon le titre présenté, un contrôle pourra être fait à l'entrée. Les étrangers qui ne possèdent pas le certificat fédéral de capacité sont astreints à ce contrôle.

Section technique d'exploitation

Le cours, d'une durée de 4 semestres, conduit aux examens pour l'obtention du diplôme de technicien d'exploitation délivré par le Conseil d'Etat.

Les examens d'admission auront lieu les 30 septembre, 1er et 2 octobre 1971.

Début des cours : 18 octobre 1971.

Exigences : Les candidats ayant fréquenté régulièrement le cours préparatoire, automne 1970-automne 1971, ne sont pas tenus de s'inscrire pour participer aux examens d'admission. Ils sont inscrits d'office.

Les autres candidats devront mentionner lors de leur inscription qu'ils sont porteurs d'un certificat fédéral de capacité (horlogerie, mécanique, électricité) ou d'un titre équivalent et qu'ils ont exercé leur profession pendant 4 ans au moins. De plus, ils indiqueront les cours spéciaux qu'ils ont fréquentés et leur durée.

Pour tous les cours (cours préparatoire et section technique), les candidats seront convoqués personnellement et recevront les indications de lieu et d'horaire.

Les programmes et les formules d'admission (cours préparatoire) ainsi que tous renseignements concernant la section technique doivent être demandés à la direction du Technicum neuchâtelois.

Le Locle, téléphone (039) 31 15 81.

La Chaux-de-Fonds, téléphone (039) 23 34 21
ou à la direction de l'Ecole technique de Neuchâtel, à Neuchâtel, téléphone (038) 25 18 71.

Les inscriptions doivent être envoyées à l'une des directions précitées.

Le chef du département,
F. JEANNERET

Université de Neuchâtel

Semestre d'hiver 1971-1972

Les demandes d'immatriculation doivent être adressées au secrétariat, accompagnées du certificat de maturité, **jusqu'au 30 septembre** au plus tard.

Le recteur

INSTRUCTION PUBLIQUE

Ecole technique supérieure cantonale

Mise au concours

Le département de l'Instruction publique met au concours :

un poste de professeur d'électronique

un poste de professeur de chimie

un poste de professeur de construction en mécanique

Exigences : titres requis par la loi.
Obligations et traitements légaux.
Entrée en fonction : à convenir.
Pour de plus amples renseignements, les candidats sont priés de s'adresser au directeur de l'Ecole technique supérieure cantonale, av. du Technicum 26, 2400 le Locle.
Formalités à remplir avant le 30 octobre 1971 :
Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives au Service de l'enseignement technique et professionnel, département de l'Instruction publique, Château, 2001 Neuchâtel.
Neuchâtel, 1er septembre 1971.

Le chef du département,
François Jeanneret

Département des Travaux publics

Service des ponts et chaussées

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir :

un ingénieur technicien

ou

un technicien en génie civil

pour son bureau de prospective et étude de trafic ;

dessinateurs en génie civil

habiles et précis ;

un (e) commis

aimant les chiffres pour son service comptable.
Traitements et avantages sociaux en rapport avec la formation, selon dispositions légales.
Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel, château, 2001 Neuchâtel

---

Département des Travaux publics

Service des ponts et chaussées

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir :

un cantonnier

pour l'équipe de la signalisation routière ;

un cantonnier-chauffeur

ayant si possible permis pour poids lourds, rattaché au centre d'entretien routier du Crêt-du-Locle.
Logement de service de 4 pièces à disposition.

un cantonnier

pour le cantonnement No 79, secteur Petit-Martel-les Cœudres-Sagne-Eglise.
Logement de trois pièces à disposition à Sagne-Eglise

un cantonnier-chauffeur

ayant si possible permis pour poids lourds pour le cantonnement No 55, secteur Cheneau-les Bugnenets.
Domicile : si possible Dombresson ou Villiers.

un mécanicien

au garage de l'Etat, porteur du certificat fédéral de capacité.

Conditions :
Etre citoyen suisse, âgé de 20 à 45 ans et jouir d'une bonne santé.
Traitements et avantages sociaux en rapport avec la formation et les responsabilités, selon dispositions légales.
Arrangement possible avec la Caisse de pensions de l'Etat, selon modalités prévues par la loi régissant cette institution.
Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des certificats, doivent être adressées à la Direction des ponts et chaussées,
case postale 1162, 2001 Neuchâtel 1, jusqu'au vendredi 17 septembre 1971.

VILLE DE NEUCHATEL

Avenue de Bellevaux

Pour permettre l'exécution rapide des travaux de réfection de la chaussée, l'avenue de Bellevaux sera fermée au trafic des véhicules, avec l'accord de la Direction de la Police.

dès lundi 6 septembre

et jusqu'à la Fête des vendanges, entre la propriété No 15 et la place du Mail. Les riverains et les piétons voudront bien se conformer aux instructions du Service de la voirie et des représentants de l'entreprise.
Nous remercions les habitants du quartier de leur compréhension.

La Direction des Travaux publics

FAN

C'est ici qu'aurait dû paraître aujourd'hui votre

PETITE ANNONCE

Vous êtes juste assez tôt pour qu'elle soit demain dans la
FEUILLE D'AVIS
DE NEUCHATEL

COMPAGNIE DES TRAMWAYS DE NEUCHÂTEL

MODIFICATION DE L'HORAIRE DU DIMANCHE ET DES JOURS FÉRIÉS

Par suite de manque de personnel, l'**horaire du dimanche et des jours fériés,** valable jusqu'au 2 juin 1973, devra être réduit dès dimanche 5 septembre 1971.

Sur les lignes 1/2, 3, 7 et 8 : service aux 20 minutes toute la journée (suppression du service aux 10 minutes l'après-midi).

LA DIRECTION

ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE JEUNES FILLES NEUCHÂTEL

Cours trimestriels :
Ces cours ont lieu le matin, l'après-midi ou le soir.

Couture pour dames
Tapisserie et broderie
Crochetage

Ateliers de loisirs : 3 à 10 leçons
Lampes et abat-jour
Peinture rustique sur bois
Gravure sur verre
Vannerie
Emaux
Comment occuper les personnes âgées
Décors de fête
Papiers peints

Programme détaillé, renseignements et inscriptions à l'Ecole professionnelle de jeunes filles, Maladière 84, Neuchâtel. Tél. 24 12 30.

MISE AU CONCOURS

Le Département cantonal de l'agriculture cherche

deux employés (es) de bureau qualifiés (es)

Activité variée.
Traitement à convenir.
Entrée en fonction dès que possible.

Adresser offres de service lettres manuscrites), accompagnées d'un curriculum vitae, au Département des finances, Office du personnel, Château de 2001 Neuchâtel, **jusqu'au 8 septembre 1971.**
Neuchâtel, 27 août 1971.

VILLE DE NEUCHÂTEL

LA DIRECTION DES FORÊTS ET DOMAINES met au concours le poste

D'EMPLOYÉ DE BUREAU AU SERVICE DES DOMAINES

Travail varié et indépendant : correspondance, établissement de procès-verbaux, rapports, conventions, etc. ; contacts avec les bureaux du Registre foncier et du géomètre cantonal, notamment.

Exigences :
certificat de capacité d'employé de commerce ou diplôme d'une école de commerce ou titre équivalent, être actif et vif d'esprit, si possible quelques années de pratique dans une étude de notaire ou gérance d'immeubles ; bonne connaissance de la langue allemande.

Traitement :
selon l'expérience et l'activité antérieure ; semaine de cinq jours ; caisse de retraite.

Entrée en fonction : date à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, de copies de certificats et d'une photographie, doivent être adressées jusqu'au 30 septembre 1971, à la Direction des Forêts et Domaines, hôtel communal, 2001 Neuchâtel, qui fournira tous renseignements utiles.

VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction des bibliothèques et musées met au concours un poste de

animateur et administrateur

du Musée d'art et d'histoire.

Exigences : être porteur d'un titre universitaire, connaître les problèmes touchant à l'art ou à l'histoire, avoir le sens de l'organisation, des responsabilités, de la collaboration et du contact avec les jeunes, faire preuve d'initiative.

Entrée en fonction : à convenir.

Traitement : selon expérience, dans le cadre du barème des traitements communaux.

Tous renseignements peuvent être demandés à la direction des bibliothèques et musées, hôtel communal, 2000 Neuchâtel.

Adresser offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, à cette même direction jusqu'au 30 septembre 1971.

IMMEUBLES

A vendre au Locle

IMMEUBLE LOCATIF et COMMERCIAL

de construction ancienne, situation centrale, vis-à-vis du futur marché Migros.
Possibilité d'aménager des magasins et garages.

Etude Pierre Faessler, notaire, Grand-Rue 16,

EG

Placement ou habitation ?

Choisissez aujourd'hui votre appartement de demain

Appartements résidentiels à vendre à Saint-Blaise

A DISPOSITION :
3 ½ pièces à partir de Fr. 75 000.—
4 ½ pièces à partir de Fr. 115 000.—
6 à 8 pièces à partir de Fr. 220 000.—
Attique 5 ½ pièces à partir de Fr. 170 000.—

Tous renseignements :
Eric Guyot, promoteur-constructeur,
av. de la Gare 15 bis, 2013 Colombier.
Tél. (038) 41 24 56. No 5

A vendre

VILLAS JUMELÉES

rue Emer-de-Vattel 50 et 52, à Neuchâtel, comprenant par villa :

— 5 boxes en bordure de rue avec accès direct.
— 1 appartement de 2 pièces situé au sud, de plain-pied, avec terrasse, cuisine agencée.
— 1 appartement situé au rez-de-chaussée avec terrasse, grand living-salle à manger, cuisine parfaitement agencée, vestiaire et W.-C. indépendants, ainsi que partie nuit comportant deux grandes chambres à coucher et une plus petite. Bains et W.-C. avec tous appareils + bidet et douche.

Les tapisseries et les fonds seront exécutés au gré du preneur. L'entrée du propriétaire peut se faire dans un délai très court. Vue imprenable sur le lac et les Alpes, jardin aménagé, quartier résidentiel très tranquille, trolleybus à proximité.
Prix de vente avec les boxes **Fr. 562,000.—** par villa, dont à déduire Fr. 250,000.— d'hypothèque en 1er rang.
Prix de vente sans les boxes **Fr. 517,000.—** par villa, dont à déduire la même hypothèque.

Pour visiter et traiter, s'adresser au bureau d'architecte :
A. MANTEL - rue Emer-de-Vattel 25, à Neuchâtel
Tél. 25 52 55.

A vendre ou à louer, aux Brenets, à proximité du Doubs,

VILLA

moderne, tout confort, avec grand jardin d'agrément, entièrement clôturé, garages, atelier et dépendances.
Libre immédiatement.
Etude Pierre Faessler, notaire, Grand-Rue 16, 2400 le Locle. Tél. (039) 31 43 10.

A vendre magnifique terrain à bâtir à

MONTEZILLON

pour maisons familiales. Vue imprenable, services publics sur place.

S'adresser à Gilbert Fivaz, Montmollin. Tél. (038) 31 70 87.

Val-de-Ruz

A vendre

terrain de 8500 m2

vue imprenable.

Faire offres sous chiffres GR 1969 au bureau du journal.

A vendre
Champex-Lac-Station

1 magnifique chalet entièrement meublé, style valaisan, haut standing, avec 2500 m2 de terrain.

S'adresser à Joseph Campo, architecte, Martigny.
Tél. (026) 2 29 98.

A vendre à Renan (BE)

maison à plusieurs familles

8 appartements de 2 à 4 chambres, cuisine, bain et cave.
Rendement (intérêts) 15.000 fr. p.a. ; 14 ares terrain et immeuble.
Prix : 230.000 fr.
Faire offres sous chiffres 29-86148 à Publicitas, 4600 Olten.

On cherche au centre de la ville

IMMEUBLE

bien situé avec magasin.
Surface 200 m2 au minimum.

Adresser offres détaillées sous chiffres FW 0865 au bureau du journal.

Nous cherchons, à Neuchâtel et environs,

immeubles locatifs anciens

en bon état ou à rénover.

S'adresser à **PIZZERA S.A.,**
rue du Pommier 3, Neuchâtel.

Tél. 25 33 44.

A vendre, à Yverdon, quartier tranquille à proximité du centre, dans immeuble de construction récente (1968),

appartement de 4 pièces

tout confort, 2 grands balcons.
Prix : 115.000 francs, pressant pour cause de départ.
Faire offres sous chiffres
PD 28837 à Publicitas,
1002 Lausanne.

A vendre ou à louer à Hauterive (transports publics à proximité)

bureaux d'environ 150 m2

+ garage pour 2 voitures et place de parc.
Prix très intéressant.
Entrée en jouissance à convenir.

S'adresser à MM. Ph. Vasserot & R. Widmer, 4, ch. des Jardillets, 2068 Hauterive.
Tél. (038) 33 18 93.

A vendre à **Hauterive-centre** (à 2 minutes du terminus du trolleybus),

appartement de 5 pièces

avec grande terrasse. Surface totale 207 m2 + garage pour 2 voitures et cave.
Prix de vente : Fr. 197.000.—
Possibilité d'hypothèques 1er et 2me rang. Libre dès fin octobre.
Faire offres sous chiffres PA 1960 au bureau du journal.

Terrain à vendre

Surface environ 1300 m2 à Auvernier, situation exceptionnelle, vue imprenable, à proximité immédiate limite Neuchâtel, accès facile, route plate, services généraux installés.

Les intéressés privés sont priés de faire offres sous chiffres
P 900235 N, à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

COTAZUR — CORMONDRÈCHE

Au prix d'une attique c'est une splendide villa que nous vous proposons de 6 ½ ou 7 ½ pièces, selon aménagement intérieur.

MAGNIFIQUES VILLAS A VENDRE

Nous vous offrons :
— une construction luxueuse
— une vue imprenable
— une conception d'habitat moderne
— un financement assuré.

Pour visiter et traiter :

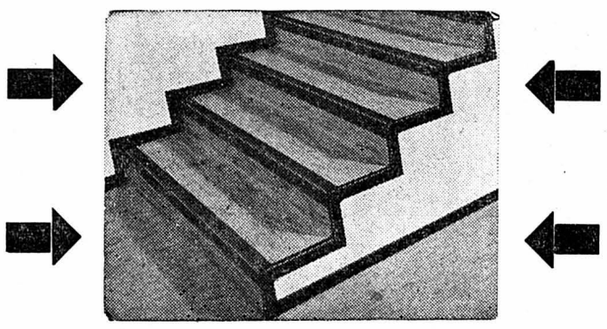
Bureau d'architectes **DE BOSSET**
Rue du Seyon 10
Neuchâtel — Tél. (038) 25 42 82

ou

S. FACCHINETTI S.A.
Entreprise de génie civil et de bâtiment
Gouttes-d'Or 78 - **Neuchâtel** - Tél. (038) 25 30 23

Bien placer son argent

- **UN ESCALIER DE PIERRE OU DE BOIS** peuvent apporter un élément décoratif et chaleureux à votre intérieur si vous les revêtez de nos fameux tapis en acrilan.
- **CES TAPIS** sont excessivement résistants et... lavables. Ils sont insensibles à l'eau.



- **PLASTIQUE OU TAPIS ? VOUS HÉSITEZ ? NOS COLLABORATEURS VOUS RENSEIGNERONT OBJECTIVEMENT ET AIMABLEMENT.**

Devis au prix du jour, sans engagement.

Masserey

Magasin d'exposition: Portes-Rouges 133
8 VITRINES - 400 m² - PARC - Tél. 25 59 12

Remise à neuf des vieux sols et escaliers fades et démodés

---

bifa SANYO
Calculatrices électroniques pour l'homme moderne

Halle 6
Stand 616

Distribué par:

E. Geiser 2024 SAUGES/ St. Aubin
Installations de bureaux Tél. 038/55 18 41

OUVERTURE DE SAISON

Une pointe de classicisme, un soupçon de romantisme, de l'originalité, beaucoup de tweed et d'imprimés, c'est ce qui fait le charme de

NOTRE COLLECTION AUTOMNE-HIVER 71-72

Manteaux - Tailleurs tissu et jersey - Ensemble pantalons -
Robes - Tuniques - Blouses - Jupes - Pantalons tout genre -
Lingerie - Corseterie - Bonneterie - Pulls - Jaquettes - Bas - Gants

TOUT POUR L'ENFANT
CHEMISERIE

Choix - Qualité chez le spécialiste

Savoie-Petitpierre s.a.

rue du Seyon 1 **NEUCHÂTEL** place des Halles 9

Vous remboursez un prêt comptant de fr.4000.– en 30versements mensuels de fr.156.70 par exemple. Vous fixez vous même le montant et le nombre de mensualités. L'intérêt et les frais sont compris dans les mensualités.

4000.- prêt comptant V

Nom: 15 P
Adresse:

Je m'intéresse à un prêt comptant☒ et désire recevoir la documentation par retour du courrier. 4

Veuillez découper et adresser ce talon-réponse à la Banque Populaire Suisse, Centrale PrC, Case postale 3000 Berne 23.

Banque Populaire Suisse

TEINTURERIE

A vendre pour cause de cessation d'activité :

1 cherema 25 kg, 1961, parfait état ;
1 chaudière à vapeur avec rechauffeur 6 m2 ;
presses pneumatiques, offset ;
table repassage à vapeur ;
table détachage, veston matic, etc.

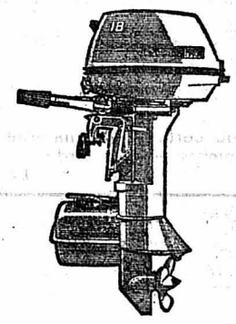
Toutes ces machines sont encore en fonction et peuvent se visiter sur place, jusqu'au 30 septembre.

Pour visite et achat : tél. (022) 61 35 29.
R. Donzé, route Duillier, 1200 Nyon.

L'annonce reflet vivant du marché

Crescent MARIN

de qualité suédoise



Modèle 3,5, 4, 5, 6, 8,5, 12, 25, 35, 45, 55 CV.
Le moteur hors-bord européen le plus vendu dans le monde.

Chantier naval FISCHER

2012 AUVERNIER. Tél. (038) 31 34 08.
Demandez nos prospectus et prix courant sans engagement.

---

oignon du pied

L'oignon du pied peut provoquer une déviation de l'articulation. Il en résulte une impossibiiité de se chausser, la compression étant trop douloureuse. Le **Baume Dalet** calme la douleur, fait disparaître l'inflammation, réduit la grosseur. Fr. 3.40 dans les pharmacies et et drogueries

Baume Dalet

A vendre

pièces détaillées

ou en bloc d'un salon de coiffure pour dames et messieurs.

Visiter le lundi 6 septembre, de 8 à 12 heures.

Coiffure Heinz

rue des Moulins 15, Saint-Blaise.

Du moderne accueillant, super-confortable, combinable, élégant...

Salon futuriste C & B AMANTA, conçu par le Designer Bellini et basé sur le principe révolutionnaire du fauteuil-élément. A droite, grand fauteuil pivotant COLOMBO sur coque moulée et garni de cuir naturel, le summum du confort. Vous trouverez aussi dans notre collection de meubles d'actualité les lampes ARTEMIDE SLZ et TS FIGURATION, les fameux sièges MILLER, les éléments-décors et posters DANESE. Soyez modernes et visitez notre grande exposition.

Téléphone: 038/42 10 58

meubles rossetti 2017 boudry

Renault 16. Raison: Traction avant. Puissance accrue. Roues indépendantes. Freins à disques. Plaisir: Tenue de route. Vitesse de pointe 150. Coffre extensible.

RENAULT 16

GARAGE DES FALAISES S.A.

94, route des Falaises
2000 NEUCHATEL — Tél. (038) 25 02 72

IMMEUBLES

On cherche

MAISON NEUVE

ou

ANCIENNE

ayant du cachet, avec

JARDIN

région Neuchâtel - Colombier - Cormondrèche - Chambrelien - Saint-Blaise.

Adresser offres écrites à OB 1994 au bureau du journal.

A VENDRE

magnifique **caravane-mobilhome**

au camping des Pêches, 2525 le Landeron (NE). Situation en bordure du lac avec vue imprenable sur la baie et le port. Possibilités de faire du tennis ; piscine olympique.

Cuisine en bout, isolée des chambres. Cuisinière avec four ; frigo. Chambre à coucher avec grand lit à deux places. Salon transformable en chambre à coucher à trois lits.

Grand auvent du type « Méditerranée » fait sur mesures (nécessite quelques petites réfections).

Chauffage au mazout permettant des rencontres hivernales.

Parterre extérieur isolant à hauteur de la porte d'entrée, comportant de nombreux casiers pour les accessoires.

Installation d'éclairage électrique et à gaz. Antenne de télévision.

Eventuelle place au port du Landeron dès 1972 pour bateau de croisière.

Prix payé Fr. 15.600.— cédé à **Fr. 8500.—.** Eventuel arrangement de paiement.

Pour renseignements et visite, s'adresser à M. Frauchiger, chef du camp de camping des Pêches, au kiosque d'entrée. Tél. (038) 51 29 98.

Particulier cherche
maison
de 4 à 5 pièces, ancienne ou moderne, avec jardin.
Situation : Littoral, Saint-Blaise, Bevaix, Val-de-Ruz.
Tél. 31 36 75.

A vendre
villas
et
terrains
encore disponibles.
Faire offres sous chiffres AS 64.452 N, aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », 2001 Neuchâtel.

A vendre
terrains
pour locatifs, à Neuchâtel et aux environs.
Faire offres sous chiffres AS 64.452 N, aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », 2001 Neuchâtel.

Particulier cherche à acquérir une parcelle de
terrain
région Chaumont ou éventuellement
chalet
Adresser offres écrites à HT 1987 au bureau du journal.

A vendre à Chabrey, sur les falaises du lac de Neuchâtel
terrain à bâtir
de 77 ares.
Adresser offres écrites à KV 1955 au bureau du journal.

BAUX A LOYER
en vente au bureau du journal

A LOUER

LAC NOIR

appartement à louer

pour la saison d'hiver (éventuellement contrat pour plusieurs hivers).

J. Zahno, Moutier.

Tél. (032) 93 10 30.

Aux Verrières,

à louer appartements

1) Rez-de-chaussée : 4 chambres, terrasse.
2) 2me étage : 4 chambres, cheminée, balcon, garage. Immeuble neuf à 40 km de Neuchâtel.
Tél. (038) 66 12 39.

A LOUER tout de suite ou pour date à convenir, rue de la Dîme, Neuchâtel,

appartements grand confort

4 appartements de 6 ½ pièces, **Fr. 880.— à Fr. 1200.— ;**
1 appartement de 4 pièces, **Fr. 780. —;**
1 studio, **Fr. 420.—**
+ charges.

Tél. (038) 41 12 84.

BAULMES
A louer appartement de 6 pièces
2 cheminées, tout confort, jardin, vue, tranquillité
Garage.
Fr. 650.—
+ charges.
Pour visiter et pour traiter :
tél. (024) 27 69 27.

DEMANDES À LOUER

Urgent
l'Escarpin
cherche, pour son vendeur (22 ans)
studio
non meublé.
Tél. 25 01 22.

On cherche à louer
garage ou carrosserie
aux environs de Bienne ou Neuchâtel.
Adresser offres sous chiffres F 22435, à Publicitas, 2501 Bienne.

Nous cherchons à louer à Neuchâtel, au centre ou aux abords immédiats,

LOCAUX

avec accès direct sur la chaussée.

Vitrines d'exposition désirées, pour agence de voyages.

Adresser les offres à **Hordès S.A.,** Terreaux 7, Neuchâtel.

Nous cherchons à louer ou à acheter

TERRAIN

pour commerce de caravanes.

Secteur : Cornaux-le Landeron-Cerlier-Gals.

Faire offres à :
Fiduciaire PRO MANDAT S.A., Beaux-Arts 21, 2001 Neuchâtel.

OFFRES D'EMPLOIS

DU BOIS JEANRENAUD S.A., engagerait

un jeune employé

pour divers travaux de bureaux. Place stable, occasion de se créer une situation intéressante.

Semaine de 5 jours, entrée à convenir.

Adresser offres manuscrites, avec photo, au bureau de la Place-d'Armes 5, 2001 Neuchâtel.

Dans notre atelier de réparation

horloger-rhabilleur

trouverait place stable avec caisse de retraite.
Entrée immédiate ou à convenir.
URECH, Boine 20, Neuchâtel, tél. 24 60 60.

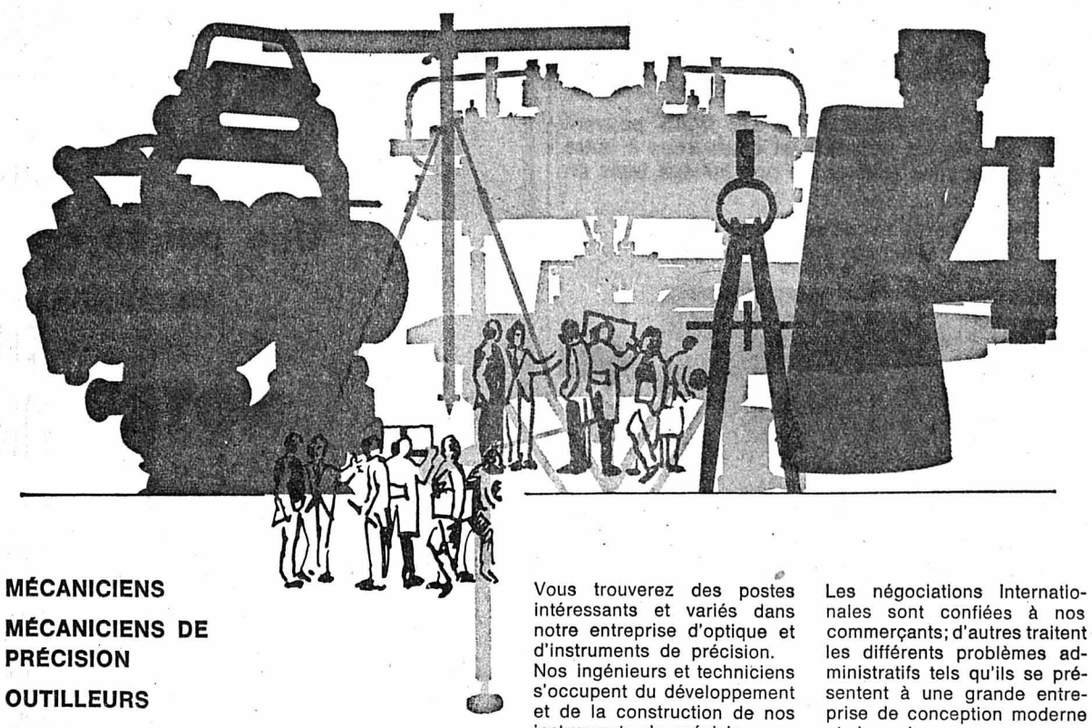
DU BOIS JEANRENAUD S.A., engagerait un

magasinier-chauffeur

possédant permis A.

Semaine de 5 jours, entrée à convenir.

Se présenter aux entrepôts : Crêt-Taconnet 9, Neuchâtel, ou téléphoner au (038) 25 63 63.



MÉCANICIENS
MÉCANICIENS DE PRÉCISION
OUTILLEURS
OPTICIENS EN INSTRUMENTS
DESSINATEURS INDUSTRIELS
INGENIEURS ETS
OUVRIERS

Vous trouverez des postes intéressants et variés dans notre entreprise d'optique et d'instruments de précision.
Nos ingénieurs et techniciens s'occupent du développement et de la construction de nos instruments de précision modernes et ingénieux. Ils sont fabriqués par des gens de métier capables et doués, ce qui garantit la qualité KERN connue dans le monde entier.

Les négociations internationales sont confiées à nos commerçants; d'autres traitent les différents problèmes administratifs tels qu'ils se présentent à une grande entreprise de conception moderne et dynamique.
Notre service du personnel vous donne volontiers toutes les informations désirées concernant les différents champs d'activité et les possibilités d'avancement. Veuillez vous adresser à

Kern SWISS

Kern & Cie S. A., 5001 Aarau
Usines d'optique et de mécanique de précision
Tél. 064 22 11 12
interne 520/521

Nous cherchons
1re coiffeuse
et
une shamponneuse
Coiffure Vogue, Battieux,
2003 Neuchâtel-Serrières.
Tél. 24 70 40.

On cherche tout de suite ou pour date à convenir,
jeune homme
pour faire les commissions et aider au laboratoire.
Congé 1 ½ jour par semaine.
Salaire selon entente.
Nourri, logé, blanchi.
S'adresser à E. Bidal, boulangerie-pâtisserie, Ecluse 33, Neuchâtel.
Tél. (038) 25 11 48.

Entreprise de plâtrerie-peinture, offre place stable à
ouvrier qualifié
Tél. (038) 25 54 64.

Aide de bufet dame
ou
garçon
est cherché cinq soirs par semaine, de 19 h 45 à 0 h 30.
S'adresser au restaurant du Stade.
Tél. 25 32 35.

Nous cherchons
1re coiffeuse
comme remplaçante, du 15 septembre au 2 octobre.
Salon Richard, Marin.
Tél. 33 17 49 ; privé : 33 10 65.

On cherche, dans un atelier bien installé,
mécanicien sur autos
Nous offrons un très bon salaire et une ambiance de travail agréable.
Semaine de 5 jours. Entrée immédiate.
O. Fisch, représentation VW, Audi, NSU, Chrysler, 8355 Aadorf.
Tél. (052) 47 15 67.

Bar de la ville cherche
SERVEUSE
Horaire de 7 heures.
Téléphoner au 25 74 98 entre 18 et 19 heures.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Je m'abonne dès ce jour à

★ LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
★ *L'EXPRESS*

★ **Jusqu'à fin septembre 1971 pour Fr. 6.—**
★ **Jusqu'à fin décembre 1971 pour Fr. 21.50**

(★ souligner ce qui convient)

Ne pas payer d'avance, nous vous enverrons une carte de versement

Nom :

Prénom :

No et rue :

Localité : No postal :

Signature :

Veuillez retourner ce bulletin comme imprimé, sous enveloppe non collée, affranchie de 10 centimes, à la
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL ou à L'EXPRESS
Service des abonnements 2001 NEUCHATEL

NOTRE FEUILLETON

LA BELLE-HERBE

par **Claude FAYET** 39

Henriette fit chercher le prêtre. C'est après sa visite que Georges demanda à revoir Thérèse. Lannefranque lui envoya sa voiture. Il pensait qu'elle ne se déroberait pas à cette dernière entrevue et il savait que les instant étaient comptés. Son chauffeur mettrait la jeune femme au courant de la situation.

Elle avait tant souffert qu'elle hésita une minute, puis accepta de se rendre auprès de celui dont elle portait encore le nom. Les mains tremblantes, Nelly l'aida dans sa toilette, puis l'accompagna jusqu'à l'auto. Les phares tracèrent un chemin lumineux sur la route noire, le moteur gronda. Le silence de la nuit, un moment troublé, reprit possession de Maison-Rouge et Thérèse se retrouva sur le seuil de la maison détestée qu'elle s'était juré de ne plus franchir.

La femme d'un métayer, qu'on était allé chercher pour la circonstance, la guida jusqu'à une chambre du second étage.

— Il vous attend, allez, madame ! avait-elle déclaré en la voyant.

Sans même frapper, elle ouvrit la porte d'une pièce pleine de monde. Déjà, il était trop tard, et le docteur reposait sur le drap une main où le pouls ne battait plus. Julia sanglotait, le front dans les couvertures. Mais une garde vêtue de blanc, Lannefranque et Henriette tournèrent la tête quand Thérèse entra. Un grand frisson parcourut la sœur de Georges des pieds à la tête, et pour la première fois de sa vie, elle fut à la hauteur des circonstances. Elle s'avança vers la jeune femme avec une dignité que personne ne lui avait jamais connue.

— Pardonnez-lui si vous le pouvez, ma chérie, dit-elle gravement. Aucun de nous ne vous fera plus de mal désormais.

Puis elle retourna vers la couche funèbre et tomba à genoux.

Thérèse se glissa à côté d'elle, saisit sa main glacée et demeura sans pensée, abîmée dans la majesté de la mort.

CHAPITRE XXIV

Si l'été de la Saint-Martin n'est pas à beaucoup près la plus belle période de l'année, il est du moins l'une de celles qui sont accueillies par les humains avec le plus de reconnaissance. Il vient, lumineux et doré, après des semaines, parfois de pluie et de tempêtes, et tout ce qui le précédait est oublié dans sa douceur.

Jamais l'air n'a été si transparent. C'est le moment où sous le ciel d'un azur pâle, les lointains s'allongent où les montagnes, où les côtes se découpent sur un horizon à la fois net et éthéré. La robe d'or des forêts, par places entrouverte, paraît plus précieuse d'être plus menacée. C'est le moment où fleurissent les dernières roses, où pour la dernière fois le vent se charge de baumes, où tout ce qui dans le monde végétal va mourir se recueille, pour donner un dernier éclair de beauté. Et les pins, qui se savent éternels jusqu'au moment de la hache, balancent leurs inaccessibles têtes vertes dans une atmosphère de paix divine.

L'été de la Saint Martin brillait sur la Belle-Herbe qui jamais n'avait été si belle. Les grands arbres de pose régnaient sur l'horizon, et le calme n'était pas troublé par un seul bruit.

Pourtant la cabane était occupée. Vicq et Pipoulan contemplaient silencieusement l'immensité du ciel vide, que les « passages » ne rayaient plus de leur venue tant désirée. Manoque et Chon les avaient déjà abandonnés. Depuis plusieurs jours, renonçant à l'attente du « paloumaïre » ils chassaient le lièvre ou le canard sur les bords de l'étang. Bientôt, ceux-ci en feraient autant. Mais « la palombe » était sacrée, il fallait être sûr de la vanité de tout espoir avant de démonter la chasse, et de rentrer définitivement les appeaux. Aujourd'hui, inconsciemment atteints par la mélancolie de ce qui va finir, ils prolongeaient encore leur attente bien qu'ils n'eussent depuis l'avant-veille pas aperçu un seul vol.

Vicq se lassa le premier. Il roula une cigarette, battit le briquet sur sa longue corde jaune d'amadou et la passa à Pipoulan qui l'imita, les yeux au loin.

— Ce n'est plus la peine, déclara-t-il après avoir tiré une bouffée. Demain, j'irai au bois.

Pipoulan étouffa un soupir.

— Ça n'a pas été long, cette année. Le temps a été trop mauvais, aussi ! Ils en auront, les semets, à s'ennuyer jusqu'au mois de février !

— Les pôvres ! fit Vicq, sincèrement compatissant. Nous, encore, on peut s'amuser à d'autres choses, mais eux...

— Et c'est justement de bien bons semets, renchérit Pipoulan. Mais ça, bêtes ou chrétiens, quand le moment de la retraite est venu, rompez ! Il faut qu'on rentre, envie ou pas. Moi, justement...

Un coup de sifflet l'interrompit. Sans se consulter, les deux hommes répondirent ensemble.

— Qui peut venir ? demanda Vicq.

Il n'eut pas à se le demander longtemps.

Thérèse arrivait, suivie de Jean Sauveterre. Ils avaient leurs vieux costumes de chasse et rien en eux n'était différent ; mais leur bonheur les transfigurait. En les apercevant, le visage des deux chasseurs s'éclaircit et le sourire de Pipoulan lui fendit la bouche presque jusqu'aux oreilles.

— Il y a du passage ? demanda le jeune femme en posant son fusil.

— Rien, c'est fini, répondit Pipoulan. Ce soir, on démonte la chasse pour de bon. Que voulez-vous ? il y a le temps pour tout, et le temps est passé. Il faut attendre qu'il revienne !

Il renifla, rejeta son béret en arrière.

— Eh bé ! je suis fâché pour Monsieur Sauveterre, rompez ! Il n'aura pas l'occasion de tirer un coup de fusil aujourd'hui. Mais il aura tout de même fait une bonne chasse dans sa saison ici, hé ?

— Tu crois, Pipoulan ? fit Thérèse avec un rire comme le vieil homme n'en avait jamais entendu sortir de ses lèvres.

Il haussa les épaules.

— Je ne suis pas été beaucoup à l'école, mais il y a encore des choses que je sais voir et même qu'elles me font autant de plaisir que si j'étais nommé président de la République !

— Merci, Pipoulan, dit Jean sincère. Et je vous dirai, moi, que vos félicitations me font plus de plaisir que la plupart de celles que je recevrai ailleurs.

Le vieux chasseur rougit de contentement. Il toussota pour se donner une contenance.

— Qui aurait cru ça, quand même, que tout s'arrangerait si bien que ça ? demanda-t-il. Vous m'en avez fait faire du souci, madame Thérèse, rompez ! Mais le temps passe, le temps change !

— Ne parle pas du temps passé, répliqua la jeune femme vivement.

Elle était heureuse. Mais les sombres heures étaient encore trop proches et elle voulait les oublier de tout son besoin de joie. Son bonheur lui paraissait encore si miraculeux et si beau, qu'elle ne pouvait croire à sa réalité complète.

— Les mauvais jours sont finis ! lui rappela Jean qui devinait ses pensées.

Elle répondit d'un signe. Oui, tout était fini. Là-bas, dans la maison Lalande, toutes les tragédies étaient apaisées et la douceur d'Henriette en ferait disparaître même le souvenir. Bientôt, il n'en resterait rien, comme de ces nuées qui se forment sur la mer pour disparaître ensuite, aspirées par le soleil. Le soleil brillait pour elle maintenant, plus beau, plus merveilleux qu'elle ne l'avait pressenti. Elle s'appuya sur le bras de Jean et ensemble ils s'avancèrent vers la trouée de verdure dorée qui dominait l'horizon marin. Ici, c'est ici que son destin s'était noué. Ici qu'elle avait rompu la pétrification où elle était enfermée pour redevenir femme, pour souffrir et pour aimer.

— Il n'y a qu'une chose, Madame Thérèse, dit brusquement Pipoulan, et rompez ! ça me tracasse assez pour que je vous le dise. Vous allez vous en aller, bien sûr, et si c'est pour être heureuse, ce n'est pas moi qui y verrai du mal. Je ne sais pas où, et ça, ça vous regarde. Mais qu'est-ce que vous ferez de la chasse, là où vous serez ?

Thérèse se mit à rire.

— Je ne me suis pas posé la question, avoua-t-elle. A quoi bon du reste ? Je suis sûre d'une chose, Pipoulan. Chaque année, je reviendrai ici pour la palombe ; nous la chasserons ensemble. Seras-tu content, alors ?

— Content ? fit le vieil homme. Content ? Je crois que ce n'est pas assez dire. Rompez ! Vous êtes quand même plus sérieuse que je ne l'aurais cru. Et vous avez raison, **Diou biban !**

Il repoussa son béret en arrière, renifla, éclata de rire, et acheva enfin :

— Parce que sans la Belle-Herbe, hein ? comment auriez-vous fait pour être si heureuse ?

La phrase demeura sans réponse. Jean et Thérèse se souriaient. Le vent passa dans les branches. Le soleil brillait doucement. Et soudain la voix de Vicq s'éleva, triomphante.

— A la mer ! à la mer !

Un vol de palombes paraissait à l'horizon.

FIN

LIBRAIRIE JULES TALLANDIER

CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

117e ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

BILLET DU SAMEDI

Etre prêtre, être pasteur

Des nouvelles qui me parviennent du pays de Neuchâtel, j'apprends que dans l'Eglise catholique, l'on rappelle l'occasion de la pose de la première pierre de la nouvelle église de Fleurier, la mémoire du curé Ruedin, premier conducteur spirituel de la paroisse.

Et je pense à ce grand et noble pasteur d'âmes que fut son successeur, le chanoine Muriset, un homme qui avait vraiment un cœur de prêtre et un dévouement sans réserve pour le Christ, pour son Eglise et pour le prochain. Je me souviens de nos rencontres alors que le chanoine allait faire visite à ses paroissiens de la frontière et je l'entends encore me dire, alors que nous parlions de l'ancienne petite église catholique de Fleurier : « Pour moi, c'est la plus belle, parce que c'est mon église ! »

Par ailleurs, j'apprends avec joie la consécration d'un jeune collègue et ami qui sera pasteur de paroisse au pays.

Tout cela me fait penser à la vocation pastorale.

A ce sujet, avez-vous vu dans l'Almanach protestant le portrait-robot du super-pasteur, tel que le dessine avec un certain sourire, un de mes bons collègues vaudois ?

Il a beaucoup de bras, ce super-pasteur-robot : l'un maîtrise les ondes, l'autre écrit à la machine, un autre joue de la guitare, un autre allume les bougies de l'arbre de Noël, un autre tient un balai, un autre encore, une crousille, sans parler du bras qui tient une Bible et de celui qui, drapé d'une grande manche noire, fait le geste d'exhorter ou de bénir !

Cela signifie bien des choses. Cela signifie tout ce que l'on attend des pasteurs d'âmes.

Nous autres, pasteurs et prêtres, et c'est là une de nos confessions mutuelles nous savons que l'on attend tout cela de nous et nous nous sentons tous, très faibles et insuffisants...

Il ne s'agissait pas là essentiellement lors de mon installation dans ma première paroisse, un pasteur qui donnait l'impression d'être un roc inébranlable, le pasteur Paul Dubois, me disait : « Dans l'exercice du ministère, vous apprendrez très vite une chose, c'est que, les uns et les autres, face à certaines situations, nous sommes faibles comme des petits enfants !

Il ne s'agissait pas l essentiellement de l'humilité que nous ressentons au moment de célébrer le saint repas ou de prêcher, mais de notre faiblesse face aux très grandes souffrances du prochain.

Tenez, par exemple : Un matin où je me rendais d'assez bonne heure auprès d'une chère paroisienne pour lui annoncer la mort subite de sa fille, cette sœur me dit en me voyant arriver : « Quel bon vent vous amène. Monsieur le pasteur ? » Imaginez quelle faiblesse je ressentis et combien toute la force d'En-Haut me fut nécessaire en ce moment.

Précisément, je parle de force d'En' Haut. C'est ici le point principal. Le prêtre, le pasteur, qui doivent par la force des choses, être le super-pasteur robot aux bras nombreux, ne sont rien par eux-mêmes. Mais, nous avons un privilège, c'est qu'avant tout, le prêtre, le pasteur, sont des hommes qui, chaque jour, plusieurs heures durant, dans le silence prient avec persévérance et se resourcent dans la méditation de la parole de Dieu.

Tel est notre privilège et voilà d'où vient cette force qui l'emporte sur notre faiblesse.

Le silence, la prière, la méditation, oui, tout est là, à la base de ce que nous faisons. C'est ainsi que toute force nous vient de Dieu !

Jean-Pierre BARBIER

DANS LA GROTTE, PERSONNE N'AVAIT DE CASQUE

Une écolière de Cernier est tuée par la chute d'une pierre à la « Glacière », près de Boveresse

De notre correspondant régional :

La glacière de Monlesi, sur Boveresse, présente des particularités intéressantes du point de vue archéologique. Aussi ne faut-il pas s'étonner si une quarantaine d'élèves de Fontainemelon, et cinq accompagnants avaient choisi cet endroit pour y étudier dans la nature. Ils étaient arrivés sur place jeudi et avaient dressé leur bivouac à une centaine de mètres de la glacière. Vendredi matin, ils étaient allés s'approvisionner en lait dans une ferme.

Peu après une dizaine d'élèves, dont la plupart étaient entrés par une galerie latérale, se trouvait au fond de cette glacière. Des maîtres étaient descendus par une cheminée verticale.

UNE PIERRE SE DÉTACHE

Vers 11 heures, les conducteurs de la nouvelle ambulance — dont c'était la première course — étaient prévenus de se rendre immédiatement à la Glacière accompagnés par un médecin. Le Dr Pierre Borel, de Couvet, arrivait peu après sur les lieux. Il nous a fait le récit du drame qui venait de se dérouler.

Pour des raisons inconnues, un bloc de pierre, pesant une trentaine de kilos, se détacha de la partie supérieure de l'orifice et alla s'écraser vingt-cinq mètres plus bas, au fond du gouffre, en se brisant en deux morceaux.

Le Dr Borel descendit dans la glacière au moyen d'une échelle de spéléologue. Deux écolières avaient été atteintes par le rocher, Monique Fallet et Françoise Perriard, la première de Fontainemelon, la seconde de Cernier. Un maître les avaient étendues sur des matelas pneumatiques et les avait recouvertes avec des couvertures.

Françoise Perriard avait, hélas ! cessé de vivre. Elle avait été tuée sur le coup d'un enfoncement de la boîte crânienne.

LES ENFANTS N'AVAIENT PAS DE CASQUES...

La Glacière est un endroit difficilement accessible avec des autos. Le problème des secours était urgent à résoudre. Aussi fit-on appel au Centre de secours du Val-de-Travers qui monta avec une vingtaine d'hommes. Après deux heures et quart d'efforts, et au moyen de cordes et de luges, on parvint à ramener à la surface Monique Fallet et Françoise Perriard. Le corps de cette dernière a été transporté à la morgue de l'hôpital de Couvet. Quant à Monique Fallet, qui est restée blessée deux heures au fond du gouffre, elle a été conduite à l'hôpital de Couvet. Elle souffre d'une forte commotion cérébrale et de contusions multiples mais le médecin nous a dit que sa vie ne paraissait pas en danger.

Des gendarmes de Môtiers et de Couvet se sont rendus à la Glacière et ont ouvert une enquête. La Glacière est située à 30 minutes environ de marche de la poste des Sagnettes, en direction des Charbonnières.

Il est à relever qu'aucun de ceux qui sont descendus dans la Glacière pour l'explorer n'était muni de casque.

G.D.

REMERCIEMENTS

Profondément touchée des nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus à l'occasion du deuil qui vient de la frapper, la famille de

Madame Léa JEANNERET

exprime ses sincères remerciements à toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs messages ou envois de fleurs.

Couvet, septembre 1971.

A toutes les personnes qui ont honoré la mémoire de notre très cher époux, papa, frère et parent

Monsieur Marcel VIEL

ainsi qu'aux autorités communales, à Monsieur le pasteur Roulet, de Travers, pour son grand dévouement, à la Fédération des agents de police du Val-de-Travers, au détachement de gendarmerie, aux vétérans du F.-C. Noiraigue, aux football-clubs Noiraigue et Bôle, qui, par leurs témoignages d'affection et de sympathie, ont partagé notre douleur, les paroles sont impuissantes à exprimer nos sentiments de sincères remerciements, leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ont été pour nous un précieux réconfort.

Noiraigue et Bôle, août 1971.

FLEURIER — FLEURIER

Mais où voter ?

(c) Pour les votations des 11 et 12 septembre, le bureau électoral et le bureau de dépouillement ne siégeront plus à la chapelle des Moulins, mais au collège professionnel, avenue Daniel-Jenrichard.

Au home des vieillards

(c) Venant de Prilly, M. et Mme Cornelio Zuccolotto ont repris la direction du home des vieillards en remplacement de M. et Mme Daniel Rosselet qui s'étaient dernièrement démis de leurs fonctions.

La troupe au village

(c) Venant de Bulle, l'école de recrues de camions de la DCA, stationnée à Payerne, est arrivée hier à Fleurier, où elle restera, ainsi qu'à Saint-Sulpice, pendant quelques jours.

COUVET

Courses d'école

(c) Les élèves des classes préprofessionnelles auront, en principe, leur course la semaine prochaine. La 1re M.P. et la 2me P. visiteront Lucerne et le Pilate. La 3me P., la 4me P. et la terminale monteront à l'Eggisshorn et, le lendemain, feront un crochet en Valais.

CULTES

ÉGLISE ÉVANGELIQUE RÉFORMÉE

Les Bayards : 9 h 45, culte.
Buttes : 8 h 45, culte de jeunesse, 9 h 45 culte, 10 h 45, culte des enfants, 20 h, culte avec sainte cène.
La Côte-aux-Fées : 8 h 50 culte de
La Côte-aux-Fées : 8 h 50, culte de jeunesse, 10 h, culte, 10 h, culte des enfants.
Couvet : 8 h 50, culte à l'hôpital, 8 h 45, ancien collège, culte de jeunesse, 8 h 45, temple culte de l'enfance, 9 h 45, culte.
Fleurier : 9 h 45, culte d'adieu du pasteur Borel.
Môtiers : 8 h 50, culte de jeunesse, 9 h 45, culte, 10 h 45, culte des enfants.
Noiraigue : 9 h, culte de jeunesse, 9 h 45, culte, 11 h, culte des enfants.
Saint-Sulpice : 9 h 30, culte et sainte cène.
Travers : 8 h 45, (salle), culte de jeunesse, 8 h 45, (temple) culte des enfants, 9 h 45, culte.
Le Soliat : 14 h 30, culte.
Les Verrières : 20 h, culte.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE

La Côte-aux-Fées : 9 h 30, école du dimanche, 9 h 30, culte et sainte cène. Jeudi 20 heures, réunion de prière.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

Fleurier : samedi 19 h 45, messe, dimanche 8 h messe, 9 h 45 grand-messe, 19 h 45, messe.
Les Verrières : 9 h, messe chantée.
La Côte-aux-Fées : 10 h 30 messe.
Travers : 19 h, messe le samedi, dimanche 10 h, grand-messe.
Noiraigue : 8 h 45, messe.
Couvet : samedi 18 h 15, messe, dimanche 8 heures, messe, 10 h, grand-messe.

ARMÉE DU SALUT

Fleurier (rue du Régional) : 9 h, réuinon de prière, 9 h 45, culte, 11 h, jeune armée, 20 h, réunion de prières.

ÉGLISE DE RÉVEIL

Couvet (13 chemin de Plancemont) : 9 h 45, école du dimanche, 9 h 45, culte et sainte cène. Lundi 20 h, étude biblique, vendredi 20 h, réunion d'évangélisation.

ÉGLISE ADVENTISTE

Couvet : samedi 9 h 30, étude biblique, 10 h 30, culte et prédication. Jeudi, 20 h 15, méditation et prières.

TÉMOINS DE JEHOVAH

Couvet (Grand-Rue 1) : samedi 18 h 45, mardi 20 h, jeudi 20 h, études bibliques et conférences.

ST-SULPICE

Prêt pour la fête de l'U.G.V.T.

(sp) Saint-Sulpice accueillera ce week-end les gymnastes individuels du Vallon, de France et du canton de Vaud, soit 170 athlètes, nationaux, artistiques féminins et masculins, jeunes et moins jeunes.

Le comité d'organisation présidé par M. Marcel Ryser, a fait construire une cantine. Ce soir sur la place des Collèges débutera un spectacle ouvert par «l'Union» et comprenant des démonstrations gymniques. Une troupe de Moudon « La Soldanelle » forte de 40 membres présentera des numéros folkloriques. Dimanche, les concours débuteront à 8 h, des médailles et autres prix récompenseront tous les participants. En fin de journée, on pourra admirer le travail accompli par les gymnastes, au cours de diverses présentations.

CARNET DU JOUR

SAMEDI

Fleurier : 16 h, pose de la première pierre de l'église catholique.
Saint-Sulpice : cantine, 20 h 15, fête folklorique.
Médecin de service : dès 12 h, Dr Pierre Borel, Grand-Rue, Couvet, tél. 63 16 26.
Pharmacie de service : dès 16 h, Gilbert Bourquin, Grand-Rue, Couvet, téléphone 63 11 13.
Ambulance : de jour tél. 61 12 00, de nuit, tél. 61 13 28.

DIMANCHE

Stade des Sugits, Fleurier : 15 h 30, Fleurier I - Hauterive I.
Saint-Sulpice : dès 7 h 30, concours de l'Union gymnastique du Val-de-Travers.
Médecin de service : jusqu'à 22 h, Dr Pierre Borel, Grand-Rue, Couvet, tél. 63 16 26.
Pharmacie de service : jusqu'à lundi matin à 8 h, Gilbert Bourquin, Grand-Rue, Couvet, tél. 63 11 13.
Ambulance : de jour, tél. 61 12 00, de nuit, tél. 61 13 28.
Fleurier : service du feu, tél. 61 12 04 ou 18.

AVIS DIVERS

TBRC

Le télésiège Buttes-la Robella

fonctionnera à nouveau à partir du présent week-end et les prochains samedis et dimanches de l'automne 1971.
Pour les détails, prière de consulter l'horaire officiel.

Loterie du Concours hippique des Verrières

Numéros gagnants :

586 - 351 - 32 - 214 - 58

Les lots peuvent être retirés chez Mlle J.-M. Benkert, les Verrières.

A louer à Travers, rue Sandoz, pour le 1er novembre ou date à convenir,

maison familiale

comprenant : 4 chambres, cuisine, salle de bains, chauffage central général, eau chaude toute l'année, lessiverie, machine à laver, jardin potager.

Prix 340 fr. par mois.

S'adresser à M. Georges Monot, 11, Hôtel-de-Ville, 2740 Moutier.

Cuisine chinoise :

soupe chinoise - rouleaux de printemps, riz cantonnais, etc.

Hongroise :

goulache, escalope hongroise

Italienne :

Restaurant La Kawiarnia

Verrières de Joux, entre les deux douanes
Musique de danse et d'ambiance.

VAUD - VAUD - VAUD

Une chaîne se rompt

Un ouvrier espagnol mortellement blessé à Bossens

M. José Rina, 41 ans, de nationalité espagnole, domicilié à Bossens et ouvrier à la briquetterie Morandi, dans cette localité, a été atteint à la tête par une chaîne d'entraînement qui s'était rompue. Grièvement blessé, M. Reina est décédé peu après son entrée à l'hôpital de Moudon.

GRANDCOUR

Nécrologie

(c) Après une longue maladie, est décédée, à Grandcour, MMe Rose Marion-Mayor. Agée de 63 ans, la défunte était la veuve de M. André Marion qui fut officier d'état civil.

Epidémie de cambriolages à Yverdon et dans la région

(c) Une épidémie de cambriolages affecte depuis plusieurs semaines Yverdon, comme ce fut déjà le cas il y a quelques mois déjà. Dans la nuit de mercredi à jeudi, la librairie Chappuis, rue du Lac, a été cambriolée. Un coffre-fort pesant près de 200 kg et qui contenait une somme d'argent importante a été emporté, ainsi que des pièces de comptabilité. Dans la même nuit, sur le chantier du Centre supérieur d'enseignement du Nord vaudois, à Cheseaux-Noréaz, 70 kg de peinture et un compresseur électrique, d'une valeur de 4000 fr., ont disparu. Enfin, un chalet de week-end situé à la Raisse, près de Concise, a été cambriolé. Le cambrioleur, dérangé, n'a pu emporter que quelques victuailles et un peu de menue monnaie.

Toujours les hausses de loyers

Locataires en colère à Lausanne

Un groupe de locataires du quartier de la Cité du Pont-des-Sauges, à Lausanne, qui avait déjà refusé une première augmentation de loyer de 10 % à partir de 1970 (il y en a eu une seconde depuis lors), a décidé de continuer à s'opposer à toute hausse des loyers aussi longtemps qu'un accord n'aura pas réglé les rapports entre la société propriétaire, la commune et les locataires. Ces derniers feront opposition aux commandements de payer, avec menace d'expulsion, du 31 août dernier.

Le quartier, qui groupe 480 logements, a été construit par une Société immobilière avec un cautionnement de 90 % de la ville de Lausanne. Les locataires estiment que, du fait de la caution qu'elle a fournie, la commune doit obtenir un contrôle des loyers.

Vallée de Joux : qu'a fait l'armée ?

Aussitôt après la catastrophe du 26 août qui a frappé la vallée de Joux, des recrues d'une école de défense antichars et d'une école d'artillerie ont été dépêchées sur les lieux. Ces militaires ont participé tout d'abord à la régulation de la circulation fortement perturbée, ainsi qu'aux premiers travaux d'évacuation et de déblaiement. Ils ont été remplacés, le 27 août, par la compagnie de protection aérienne V/14, qui a constitué, dans le dispositif d'aide en cas de catastrophe, le premier échelon d'intervention. Après que ces militaires, au nombre de plus de cent, eurent pris les mesures de sécurité les plus urgentes, la troupe a procédé pendant trois jours, au moyen de son matériel lourd, à des travaux de déblaiement. Des toits de fortune ont été installés, des véhicules dégagés, des arbres déracinés emmenés et quelque 1000 m3 de déblais transportés dans les décharges publiques.

Escrocs internationaux arrêtés à Rolle

La police de sûreté vaudoise a arrêté, dans un hôtel de Rolle, trois étrangers qui pourraient être des escrocs internationaux. Ils étaient en possession de plusieurs faux passeports et de chèques de voyages de plusieurs pays, pour un montant élevé, et auraient ouvert des comptes dans plusieurs banques suisses. Ces trois individus ont été incarcérés à Morges. Le police vaudoise ne donne encore aucune précision, pour ne pas gêner l'enquête sur cette affaire qui semble importante. Des complices seraient recherchés.

MARNAND

Collision : 2 blessées

(c) Hier, vers 12 h 50, au carrefour de Marnand, Mme Lucienne Senn, 37 ans, de Villarzel (VD), circulait en direction de Granges-Marnand lorsqu'en quittant le « stop » sa voiture heurta un fourgon vaudois se dirigeant vers Payerne. Souffrant d'une fracture de l'épaule, d'une commotion et de plaies à la tête, Mme Senn a été hospitalisée à Billens (FR). Sa passagère, Mme Laure Cachin, 60 ans, également domiciliée à Villarzel, a reçu sur place les soins d'un médecin. L'auto est démolie.

critique TV

Trois fois humain

Jeudi, « Temps présent » a repris le cours normal de ses émissions. Deux sujets y étaient programmés. D'une part : « Les réfugiés du Pakistan ». D'autre part : « la drogue ». Hier soir, une reprise d'un film de Claude Goretta « Vivre ici ». Trois titres, deux actualités, une fiction. Trois mondes infiniment distants, appartenant apparemment à des galaxies distinctes et pourtant lancinants, cruels, parfois absurdes, souvent atroces, c'est la misère humaine.

Il nous importe assez peu devant les images fugaces du petit écran de parler technique. Travelling, gros plans, style. Il est juste et bon de s'y arrêter parfois. Mais lorsque les fugitives visions s'impriment dans ce tréfond secret que l'on appelle conscience, il n'est pas séant de s'attarder encore sur la qualité artistique de l'œuvre, fût-elle un chef-d'œuvre sur ce plan-là, ce qui était d'ailleurs le cas en particulier en ce qui concerne le film de Goretta qui a obtenu le premier prix de la critique de télévision française. Mais plus que tout, c'est l'homme dans sa souffrance, l'homme dans ses aberrations, l'être humain tout bon et tout mauvais qui « est » de façon si absolue, qui « pénètre » à l'intérieur de nos demeures bourgeoises et confortables et qui dit « j'existe et je souffre ».

Avec la télévision, les plaies de l'humanité saignent sous nos yeux et il faut fermer ses yeux bien étroitement sous peine de voir ses nuits hantées par des visions cauchemardesques et pourtant authentiques. Ou, plus courageusement, acceptant ces visions de détresse et d'horreur, on peut se poser la question « Et moi, que faut-il que je fasse pour arrêter cette hémorragie, pour ne plus que puissent se reproduire tant et tant de souffrances ».

Le Pakistan avec ses 58 millions d'habitants à l'ouest et ses 78 millions à l'est, qui s'affrontent en d'ignobles combats, ses parents qui se font assassiner sous les yeux de leurs enfants et ses enfants qui « crèvent » de faim, le mot n'est pas trop fort, dans les bras de leur mère, des cadavres et des cadavres et les pluies des moussons qui surviennent. Des humains qui, peut-on dire « vivent » disons plutôt qui « subsistent » dans des conduits en béton pour tout logis.

Et dans cette même humanité en folie, il se trouve des êtres féroces qui pour de l'argent empoisonnent de leur drogue des millions d'hommes. Le reportage nous exposait comment avec mille peines les inspecteurs de brigades spécialisées arrivent à démanteler quelques réseaux de fabricants de morphine, mais ce n'est que le dixième du trafic qui est ainsi à peine freiné.

Souffrance physique des pauvres, souffrance physique des riches, la guerre d'une part, la drogue de l'autre et, vendredi soir, la souffrance morale, celle des travailleurs étrangers dans leur dépaysement, celle du bon bourgeois de chez nous que la vie semble avoir épargné parce qu'il n'est ni trop pauvre, ni trop seul et pourtant souffrant tout de même, de celui pour qui le quotidien est trop banal, de celui qui n'a rien créé, de celui qui s'aperçoit un jour, bêtement, qu'il a vécu en égoïste et qu'il n'a pas su aller vraiment à la rencontre des autres.

G.-A. M.

FRANCE VOISINE

BESANCON

Ouverture du 2me Salon des antiquaires

(sp) Parallèlement au 24me Festival international de musique qui commençait, hier soir, par un concert inaugural au Palais des sports, le 2me Salon des antiquaires a ouvert ses portes à Planoise dans le hall des expositions, sous la présidence de M. Joubert, conseiller général, et de M. Jean Minjoz, maire de Besançon.

Trente-six antiquaires venus des quatre coins de France, répartis en trois salles et 66 stands de vente, font de Besançon le pôle d'attraction des amateurs de belles et vieilles choses. En effet, toutes les époques y sont représentées, Régence, Louis XV, Louis XVI, Directoire, Empire style anglais, des bibelots et des bijoux aiguiseront la convoitise.

Dans son discours d'inauguration, M. Minjoz déplora l'absence d'antiquaires des Montagnes, mais M. Joubert se félicita de la place importante que prend ce salon dans la culture et la connaissance des arts. Le Salon restera ouvert tous les jours jusqu'au 12 septembre.

FAN-L'EXPRESS
Bureau des Montagnes
M. Philippe Nydegger, journaliste R.P.
Avenue Léopold-Robert 75
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. (039) 22 47 54
Case postale 473
Télex 3 52 82
Pour les districts de la Chaux-de-Fonds et du Locle, toutes informations, invitations, etc., peuvent être communiquées à cette adresse.

Piscine des Combes, Boveresse,

fin de l'exploitation 1971: demain dimanche

à 18 heures.

Les baigneurs sont priés de vider leur casier d'ici au 18 septembre, de rapporter au gardien les clés des casiers encore en leur possession et de venir chercher les objets oubliés les jours de semaine de 8 à 12 h et de 14 à 18 heures.

No de téléphone de la piscine : 63 10 60.

Saint-Sulpice, 4 et 5 septembre 1971

Place des Collèges

4me Fête régionale de gymnastique des individuels

Samedi 4 septembre, dès 20 h 15,

grande Fête champêtre folklorique sous cantine chauffée

avec la participation de la Fanfare « L'Union », la S.F.G. et « La Soldanelle » de Moudon.

40 chanteurs et danseuses costumés.

Dès 23 h, danse - Orchestre « The Rythm Melodys ».

Dimanche 5 septembre, dès 7 h 30, **Concours des gymnastes individuels :** Athlétisme - Artistique - Lutte.

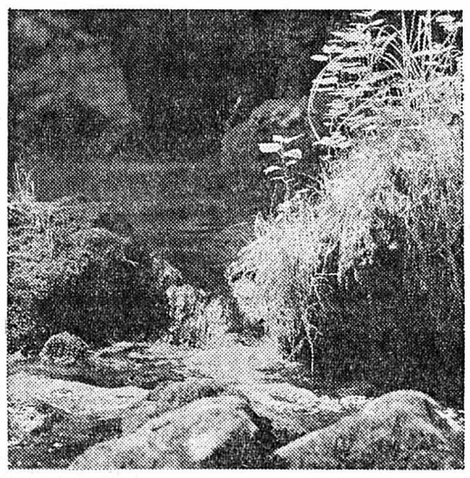
Dès 13 h 30, démonstrations gymniques. Tournoi de volley-ball.

Restauration chaude et froide à la cantine.

Attractions foraines. Jeux.

Dernières actualités concernant la protection des eaux
Teddymat possède la bonne formule:

peu de phosphates, pourtant le linge est tout aussi moelleux



Teddymat ménage les deux:
Votre linge et les eaux

Les phosphates attaquent la chaux, car la chaux est l'ennemie numéro un des tissus. Elle les rend rugueux et cassants. Faut-il donc éliminer tous les phosphates des produits de lessive et garder la chaux dans les tissus? Non! Voici la réponse sans équivoque de Teddymat: depuis des années, Teddymat contient la bonne proportion de phosphates, véritable garantie de protection du linge, des machines à laver et des eaux. Cela va de soi! Et nous nous garderons à l'avenir d'utiliser abusivement des faits aussi naturels que celui-ci au profit de la publicité. Nos efforts se dirigeront plutôt vers la promotion de mesures en faveur de l'environnement.

Laver avec Teddymat, c'est ménager le linge et les eaux (depuis 10 ans déjà).

Coop se dépense pour vous

coop

LA CHAUX-DE-FONDS - LA CHAUX-DE-FONDS

De gauche à droite : MM. Paul Deschamps, Lewin et Jean Ruby.

France-Suisse : une causerie au coin du feu du Club 44...

Quelques personnalités de la région, parmi lesquelles on relevait le nom de M. Maurice Payot, président du Conseil communal chaux-de-fonnier, se retrouvaient hier en fin d'après-midi, dans les locaux du Club 44. Ils répondaient ainsi à l'aimable invitation de M. Paul Deschamps, président de la Chambre française de commerce et d'industrie en Suisse.

Après un apéritif, chacun gagna la salle des conférences où tout d'abord M. Deschamps dit les buts fixés par cet organisme qu'il dirige : une harmonieuse relation entre deux pays.

Le siège de la Chambre, depuis 67 ans se trouve à Genève. Pour la diriger, comme autorité exécutive pourrait-on préciser, nous voyons une assemblée générale annuelle qui groupe 2000 membres dont 1500 habitent la Suisse, ce qui, en chiffre absolu, représentent la plus forte délégation française commerciale dans le monde.

La réception d'hier, qui était placée sous le patronage de M. Jean Ruby, conseiller économique et commercial près l'ambassade de France en Suisse, donna la possibilité à M. Lewin, chef de cabinet du ministère chargé du plan et de l'aménagement du territoire de parler de l'industrialisation et de la régionalisation en France. Causerie au coin du feu, en guise de conclusion, puisque l'exposé à bâtons rompus servit surtout à démontrer les liens étroits qui unissent les Suisses et leurs voisins, et les incitera peut-être à réaliser là-bas quelque placement intéressant.

Certes dira l'orateur, ce mot « plan » que l'on retrouve fréquemment en France, pourrait choquer quelques industriels helvétiques qui verraient là une réminiscence de régimes politiques hostiles au capitalisme. Il s'agit en fait d'une simple règle de travail proposée, sur cinq années, aux entreprises et autres personnes morales comme physiques. Et comme tous les plans, nullement à l'abri d'erreur... ou de dévaluation subite.

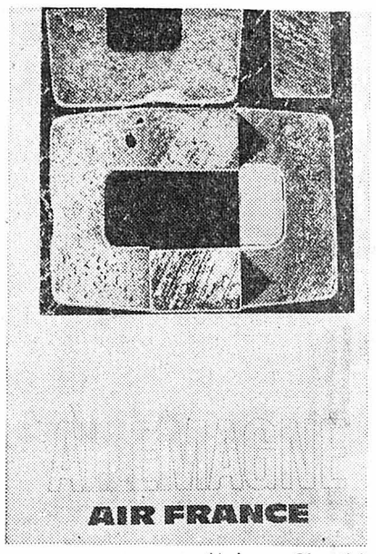
La période 1971-1975 s'est fixé comme objectif une plus grande solidarité humaine et le développement d'une politique de sauvegarde de l'environnement. Sans oublier bien entendu l'industrialisation sans cesse accrue. M. Lewin, par la suite, et à l'aide d'exemples concrets démontra les progrès réalisés, les espoirs mis en certaines régions sous-développées. Nous aurions souhaité certains développements d'idées, quelques commentaires plus généraux, des statistiques.

Certes, il ne s'agissait nullement d'une conférence au sens large du terme mais plutôt d'une main largement tendue vers un pays qui, somme toute, peut être amené à franchir une nouvelle fois le Doubs dans un but pacifique.

En seconde partie, la compagnie « Air-France », dont on peut louer le dynamisme dans ce domaine présentait une exposition de 16 affiches créées pour elle par Raymond Pagès. Venant après Mathieu, cet artiste se trouvait en fait confronté avec des facteurs dont celui de succès n'était pas le moindre. A-il réussi dans ses réalisations. Sans doute, car indiscutablement il a su respecter une qualité parfaite, symbole régulier d'une œuvre à l'autre.

Nous aurons l'occasion d'y revenir.

Ph. N.



(Avipress Girardin)
L'une des affiches.

Etat civil de la Chaux-de-Fonds

NAISSANCES: — Jaquet, Patrick-Thierry, fils de Michel-René, tourneur, et de Mireille-Denise, née Le Pallec.

PROMESSES DE MARIAGE: — Rogriquez, José-Ramon, mécanicien et Maseda, Maria de los Dolores ; Lebet, Francis-Emmanuel, agent de méthodes, et Porret, Françoise-Maryse ; Jacot-Descombes, Jean-François, chef magasinier et Doutaz, Chantal-Colette.

MARIAGES CIVILS: — Sperandio, Primo, aide-mécanicien et Gonano, Anna-Maria ; Stoll, Friedrich, ouvrier TP, et Lehmann, Heidi-Madeleine ; Schurch, François-Théodor, mécanicien et Herrmann, Huguette-Micheline ; Gasser, Gottfried, spécialiste en télécommunication ,et Matthey, Evelyne-Josiane ; Aerny, Giani-Tullio, employé postal, et Bernard, Christiane-Louise-Etiennette ; Dubois, Alain-Marcel, horloger et Jeannottat, Françoise-Marie-Rose ; Antunes-Ferreira, José, étudiant, et Chatelain, Huguette.

Fête de la montre

C'est demain dimanche 5 septembre qu'à lieu la Fête de la montre, XXIIe Braderie à la Chaux-de-Fonds. Une manifestation à voir en famille et à ne pas manquer. Plus de 32 chars et groupes — 1000 figurants — 80 chevaux, 10 fanfares et musique, 600 costumes d'époque, défileront le long de l'avenue Léopold-Robert.

Toujours la priorité !

Hier, vers 12 h 40, une camionnette pilotée par M. P. F., domicilié en ville, circulait rue de la Cure en direction nord. A la hauteur de la rue du Pont, M. P. F. a négligé d'accorder la priorité de droite à une auto conduite par M. R. A., de la Chaux-de-Fonds également. Légers dégâts.

Entre deux voitures

Une voiture conduite par Mme E. S., de la Chaux-de-Fonds, circulait hier vers 14 h 20, rue du Pré en direction nord. A la hauteur de la rue du Parc, la conductrice n'a pas accordé la priorité à une auto que pilotait M. E. M., de la ville, Violente collision et 3000 fr. de dégâts.

Nuances...

Après l'interview de M. Georges Bachmann, ancien président des « Sentiers du Doubs », M. J.-Cl. Hess, premier substitut au tribunal, précise que M. Bachmann n'est pas greffier, mais second substitut.

Enfant blessé

Hier, vers 17 h 50, une voiture, malgré un freinage énergique, a heurté rue du Parc, R.H., âgé de 2 ans, qui s'était élancé imprudemment sur la chaussée.

L'enfant, souffrant de contusions, a été conduit à l'hôpital.

Collision

Hier, vers 17 h 55, deux véhicules sont entrés en collision à l'intersection des rues du Stand-de Madran.

Dégâts : 1500 fr.

BRADERIE. — C'est parti !...

(Avipress Girardin)

La Braderie et fête de la montre : c'est parti !

Pourvu que ça dure...

Et ça durera, soyons-en assurés. Car le soleil est de la partie, Hier, alors que la métropole de l'horlogerie tranquillement finissait « sa » semaine, d'autres personnes, de toutes professions et tous âges, s'en donnaient à cœur joie pour que cela marche.

Sans fanfare, mais avec quelques haut-parleurs installés le long de l'avenue Léopold-Robert, un léger fond de musique, que soutenaient les manèges forains déjà en activité, la fête de la montre et braderie chaux-de-fonnière a démarré.

Tout gentiment.

De la place du Marché presque jusqu'au grand pont, les badauds ont pu goûter aux joies futures d'un long week-end. Aujourd'hui, on brade dès le matin, et l'on applaudira le cortège des enfants avant d'assister à l'inauguration du Musée paysan et artisanal, inauguration partie certes, mais combien sympathique.

Enfin ce sera la fête, les confetti, la danse.

Un programme que les plus endurcis ne pourront renier.

AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

● A LA CHAUX-DE-FONDS

SAMEDI

CINÉMAS. — **Corso :** 16 h et 20 h 30 : « La seconde vérité » (18 ans)
Eden : 15 h et 20 h 30 : « Anatomie de l'amour physique » (20 ans)
Plaza : 16 h et 20 h 30 : « Galia... « L'amour moderne » (18 ans)

EXPOSITIONS. — Vivarium de la Bonne-Fontaine : plus re 200 animaux
Piscine des Mélèzes : sculptures en plein air.
Galerie du Manoir : dessins de sculpteurs.
Musée d'histoire naturelle : collections et dioramas.
Musée d'horlogerie : les collections.

Musée d'histoire : sur demande (ouvert le week-end).

Musée des beaux-arts : l'année Jaquet-Droz et les androïdes.

Musée paysan et artisanal : ouverture et inauguration.

MANIFESTATIONS. — Fête de la montre et braderie : dès 9 heures. A 14 h 30, cortège des enfants de Jaquet-Droz. Ancien stand : dès 22 heures : grande nocturne de la Fête de la montre. En ville : fête de la bière, orchestres, bals dans tous les établissements.

TOURISME. — Bureau officiel de renseignements, Léopold-Robert 84, tél. (039) 23 36 10.

DANSE ET ATTRACTIONS. — Rodéo-Club bar 72 : dès 21 heures.
La boule d'or : dès 21 heures.
Le scotch : dès 21 heures.
Cabaret 55 : dès 21 heures.

PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE. — En cas d'absence du médecin de famille, tél. 22 10 17

PHARMACIE D'OFFICE. — Guye, Léopold-Robert 13bis, jusqu'à 21 heures, ensuite tél. 11.

DIMANCHE

CINÉMAS. — **Corso :** 16 h et 20 h 30 : « La seconde vérité » (18 ans)

Eden : 15 h et 20 h 30 : « Anatomie de l'amour physique » (20 ans).
Plaza : 16 h et 20 h 30 : « Galia... l'amour moderne »)18 ans).

EXPOSITIONS. — Vivarium de la Bonne-Fontaine : plus de 200 animaux
Piscine des Mélèzes : sculptures en plein air
Galerie du Manoir : dessins de sculpteurs
Musée d'histoire naturelle : collections et dioramas
Musée d'horlogerie : les collections
Musée d'histoire : sur demande (ouvert le week-end)

Musée des beaux-arts : l'Année Jaquet-Droz et les androïdes
Musée paysan et artisanal : ouvert au public.

MANIFESTATIONS. — Fête de la montre et braderie : dès 8 heures, concerts publics en ville. 14 h 30 : grand cortège historique, folklorique et corso fleuri : « Les automates de Jaquet-Droz ».

DANSE ET ATTRACTIONS. — Rodéo-Club Bar 72 : 21 h - 2 h
La boule d'or : 21 h - 2 h
Le scotch : 21 h - 2 h
Cabaret 55 : 21 h - 2 h

PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE. — En cas d'absence du médecin de famille, tél. 22 10 17.

PHARMACIE D'OFFICE. — Coop, Paix 70, jusqu'à 21 heures, ensuite tél. 11.

Le Locle

SAMEDI

CINÉMAS. — **Casino :** 20 h 30, Heure zéro, opération Rommel (16 ans).
17 h : La morte non conta i dollari (16 ans).
Lux : 20 h 30 : De l'or pour les braves (16 ans).
17 h 00 : Il dito nella Piaga (16 ans).

EXPOSITIONS. — **Année Jaquet-Droz**
Musée des beaux-arts : 10 - 12 h, 14 - 17 heures, sauf le lundi, un siècle de gravures.
Château des Monts : 10 - 12 h, 14 - 17 heures (sauf le lundi), pendules et horloges Jaquet-Droz.

Pharmacie de service : Breguet, Grand-Rue 28: Dès 21 h, tél. 17.

Permanences médicale et dentaire : en cas d'absence du médecin traitant, tél. 17 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 52 52:

DIMANCHE

CINÉMAS. — **Casino,** 14 h 30, 20 h 15 : Heure zéro, opération Rommel (16 ans).
17 h 00 : La morte non conta i dollari (16 ans).
Lux : 14 h 30; 20 h 30 : De l'or pour les braves (16 ans).
17 h : Il dito nella Piaga (16 ans).

EXPOSITIONS. — **Année Jaquet-Droz**
Musée des beaux-arts : 10 à 12 h, 14 à 17 h (sauf le lundi) un siècle de gravures.
Château des Monts : 10 à 12 h, 14 à 17 heures, (sauf le lundi) pendules et horloges Jaquet-Droz.

Pharmacie de service : Breguet, Grand-Rue 28 L. Dès 21 h, tél. 17.

Permanences médicale et dentaire. — En cas d'absence du médecin traitant, tél. 17 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 52 52.

LE LOCLE - LE LOCLE - LE LOCLE - LE LOCLE - LE LOCLE - LE LOCLE

Au législatif : « oui » pour des garages

D'un correspondant :

Le Conseil général a siégé hier soir, à l'hôtel de ville, sous la présidence de M. Paul Perdrizat, en l'absence toutefois du président du Conseil communal, M. René Felber, excusé. Cette réunion, qui marquait la reprise des activités politiques en ville après l'interruption des vacances, ne réservait en fait pas de surprise, bien que quelques discussions se soient développées. Tout d'abord, le législatif a accepté d'accorder la naturalisation communale à M. Emilio Mussi, de nationalité italienne, né le 19 avril 1911, à Affoltern-am-Albis (Zh), ainsi qu'à sa femme Régina Mussi, née Mecchia, le 16 février 1921, et à ses enfants Renso, né le 8 août 1953, et Fabio Marau Locle. Cette proposition du Conseil communal a fait l'unanimité.

Au point 2 de l'ordre du jour, le Conseil communal présentait un rapport relatif à une modification du plan d'alignement du centre de la ville, concernant les immeubles : Grand-Rue 38-40, Daniel-Jeanrichard 32-34 et 33, Temple 27. A la suite de l'incendie de l'immeuble Grand-Rue 38, bâtiment abritant notamment une pharmacie, le propriétaire s'était montré désireux d'acquérir une bande de terrain de un mètre de large pour un agrandissement de la maison. Comme le précise toutefois les autorités, pour être en mesure de répondre favorablement à cette requête, il s'agissait avant tout de modifier le plan d'alignement de la ruelle de l'Oratoire, qui, partant, des Envers, aboutit à la rue de la Gare. Bref, le plan proposé comporte quatre points :

— délimitation du square des Trois-Rois et du petit jardin Klaus comme parcs publics ainsi que la suppression des limites de l'alignement entre les immeubles Daniel Jean-Richard cités et ceux de la Grande-Rue 38 et 40. A l'unanimité, les conseillers généraux donnent leur approbation à ce rapport.

—.Le point suivant se rapportait également à l'immeuble incendié puisqu'il s'agissait d'accepter ou non la vente d'une parcelle de terrain, d'environ 15 m carrés à détacher du domaine public, situé à l'ouest du bâtiment. La modification du plan d'alignement n'ayant pas suscité d'opposition, il en alla de même pour ce rapport. Cette vente se fera donc, à concurrence de 10 fr. le mètre carré.

REMARQUE...

Une simple remarque, venue des bancs socialistes, pour demander que la place du Marché, chère au cœur des Loclois, soit maintenue dans son intégrité même, notamment en ce qui concerne les perrons devant les bâtiments. C'est au point No 4 que les discussions prirent un peu plus d'ampleur. L'exécutif, dans un rapport, proposait la construction d'une série de douze garages au nord des immeubles Foyer 14-16 pour le compte de la société immobilière Le Locle-Avenir SA. On se rappelle que lors d'une précédente séance, un conseiller général avait estimé que la commune, propriétaire des immeubles devait elle-même construire ces garages pour pouvoir les mettre à disposition des locataires. La suite des travaux d'approche ne permit pas d'atteindre le but souhaité par l'interpellateur puisque sept amateurs déjà inscrits ont retiré leur demande, la plupart précise-t-on, en raison de l'évolution du coût de la construction.

...ET QUESTIONS !

Ainsi, a-t-il été décidé d'accorder la totalité des droits de superficie à la société immobilière précitée. Le coût du projet est de 130.000 fr., somme financée par un crédit de 65.000 fr. de la Banque cantonale neuchâteloise et par un autre du même montant du Fonds de pension du Conseil communal. Ce dernier point soulèvera des questions de la part du groupe PPN qui regrette cet apport de la commune par des fonds de prévoyance alors que l'Etat eut été disposé à participer par un montant équivalent. Cela fut aussi l'occasion de regretter cette mise devant le fait accompli. C'est finalement par 15 voix contre 11 que ces deux montants sont approuvés.

Les garages se feront mais, par la force des choses, pourrait-on ajouter, avec les regrets d'une partie du Conseil général qui attendait, en période de restriction, que pareille somme soit utilisée à des « Oeuvres » plus importantes.

A.R.

(A suivre)

Informations horlogères

M.-Z.-M. : la politique de vente et de fabrication reste encore à définir

Dans sa dernière édition, notre confrère « La Montre suisse » publie une interview réalisée à Chicago par un journaliste allemand de M. James R. Collier, vice-président de Zenith Radio Corp. Cette interview est évidemment antérieure à la nomination, au début de cette semaine, de M. Collier à la tête du conseil d'administration de Movado-Zénith-Mondia. Après avoir rappelé que l'initiative de la fusion revenait à M.-Z. M. et que les premiers pourparlers avaient été mis sur pied en Suisse, M. Collier a précisé qu'à propos de cette prise de majorité, il était inexact de parler d'une « vente d'une propriété nationale », la direction de M.-Z.-M. s'étant apercue que tant sur le plan du marketing que sur celui du développement technique de l'entreprise, l'apport et la venue de Zenith Radio Corp. étaient importants.

En ce qui concerne les trois marques du holding, le vice-président du ZRC a précisé qu'il n'existait pas de plan au terme duquel les formes traditionnelles seraient modifiées. En revanche, le marketing de base de M.-Z.-M. doit être étudié, notamment les conséquences sur le marché américain et sur le marché mondial, de la pénétration des montres suisses. M. Collier détaille ensuite le capital technique que représente la société de Chicago du même que ses expériences positives en matière de marketing et de vente. C'est donc le fruit de ces expériences que ZRC mettra à la disposition du holding des Montagnes. En effet, Chicago attend le M.-Z.-M. que le holding étende l'éventail de ses produits, qu'il parte à la conquête de nouveaux marchés et, aussi, que la production soit plus diversifiée. Concernant la montre électronique, M. Collier devait expliquer que la société-mère pèserait le pour et le contre mais surtout qu'elle devait définir quel type de montre électronique pouvait être lancé avec un marché mondial. Quant aux critères qui seront retenus, il importe déjà que la montre électronique soit « sûre » et qu'elle ne pose pas de « problèmes de service ».

Cette future montre aura-t-elle un affichage à cristaux liquides ? A la suite d'essais et d'expériences faites ces dernières années et ayant trait aux propriétés des cristaux liquides, ZRC a emmagasiné une foule de renseignements techniques. L'entreprise est donc en mesure à la fois de tester les applications techniques du procédé et de savoir s'il répond à une demande du consommateur. De toute façon, M.-Z.-M. et ZRC ne se lanceraient pas à la légère dans cette aventure.

Le journaliste allemand a encore demandé à M. Collier si, outre la fabrication purement horlogère, Chicago mettrait à profit le « know-how » suisse pour pousser M.-Z.-M. dans un autre secteur d'activité : postes de télévision et de radio, par exemple. « ... Vous me posez une question délicate, a répondu M. Collier. Nous devons encore étudier quels sont les produits complémentaires susceptibles d'être fabriqués en Suisse, dans les usines de notre associé. Avant, il faut déjà savoir dans quelle mesure M.-Z.-M. pourrait nous aider dans la vente classique d'appareils de radio et de TV. Ce problème reste aussi à étudier.

Enfin, M. Collier a déclaré que, dans l'avenir, Zenith Radio Corp. ne fabriquerait pas de montres mécaniques aux Etats-Unis pour le marché américain.

(Réd — Avec les précautions d'usage qu'il faut prendre dans le cas d'une traduction libre comme celle-ci, on peut donc se poser la question suivante : lorsque la montre électronique sera au point, ne sera-t-elle pas uniquement fabriquée en Suisse ?)

FAN-L'EXPRESS
Bureau des Montagnes

M. Philippe Nydegger, journaliste R.P.

Avenue Léopold-Robert 75
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. (039) 22 47 54
Case postale 473
Télex : 3 52 82

Pour les districts de la Chaux-de-Fonds et du Locle, toutes informations, invitations, etc., peuvent être communiquées à cette adresse.

VAL-DE-RUZ — VAL-DE-RUZ

Les travaux de jardin en septembre

Les mois de juillet et d'août ont été, cette année, exceptionnellement favorables aux cultures. Le temps pluvieux de cette dernière quinzaine a favorisé la croissance des mauvaises herbes. Si le jardin potager a été occupé jusqu'en ses moindres recoins, quelques planches sont devenues disponibles. A la place des haricots et des pommes de terre, il est encore temps de planter des chicorées scaroles. Il sera possible également de semer des doucettes (rampons) de préférence en ligne. Labourer superficiellement ; dans des lignes peu profondes, semer assez clair et, au moyen du râteau en fer, tasser soigneusement la terre. La levée sera rapide pour autant que le soleil soit de la partie.

TROIS GRAINES

Semer également des épinards à raison de trois graines tous les dix centimètres et en lignes espacées de vingt-cinq centimètres. Dans les endroits bien exposés, dans les régions basses du canton, c'est le moment de planter les choux-fleurs brocolis qui doivent passer l'hiver dans de bonnes conditions si la reprise a été rapide. C'est le dernier moment pour planter les fraisiers dans un terrain bien ameubli. Eviter de mettre les plants trop près les uns des autres, au minimum cinquante centimètres dans tous les sens. Lorsque les fraisiers auront atteint leur taille adulte, dans deux ans, ils ne doivent pas « se marcher sur les pieds ».

La récolte de tomates aura été abondante. Pour faciliter le mûrissement des derniers fruits, il convient d'effeuiller les plantes pour que les rayons du soleil pénètrent à l'intérieur. Un dernier traitement au cuivre est indiqué pour éviter que le mildiou ne s'installe sur les derniers fruits.

Les carottes à hiverner seront éclaircies. Elles prospéreront encore pendant tout le mois et même jusqu'aux premières gelées. Quant aux poireaux, couper les feuilles qui traînent sur le sol et butez-les comme les pommes de terre. Les tiges s'allongeront et du même coup blanchiront. Nettoyez encore les céleris en coupant les feuilles jaunies. Partout, enlevez les mauvaises herbes et allégez toujours la terre par de fréquents binages. Dans les plantations de framboisiers, couper les vieux bois et attachez les nouvelles pousses sur fil de fer afin que la neige ne les aplatisse pas.

On peut aussi éclaircir quelque peu les arbrisseaux de groseilles et de raisinets en coupant les vieux bois et en rabattant de quelques centimètres les extrémités des rameaux. On attendra la fin du mois pour semer dans un endroit abrité, mais bien exposé, les salades à hiverner. Il ne faut pas, en effet, que les plantons soient trop forts pour passer l'hiver.

PRÉPARONS LE PRINTEMPS

Le mois de septembre est la bonne saison pour refaire les bordures de plantes vivaces qui fleurissent au premier printemps, c'est-à-dire corbeille d'argent à fleurs doubles, gazon turc, magnardises.

On pourra mettre en place les pensées, les giroflées, les pâquerettes, les myosotis les silènes. La croissance des chrysanthèmes est rapide ce mois-ci. Le bouton terminal apparaît. Il faut enlever tous les autres bourgeons. Au milieu du mois, on pourra planter en pots (qui seront enfouis sous trente centimètre de terre jusqu'au début de décembre) les tulipes hâtives, les jacinthes de Noël, les narcisses et les crocus. A cette époque les pots seront mis en cave puis au jur et à mesure des besoins dans l'appartement, près des fenêtres. Au verger, les fruits à pépins font leur dernière poussée. Les variétés hâtives seront cueillies les premières, avec soin. Les variétés tardives seront cueillies le plus tard possible. Les pommes supportent un à deux degrés sous zéro. Enfin, même si le temps est au sec, les arrosages ne sont pas aussi nécessaires car les rosées suffisent en général à maintenir dans le sol l'humidité nécessaire à la croissance des plantes.

J. de la H.

LES GENEVEYS s/COFFRANE

Course-surprise

(c) La Société d'émulation a fixé la course surprise des personnes âgées au samedi 11 septembe.

Kermesse

(c) Désireux de renouer avec une ancienne habitude, la société fédérale de gymnastique, des Geneveys-sur-Coffrane, organise aujourd'hui une kermesse, à l'Etang ; les productions des gymnastes et des accordéonistes se dérouleront dès 17 h. Si le temps est mauvais, le bal aura lieu à la salle de gymnastique.

CARNET DU JOUR

Pharmacies de service : Marti, Cernier; Piergiovanni, Fontaines.

Permanences médicale et dentaire : dès samedi 12 h à lundi 8 h, tél. 53 21 33 ou No 11.

CERNIER

Cultes supprimés

(sp) Les cultes en allemand à l'église de Cernier seront supprimés jusqu'à Noël.

VALANGIN

Gagneront-ils ?

(c) Frédéric Robert et Pierre-Yves Muriset sont inscrits en catégorie « caisses à savon » tandis que Jean-Claude Schertenleib et Charles Clerc courront en « améliorées ». Ils représenteront Valangin dimanche, à la course de caisses à savon, à Chaumont.

Course d'école

(c) Les autorités scolaires ont fixé à jeudi, la course des écoles. Par train et en bateau, les classes iront au lac Bleu.

A la paroisse

(c) La reprise du culte de jeunesse est fixée au 5, à Boudevilliers pour les enfants des trois foyers. Le même jour, mais dans chaque village reprendront également les leçons de l'école du dimanche.

CULTES

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE RÉFORMÉE
GLISE RFORME VANGLIQUE

Fontaines : culte 9 h 40.
Valangin : culte 20 h (cène)
Boudevilliers : culte à Fontaines ; culte de jeunesse 8 h 35.
Coffrane : culte 20 h ; culte de jeunesse et de l'enfance 9 h.
Les Geneveys-sur-Coffrane : culte 10 h (cène) ; culte de l'enfance 9 h.
Montmollin : culte de l'enfance 9 h.
Chézard-Saint-Martin : culte des familles, 9 h 15.
Dombresson : culte 10 h 15 ; culte de l'enfance 8 h 45.
Fontainemelon : culte 9 h ; culte de l'enfance 10 h 05 ; culte de jeunesse 8 h 15.
Les Hauts-Geneveys : culte 10 h 10 ; culte de l'enfance 9 h 15.
Cernier : culte 10 h ; culte de jeunesse 9 h ; culte de l'enfance 9 h.
Savagnier : culte 9 h 15 ; culte de jeunesse 8 h 30 ; culte de l'enfance 10 h 15.
Vilars : culte de l'enfance 9 h.
Engollon : culte 10 h 20.

EGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

Cernier : samedi 18 h 15 messe ; dimanche messe lue et sermon 7 h 25 ; grand-messe 10 h ; messe pour les Italiens 18 h.
Dombresson : messe lue et sermon 8 h 45.
Les Geneveys-sur-Coffrane : messe lue et sermon 10 h.
Valangin : messe lue et sermon 9 h.

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

Pour entrée immédiate ou à convenir, nous cherchons

CARROSSIERS

Places intéressantes pour personnes qualifiées sachant prendre des responsabilités.

Travail indépendant bien rémunéré.

Prière d'écrire, de téléphoner ou de se présenter.

CARROSSERIE-GARAGE RICARDO

2017 BOUDRY **Tél. (038) 42 18 02**

AMP

PAA GROLLEY

Nous avons quelques emplois à confier à **du personnel professionnel** pour la réparation de nos camions et chars blindés ;

entrent en considération :

mécaniciens en automobiles ou en motocycles

mécaniciens en machines agricoles

mécaniciens en mécanique générale

mécaniciens ajusteurs

quelques spécialistes en pièces de rechange automobiles parlant si possible l'allemand aussi ;

quelques manœuvres

si possible avec quelque expérience dans la branche automobile.

Il s'agit de places bien rétribuées, offrant de bonnes possibilités d'avancement et jouissant de toutes les prestations que la Confédération prévoit pour son personnel.

L'horaire de travail est normal dans le cadre de la semaine de cinq jours.

Des appartements confortables et avantageux sont disponibles à proximité du PAA.

Les intéressés de nationalité suisse voudront bien adresser leurs offres ou toute demande de renseignements au

PARC AUTOMOBILE DE L'ARMÉE, 1772 GROLLEY
Tél. (037) 45 10 20.

SELECTRON

SELECTRON : l'Institut suisse le plus important - le plus efficace

SELECTRON
Premier institut scientifique pour le choix du partenaire

JAMAIS LA CHANCE N'A PASSÉ SI PRÈS DE VOUS

Voici quelques références. Si l'une d'entre elles convient à vos aspirations, dites-le-nous. Mais n'oubliez pas que nous en avons des milliers d'autres qui sont susceptibles de vous convenir.

Assistante médicale (réf. 7086) 26 ans, Suissesse, célibataire, 168 cm, protestante, très jolie jeune fille, attractive.

Secrétaire (réf. 6576) 29 ans, Suissesse, célibataire, 180 cm, protestante, excellent milieu social, candidate possédant une grande classe.

Institutrice (réf. 6522) 27 ans, Suissesse, célibataire, 162 cm, protestante, bon milieu social, caractère enjoué.

Coiffeuse (réf. 6982) 34 ans, Suissesse, divorcée, sans enfants, protestante, 155 cm, jeune femme de goûts modernes, sportive, très attrayante.

Jardinière d'enfants (réf. 7177) 21 ans, 155 cm, Française résidant en Suisse, candidate simple, féminine, a besoin de sécurité.

Employée CFF (réf. 7112) 25 ans, Suissesse, célibataire, 165 cm, sportive, romantique, sensible.

Dessinateur-architecte (réf. 7006) 25 ans, Suisse, catholique, 183 cm, candidat sérieux, ayant un bel avenir.

Chef de fabrique (réf. 6976) 30 ans, Suisse, protestant, 174 cm, candidat très attrayant, sentimental, digne de confiance.

Commerçant (réf. 6722) 29 ans, Suisse, protestant, 173 cm, candidat très attrayant, situation établie, sport préféré : ski.

Dessinateur-architecte (réf. 6977) 34 ans, Suisse, catholique, 174 cm, esprit de famille, gai et vif de caractère.

Cadre administratif (réf. 6625) 27 ans, Suisse, 184 cm, licencié HEC, intérêt pour les sports nautiques, esprit vif, volonté d'adaptation.

Guide de montagne (réf. 6597) 29 ans, Suisse, catholique, 172 cm, sportif par excellence, pratique la chasse, candidat sérieux, sensible.

BON DE CHANCE

A SELECTRON, Centre pour la Suisse romande, av. du Léman 56, 1005 LAUSANNE, Tél. 021/26 41 03

☐ Je m'intéresse particulièrement à la Réf. No .....

Mme Mlle M. Prénom

Adresse Localité Tél.

Partenaire désiré

Age de ____ à ____ Grandeur de ____ à ____ cm Est-ce que le partenaire souhaité, s'il est tolérant, peut appartenir à une autre confession? oui ☐ non ☐ Si oui, à laquelle? ____ Est-ce qu'un partenaire d'une autre nationalité serait accepté s'il vous convenait? oui ☐ non ☐ Si oui, de laquelle? ____ Le partenaire peut-il être veuf ☐ divorcé ☐ Peut-il avoir des enfants? oui ☐ non ☐ Passe-temps favori ____

Vos données personnelles

Date de naissance ____ Grandeur en cm ____ Religion ____
Nationalité ____ Etat-civil ____ Nombre d'enfants ____
Langue maternelle ____ Connaissances linguistiques: allemand ☐ français ☐ anglais ☐ italien ☐ autres: ____ Formation scolaire: Ecole primaire ☐ Ecole secondaire ☐ Ecole prof. ☐ Gymnase ☐ Université/Ecole polytechnique ☐ Technicum ☐ Cours spéciaux ____
Profession actuelle ____

SELECTRON: l'Institut Suisse le plus important - le plus efficace

---

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir :

HF

MÉCANICIENS
MÉCANICIENS-ÉLECTRICIENS
ÉLECTRICIENS (CÂBLEURS)
SOUDEURS
SERRURIERS-CONSTRUCTEURS
OUVRIERS DE SERRURERIE

Places stables et bien rémunérées.
Avantages sociaux intéressants.
Caisse de retraite.

Se présenter ou faire offres à **HASLER FRÈRES,** 2013 COLOMBIER. Tél. (038) 41 37 37.

Atelier d'horlogerie à Neuchâtel cherche

personnel féminin

pour petits travaux d'horlogerie en atelier (retouches, posage de disques, etc.) ;
à la même adresse,

un horloger complet

Bon salaire.

Tél. (038) 24 05 60.

On cherche :

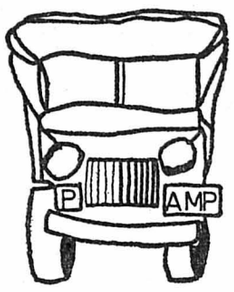
1 sommelière

brasserie (équipes) ;

1 fille de buffet

Nourries, logées.

S'adresser à l'hôtel du Lac, Auvernier. Tél. 31 21 94.



AMP ROMONT

Nous cherchons du

PERSONNEL PROFESSIONNEL

pour nos ateliers automobiles et de blindés.
Entrent en considération :

mécaniciens en automobiles et en motocycles
mécaniciens sur machines agricoles
mécaniciens en mécanique générale
mécaniciens ajusteurs

et quelques

MANŒUVRES

pour différents ateliers.

Il s'agit de places bien rétribuées, offrant de bonnes possibilités d'avancement et jouissant de toutes les prestations que la Confédération prévoit pour son personnel.

L'horaire de travail est normal dans le cadre de la semaine de cinq jours.

Les intéressés de nationalité suisse voudront bien adresser leurs offres ou toute demande de renseignements au

PARC AUTOMOBILE DE L'ARMÉE, 1680 ROMONT.
Tél. (037) 52 25 21.

WIRZ 44.3.1

Comment prend fin votre journée qui a commencé dans une note de fraîcheur?

Une journée compte beaucoup d'heures.
Elle peut être très longue... et vous ne savez pas à quel moment de la journée, votre fraîcheur corporelle sera encore plus importante.

Nouveau: LONG-TIME Anti-Transpirant

LONG-TIME vous ôte désormais ce souci et vous donne une sécurité complète.

Un nouvel anti-transpirant qui maintient votre fraîcheur plus longtemps. Une fraîcheur pour toute une longue journée – au moment où vous en avez le plus besoin.

en 2 parfums:
«Désirée»,
tendre fraîcheur
«Fumé»,
frais et viril

LONG-TIME,
l'anti-transpirant avec la montre

BON
Valeur Fr.-.60

Contre ce bon, vous obtenez un flacon original de LONGTIME «Désirée» ou «Fumé» 60 cts meilleur marché.
Validité illimitée.
Defren Cosmetics Division
Johnson's Wax-Fabrik AG, 8104 Weiningen

Avis au détaillant:
Ce bon est seulement valable à l'achat d'un flacon original de LONG-TIME.
Contre ce bon, muni de votre timbre, nous vous remboursons 65 cts.

FAN 2

BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE

Les apprentis dans le canton de Berne

IL FAUT COMPTER SUR L'AVENIR !

La force de l'habitude et le désir de ne rien changer, se manifestent encore fortement dans le domaine de la formation professionnelle. Ici et là, on forme encore les apprentis comme on les formait il y a 30 ou 40 ans. Les classes, elles aussi, sont restées les mêmes dans bien des endroits. L'enseignement, nous en avons des exemples y est donné à des élèves de tous les degrés. Les personnes qui s'opposent à toute concentration régionale ne voient d'ordinaire que le passé et le présent et se refusent obstinément à compter avec l'avenir, jusqu'au jour où il est trop tard pour redresser la situation.

D'ailleurs, celle-ci n'est actuellement plus en tout point favorable. Le nombre des contrats d'apprentissage a diminué d'un millier dans le canton de Berne au cours de ces quatre dernières années. Ce mouvement régressif a toutefois pu être stoppé en 1970. Les maîtres d'apprentissage ne cessent de proclamer lors de réunions organisées avec eux, qu'on ne peut plus exiger grand-chose des jeunes d'aujourd'hui. A l'inverse, les apprentis viennent constamment se plaindre d'être non formés, mais bien plutôt exploités. La ville de Berne compte actuellement plusieurs groupes d'apprentis « progressistes » dont l'activité, tout en étant assez différente d'un groupe à l'autre, n'en vise pas moins dans tous les cas à dénoncer des « situations intenables » et à exiger, de façon plus ou moins polémique, qu'il y soit remédié.

PAS ASSEZ DE COMPRÉHENSION

Le journal publié périodiquement à Berne par le Mouvement socialiste révolutionnaire (RSB) illustre fort éloquemment l'action de ces groupes. Il s'attaque au système, à la formation professionnelle telle qu'elle est conçue dans les entreprises et les écoles, et n'oublie pas bien sûr de s'en prendre aux autorités dont il critique l'attitude. Un autre groupe a choisi lui ne voie diamétralement opposée pour entrer en action : se fondant sur les résultats d'une vaste enquête menée par ses soins parmi les apprentis, ce groupe a participé activement, par une critique de notre politique sociale au concours intitulé « la jeunesse suisse s'enquiert ». Le journal « Frau Hofer Storch » rédigé en commun par des apprentis et des lycéens, constitue partiellement au moins la production la plus récente de l'activité publiciste en matière de formation professionnelle. Il ressort toujours nettement des entretiens échangés avec les porte-parole de ces groupes que les adultes ne consacrent pas suffisamment de temps à informer et à former les jeunes. Les prescriptions légales sur la formation professionnelle — ne serait-ce pas les plus importantes ? — sont relativement peu connues ; quant aux règlements d'apprentissage et d'examen applicables à chaque profession, on en ignore encore beaucoup l'existence. En règle générale, on ne sait à qui s'adresser lorsque les relations entre patron et apprenti commencent à se ternir et qu'une conciliation devient nécessaire. Il est fréquent que ni le patron ni les apprentis ne savent si des efforts sont oui ou non déployés pour modifier le système de formation. Cela est dû au fait qu'on n'a pas encore suffisamment compris combien les investissements qui se calculent non seulement en francs, mais surtout en heures — en patience, en responsabilité envers l'adolescent — sont importants.

BILLET BIENNOIS

La voiture silencieuse

La vie serait monotone si l'on n'y mettait pas un peu de diversité. Ça paraît une lapalissade, mais les fanatiques de voitures y seront sensibles. A force de faire défiler dans nos rues, à n'importe quelle fête populaire, de vieux tacots de collection, on finit par penser que la petite mécanique de sport ne s'agite que dans le monde fermé et pétaradant des circuits automobiles.

Détrompons-nous !... Les bolides — qu'ils soient du Mans ou déments — nous promettent, entre deux trolleybus, un petit tour de ville qui fera du bruit. Ce sera, mardi, un spectacle à ne pas manquer... et à ouïr.

Que les plus célèbres pilotes pressent sur le champignon et mettent des gaz pour épater le badaud qui n'en respire jamais assez sur les routes, cela peut paraître puéril !... Que cela fasse du bruit, c'est très normal, puisque la publicité se veut toujours tapageuse !... Que cette publicité porte à réflexion, il faut le souhaiter !...

Cette réflexion, empruntons-là à Louis Armand, l'éminent académicien qui vient de disparaître. Dans son discours de réception à l'Académie française, il avait dit, entre autres : « La première chose à inventer, c'est l'automobile silencieuse ».

Moins révérencieux, l'affreux Cavanna d'« Hara-Kiri », affirme que, « dans le cadre de la lutte contre le bruit, le préfet de police de Paris avait envisagé d'interdire l'usage des vases de nuit en caoutchouc mousse ».

A quand la voiture en caoutchouc mousse, hautainement silencieuse dans le carambolage...?

GASTON

Deux vernissages

(c) Hier, a eu lieu à la galerie Pop-art, le vernissage de l'exposition de peintures, dessins et gravures de Joerg Schulthess. Né à Bâle en 1941, cet artiste compte déjà à son actif plus de 100 participations à des expositions en groupes et 35 expositions personnelles tant en Suisse qu'à l'étranger. Il a d'autre part, remporté plusieurs prix dont 5 de la ville de Bâle. Hier, également s'est ouverte, à la galerie 57 une exposition des **récentes œuvres de l'excellen artiste qu'est le** Biennois Hans-Peter Kohler qui a été présentée par M. Heinz Schaffroth.

ANET

Neuchâteloise blessée

Hier, vers 20 h, deux véhicules sont entrés en collision, sur la route Anet-Berne. Une passagère, Mlle V.K., 19 ans, a été conduite à l'hôpital Pourtalès, pour contrôle.

Informations horlogères

M. Charles Brandt quittera la direction du groupe OMEGA

On apprend que M. Charles Brandt, directeur du groupe Omega de la SSIH, quittera ses fonctyions à la fin de cette année. Il sera remplacé à ce poste par M. Rico Jenny, actuellement directeur technique de Schild A.G. à Granges.

CARNET DU JOUR

CINÉMAS. — **Apollo :** 15 h et 20 h 15, James Bond 007, Bon baiser de Russie- **Capitole :** 15 h et 20 h 15 : Plus fort que le désir. **Elite :** 15 h, 18 h 30, 20 h 30, Das Pornoschiff. **Lido :** 15 h et 20 h 15, Max et les ferailleurs. **Métro :** 15 h et 20 h, Je vis, je vois, je tire, Echec international. **Palace :** 15 h et 20 h 15, Hausfrauen report. **Rex :** 14 h 45 et 19 h 45, Tagin off. 17 h 45, La Honte. **Scala :** 14 h 45 et 20 h 15, Love story. **Studio :** 15 h et 20 h 15, Flesh samedi, à 22 h 30, Reitet das rosarote Pfedchen.
DIVERTISSEMENTS. — **Danse :** Chambord, Beau-Rivage, Fantasio, Domino, Seefels. **Musique :** Chartreuse, Astoria, City. Center, Seefels - Saint-Pauli, Stadthaus, Nidau, Pickwick. **Attractions :** Domino, Fantasio.
EXPOSITIONS. — **Galerie Flury :** 20 graphistes. **Jorat-sur-Ovin :** Paul Robert. Eglise allemande : vitraux. **Palais des congrès :** Léonard de Vinci. **Galerie Forum-Light :** Céramique Alma Rossini. **Guilde de l'Estampe :** l'Ermite. **Hôtel Elite :** Pierre Stampfli. **Galerie d'Art la Neuveville :** Michel Delprêtre. **Galerie Lydie Ray :** exposition permanente 16 affiches de Pagès. **Galerie Pot-Art :** Joerg Schulthess. **Galerie 57 :** Hans-Peter Kohler. **Palais des congrès, galerie Ray :** Gladis Gerber.
Pharmacie d'office de nuit et du dimanche : pharmacie Schurch, rue de Nidau 36, tél. 2 43 54.
Médecins pour cas urgents jeudi et dimanche : tél. 6 55 66.
Bureau de renseignements : tél. 6 62 62.

FRIBOURG

A la Tuftera (Singine), une fillette de 5 ans écrasée par un camion

De notre correspondant :
Hier, vers 10 h 30, un camion circulait de Bœsingen en direction de la Tuftera, hameau situé sur le territoire de la commune de Bœsingen. Sur un tronçon rectiligne, le chauffeur du camion aperçut à quelque distance des enfants qui jouaient en dehors de la chaussée. Parvenu à leur hauteur, il ne put éviter une fillette qui s'élança soudain sur la route. La malheureuse fut broyée par la roue arrière droite du véhicule. Il s'agit de Iris Schmutz, âgée de 5 ans, dont le père est domicilié à la Tuftera. L'accident s'étant produit près du domicile de M. Schmutz, celui-ci accourut et transporta lui-même sa fille à l'hôpital de l'Isle à Berne. Hélas, peu après son admission la fillette devait décéder.

Les chasseurs en colère !

De notre correspondant :
Les chasseurs fribourgeois sont mécontents. Le comité cantonal de « Diana » fédération qui compte 700 membres, avait établi un plan de tir du chevreuil. Or, par l'arrêté du 25 juin 1971 sur l'exercice de la chasse dans le canton de Fribourg, le Conseil d'Etat impose des restrictions pour le tir de la chevrette et du chevrillard, prouvant du même coup, qu'il n'entend rien à la politique de chasse établie par la fédération cantonale. C'est ce qu'a essayé de lui démontrer la lettre de protestation des chasseurs fribourgeois.

Le plan de tir du chevreuil n'avait jusqu'alors trouvé des partisans que parmi les chasseurs. En effet, les décisions prises par le comité cantonal avaient été approuvées par les délégués des sections lors de l'assemblée de Romont et admises par la commission consultative de la chasse et, finalement, par le département cantonal de la chasse. C'est dire que, hormis le Conseil d'Etat, chacun avait admis le bien-fondé de ces décisions. Elles étaient d'ailleurs étayées par l'existence d'un déséquilibre des sexes chez les chevreuils lequel est doublement prouvé : d'une part par le recensement établi par la « Diana » sur des territoires de la Singine représentant une surface de 3000 hectares, par les constatations individuelles des chasseurs, d'autre part.

Le déséquilibre des sexes chez les chevreuils du canton est des plus inquiétants. Il va de trois à un, et même de cinq à un dans certaines régions, alors que l'équilibre normal est de un à un et demi. Les brocards se font de plus en plus rares et, qui pis est, sont généralement monogames.

La Fédération cantonale avait alors déduit qu'il fallait permettre aux chasseurs de tirer des chevrettes, à certaines conditions. En outre, il serait bon aussi de tirer des chevrillards, ces derniers ayant peu de chance de passer l'hiver. D'autre part, ces décisions auraient permis de lutter contre le braconnage.

« La restriction imposée dans le tir de la chevrette et du chevrillard est fausse... et risque d'engendrer de fâcheuses attitudes de la part des chasseurs les plus irrités », mentionne la lettre de protestation qui demande « une dérogation à cette restriction trop sévère pour la saison de chasse 1972-1973 ».

FRIBOURG

Auto contre moto

(c) Hier, vers 7 h 40, à la croisée des routes Fribourg-Grolley et Fribourg-Avenches, une voiture a heurté l'arrière d'une motocyclette au cours d'un dérapage. Dégâts : 4500 francs.

AVRY-SUR-MATRAN

Camion contre auto

(c) Hier, vers 14 h 25, un train routier, qui circulait en direction de Matran, fut dépassé par une voiture. Une collision s'ensuivit. Dégâts : 3000 francs.

DEUX «SAGES» RELANCERONT-ILS L'ÉCONOMIE BERNOISE ?

Encouragement au recyclage de la main-d'œuvre

La loi sur le développement de l'économie cantonale bernoise, adoptée le 2 février 1971 par le Grand conseil sera soumise au vote populaire au cours de cette année. Le décret sur l'organisation du développement de l'économie, proposé à la fois par le Conseil exécutif et la commission vient de sortir de presse. Le décret prévoit des mesures en matière de politique foncière et d'équipement de terrains, des mesures financières, des mesures d'encouragement à la reconversion et à la réintégration de la main-d'œuvre qui perdrait son emploi à la suite des mesures prises pour donner à l'économie un regain d'activité. C'est donc une « Société pour le développement de l'économie bernoise » qui est en voie de création. Intentionnellement, le décret formule les dispositions d'organisatoin de ladite société de manière suffisamment vague pour qu'elles offrent une option entre diverses mesures appropriées là où il n'est pas encore possible d'arrêter des dispositions déterminées. La « Société pour le développement de l'économie bernoise » ne sera pas une autorité cantonale mais une corporation de droit privé. Notons que sa forme juridique n'est pas encore définie.

DES SUPER-RESPONSABILITÉS

Le décret prévoit la création d'un poste de délégué (et d'un adjoint au délégué, l'un des deux, de langue française), conférant des responsabilités énormes. En effet, le rapport sur le décret, présenté par la Direction de l'économie publique au Conseil exécutif, à l'intention du Grand conseil, note que « le Conseil exécutif devra désigner aux fonctions de délégué une personnalité parfaitement au courant des questions économiques générales et des problèmes particuliers à l'économie bernoise. Le délégué sera un collaborateur hautement qualifié pour occuper cette très délicate fonction. C'est de sa personne et de ses prestations que dépendra en grande partie le succès des mesures d'encouragement envisagées ». D'autre part, l'article 13 du décret indique clairement que le délégué et son adjoint — rattachés administrativement à la Direction de l'économie publique — sont directement subordonnés au Conseil exécutif en ce qui concerne leur activité. Ceci reflète l'importance du mandat confié au délégué et la position particulière qu'il occupe.

TROIS GROUPES DE DÉCISIONS

La loi sur le développement de l'économie délègue au Grand conseil la compétence de prendre une série de décisions qui peuvent être réparties en trois groupes. Le Grand conseil met sur pied l'appareil nécessaire à l'exécution des nouvelles tâches cantonales en créant et en alimentant le fonds pour le développement de l'économie bernoise (art. 5, al. 1 et 2) et en fixant la forme juridique à donner à la Société pour le développement de l'économie cantonale. En autorisant cette société à cautionner des crédits (art. 7, al. 2) et en donnant à l'Etat la possibilité de garantir la moitié au plus des pertes de cautionnement subies par la société (art. 4), il ouvre la voie à cette importante fonction du développement de l'économie bernoise. Par le fait qu'il lui appartient d'approuver le programme de développement (art. 2, al. 4) ainsi que l'augmentation éventuelle du fonds destiné à l'acquisition et à l'équipement de terrains (art. 3, al. 3), le Grand conseil est appelé à contrôler régulièrement les mesures envisagées par l'Etat pour développer l'économie cantonale et à prendre les décisions qui s'imposent en la circonstance.

LONGEAU

Fête de lutte

(c) La Fête seelandaise de lutte se déroulera demain à Longeau. Au programme : un combat entre Hunsperger et Roschi.

Tournoi Pony

(c) Onze courses sont inscrites au tournoi Pony qui se déroulera demain à Mâche.

Tôles froissées

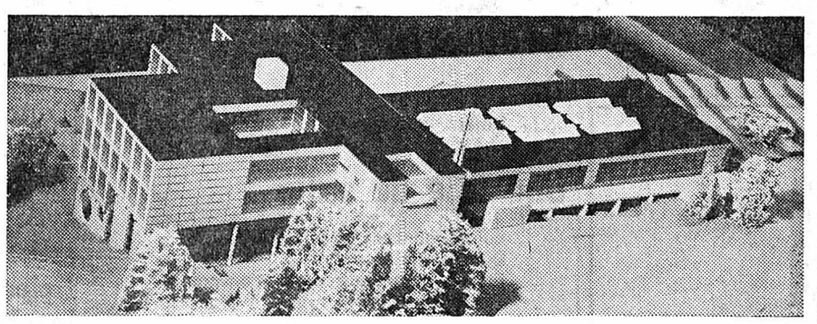
(c) Hier, vers 11 h, deux véhicules se sont heurtés rue Centrale. A 14 h 45, même accident rue Wyttenbach. Dégâts.

Le vin de Neuchâtel a coulé...

(c) Hier soir, au Cercle romand, grande dégustation des vins de Neuchâtel à laquelle assistaient MM. René Colomb, Daniel Bonhôte, directeur et président de l'Office des vins de Neuchâtel et Humbert-Droz de la station vinicole d'Auvernier. M. Marcel Berthoud, président de la Société neuchâteloise de Bienne, a salué ses invités, puis, la « Chanson de Neuchâtel » a agrémenté de ses plus beaux airs cette sympathique soirée.

JURA - JURA - JURA

Plus de 9 millions pour une école



On sait qu'un crédit de 9.170.000 fr. est demandé pour la construction de la future école professionnelle de Moutier. Notre photo : la maquette de l'établissement.

(Avipress - Guggisberg)

SOULCE

Le destin le frappe cruellement pour la deuxième fois !

(c) Jeudi matin, M. André Schaffter, de Soulce, âgé de 23 ans, marié et père d'un enfant, qui travaillait à la scierie paternelle, a été grièvement blessé par une scie à ruban. Transporté à l'hôpital de Moutier, il a dû subir une amputation du bras droit. Ablation d'autant plus tragique que le malheureux avait eu la jambe broyée par un tracteur il y a quelques années et qu'il avait déjà fallu procéder à une amputation.

Licenciements à Courtelary

Des commandes avaient été annulées

De notre correspondant :
Comme on le sait, la décision prise par la direction de la fabrique d'appareils électriques S.A. de licencier 16 ouvriers, a provoqué une certaine émotion à Courtelary, d'autant plus que cette entreprise industrielle, modernisée récemment, paraissait en plein essor. Depuis cette mesure, trois des ouvriers licenciés ont été réengagés. On ignore si les autres pourront trouver facilement du travail ailleurs.

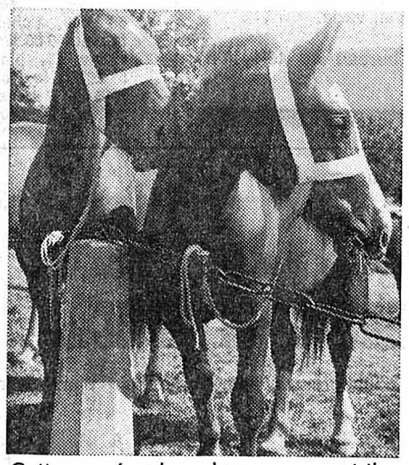
La plupart des personnes licenciées sont des ressortissants étrangers ou des Suisses atteignant bientôt l'âge de la retraite. Pourquoi cette usine, qui accusait une augmentation de 35 % de son chiffre d'affaires, se trouve-t-elle en difficulté ? Il semble que la baisse des ventes et, notamment l'annulation d'importantes commandes d'appareils destinés à des maisons françaises en soient la cause.

Une autre question se pose : ces annulations seraient-elles la conséquence de la récente réévaluation du franc suisse ?

CHAINDON

20.000 visiteurs attendus

(c) La foire traditionnelle de Chaindon se tiendra lundi. Une vingtaine de milliers de visiteurs sont attendus.



Cette année, les chevaux seront-ils moins nombreux ?

(Avipress - Guggisberg)

MONT-CROSIN

A quand l'eau ?

(c) Hier, en fin d'après-midi, s'est tenue l'assemblée constitutive d'un syndicat pour l'amélioration de l'alimentation en eau des fermes du Mont-Crosin, groupant 15 propriétés situées sur le territoire de Courtelary et Cormoret. Le bureau comprend : MM. Louis Blanc, maire de Cormoret, président ; Paul Erismann, maire de Courtelary, vice-président ; Otto Borruat, secrétaire-casisier. Les travaux débuteront au printemps.

PORRENTRUY

Entrée en lice des chrétiens-sociaux indépendants

Réunis à Porrentruy sous la présidence de M. Joseph Schafter, député au Grand conseil, les chrétiens-sociaux indépendants du Jura ont établi, hier soir, leur liste de quinze candidats pour les élections au Conseil national.

Elle sera conduite par le président du parti, M. Joseph Schaffter, et comprendra quinze candidats cumulés, dont trois femmes. Quatre districts jurassiens sont représentés : Delémont, Porrentruy, les Franches-Montagnes et Moutier.

En 1959 déjà, sans succès, les chrétiens-sociaux indépendants du Jura avaient fait une tentative pour obtenir un siège au Conseil national. Depuis, ils n'avaient pas récidivé.

SORNETAN

Série de concerts

(c) Deux concerts seront donnés à l'église baroque de Sornetan. Le premier, demain, avec l'ensemble vocal de Juliette Bise, à l'orgue Bruno Vergès, sous la direction de Jean-Pierre Moeckli. Cet ensemble interprètera des œuvres anciennes et modernes de Vierdank, Schutz, Brahms, Faure et Poulenc.

Le second concert aura lieu le 10 septembre. A l'orgue Philippe Laubscher et au clavecin, Joerg Daehler, qui interprèteront des pages de Lucchinetti, Stanley, Rameau, Distler, Bach, Krebs et Soler. Enfin, le troisième concert se donnera le dimanche du Jeune fédéral. Le quatuor Moeckli, avec Jean-Pierre Moeckli, Pascal Grisoni, Marie-Rose Grisoni et Jost Meier, présenteront trois pièces de maîtres vénitiens, le quatuor No 6 de Bartok et un quatuor de Mozart. Ce dernier concert aura lieu dans la grande salle du Centre.

VALAIS

Père indigne condamné

SION (ATS). — Sous la présidence de M. Paul-Eugène Burgener, le tribunal cantonal valaisan a jugé le cas d'un homme d'une quarantaine d'années qui s'était rendu coupable de relations sexuelles avec sa fille âgée de 15 ans et ceci dans des circonstances particulièrement odieuses.

Le tribunal cantonal a condamné l'étrange individu à deux ans de réclusion, confirmant ainsi le jugement de première instance contre lequel un recours avait été déposé.

Tectyl
Marque déposée
protège votre voiture de la rouille!
* Tectyl-Châssis, l'anticorrosif aux qualités insurpassées pour la protection des châssis de voitures, camionnettes et autobus.
* Service Tectyl-ML prévient la rouille des parties internes et évite ainsi la destruction des carrosseries.
* Tectyl-Spray incolore, en bombe aérosol, protège les parties chromées de la rouille.
Tectyl, marque déposée pour tous les anticorrosifs
VALVOLINE
Sachez bien ceci
Il est de VOTRE intérêt de nous confier votre voiture
SEPTEMBRE - OCTOBRE
● Meilleure adhérence du produit
● Garantie pour tout l'hiver
● Délais plus courts
● Gains de temps
Demandez conseil!
Confiez-nous votre voiture pour un traitement Tectyl! Nous sommes spécialement équipés à cet effet et vous garantissons un service impeccable.
Station-Service de la Cuvette
Vauseyon-Neuchâtel
Tél. 25 36 61
Schreyer S.A.

Meubles de Style
Chambres à coucher
Salles à manger
Salons, commodes, etc
Bibliothèques par éléments
plus de 100 combinaisons
Ch. Gaudard
1700 FRIBOURG
Route des Alpes 5. Tel. (037) 22 12 34

OFFRES D'EMPLOIS

AISA

Automation Industrielle S.A.
1896 Vouvry **Tél. (025) 7 47 41**

cherche : pour cause d'agrandissement

SERRURIER ☐
TÔLIER ☐
SOUDEUR ☐
AIDE-MONTEUR ☐

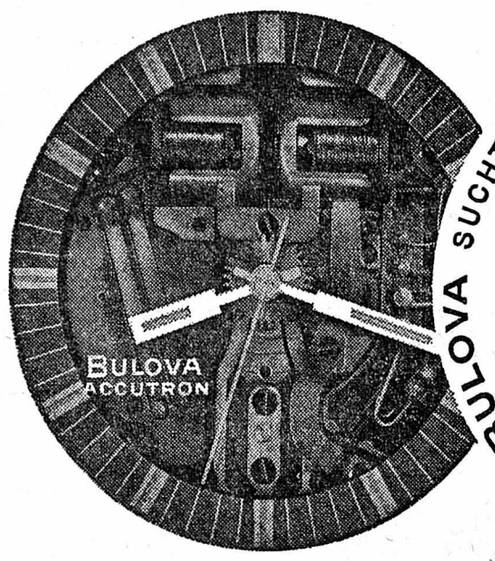
faire croix

- Conditions de travail moderne
- Bon salaire, bonne ambiance
- Nouvelle usine, avantages sociaux
- Transports faits à partir de certaines localités
- Cantine moderne, menus à prix modiques

éventuellement jeune personne à former

Fabriquons machines automatiques et fours industriels.

Je m'intéresse à une place dans votre entreprise.
Nom : Prénom : Age :
Adresse :
Découper le coupon, envoyer sur carte postale ou sous enveloppe, ou téléphonez-nous. Nous prendrons contact avec vous. DISCRÉTION ASSURÉE



BULOVA SUCHT BULOVA CHERCHE BULOVA SUCHT BULOVA CHERCHE

HORLOGERS
qualifiés
DÉCOTTEURS
formés

pour nos montres conventionnelles ou électroniques ACCUTRON.
Veuillez appeler le (038) 24 15 52, ou envoyer votre offre de service à
BULOVA WATCH COMPANY,
10, place de la Gare, 2000 Neuchâtel.
17041 N

CHAUSSURES
Royal
2000 Neuchâtel
Temple-Neuf 4

cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir,

vendeuses

de préférence connaissant la branche chaussures ; seraient éventuellement mises au courant.

Bonne ambiance, bon salaire et semaine de 5 jours.

S'adresser à M. F. Grosjean, gérant.

Tél. (038) 25 51 05.

Importante manufacture d'horlogerie cherche, tout de suite ou pour date à convenir, la collaboration

d'un spécialiste en chimie-métallurgie

pour différentes études et travaux d'analyse dans un laboratoire bien équipé

et

d'un ingénieur ETS en micromécanique

respectivement en horlogerie, pour travaux d'études, de développement et de construction.

Prière de s'adresser sous chiffres X 06-920433, à Publicitas, Neuchâtel.

ELECTRONA

entreprise jeune et dynamique cherche, afin de faire face à son expansion,

personnel d'atelier

soit
- régleurs de relais
- monteurs d'appareils
- contrôleurs
- conducteurs de machines
- magasiniers
- soudeuses
- contrôleuses-visiteuses

Entrée immédiate ou à convenir.
Formation assurée par nos soins.

Semaine de 5 jours. Horaire de travail normal ou en équipe selon convenance.
Prière d'adresser offres, de se présenter ou de téléphoner à M. Tschander.

ELECTRONA

ELECTRONA S.A., 2017 Boudry (NE)
Tél. (038) 42 15 15.

Hôtel du Poisson, Auvernier, cherche

une fille de salle

connaissant les deux services.
Bons gains assurés.
Entrée immédiate ou à convenir.
Tél. (038) 31 62 31.

Boutique

hommes cherche pour septembre ou date à convenir

jeune vendeuse

Tél. 25 51 10 ou 25 98 14.

La librairie-Papeterie Reymond, Saint-Honoré 5, à Neuchâtel, cherche

un (e) libraire

ayant une formation dans la librairie, ou possédant des dispositions spéciales pour la vente du livre ;

une vendeuse en papeterie

connaissant la branche, ou possédant un esprit méthodique.
Places stables, travail varié.
Entrée à convenir.
Se présenter au bureau ou téléphoner au (038) 25 44 66.

Nous cherchons

architecte ETS et dessinateur-architecte

désirant collaborer activement au sein d'une jeune équipe.

Faire offres à MM. Ph. Vasserot & R. Widmer, 4, ch. des Jardillets, 2068 Hauterive.
Tél. (038) 33 18 93.

Prêt-à-porter
chédel Couture
ST-HONORÉ 2 - NEUCHATEL - TÉL. 25 43 46

engagerait tout de suite ou pour date à convenir :

COUTURIÈRES-RETOUCHEUSES

à plein temps et quelques

AUXILIAIRES

Pour rendez-vous, tél.

25 43 46

DS snacks & restaurants

On cherche

une fille

et un

garçon de cuisine

pour entrée immédiate ou date à convenir.

Semaine de 5 jours.

Faire offres par tél. (039) 31 18 43, 2400 le Locle.

HOTEL BRASSERIE PIZZERIA FLEUR DE LYS
NEUCHATEL

On demande, pour entrée immédiate ou date à convenir,

garçon de cuisine

Bon salaire ;

sommelier ou sommelière

Se présenter après 13 heures.

LE CENTRE DE PSYCHOLOGIE APPLIQUÉE
MAURICE JEANNET
NEUCHATEL

cherche pour le bureau d'étude du travail rattaché à la Direction générale d'un important groupe industriel des branches annexes de l'horlogerie (Jura neuchâtelois), un **jeune mécanicien ou un jeune horloger** ayant quelques années d'expérience, désireux et capable de recevoir une

FORMATION D'AGENT D'ÉTUDE DU TRAVAIL

Cette formation et l'activité à laquelle elle prépare conviendraient à un praticien disposant d'aptitudes marquées pour les branches théoriques en général et pour les mathématiques en particulier. Elles lui permettraient d'élever le niveau de sa qualification tout en passant de l'atelier au bureau technique et en assurant un rôle impliquant de nombreux contacts avec les centres de production.

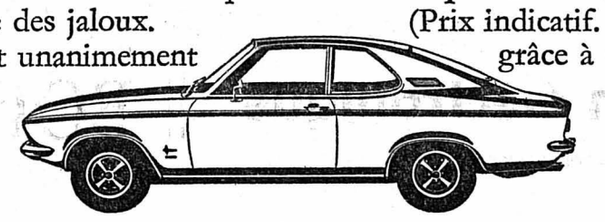
Les personnes intéressées par cette perspective sont invitées à faire parvenir leurs offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, de copies de certificats et d'une photographie à M. Jeannet, psychosociologue conseil, Vy-d'Etraz 5, 2014 BOLE (NE).

Nous assurons une entière discrétion et ne transmettrons les dossiers qu'avec l'accord des candidats.

Si vous trouvez la Manta seulement belle, vous oubliez la moitié.

Manta: sa technique est aussi fascinante que son styling.
Tout est là: la puissance pure, les reprises, la sécurité, les performances sportives.
Voici ses références: moteur S de 1,6 l avec 93 CV ou 1,9 l avec 103 CV; arbre à cames en tête, double circuit de freinage avec freins à disque AV, le châssis à l'avant-garde de la technique et un équipement à faire des jaloux.
C'est une voiture qui fut unanimement acclamée par la presse. Découvrez la Manta chez votre distributeur Opel.
Faites une course d'essai. Toutes les versions de la Manta sont également livrables avec la boîte GM entièrement automatique à trois rapports, et elles sont en avance sur la législation sur l'épuration des gaz d'échappement. Opel est dans la course.

A partir de Fr. 11.075.–
(Prix indicatif. Crédit avantageux grâce à GMAC Suisse SA.)



Opel Manta. Pour les „mordus" du volant.

Mc-Cann-Erickson MAN 507/72 Li

Vente et service Opel en Suisse romande : Aigle Garage des Mosses 2 14 14, **Avenches** J.-P. Divorne 75 12 63, **Begnins** Garage du Jura 66 14 58, **Bienne** Auto-Besch 41 55 66, Merz & Amez-Droz S.A. 3 53 33, **Bulle** Garage Majestic 2 84 84, **Château-d'Œx** Garage du Pont 4 61 73, **la Chaux-de-Fonds** Garage Guttmann S.A. 23 46 81, **Delémont** Garage des Eaux-Vives 22 35 33, **Fribourg** Garage de Pérolles 22 38 88, **Genève** Garage des Délices S.A. 44 71 50, Extension Autos S.A. 32 11 35, **Lausanne** Ets Ramuz et Garage Edelweiss S.A. 24 04 44, **le Locle** Garage du Rallye 31 33 33, **Martigny** Garage J.-J. Casanova 2 29 01, **Montreux** Garage Central et Montreux-Excursions S.A. 61 22 46, **Moutier** Garage Prévôtois 93 16 77, **Neuchâtel** Garage du Roc 33 11 44, **la Neuveville** Garage Belcar 51 25 59, **Porrentruy** Garage des Ponts 66 12 06, **Rolle** Garage Wurlod 75 17 25, **Sion** Garage de l'Ouest 2 81 41, **Tramelan** Garage Alouette 97 50 40, **les Verrières** Garage-Carrosserie Franco-Suisse 66 13 55, **Yverdon** Garage Bouby-Rolls 2 54 60,
et nos distributeurs locaux à : Attalens 56 41 10, **Aubonne** 76 53 04, **Belfaux** 45 12 36, **Bercher** 81 82 42, **Bevaix** 46 13 96, **Bremblens** 71 19 69, **Bussigny** 89 11 66, **Cheseaux** 91 12 29, **Chexbres** 56 11 56, **Colombier** 41 35 70, **Cossonay** 87 15 96, **Court** 92 91 50, **Courtepin** 34 12 14, **le Crêt** 8 54 29, **Dombresson** 53 28 40, **Echallens** 81 15 95, **Epalinges** 32 53 66, **Estavayer-le-Lac** 68 10 08, **Fahy** 76 63 20, **Fully** 5 35 23, **Genève** 22, rue Carteret 34 42 00 ; 2, rue Michel-Servet 46 08 17 ; 9, route des Jeunes 42 50 46 ; 9, boulevard d'Yvoy 25 28 00, **Glovelier** 56 71 29, **Granges-Marnand** 64 10 57, **les Haudères** 4 65 27, **Lausanne** 21, place du Tunnel 23 72 17 ; 7, route de Chavannes 24 26 10, **Mézières** 93 12 45, **Montana** 7 23 69, **Morges** 71 26 48, **Naters** 3 24 40, **Nods** 51 26 17, **le Noirmont** 53 11 87, **Onex** 92 62 24, **Orbe** 7 21 77, **Payerne** 61 29 80, **Petit-Lancy** 92 37 32, **le Pont** 85 12 50, **Prilly** 24 62 63, **Pully** 28 94 94, **Raron** 5 16 66, **Renens** 34 01 94, **la Rippe** 67 12 55, **Romont** 52 22 87, **Savigny** 97 11 55, **Soyhières** 32 11 36, **Sainte-Croix** 6 26 76, **Saint-Imier** 41 36 44, **Saint-Maurice** 3 63 90, **Vallorbe** 83 13 35, **Versoix** 55 16 94, **Vevey** 51 88 60, **Veyras, sur Sierre** 5 26 16.

MIGROS

Samedi
4 septembre 1971
No. 272

Par dessus le marché

MMM 2

Il y a dix mois à peine, nous pouvions féliciter Migros Saint-Gall et la population de l'Oberland saint-gallois à l'occasion de l'ouverture du premier MMM. Depuis ce jour mémorable, le centre d'achat Pizol-Park près de Mels-Sargans a attiré plus de clients enthousiastes qu'on n'en avait jamais espéré. **Et maintenant, nous avons le plaisir de remettre aussi à nos clients de Genève et des environs, ainsi que de la région française limitrophe, un MMM aux dimensions généreuses : jeudi 2 septembre, le centre d'achat Balexert a ouvert ses portes.** Ce centre, abritant de loin le plus grand Super Super-Marché Migros, est situé dans un faubourg de Genève à proximité de la voie d'accès à l'autoroute No 1.

Balexert est le premier Shopping-Center de Suisse romande. Son immense surface de vente de 24.000 m2, ses magasins et services spéciaux réunis « sous le même toit » font du moindre achat un événement sans précédent. A côté des deux grands avec leur choix extraordinairement vaste — Migros et Au Grand Passage qui se font face sur la place animée du village — les clients trouvent, dans ce paradis des acheteurs, tout ce dont ils ont besoin pour l'aménagement de leur intérieur, pour le ménage et la cuisine, pour la santé et la beauté comme pour les jeux et les sports, une banque et une compagnie d'assurances (Secura), même un bureau de voyages (Hotelplan), une agence de placement ainsi que divers restaurants.
A deux kilomètres seulement du centre de la ville de Genève et à un kilomètre de l'aéroport de Cointrin, Balexert est facile à atteindre, aussi bien pour les usagers des transports publics que pour les automobilistes. En tout cas, leur véhicule ne pose aucun problème à ces derniers : pendant qu'ils font tranquillement leurs achats, les clients peuvent faire laver ou contrôler leur voiture à la station d'essence de Migros ou bien la garer — simplement et commodément — dans le parking comprenant quelque 1800 places. Les clients Migros profitent ici d'un service supplémentaire, car cinq ascenseurs les amènent tout droit dans le MMM.
Avec sa surface de vente supérieure à 6500 m2, MMM 2 est le plus vaste magasin au centre de ce complexe. L'atmosphère en est chaude et accueillante. Les divers « Shops in the Shop », sortes de boutiques au sol recouvert de moquettes de couleur, offrent un choix sensationnel de vêtements destinés à la jeune et à la moins jeune génération des deux sexes. On y trouve des chaussures pour tous les goûts et toutes les occasions, aussi bien que des radios, des appareils de télévision, des films, des livres et, bien entendu, des fleurs ; même un bureau de change est à la disposition des acheteurs. Les bricoleurs passionnés peuvent satisfaire à tous leurs désirs, de la plus petite vis au programme de meubles complet, et faire débiter leur bois aux dimensions désirées dans un local équipé à la perfection. Le rayon de l'alimentation offre son assortiment au grand complet. La fraîcheur Migros et la qualité Migros sont garanties même aux plus fins gourmets aux rayons des poissons frais et de traiteur installés de façon impeccable tant au point de vue de l'hygiène que de l'esthétique.
Avec ses 420 places, le restaurant du MMM Balexert est prêt pour les heures d'affluence. **Afin d'éviter les longues attentes aux heures de pointe, on a mis en service, pour la première fois en Suisse dans un restaurant, un système permettant de choisir par avance son menu.** En appuyant sur un bouton, il est possible à chacun de faire son choix parmi les menus exposés dans une vitrine. Dès que le signal correspondant s'allume à la cuisine, on prépare immédiatement ce qui a été commandé. Quand le client paie à la caisse en remettant son ticket, le menu désiré est déjà devant lui.
Voilà un nouvel exemple des efforts constants de Migros pour le bien des consommateurs. Il reste toutefois à espérer que les heures de fermeture des magasins, à Genève, tiendront davantage compte des consommateurs. Car, aussi longtemps que les magasins seront contraints par la loi de « mettre à la porte » leurs clients à 19 heures, on ne pourra pas dire que les désirs des clients soient pris en considération.
En tout cas, nous ne pouvons que féliciter la Société coopérative de Genève de ce MMM qui satisfait aux nombreux souhaits des consommateurs.

Yvette

Produit de lessive fin pour les lainages, la soie et les fibres synthétiques de couleur. **Avec 50 % de phosphates en moins** (pour une eau saine !)

1 paquet 360 g 1.50
2 paquets 2.50 seulement (au lieu de 3.-)
3 paquets 3.75 seulement (au lieu de 4.50), etc.

Crème glacée vanille / fraise / chocolat

ces trois arômes harmonieusement réunis. Le dessert à la crème glacée pour toute la famille.

Offre spéciale :
Gobelet familial 280 g
maintenant 1.40 seulement (au lieu de 1.60)

Diabétiques en bonne santé

Un peu plus de deux pour cent de notre population est diabétique. Et pourtant presque la moitié des diabétiques ignorent qu'ils sont atteints de cette maladie. Ils se trouvent dans une phase de la maladie où celle-ci ne présente que peu de symptômes, ou même aucun, si bien qu'ils n'ont aucune raison de consulter un médecin.
Mais ces cas légers peuvent également entraîner des complications graves et dangereuses si le malade ne suit aucun traitement, ou un traitement insuffisant, ou encore s'il néglige les prescriptions d'un régime alimentaire. Ces complications peuvent être : coma diabétique, maladies des reins, cécité, troubles nerveux, affections cutanées et surtout maladies dégénératives du cœur et de la circulation sanguine. Un traitement suivi aussi tôt que possible et de manière sérieuse évite ces complications ou du moins en retarde l'apparition de plusieurs années.
Le diabétique peut donc rester « en bonne santé » pendant des années et remplir entièrement ses devoirs dans l'exercice de sa profession, dans sa famille, en tant que citoyen, il peut même pratiquer les sports.
La condition primaire est toutefois que le diabétique (et aussi son entourage) soit informé, en détail, de tout ce qui concerne sa maladie.
Le diabète est causé par un fonctionnement insuffisant ou même nul du pancréas. Le corps n'a plus assez d'insuline à sa disposition. L'insuline est une hormone sans laquelle la combustion et l'assimilation des divers hydrates de carbone (groupe comprenant tous les sucres) contenus dans nos aliments ne sont plus possibles. Ce manque d'insuline provoque donc une augmentation de la teneur du sucre dans le sang.
Il existe de nombreux traitements différents suivant la forme de diabète dont on est atteint ; mais un régime alimentaire en fait toujours partie. C'est la raison pour laquelle le diabète pose un problème social.
Non seulement le sucre et les aliments contenant du sucre sont interdits au diabétique, mais encore le pain, les pommes de terre, les pâtes alimentaires, le riz par exemple ne doivent être consommés qu'en quantités minimes. Pour compenser, on augmente principalement la consommation d'albumine (viande maigre, poisson, fromage, etc.) ainsi que de légumes et de salades. De plus, les diabétiques doivent faire très attention à l'apport des calories, car un poids trop élevé a une influence néfaste sur l'évolution de leur maladie. **Tout cela augmente sensiblement le coût de l'alimentation.**
C'est sur ce point que Migros apporte aux diabétiques une aide précieuse : grâce à ses produits pour diabétiques comme les cubes de Zucrinet (200 cubes Fr. 1.20 seulement), les yogourts de régime (gobelet de 180 grammes à 35 centimes), les confitures pour diabétiques, grâce à ses produits minical (pauvres en calories) et enfin, en règle générale, grâce à ses prix avantageux pour les produits riches en albumine (viande, poisson, fromage).
Cette année, la journée de la santé de l'Organisation mondiale de la santé était vouée au diabète. A l'occasion de cette « année du diabète », l'Association suisse du diabète à Berne, respectivement ses sections cantonales avec siège à Liebefeld (Berne), Zurich, Genève, Lausanne, la Chaux-de-Fonds, Aarau, Bâle et Sion, ont entrepris des campagnes d'information. **Les Associations du diabète sont à la disposition des diabétiques, à tout point de vue, par leur aide active et leurs conseils.** Toutefois le traitement médical et le contrôle des malades restent du domaine du médecin traitant. Les campagnes veulent servir l'information et la prévention.
A partir de lundi aura lieu **en Suisse romande une semaine des diabétiques,** comprenant des émissions de radio et de télévision ainsi que, entre autres, une action spéciale organisée par Migros Lausanne dans son Marché Migros de la rue Neuve.

La recette de la semaine

Crème de tomates sur toasts

Peler des tomates et les étuver dans leur jus jusqu'à ce que le liquide soit un peu évaporé. Ajouter 3 à 4 cuillerées de crème, un peu de sel et de poivre et 2 œufs brouillés. Laisser mijoter à petit feu. Etendre sur des toasts beurrés et saupoudrer de persil finement haché.

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

Importante fabrique (chronométrie de haute précision) cherche la collaboration d'un

ingénieur en électronique

(ou en physique) de formation EPUL ou EPF.

Poste de cadre intéressant dans les secteurs électronique chronométrie et diversification (recherche et réalisation de nouveaux produits) pour collaborateur qualifié, expérimenté, habitué à réaliser un projet d'une façon méthodique.

et d'un jeune

ingénieur en électronique

ayant le goût des travaux de développement au sein d'une équipe dynamique.

Discrétion garantie.

Prière de s'adresser sous chiffres à 80-3320, Publicitas S.A. Rue Saint-Honoré 2, 2001 Neuchâtel.

Kodak

Dans le cadre de l'extension de notre service de vente produits amateurs (caméras Instamatic, projecteur et films), nous cherchons un

HORAIRE VARIABLE

collaborateur commercial
(interne - externe)

à qui nous confierons les tâches suivantes :

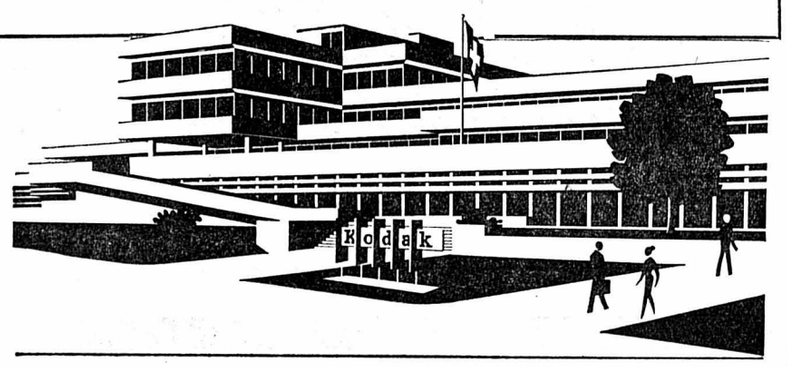
— organisation du service externe
— préparation de campagnes et de promotions de vente
— coordination entre la publicité et le service concerné
— maintenir un contact personnel avec notre clientèle.

Pour remplir ces diverses fonctions, nous attendons de notre candidat :
— qu'il soit de langue maternelle française ou allemande, avec d'excellentes connaissances dans l'autre de ces deux langues, connaissances de l'anglais souhaitées
— qu'il soit au bénéfice d'une bonne formation commerciale, avec quelques années de pratique dans la vente interne ou externe dans le secteur articles de marque
— qu'il possède un bon sens de l'organisation et du travail en équipe.

Ce futur collaborateur trouvera dans notre entreprise les avantages sociaux d'une maison moderne. Vous pouvez obtenir tout renseignement complémentaire en téléphonant à M. M. Magnenat au (021) 27 71 71, interne 327. Notre entière discrétion vous est assurée.

Nous vous prions de nous faire parvenir votre offre détaillée avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et prétentions de salaire, à

KODAK SOCIÉTÉ ANONYME
Service du personnel
(réf. 39)
Case postale
1001 LAUSANNE



ETERNA

— Si vous êtes à la recherche d'une nouvelle situation,
— si vous êtes prêt à collaborer au sein d'une équipe jeune et dynamique,
— si vous trouvez votre pleine satisfaction professionnelle dans l'accomplissement d'un travail soigné et de haute qualité,

vous êtes alors le

BOÎTIER - BIJOUTIER

que nous cherchons.

Nous attendons votre offre et serions très heureux de pouvoir, lors d'une prochaine entrevue, vous expliquer en détail les tâches qui vous seront confiées.

ETERNA S.A., fabrique de montres de précision, **2540 Granges (SO),** tél. (065) 8 21 71.
Hors des heures de bureau, tél. (065) 8 08 75.

ETERNA

Mécanicien

pour usinage d'outillages et travaux d'entretien est demandé par la **boulonnerie F. Kocher & Fils S.A., 1260 Nyon.**

FABRIQUE D'HORLOGERIE
PRECIMAX
S.A.
MONRUZ-NEUCHATEL

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

STÉNODACTYLO

pour s'occuper de la correspondance de la Direction en français, en allemand et en anglais.

Il serait désirable que la candidate soit de langue maternelle allemande avec de bonnes connaissances du français et de l'anglais.

Faire offres à la Direction, en joignant curriculum vitae et certificats, Champréveyres 2, 2000 Neuchâtel.

A. Haefeli, Radio-TV à **Peseux,** cherche pour date à convenir,

jeune employée de bureau

à plein temps ou à mi-temps, pouvant occasionnellement s'occuper de la vente.

On engagerait également un

monteur d'antenne

expérimenté.
Faire offres à l'adresse ci-dessus.

Jeune homme robuste est cherché comme

aide-livreur

Semaine de 5 jours.
Bolomey-Organisation,
1, avenue de la Gare,
Neuchâtel. Tél. 25 97 38.

LE CENTRE DE PSYCHOLOGIE APPLIQUÉE
MAURICE JEANNET
NEUCHATEL

cherche, pour une entreprise (250 personnes) rattachée à une très importante société suisse de l'industrie horlogère, un

collaborateur technico-administratif

désireux et capable d'assumer la fonction de

reponsable de la préparation du travail et de la gestion des stocks

Placé à la tête d'une équipe d'environ sept personnes, ce collaborateur sera chargé de la responsabilité du contrôle et du stockage des composants de la montre, de la préparation des séries de pièces ou de produits semi-terminés, ainsi que de l'organisation de leur lancement en fabrication.
Il s'agit donc d'un ensemble de fonctions important dont la bonne coordination est une nécessité absolue. Les moyens techniques à disposition sont pour la plupart déjà mis en place. D'autres sont à découvrir, chacun étant à situer en fonction des exigences et caractéristiques d'un traitement par ordinateur.
Cette activité conviendrait de préférence à un homme jeune, doté d'une intelligence vive, très à l'aise dans le maniement des chiffres et capable de porter des diagnostics rapides sur la base d'ensembles d'informations complexes.
Il ne pourra assumer correctement son rôle qu'en collaborant de façon intensive avec d'autres membres de l'entreprise. Aussi est-il attendu qu'il soit capable de favoriser l'échange continu d'informations et la poursuite d'objectifs communs.
Le genre de formation de base requis est jugé moins important que les compétences réelles pour assumer la fonction décrite.
Les personnes intéressées par cette perspective sont invitées à faire parvenir leurs offres, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, de copies de certificats et d'une photographie à M. Jeannet, psychosociologue conseil, Vy-d'Etraz 5, 2014 Bôle (NE).
Nous assurons une entière discrétion et ne transmettrons pas les offres à l'entreprise sans l'accord des candidats.

METANOVA S A
CRESSIER/NE

Tél. (038) 47 18 33

engage à des conditions **EXCEPTIONNELLEMENT AVANTAGEUSES :**

SERRURIERS
SOUDEURS
FORGERONS
TÔLIER
COUPEUR-PLIEUR
MÉCANICIENS
APPAREILLEURS
MAGASINIER
PEINTRE
MANŒUVRES

JEUNES GENS SANS FORMATION

Nous offrons à tout candidat :

— Un salaire maximum selon capacités
— Semaine de 5 jours
— Bonne ambiance de travail dans des ateliers bien équipés
— La possibilité de pratiquer un métier à sa convenance
— **Une formation accélérée** avec un bon salaire de départ pour les jeunes gens et les changements de profession
— **Logements modernes** de diverses grandeurs à demi-tarif
— Conditions sociales avancées.

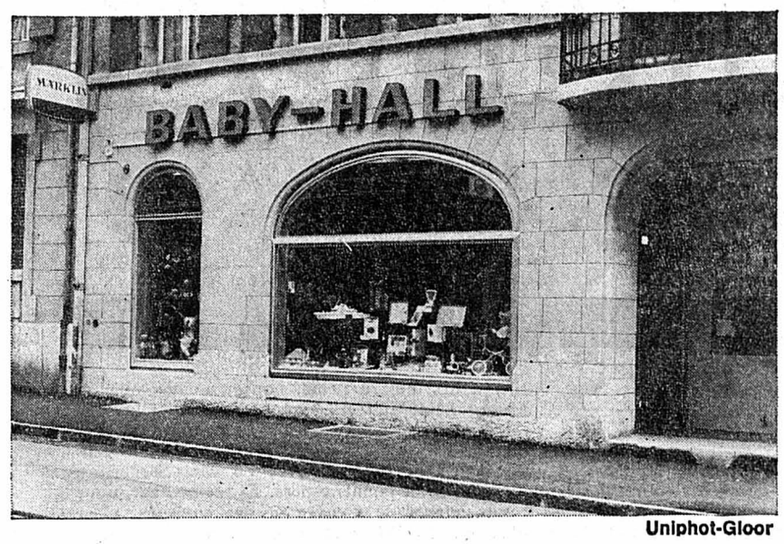
transfert des jouets

baby-hall

peseux

tél. 038 31 38 35 Grand-Rue 2
un avantage spécial sera offert à chaque visiteur

nouveau: rayon papeterie



Uniphot-Gloor

Uniphot-Gloor

C'est le paradis du jouet, un paradis dans lequel évoluent aussi bien les enfants que les adultes. Vous l'avez deviné, il s'agit des nouveaux locaux de Baby-Hall qui a quitté l'immeuble de la Grand-Rue 6 à Peseux pour s'installer Grand-Rue 2. Pourquoi ce changement ? Pour satisfaire mieux encore la clientèle.

Les jouets, toujours plus nombreux, ne pouvaient plus être présentés convenablement dans un magasin de 30 mètres carrés. M. et Mme Francis Berlani disposent maintenant d'une surface de 130 mètres carrés et ils ont même pu compléter leur marchandise par un département de papeterie fort bien fourni.

Les poussettes et les articles pour bébés ont maintenant leur coin bien réservé, ce qui facilite énormément le choix de la cliente.

Pour ce qui est des jouets proprement dits, on peut dire que tous sont présents. Il y a de quoi satisfaire non seulement les tout-petits mais les cadets, les adolescents, les aînés... Qu'il s'agisse d'animaux en peluche, de jeux éducatifs ou de divertissement, de jeux pour l'enfant unique ou pour la famille entière, on est certain de trouver ce qui plaira. Les jouets classiques voisinent avec les jouets ultra-modernes, M. et Mme Berlani étant à l'affût de toutes les nouveautés. Et ils sont intransigeants en ce qui concerne, pour les jouets simples comme pour les plus compliqués, la qualité.

Avec ou sans enfants, un instant passé dans les magasins de Baby-Hall est une véritable tranche de vacances. Profitons-en le plus souvent possible !

Uniphot-Gloor

Agencement de magasin
réalisé par

Tél. (064) 43 35 45
Architecte M. Roger Droz

Umdasch AG
5036 Oberentfelden

POUR TOUJOURS MIEUX VOUS SERVIR A PESEUX

RADIO
TV
COULEUR

transfert du magasin radio-TV

Le poste de télévision a pris la place d'honneur dans presque tous les appartements. Si la musique adoucit les mœurs, les émissions télévisées calment les nerfs. Face à son poste, l'homme qui vit d'une manière effrénée ne pense plus à ses soucis, il se relaxe, il retrouve la joie de vivre... pour autant que les programmes lui parviennent clairement. Car il y a appareils et appareils ! Avant d'entreprendre l'achat important d'un poste de radio, de télévision ou d'une chaîne Hi-Fi, il est indispensable de demander l'avis d'un spécialiste.

C'est pour satisfaire sa clientèle qu'un de ces spécialistes, M. R. Perret, a ouvert un magasin à la Grand-Rue 6 à Peseux. Dans un local entièrement refait, aux parois claires, aux tapisseries multicolores, une grande exposition d'appareils permet à chacun de comparer et de choisir le modèle qui lui conviendra le mieux.

Il va sans dire que M. R. Perret et ses collaborateurs ne se bornent pas à vendre. Ils vouent aussi tous leurs soins aux différentes installations et aux réparations, et le service d'après-vente est aussi rapide que précis.

A l'occasion de cette ouverture, un avantage spécial sera offert à chaque client, aujourd'hui samedi.

Il est certain que, dans ces locaux aménagés avec goût, vous découvrirez, parmi la grande gamme d'appareils de divertissements de haute qualité, le poste de radio, de télévision ou la chaîne Hi-Fi qui rempliront agréablement vos loisirs.

038 31 40 20

rémy perret

concessionnaire PTT
atelier Temple 6 - magasin Grand-Rue 6

peseux

Service BIENNOPHONE-PHILIPS

un avantage spécial sera offert à chaque client

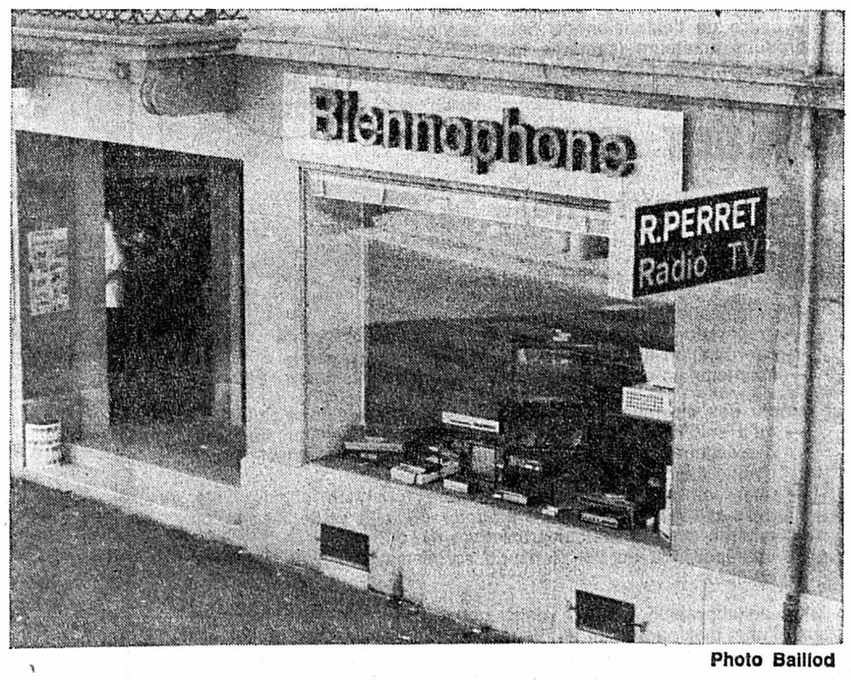
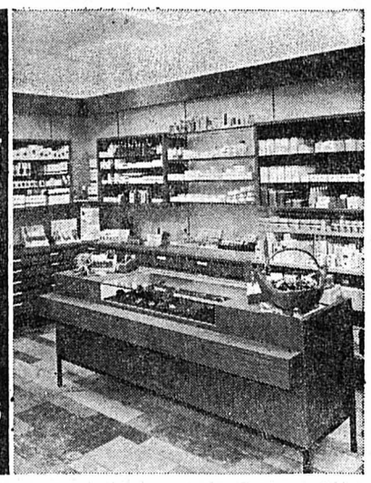


Photo Baillod

AGENCEMENTS
Bois + métal

CH RAUSIS
2017 Boudry
(038) 421816



Droguerie
Parfumerie

Michel Jenni
à Peseux

Peinture - Papiers peints
Duplicolor

Tapis de fond
Meubles

MEUBLES NUSSBAUM

Tél. 31 43 44 ou 31 50 88
PESEUX ET NEUCHATEL

FAN SPORTS L'EXPRESS

cyclisme

Dernier acte des championnats du monde ce week-end au Tessin

Merckx favori sur la route de Mendrisio

La contestation ne viendra pas que des équipes adverses

De notre envoyé spécial

Les hasards de la répartition des hôtels nous ont fait cohabiter avec l'équipe hollandaise. Cela nous a valu, jeudi soir, d'entendre force discours et de lever de nombreux verres en l'honneur du « quatre amateur batave », lequel fêtait sa médaille d'argent gagnée quelques instants plus tôt. Cela nous a valu également de dîner en compagnie d'un ancien, pourtant toujours dangereux, Jan Janssen.

Entre la poire et le fromage vint le pronostic du Hollandais. Et celui qui fut champion du monde en 1964, puis vainqueur du « tour » en 1968, n'hésita pas à engager un pari : « Si Merckx est battu, je paie le champagne ». Ce disant, Janssen ne faisait que tenir compte de l'avis quasi-général qui a gagné le Tessin, et qui veut que le Belge se prépare à frapper un grand coup.

Ce n'est bien sûr pas la première fois que l'on fait de Merckx le super-favori d'un championnat du monde : depuis que ce coureur d'exception est passé dans les rangs des professionnels, au lendemain de sa victoire arc-en-ciel à Sallanches (la veille du succès de Janssen), le Bruxellois fut à chaque fois le plus plébiscité. Ce qui ne l'empêcha pas d'échouer à chaque fois, excepté en 1967 à Heerlen.

Il est pourtant un phénomène nouveau qui est intervenu et qui permet de supposer que, cette année, il en ira autrement : ne s'accorde-t-on pas à dire que le triple vainqueur du Tour de France se doit de redorer son blason à l'issue de cette saison moins fertile que les précédentes ? Ce qui ressort d'une bien grande ingratitude si l'on regarde son palmarès 1971. Mais le monde est ainsi fait : parce qu'une fois Merckx fut rejoint après avoir possédé plus de cinq minutes d'avance (entre Liège et Bastogne, par Pintens), parce qu'il renonça au Tour d'Italie, parce qu'aussi et surtout, il était nettement battu par Ocana avant le dénouement tragique du Tour de France, Merckx serait presque « fini ». Affirmation stupide, qui fait pourtant que le principal intéressé est touché, il le dit, et qu'il entend remettre les choses à leur place.

CONTESTATION INTERNE

Cette intention sera pourtant fortement contestée, comme on peut bien le supposer. Et qui plus est, la contestation viendra avant tout de l'équipe belge elle-même. Il fut un temps où les « leaders » parvenaient à imposer leurs hommes dans leur formation. Aujourd'hui, cela ne semble plus possible. A part Sweerts, van Springel et éventuellement Spruyt (qui n'est pas partant certain), les autres seront les plus « anti-Merckx » du lot. A commencer par les de Vlaeminck, fort bien entourés de Dierickx, Godefroot, Léman, etc., qui préféreront sombrer plutôt que de défendre leurs chances si elles favorisent « l'ennemi ».

STUPIDE FORMULE

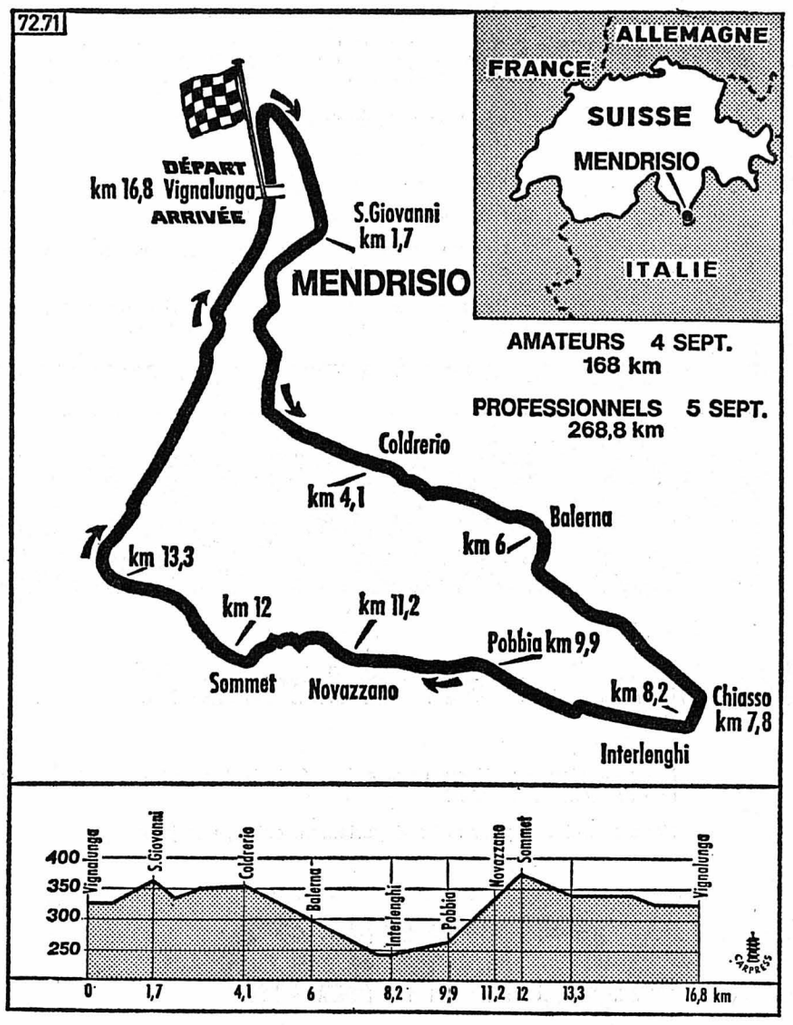
Le danger, pour Merckx — ou tous les autres hommes qui voudront tenter quelque chose — viendra bien sûr également des autres formations. Mais le fait qu'à l'intérieur-même d'une équipe, l'unité ne puisse se faire, démontre bien (une nouvelle fois) à quelle formule stupide on recourt année après année. Comment les équipes de marques n'ont-elles pas encore pu imposer leur présence dans des championnats du monde, voilà qui reste un mystère. Dans un monde où l'argent domine, les millions qui sont dépensés chaque année pour équiper les coureurs n'ont jamais rien pu contre un pâle sentiment nationaliste qui n'est plus de mise.

INCERTITUDE TOTALE

Pour le reste, l'impossibilité d'établir un pronostic éclate. Les championnats du monde, s'ils permettent la plus belle des victoires, celle qui subsiste le plus longtemps, sont souvent une loterie. On nous permettra donc de ne pas avancer d'autre nom, mais simplement un souhait : que le difficile circuit tessinois désigne plutôt des hommes de la trempe des Adorni, Merckx, Altig ou Simpson, que de celle des Ottenbros, Beheyt ou Muller qui sont tous d'anciens vainqueurs. Ne serait-ce que pour le bien du cyclisme qui n'a pas besoin d'être ridiculisé.

Il est vrai que le tracé de l'extrême-sud du pays ne devrait pas permettre trop de fantaisie dans les résultats. Plus difficile qu'à Leicester, qu'à Herleen ou qu'au Zolder, mais moins qu'au Nurburgring, le circuit de Mendrisio à bonne allure. La longue côte menant de Chiasso à Novazzano, en passant par Balerna et Coldrerio, a de quoi faire les sélections nécessaires. Et la répétition de cette difficulté engendrera un partage au gré des valeurs. Seize fois, ces paliers successifs où il est difficile de retrouver son souffle et son rythme (surtout si la chaleur est toujours de la partie), voilà qui devrait être le garant de résultats raisonnables. A moins que la guerre interne des vedettes ne vienne tout gâcher.

Serge DOURNOW



Sélections suisses

Voici comment ont été formées officiellement les équipes suisses qui s'aligneront aujourd'hui (amateurs) et demain (professionnels) :

AMATEURS

Joseph Fuchs, Bruno Hubschmid, Yvan Schmid, Markus Berger, Robert Thalmann et Fritz Wehrli.

PROFESSIONNELS

Vifian, Pfenninger, Rub, E. Schneider, J. Schneider, Thalmann et Spahn.

La bouteille d'encre chez les amateurs

Les amateurs, seront déjà aux prises cet après-midi. Ceux que l'on dit « purs » ne s'embarassent en effet pas de toutes les contingeances des « pros » et attaquent sans cesse sans penser aux conséquences, pour eux ou pour les autres. Avec l'insouciance de leur âge, et la volonté de se faire une place au soleil, ils offrent toujours un spectacle intéressant, d'où l'impossibilité d'entrevoir l'issue. A moins de procéder par nation : les Belges (si l'effort de jeudi ne les a pas trop marqué), les Italiens et les Hollandais partant favoris.

Dans ce petit lot de candidats, on nous permettra de laisser une petite (Oh ! une toute petite) place aux Suisses : deux hommes sont les fers de lance d'une équipe qui affiche un moral de taille et une certaine classe : Hubschmid et Wehrli. Le premier nommé s'est souvent distingué dans les courses par étapes auxquelles il a participé au printemps et cet été et à un finish pouvant rivaliser avec les meilleurs. Quant au second, son succès dans le G.P. Guillaume Tell en dit long sur ses possibilités. N'avait-il pas, contre lui, la semaine dernière, une bonne partie des adversaires qu'il retrouvera cet après-midi ?

S.D.

● La fédération russe a décidé de participer pour la quatrième fois au Tour de l'Avenir et sa sélection sera dirigée par le champion olympique à Rome, Victor Kapitonov. Les coureurs suivants ont été retenus : Likhatchev, Dmitruk, Garelov, Strakov, Belaousov et Moskol.

hippisme

Le 26me concours de Colombier

Nous avons consacré plusieurs pages, dans notre édition d'hier, au 26me Concours hippique national de Colombier, qui se déroule ce week-end à Planeyse. Nous n'y reviendrons donc pas, sinon pour rappeler que cette manifestation verra à l'œuvre les candidats aux titres national et romand, au cours de leur dernière manche qualificative.

D'autre part, pour la première fois en Suisse romande, un concours complet (military) a été mis sur pied. Commencé hier soir par l'épreuve de dressage, ce concours se poursuivra aujourd'hui par le fond (steeple, cross et trot) pour se terminer demain, avant midi, par une épreuve classique de saut.

Plus de 200 chevaux sont inscrits à ce 26me concours national de Colombier où les enfants seront particulièrement les Vienvenus cet après-midi.

LA VÉRITÉ SUR BERNARD VIFIAN

Nous avons parlé, mercredi, dans ces colonnes, de la conduite, pour le moins bizarre, des professionnels helvétiques. Ces renseignements nous avaient été fournis par M. Voegeli, responsable de ce secteur. M. Voegeli n'avait pas mâché ses mots et n'avait pas caché sa déception. Un son de cloche n'est pas suffisant.

C'EST TOUT AUTRE

Le second, nous l'avons entendu hier, en rencontrant Bernard Vifian sur le circuit :

« Nous sommes partis lundi soir, à 23 heures, de Bruxelles. Au lieu du vagon-lit annoncé, nous étions six dans un compartiment... A 5 heures du matin, lundi, arrivée à Bâle, sans avoir vraiment dormi. Or, van Vaerenberghe, sur lequel je vais donner mon avis, m'avait cassé mon vélo en démolissant, avec le haut de sa voiture sur laquelle il était fixé, la marquise d'une pâtisserie ! J'ai donc été chercher un nouveau cadre à Genève. J'ai monté mon nouveau vélo tout l'après-midi, étant arrivé chez moi avec trois heures de retard en raison du déraillement de Morges. D'autre part, devant entrer au service militaire lundi (après-demain), je devais préparer mes affaires et les porter à Meiringen : pas question de passer par l'Italie avec un fusil d'assaut... Voilà pourquoi, après avoir roulé tout seul 80 kilomètres mardi matin, pour essayer mon nouveau vélo, j'ai fait le détour et suis arrivé tard à Mendrisio. Mais tout cela, M. Voegeli ne peut le savoir, puisqu'il ne m'a pas encore adressé la parole. »

TRENTE-TROIS AU LIEU DE TROIS

Pour le reste, on fera remarquer — c'est toujours Vifian qui parle — que la critique de van Vaerenberghe disant que Vifian et Thalmann sont totalement hors de forme, ne résiste guère à l'examen :

« C'est moi qui ait fait le meilleur résultat, puisque je me suis classé une fois 12me. La 3me place de Schneider, annoncée, était fausse : il était 33me (ce que l'intéressé nous a immédiatement confirmé)... D'autre part, cet entraîneur belge, payé cent francs par jour par le comité national, de même que le mécanicien, ce sont des fantômes... Nous ne les avons jamais vus, sinon une fois : lorsqu'ils sont venus m'expliquer qu'ils comptaient absolument sur moi pour participer à une course qui ne m'attirait pas, parce que, paraît-il, j'étais le meilleur... »

Le malaise existe donc. Mais il n'a certainement pas les origines qu'on voulait bien lui prêter.

Serge DOURNOW

yachting

Plusieurs vainqueurs connus aux régates préolympiques de Kiel

Avant la dernière journée des régates préolympiques de Kiel, les vainqueurs de trois catégories sont déjà connus. Il s'agit des Américains James Schoonmaker-Joe Duplin (Stars), des Danois Poul Elvstrœm-Niels Jensen-Waldemar Bandelowski (Soling) et de leurs compatriotes Hans Fogh-Ulrik Brock (flying dutchman). Schoonmaker et Elvstrœm mènent toujours avez zéro point alors que Fogh, deuxième vendredi, s'est assuré une avance suffisante. Dans les catégories des stars, tempest, flying dutchman et finns, la régate supprimée jeudi en raison du mauvais temps ne sera pas recourue.

Evlstrœm (soling) et le champion olympique américain George Friedrichs (dragons) ont gagné la sixième régate, alors que Schoonmaker (stars), le Britannique Warren (tempest), le Français Pajot (flying dutchman et le Suédois Olin (finns) s'assuraient la cinquième manche.

Voici les classements provisoires avant la dernière journée :

Soling : 1. Elvstrœm (Dan) 0 point. ; 2. Milone (It) 58,7 ; 3. Jœrgensen (Dan) 61,1. — **Dragons :** 1. Cohan (EU) 26 ; 2. Kellgren (Su) 45 ; 3. Below (All-E) 45,7.— **Stars :** 1. Schoonmaker (EU) 0 ; 2. Kuhweide (All-O) 27,1 ; 3. E. Wagner (All-O) 33,7.— **Tempest :** 1. Foster (EU) 3 ; 2. Staartjes (Ho) 21,7 ; 3. Warren (GB) 25,4. — **Flying dutchman :** 1. Fogh (Dan) 3 ; 2. Imhoff (Ho) 20,1 ; 3. Rutz (All-E) 39,7. — **Finns :** 1. Olin (Su) 17,7 ; 2. McDonald Smith (GB) 26 ; 3. Lundquist (Su) 52.

athlétisme

Popov limogé

Peu après Eugueni Arkhipov, directeur de l'athlétisme au comité des sports de l'Union soviétique, l'entraîneur en chef de la sélection nationale, Vladimir Popov, vient, à son tour, d'être limogé. Les raisons motivant cette décision sont sans doute les mêmes que celles invoquées pour le remplacement d'Arkhipov : l'insuffisance des résultats obtenus par les athlètes soviétiques aux championnats d'Europe d'Helsinki. Popov est remplacé par un ancien athlète, Ivan Stepantchonov.

Ces juniors suisses rencontreront l'Espagne et l'Autriche

Pour le match représentatif de juniors Autriche - Espagne - Suisse du 18 septembre à Braunau, la sélection helvétique sera la suivante :

100 m : Hoelzle, Bangerter. — **200 m :** Muster, Speiser, remplaçant : Neuenschwander. — **400 m :** Wicki, Schweizer, remplaçant : Vetsch. — **800 m :** Winiger, Gysin. — **1500 m :** Marthaler, Vifian. — **5000 m :** Hurst, Fracheboud. — **110 m haies :** Labhart, Pozzi. — **400 m haies :** Jordi, Glanzmann. — **2000 m obstacles :** Minnig, Sonderegger. — **4 x 100 m : 4 x 100 m :** Bangerter, Hoelzle, Muster, Glanzmann. — **4 400 m : Wicki, Schweizer, Mangisch, Speiser.** — **Hauteur :** Patry, Kirchhofer. — **Longueur :** Hofer, Kathriner. — **Triple saut :** Matalon, Klaus. — **Perche :** Jaeggi, Andres. — **Poids :** Stettler, Luscher. **Disque :** Roth, Stettler. **Javelot :** Steiner, Weiss. — **Marteau :** Ubezio, Schutz.

boxe

Mucaria va défier le champion suisse des poids plume

Au cours d'une réunion qui aura lieu à Baden le 5 novembre, les frères Fritz et Walter Eberhard, respectivement champions suisses des poids mouche et plume, défendront leur couronne en matches défis. Fritz sera opposé à Mario Petrassi (Glaris), alors que son frère Walter rencontrera Rosario Mucaria (La Chaux-de-Fonds), champion suisse en 1970.

SPORTS dernière

FOOTBALL

● **Championnat de ligue fédérale allemande : Bayern Munich-Borussia Mœnchengladbach 2-0.**

LUTTE

● **Le premier tour de la compétition greco-romaine, aux championnats du monde de Sofia, a été marqué par une surprise de taille. Le vainqueur olympique et deux fois champion du monde, le Hongrois Varga, a été éliminé par le Bulgare Traikov. Lors du second tour, le Soleurois Fritz Jost a de nouveau signé l'unique succès helvétique de la journée. Il a battu l'Espagnol Bello par tombé.**

HIPPISME

● **Voici les principaux résultats enregistrés hier soir, lors des courses d'Yverdon :**

Course plate, 1800 m : 1. Fragula à Ph. Henry (prop) 1'54"7 ; 2. Talcy (J.-C. Piguet) ; 3. Loches (S. Piguet) ; Trot attelé, 2200 m, cat. 4 ; 1. Pierrefonds à E. Sutterlin (prop) 3'12"7 ; 2. Veinarde de la Battiaz (J. Despont) à 9 longueurs ; 3. Patout (Y. Pittet). Trot attelé, 2200 m, cat. 3 : 1. Tropic à B. Bezrouke (D. Besson) 3'15"8 ; 2. Tabot (Ch. Devaud) à une demi-longueur ; 3. Quarero Royal (M. Martin).

Trot attelé, 2200 m, cat. 1 : 1. Thuya à E. Schmalz (L. Devaud) 3'12"1 ; 2. Rêve de Corcelle (G. Meier) à une longueur ; 3. Unic de la Battiaz (A. Devaud). Trot attelé, 2200 m : 1. Afiyolo à Ch. Belzung (E. Brutchi) 3'15"2 ; 2. Neolait (S. Besson) à une longueur et demie ; 3. Pierre Paul (R. Meier). Trot attelé, 2200 m, cat. 2 : 1. Quara Royal à H. Scheinpflug (propr.) 3'16"2 ; 2. Spa GM (M. Bron) à 2 longueurs et demie ; 3. Tom Williams (J. Torresan).

Cinq courses au trot attelé et une course plate sont au programme de la nocturne d'aujourd'hui.

L'EXPRESS

Président du conseil d'administration : Marc WOLFRATH

Rédacteur en chef : Jean HOSTETTLER

automobilisme

Premiers essais au G.P. de Monza

Un grand exploit de Joseph Siffert

De notre envoyé spécial

Siffert sur B.R.M., Cevert sur Tyrrell-Ford, Peterson sur March-Ford : c'est le tiercé de la première journée d'essais en vue du Grand prix d'Italie, neuvième épreuve comptant pour le championnat du monde des conducteurs qui aura lieu demain, à Monza.

PAS ÉTONNANT

Siffert, ce n'est pas une surprise. Le Fribourgeois a toujours été un pilote extrêmement « rapide », faisant preuve de courage et de ténacité. Souvent pourchassé par une « noire malchance », Siffert semble avoir, à présent, abordé une période faste. Dans la série « Can-Am », il enlève nombre de places d'honneur (il figure même au troisième rang du classement général provisoire de la série) et, en formule un, il a remporté le Grand prix d'Autriche, il y a de cela juste trois semaines, démontrant que les B.R.M. avaient atteint un stade de mise au point qui leur permet de faire jeu égal avec leurs adversaires, voire de les battre.

EXPLOIT

Hier, sur ce circuit long de 5 km 700, qu'il connaît très bien et qu'il apprécie tout particulièrement, Joseph Siffert a réalisé un très grand exploit. En signant un « chrono » de 1'23"27, ce qui représente une moyenne de 248,588 km h, Siffert a, non seulement, établi la meilleure performance de la journée, mais encore, il est devenu le pilote de formule un le plus rapide du monde. Et en classe prototypes, il possède également ce titre officieux, puisqu'au mois de mai dernier, à Spa (Belgique), il a « tourné » à plus de 260 km / h avec une Porsche 917.

Que voilà des références qui font du Fribourgeois l'un des hommes à battre de ce Grand prix d'Italie.

LA PREUVE

François Cevert est fidèle à la réputation qu'il commence à établir : c'est l'étoile montante au firmament du sport automobile. D'ailleurs, Ken Tyrrell, son patron, ne se trompe jamais quand il affirme qu'un pilote a du talent ; c'est bien le cas du Français.

Ronnie Peterson, enfin, est la révélation de la saison en formule un. Les March à moteur Ford ne sont peut-être pas les meilleures monoplaces sur le plan du châssis, mais elles ne sont pas, non plus, aussi mauvaises que certains ont bien voulu le laisser entendre. Preuve en est que le Français Pescarolo a obtenu le 5me temps de la journée, en 1'23"77, avec une March, qui plus est, privée.

Stewart est quatrième en 1'23"61. Il est égal à lui-même. Son atout principal reste dans son sens tactique inné de la course.

AFFAIRE DE PNEUS ?

Les Ferrari, par contre, ont été décevantes. La plus rapide des voitures italiennes a été celle de Clay Regazzoni, qui a obtenu le huitième temps (1'24"18). Il est le premier des pilotes à s'être situé au-dessus de 1'24". Les pneumatiques auraient à nouveau occasionné des problèmes à la marque de Modène.

Comme c'était le cas chaque année, le « commendatore » en personne assistait à cette séance d'essais. Volubile, tantôt sévère, tantôt jovial, il semblait en pleine forme, ne suivant, d'ailleurs, que d'un œil distrait les évolutions de ses bolides comme si, en maître et seigneur, il était bien au-dessus de tout ça...

Un mot encore des deux autres Suisses inscrits. Herbert Muller a dû déclarer forfait. Sa marque (Lotus) craignait que son bolide soit saisi par la justice italienne, car c'était une machine identique que Jochen Rindt pilotait, l'an dernier, lorsqu'il s'est tué. Quant à Silvio Moser, il a passé la journée en compagnie de ses mécaniciens, qui, une fois de plus, ont démonté le moteur Ford récalcitrant de sa Bellasi. Aujourd'hui, le petit Tessinois fera l'impossible pour se qualifier.

Christian WENKER

Les dix meilleurs

Voici les meilleurs temps réussis vendredi à Monza :

1. Siffert (S), BRM, 1'23"27 (moyenne 248 km 588), 2. Cevert (Fr) Tyrrell-Ford, 1'23"41, 3. Peterson (Su) March, 1'23"46, 4. Stewart (GB), Tyrrell-Ford, 1'23"61, 5. Pescarolo (Fr), March, 1'23"77, 6. Gethin (GB) BRM, 1'23"88, 7. Ganley (NZ), BRM, 1'23"97, 8. Regazzoni (S) Ferrari 1'24"18, 9. Amon (NZ) Matra-Simca 1'24"33, 10. Ickx (Be) Ferrari, 1'24"39.

hockey sur glace

Neuchâtel a aussi son joueur canadien

Neuchâtel aura aussi son Canadien : Terrance Campeau. L'homme n'est pas coté à la bourse helvétique. Comme Rioux la saison passée, il viendra à Monruz dans l'annonymat. Né en 1948 (le 10 mai) il joua la saison dernière sous les couleurs de « Kymberley Dynamics » au poste d'arrière. Selon les renseignements obtenus, Campeau est un garçon de valeur. Voilà qui devrait soulager quelque peu la défense de Francis Renaud qui compte beaucoup sur son apport, non seulement dans le secteur défensif, mais encore pour relancer l'attaque. Terrance Campeau arrivera à Neuchâtel à la mi-septembre.

P.-H. B.

Cortina aux Mélèzes en coupe d'Europe

Une regrettable erreur nous a fait annoncer pour hier soir le match de coupe d'Europe entre le champion suisse La Chaux-de-Fonds et le champion d'Italie Cortina Doria. Or, cette confrontation se déroulera ce soir, samedi, aux Mélèzes.

« Mea culpa ».

natation

Records à Leipzig

ROLAND MATTHES INSATIABLE

Deux records d'Europe et un record du monde ont marqué l'ouverture de la première rencontre Allemagne de l'Est-Etats-Unis, dans la piscine de Leipzig. L'Allemand de l'Est Roland Matthes a successivement réalisé un nouveau record d'Europe du 10 mètres papillon, en 55"7, améliorant son propre record de trois dixièmes de secondes, et un nouveau record du monde ru 200 mètres dos, en 2'05"6, soit cinq dixièmes de seconde de mieux que son ancien record. Sur 100 mètres papillon, malgré ce nouveau record continental, Matthes a dû, toutefois, s'incliner devant l'Américain Mark Spitz, vainqueur en 55"3

Pour sa part, l'Allemande de l'Est Gudrun Wegener réussissait un nouveau record d'Europe du 800 mètres libre, en 9'17"1, battant ainsi le record établi dimanche dernier par l'Italienne Novella Calligaris (9'20"8). Mais elle aussi devait céder le pas devant l'Américaine Ann Simons, créditée de 9'04"9, nouveau record américain. Comme prévu, à l'issue de la première journée, les Américains sont largement en tête, avec 103 points contre 61 aux Allemands de l'Est.

judo

Championnats du monde

Surprise de taille à Ludwigshafen

La deuxième journée des championnats du monde, à Ludwgishafen, a été placée sous le signe des Japonais. Les concurrents nippons se sont qualitfiés aisément pour les finales, où ils se sont disputé les titres en présence de 2800 spectateurs.

Dans la catégorie des poids welters, Hisashi Tzusawa a créé une surprise considérable en détronant son compatriote Hiroschi Minatoya, qui était invaincu repuis 1963. Tzusawa a été déclaré vainqueur par décision des juges. Chez les poids moyens, le nouveau champion du monde s'appelle Shozo ujii. Lui également a été déclaré vainqueur par décision des juges aux dépens de son compatriote Yoshinare Shigematz.

Les Suisses ont connu des fortunes diverses. En catégorie welters, Linder et Zinsli ont été éliminés dès le premier tour. Chez les poids moyens par contre Aubert et Haenni ont atteint le troisième tour avant de succomber devant des adversaires norr-coréens.

football

Nouvelle déception pour Fribourg

Réuni à Berne, le tribunal sportif de l'ASF n'est pas entré en matière dans le recours déposé par le FC Fribourg contre la ligue nationale. Il a en effet, estimé que le FC Fribourg n'était pas partie. D'autre part, selon les statuts, le FC Fribourg ne peut recourir contre une décision définitive de la ligue nationale.

La finale de la coupe d'Europe des champions aura lieu à Rotterdam

La finale de la coupe d'Europe des clubs champions pour la saison 1971-72 aura lieu le 31 mai 1972, à Rotterdam au stade de Feyenoord. M. Hans Bangerter, secrétaire général de l'UEFA, a confirmé dans une lettre envoyée à la fédération hollandaise que la finale de cette compétition se tiendrait à Rotterdam.

● L'ancien international britannique Billy Wright n'a pas pu être libéré par son employeur (la BBC) pour le match des vieilles gloires qui aura lieu mercredi prochain à Bâle. Cependant, les organisateurs de cette manifestation ont pu s'assurer la présence de l'Espagnol Gento et du Portugais Colunna.

tennis

A FOREST HILLS

Une écolière américaine s'illustre

Après avoir causé l'élimination de Newcombe, le premier tour du tournoi ouvert de Forest Hills fut néfaste à l'Américain Tom Gorman, qui avait été demi-finaliste à Wimbledon après avoir battu Rod Laver, mais qui, victime hier d'une chute et contraint à l'abandon alors qu'il était très sérieusement accroché par le Roumain Ion Tiriac, semble avoir perdu toute chance d'être retenu pour le Challenge round de la coupe Davis.

Le premier tour permit également à la jeune collégienne américaine Chris Evert de faire des débuts très remarqués en infligeant une nette défaite à l'Allemande Edda Buding. Pour son premier match important sur le « Central » de Forest Hills, la jeune écolière de Fort Lauderdale (Floride), qui est tout juste âgée de 16 ans, réalisa un magnifique récital de grands coups droits qui balayaient le court, et de revers pris à deux mains, longs et rapides. Elle s'est imposée en deux sets (6-1, 6-0).

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

CICA

Importation de produits pétroliers
cherche

ADJOINT AU CHEF COMPTABLE

ayant une formation complète. Si possible au courant de la branche.

Possibilité d'avancement.

Poste de confiance.

Langue allemande ou très bonnes notions d'allemand désirées.

Faire offres par écrit, avec curriculum vitae, **CICA S.A., case postale, 2001 Neuchâtel.**

LA FEDERALE

Romandes en détresse !

Notre précieuse collègue nous quitte. Qui vient prendre sa relève dans une ambiance agréable ?

Nous cherchons, pour notre département crédit, une jeune

DACTYLO

Si vous possédez une formation commerciale, parlez et écrivez couramment le français et avez, de préférence, déjà quelques notions d'allemand, adressez-nous votre offre sans tarder.

Nous vous offrons un bon salaire et divers avantages sociaux, semaine de cinq jours, restaurant sur place pour le personnel. Dès le 1er novembre, vous pourrez profiter des avantages qu'offre l'horaire de travail flexible.

La Fédérale, Compagnie Anonyme d'Assurances
Flössergasse 3, 8039 Zurich
Tél. (01) 36 01 01.

Nous désirons engager tout de suite ou pour date à convenir :

2 VENDEUSES

articles ménagers

1 VENDEUSE

rayon jouets

Nous offrons des conditions d'engagement très avantageuses comprenant :

- salaire élevé à personne qualifiée
- rabais sur achats
- prime de fidélité
- caisses maladie, accidents et pensions

Adresser offres de service ou se présenter

Gonset

Neuchâtel - Tél. (038) 25 02 52

En vue de la prochaine ouverture de nos nouveaux grands magasins de Lausanne, nous engagerons pour nos bureaux de **NEUCHATEL,**

employés (ées) de bureau

pour nos départements comptabilité et service de livraisons.

Nous souhaitons des collaborateurs ou collaboratrices dynamiques qui désirent s'intégrer à une équipe jeune et travailler dans une atmosphère agréable.

Nous offrons à candidats actifs et capables d'initiatives un bon salaire, semaine de 5 jours et avantages sociaux d'une grande entreprise. Entrée immédiate ou à convenir.

Prière d'adresser offre écrite, avec photo et curriculum vitae, à la Direction de

meubles meyer neuchâtel
fbg de l'hôpital
tél. 038/25 75 05

On cherche une
sommelière
une
sommelière extra

Entrée immédiate ou à convenir.
Hôtel du Cheval-Blanc, Colombier.
Tél. 41 34 21.

Infirmier (ère)

trouverait belle place dans petit institut de la place.

Faire offres sous chiffres GP 1951 au bureau du journal.

Magasin d'électricité de la ville engagerait une

vendeuse

pour le début de novembre ou date à convenir.
G. Jordan, électricité,
Seyon-Moulins 4, Neuchâtel.

La crèche de Neuchâtel cherche

cuisinière

ou jeune fille sachant cuisiner.
Congé tous les week-ends.
Travail indépendant.
Tél. 25 33 27.

CADRAL S.A.

Hauterive-Neuchâtel
Fabrique de cadrans

engage tout de suite ou pour date à convenir :

OUVRIÈRES
EMBALLEUSE
FACETTEUSES

Possibilité de travailler à la demi-journée.
La mise au courant est assurée par nos soins.
Tél. (038) 33 33 22.

Internat-école spécialisé neuchâtelois désire engager une

éducatrice

pour un groupe d'enfants âgés de 7 à 10 ans.
Possibilité de formation en emploi. Conviendrait également à jardinière d'enfants. Conditions selon convention collective. Entrée en fonction : début septembre ou date à convenir.

Adresser offre manuscrite, curriculum vitae et photographie à FX 1781 au bureau du journal.

On cherche

charpentiers
et
menuisiers

Travail varié et intéressant, bons salaires.

Adresser offres à J.-P. Tschäppät, charpente-menuiserie,
2087 Cornaux, tél. 47 11 47, atelier ; 47 17 29, privé.

Nous offrons situations stables avec caisse de retraite à :

monteurs-électriciens

au courant des installations électriques simples, ainsi qu'à

monteurs-électriciens

au courant des installations électriques importantes.
Faire offres à ELEXA S.A., avenue de la Gare 12, 2000 Neuchâtel.
Tél. (038) 25 45 21.

L'hôtel-restaurant BEAUX-ARTS, Neuchâtel, cherche, pour samedi 2 et dimanche 3 octobre, Fête des vendanges, des

EXTRA

Faire offres ou se présenter au bureau de l'hôtel. Tél. 24 01 51.

Cuisinier (ère)

trouverait belle place bien rémunérée, congés réguliers, dans petit institut de la place.

Faire offres sous chiffres HR 1952 au bureau du journal.

Entreprise de construction, à Neuchâtel, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir,

jeune employé (e) de bureau

actif(ve), ayant de l'initiative, aimant les chiffres, connaissant la dactylographie, pour divers travaux et réception des appels téléphoniques.
Place stable et bien rétribuée à personne capable ; semaine de 5 jours ; caisse de retraite.
Faire offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, sous chiffres P 22083 N, à Publicitas,
2000 Neuchâtel.

MIGROS

cherche
pour son **siège central de Marin** (transport depuis Saint-Blaise assuré par nos soins)
en vue de l'introduction du **paiement des factures des fournisseurs par ordinateur**

employé de bureau

responsable de la coordination du bureau de contrôle des factures ;

pour la tenue du fichier des investissements

employé à la comptabilité

s'intéressant également aux relations avec le département informatique.

Places stables, bonne rémunération, semaine de 5 jours, restaurant d'entreprise, avantages sociaux d'une entreprise moderne.

M-PARTICIPATION

Adresser offres ou téléphoner à la Société Coopérative **MIGROS NEUCHATEL,** service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. 33 31 41.

LA CROIX-ROUGE SUISSE, section de Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz, cherche

une secrétaire

à temps partiel, pour le 1er janvier 1972.

Poste à responsabilités : doit aimer le travail social et les contacts humains.

Connaissance de l'allemand et de la dactylographie indispensable.

Faire offres par écrit au secrétariat, avenue du 1er-Mars 2, Neuchâtel.

Nous engageons, **pour notre département comptabilité**

un(e) employé(e)

pour comptabilité salaires, décomptes AVS, SUVA, etc.
Travail indépendant et de confiance.
Entrée au plus tôt.
Se présenter, téléphoner, ou écrire à

Gruen Watch Mfg. Co S.A., Bienne

manufacture d'horlogerie,
Haute-Route 85, 2501 Bienne.
Tél. (032) 2 71 22, interne 15.

Portescap Reno SA
Service du Personnel
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039 21 11 41

cherche, pour l'un de ses bureaux de développement, un

INGÉNIEUR ETS en mécanique

pour collaborer, dans le cadre d'un groupe de travail, à l'étude des problèmes de construction de micro-moteurs, l'organisation et l'exécution de mesures et d'essais.

Profil désiré :

- diplôme d'ingénieur-technicien ETS en mécanique ou formation équivalente ;
- expérience pratique de 2 à 5 ans souhaitée ;
- langues : français, allemand, éventuellement anglais.

Faire offres, avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et prétentions de salaire, à **PORTESCAP,** Service du personnel, Numa-Droz 165,
2300 LA CHAUX-DE-FONDS.

Annonces Suisses S.A. «ASSA» Succursale de Neuchâtel

engage pour début septembre ou pour date à convenir

AIDE DE BUREAU

à la demi-journée, le matin.

Travail facile au sein d'une équipe jeune et dynamique.

Semaine de cinq jours.

Adresser offres détaillées à la Direction d'Annonces Suisses S.A., « ASSA », 2001 Neuchâtel.

JAMES GUYOT S.A. LA TOUR-DE-PEILZ
MENUISERIE BOIS-MÉTAL MAISON FONDÉE EN 1896

cherche équipe de

MENUISIERS-POSEURS

en tâche pour importants travaux, région Lausanne, Genève, la Chaux-de-Fonds.

Tél. (021) 54 44 21.

Hildenbrand

engage :

DESSINATEUR SANITAIRE
CHEF DE CHANTIER
MONTEURS
AIDES-MONTEURS
FERBLANTIERS

Places stables et très bien rétribuées pour personnel qualifié.

Faire offres à **HILDENBRAND & Cie S.A.,**
installations sanitaires-ferblanterie,
Rue de Saint-Nicolas 10, 2000 **NEUCHATEL.**
Tél. (038) 25 66 86-87.

Hasler

cherche, pour travaux de montage et de câblage dans les centraux de téléphone automatique du groupe de construction de **la Chaux-de-Fonds et Neuchâtel,** des :

monteurs électriciens
monteurs en courant faible
mécaniciens
serruriers mécaniciens

ainsi que du

personnel spécialisé
de professions apparentées

Sens normal des couleurs indispensable.

Les intéressés sont priés de s'adresser par écrit ou par téléphone à
Monsieur P. Masset, Bauleiter de la maison **HASLER S.A., central téléphone de Neuchâtel.**
Tél. (038) 25 39 94.

football

Coup d'œil sur les Neuchâtelois

SPORTS

La Chaux-de-Fonds confiante pour recevoir le néo-promu Saint-Gall à la Charrière

Voilà La Chaux-de-Fonds fidèle à sa tabelle de marche : quatre points en trois matches (deux nuls à l'extérieur, une victoire à domicile) ! Sobotka sourit à la remarque et ajoute « Tant mieux si cela continue ». On le lui souhaite.

Dimanche, les « Meuqueux » entrent dans une phase importante pour leur avenir : deux rencontres à domicile en une semaine (Saint-Gall et Lucerne). Réaliste, Sobotka précise : « Nous devons obtenir trois points au minimum pour envisager l'avenir sereinement. » Est-ce dire que l'entraîneur neuchâtelois déroge à sa tabelle ? Ce serait méconnaître l'homme.

Après Bienne, Lausanne et Winterthour sous le feu des projecteurs, La Chaux-de-Fonds va modifier ses habitudes : il recevra Saint-Gall dimanche après le thé. Que pense Sobotka de ce changement ? « Bien sûr je préférerais jouer en nocturne, mais il faut savoir concilier les intérêts de tout le monde en ce week-end de Braderie. Et finalement, de jouer à 17 heures n'est pas une si mauvasie affaire, la chaleur ne contrariera pas les joueurs... »

Ainsi, les « Brodeurs » vont venir vendre leurs dentelles à la Charrière. Se trouvera-t-il un acheteur ? Sur le plan spectacle nul doute. Quant aux onze Chaux-de-Fonniers appelés à donner la réplique aux Saints-Gallois, il en ira autrement : on est nullement preneur... de la défaite ! Pour éviter pareille issue, les « Montagnards » ont suivi une semaine d'entraînement modifiée en fonction du recul du match au dimanche. « Quatre entraînements pour récupérer les fatigues de Winterthour et préparer cette rencontre » affirme Sobotka. Il précise encore : « Treize joueurs seront convoqués dimanche pour le repas de midi ; nous nous retrouverons au « vert ».

SCHRIBERTSCHNIG : HERNIE

Et au chapitre des blessés ? « Mérillat souffre encore d'une lésion à un mollet ; lésion contractée à Winterthour. Mais j'ai bon espoir de le faire jouer. Quant à Rudolf Schribertschnig il est atteint d'une petite hernie. Consulté, le médecin pense qu'il est possible d'attendre Noël pour l'opérer. Elle lui fait mal, mais il tient... » explique encore l'entraîneur chaux-de-fonnier. Pour le reste, rien à signaler si ce n'est que La Chaux-de-Fonds jouera dans la même composition qu'à Winterthour. On ne change pas une équipe qui tourne... presque rond !

SAINT-GALL JOUE VITE

Et Saint-Gall ? La formation de l'entraîneur Zeljko Perusic n'est pas une inconnue pour Sobotka. « Je l'ai vue jouer contre Winterthour. Et dans cette formation il y a quatre ou cinq éléments de première valeur ; des éléments qui jouent vite. L'entraîneur-joueur Perusic pour commencer, Lenherr, Hausler ensuite pour n'en citer que quelques-uns. »

A Winterthour ce fut le match de la « vérité ». Et demain ? Celui de la confirmation. En récoltant deux points, La Chaux-de-Fonds obtiendrait plus qu'une victoire : La Chaux-de-Fonds s'assurerait une position favorable dans le présent championnat. Une position que de nombreux partisans n'osaient pronostiquer avant le match de Bienne voilà un mois...

P.-H. B.

RISI. — L'attaquant de pointe chaux-de-fonnier (à droite) sera d'un précieux apport dans le jeu de Sobotka. (A.S.L.)

PROGRAMME

LIGUE A

Bâle - Lugano
La Chaux-de-Fonds - Saint-Gall
Granges - Grasshoppers
Lucerne - Winterthour
Servette - Sion
Young Boys - Lausanne
Zurich - Bienne

LIGUE B

Bellinzone - Aarau
Bruhl - Neuchâtel Xamax
Fribourg - Chiasso
Martigny - Carouge
Mendriosiostar - Chênois
Vevey - Monthey
Wettingen - Gambarogno

La blessure de Paulsson : une échine dans le pied de l'équipe de Garbani

Neuchâtel Xamax entamera aujourd'hui, à 17 h 30, son quatrième natch de cham- à 17 h 30, son quatrième match de championnat. Le Krontal, fief de Bruhl Saint-châtelois, ébats que l'on espère plus productifs que ne le furent les préctdents. Après trois rencontres, en effet, les « rouge et noir » ne comptent que 2 points et ils n'ont pas encore connu les joies de la victoire. Pour un prétendant à l'ascension, c'est insuffisant, même s'il a eu affaire à de redoutables adversaires — surtout qu'il a eu affaire à de redoutables adversaires, devrions-nous dire, car ce sont justement ceux-là qu'il convient de battre en premier lieu, pour qui veut tenir les hauts rangs du classement.

PAULSSON... LE SUÉDOIS !

Le défaitisme n'est, toutefois, pas de mise du côté de la Maladière où l'on sait d'où vient le mal : l'absence de Paulsson. La blessure de celui qu'un confrère genevois particulièrement bien informé a qualifié de Suédois (!) a, en effet, considérablement affaibli la défense re Garbani. La vigueur légendaire du numéro 4 neuchâtelois constituait une sérieuse difficulté à contourner pour les avants-centres adverses. Avec Krœmer, Mantoa II et Monnier, Paulsson composait un rideau défensif de bonne valeur. Il suffirait donc que Paulsson soit à nouveau apte à jouer pour que Neuchâtel Xamax ait une douloureuse épine de moins dans le pied. Malheureusement, il ne semble pas qu'il en ira ainsi cet après-midi ; la participation de Paulsson paraît être, en effet, bien compromise.

Ainsi donc, si le mal est connu, encore faudra-t-il trouver le moyen de la guérir.

UN POINT AU MINIMUM

L'énergie commune de l'équipe, une tactique prudente (au début de la partie tout au moins) devraient permettre, dans ces conditions, à Neuchâtel Xamax de ravir au minimum un point (but du voyage) à son hôte. Chacun, dans les rangs « rouge et noir » est conscient de la nécessité de se battre jusqu'à la limite de ses forces. Sur ce plan-là, d'ailleurs, le joueurs ne méritent aucun reproche, jusqu'à maintenant. Une meilleure répartition des fonctions aurait certainement rendu leur labeur plus efficace. Souhaitons que ce soit le cas sur le sol saint-gallois, afin que la sueur ne soit pas vaine une fois de plus.

Bruhl, qui ne possède que 3 points, attend Neuchâtel Xamax en se souvenant que le Krontal est, en règle générale, peu favorable à ses visiteurs. Toutefois, l'équipe que dirige actuellement Léo Eichmann semble avoir été quelque peu amoindrie par le départ de plusieurs joueurs, notamment Monnard (Saint-Gall) Duvoisin et Nusch (Winterthour), entre autres. D'autre part, il n'est pas certain que le nouvel entraîneur vaille devant le but, l'Allemand Speckle, qui fut à l'origine de plusieurs des succès saint-gallois, la saison passée.

VACILLER OU BRILLER

A la recherche de sa nouvelle personnalité, Bruhl peut donc vaciller ou briller, au gré de circonstances. En prenant cet adversaire au sérieux et en se souvenant de sa mésaventure chênoise, Neuchâtel Xamax peut fort bien rentrer de la Suisse orientale avec l'enjeu total. Le métier de certains de ses joueurs doit tout de même bien prévaloir un jour.

En principe, les joueurs suivants sont à la disposition de l'entraîneur Garbani : Jaccottet, Lecoultre, Krœmer, Mantoan II, Sandoz, Monnier, Stauffer, Blusch, Durr, Rimonti, Bonny, Claude, Rub, Brunnenmeier, Kerkhoffs, Rieder et Amez-Droz. Il ne s'agit pas de mettre ces dix-sept noms dans un chapeau et d'en tirer onze au hasard !

F.P.

Première ligue : la coupe prend la place du championnat

Audax sur ses gardes pour recevoir Aurore

Pour Audax c'est aussi l'heure de la coupe. A Serrières, la visite d'Aurore (deuxième ligue) ne semble pas trop préoccuper les dirigeants italo-neuchâtelois. Il n'en va pas de même de Bertschi le patron de l'équipe. Certes, l'échéance ne lui ôte pas le sommeil même s'il a des problèmes à résoudre. **L'équipe est plus ou moins en forme** annonce-t-il. Et de souligner : **Il faudra être en forme à la fin du mois, au moment où commence le championnat ; c'est-à-dire à l'entrée d'une période où les rencontres se suivront dimanche après dimanche et non pas coupées d'interruptions comme ce fut le cas jusqu'à aujourd'hui. Nous recevrons Nyon le 26 septembre, puis ce sera à nouveau la coupe... si la qualification tombe dimanche après-midi !** Et l'espoir pour Audax de tirer une ligue B dont ce sera l'entrée en lice.

Pour l'heure, les préoccupations se concentrent sur le match de demain. **Aurore n'est pas une équipe à sous-estimer. Elle a les dents longues et vise l'ascension. Certes, dimanche elle a perdu. A domicile de surplus (Aurore - Boujean 34 1-3). Une défaite dont il convient de se méfier, d'autant plus que l'équipe ne manque pas d'atouts : Vogt (ex-Xamax), Graf (ex-Bienne) pour ne citer que deux valeurs sûres.**

DES EXEMPLES

C'est dire qu'Audax n'est pas certain d'une qualification aisée. Pour passer ce tour de coupe Bertschi connaît donc quelques petits problèmes. A commencer par Planas et Christen, deux éléments en pleine possession de leurs moyens : le premier a passé des examens cette semaine d'où une régression dans l'entraînement, le second est actuellement sous les drapeaux mais a suivi l'entraînement. Et l'équipe n'est pas encore au mieux de sa forme comme le relève Berstchi. C'est une question de temps. Et le « Long » de citer des exemples : **Barbezat doit perdre des kilos ; les trois juniors ont quelque peine à assimiler les entraînements qui sont plus durs, plus secs que ceux qu'ils suivaient à Neuchâtel Xamax la saison dernière ; Moulin a de la peine à se mettre dans le coup. Le reste est à l'avenant.**

LE VŒU DU PRÉSIDENT

Est-ce dire qu'Audax abordera ce match dans l'optique d'un excellent entraînement ? L'entraîneur des Neuchâtelois s'en défend : **Non. Nous jouerons pour gagner. Pour nous qualifier. Nous sommes conscients des difficultés qui nous attendent. Mais si tous mes joueurs se livrent au maximum de leurs possibilités, la victoire ne devrait pas nous échapper.**

Puissent les prévisions de Bertschi se révéler exactes. Et qui sait si le vœu émis par le président Maffioli à la même époque la saison dernière ne se réaliserait pas : recevoir Neuchâtel Xamax ou se rendre à la Maladière.

Il y a douze mois il s'était trouvé Le Locle pour bouter Audax de la coupe...

P.-H. B.

natation

Dimanche dans la piscine du Lido

Le Locle et Red Fish favoris des championnats neuchâtelois

Dimanche, le Lido (piscine du Red Fish de Neuchâtel) sera le théâtre des championnats cantonaux neuchâtelois de natation. Des championnats dont l'intérêt résidera dans le renouveau de la natation cantonale. Depuis deux ou trois ans, les frères Schmit du Locle étaient — et sont encore — à la pointe de la natation neuchâteloise grâce à un contingent de nageurs et nageuses important, tant par la quantité que par la qualité. Or, cette saison, le Red Fish a amorcé un redressement souhaité depuis fort longtemps : du stade ou il vivait sur une réputation solidement établie, il a passé à un stade de refonte au niveau des structures. Première innovation, l'engagement d'un entraîneur compétent. Puis, création d'une école de natation. De ce fait, le club du Bas est revenu — ou tente de revenir — au premier plan.

COMPARAISON

Ainsi, Le Locle et Red Fish sont les éléments moteurs re la natation neuchâteloise. Derrière, La Chaux-de-Fonds et le Val-de-Travers amorcent leur renouveau, particulièrement dans le Vallon. Pour l'heure, seuls ces quatre clubs sont inscrits à la FSN (Fédération suisse de natation).

Ces championnats cantonaux — pour la première fois ils sont régulièrement annoncés à la FSN — permettront de comparer le niveau des valeurs entre Le Lcole et Red Fish en particulier. Mais, au niveau des plus jeunes éléments, le Val-de-Travers aura son mot à dire alors que Les Chaux-de-Fonniers représentent en quelque sorte l'inconnue de cette journée.

RÉFÉRENCES

Et pour situer le niveau de ces championnats cantonaux, il est bon de relever que cette saison les nageurs du Locle et du Red Fish ont régulièrement inscrit leur nom derrière les deux « grands » romands que sont Genève Natation (le « grand » de Suisse également) et Vevey Natation.

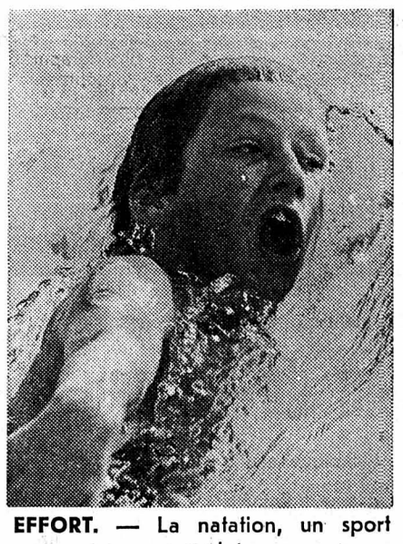
Notons encore que le challenge « Galloppini » se disputera dans le cadre de ces courses et donnera un attrait supplémentaire à cette journée, le relais étant toujours une épreuve spectaculaire.

Pour l'heure, Le Locle détient la majorité des titres et des challenges, dont celui de la « Feuille d'Avis de Neuchâtel » et le « Galloppini ». En sera-t-il de même dimanche soir ?

R.N.

Record suisse pour Jean-Pierre Dubey

Le Suisse Jean-Pierre Dubey a battu l'un des plus anciens records nationaux celui du 200 mètres brasse, lors de la deuxième journée d'une réunion internationale, à Helsinki. Deuxième de la course derrière l'Allemand Konneker, Dubey a été crédité de 2'36"0, améliorant ainsi d'une seconde le record du Veveysan Nicolas Gilliard (2'37"0 le 30 juin 1968 à Innsbruck). La veille, le Genevois, sous la pluie, avait réussi 2'37"7 sur la même distance.



EFFORT. — La natation, un sport complet. (Keystone)

Le Locle-Porrentruy: derby choc

Légère déception dans le camp loclois à l'issue du match contre Central-Fribourg. On était pourtant prévenu. Le pensionnaire des bords de la Sarine continue sur sa lancée, et avec l'appui de renforts intéressants posera des problèmes aux meilleures équipes. Tout avait bien débuté pour les montagnards qui avaient pris les choses au sérieux. Malheureusement ils n'ont pas réussi à faire la différence assez rapidement. Les visiteurs se sont repris, et finalement les hommes de Francis Favre ont dû cravacher dur pour sauver l'essentiel.

LEÇON PROFITABLE

Le nouvel entraîneur espérait que ses poulains se montreraient plus rapides et plus entreprenants, de manière à imposer leur système. Malheureusement quelques éléments sont encore au-dessous de leur meilleure forme et le rendement de l'équipe n'est pas encore parfait. Cette leçon a été profitable. Chacun a pu se rendre compte que ce championnat sera très ouvert, et que les moindres erreurs se payeront très cher.

SORT PEU FAVORABLE

Cette page étant tournée, il faut songer maintenant à abandonner le championnat, à peine commencé, pour une compétition plus populaire et qui a les faveurs du public. Il s'agit de la Coupe de Suisse qui elle est intransigeante. Il n'y a pas de compromis possible. Il faut vaincre à tout prix pour avoir le droit de continuer la route passionnante qui conduit parfois aux honneurs.

Le tirage n'a guère été favorable aux Loclois. Bien que bénéficiant de l'avantage du terrain, les Neuchâtelois s'attaqueront à l'équipe jurassienne Porrentruy qui n'attend que le moment pour prouver sa vitalité. Jusqu'ici cette formation ne s'est guère montrée réaliste. Mais il faut toujours se méfier. Il suffit parfois d'un petit rien pour que la machine se mette à tourner à plein régime.

La tâche se sera pas aisée pour les Loclois qui auront toutefois à cœur de faire oublier leur légère contre-performance de dimanche dernier. Ils se souviendront également que la coupe leur est en général favorable, et ils espèrent bien y faire une belle carrière. Il y aura probablement quelques changements, à la suite de blessures. La formation définitive ne sera connue que samedi avant la rencontre. Le contingent habituel est convoqué, et suivant l'état des blessés l'équipe qui s'alignera face à Porrentruy pourrait présenter un visage différent de celle de dimanche dernier.

P.M.

● Le comité central de l'ASF a, lors de sa dernière séance, décidé que tous les matches du premier tour principal de la coupe suisse éventuellement à rejouer devront être disputés dans la semaine du 6 au 10 septembre 1971. Si les adversaires ne devaient pas pouvoir se mettre d'accord, la date serait fixée par le comité central.

divers

Cela nous concerne

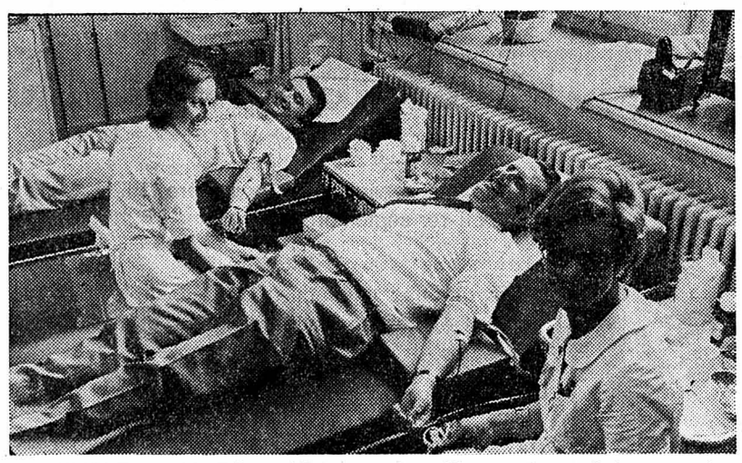
Nous avons besoin de sang !

Chaque année, 8000 - 9000 flacons de sang sont transfusés dans les hôpitaux de notre canton. La demande de sang augmente d'année en année. Ce besoin est couvert par les 5000 donneurs de sang réguliers inscrits au Service neuchâtelois de transfusion sanguine. Or, il existe des situations, où les deux centres de transfusion de notre canton éprouvent des difficultés pour approvisionner les hôpitaux en flacons de sang. Il est toutefois indispensable de pouvoir faire face à tout instant à la demande des médecins et des chirurgiens.

Le Service neuchâtelois de transfusion sanguine s'associe donc à la campagne de recrutement de nouveaux donneurs de sang dans les clubs de sport en Suisse romande. Il lance, avec le Service cantonal de Sport et Jeunesse, un appel pressant à tous les sportifs de s'inscrire comme donneurs de sang. Cette campagne est organisée sous forme d'un concours.

C'est simple d'y participer. Il suffit que chaque club sportif réclame des cartes d'inscription au **secrétariat Sport et Jeunesse, Rue Pourtalès 2, 2000 Neuchâtel, téléphone (038) 21 11 81 interne 470.** Les cartes d'inscription doivent être retournées au même secrétariat jusqu'au **31 octobre 1971** au plus tard. Le club, ayant réuni le plus grand nombre d'inscriptions par rapport au nombre total des membres, recevra un prix qui lui sera remis à la fin de l'année lors d'une cérémonie à Genève.

La campagne a été lancée officiellement aujourd'hui dans notre canton. A cette occasion des représentants de la ville de Neuchâtel et du canton de Neuchâtel ont fait un premier geste. En effet, mieux vaut donner du sang qu'en recevoir.



L'EXEMPLE. — M. Rémy Alleman, conseiller communal (au premier plan) et M. Mario Bernasconi ont lancé la campagne de recrutement de donneurs de sang. (Avipress Baillod)

Femmes mes sœurs, vous avez retrouvé votre appartement après avoir passé de magnifiques vacances au bord d'une mer ou au pied d'une majestueuse montagne. Vous avez, et moi aussi, repris avec plus ou moins, mais plutôt moins que plus, de plaisir les corvées de la vaisselle, de l'époussetage, des lits à faire et à défaire, des habits à nettoyer et des gosses à surveiller.

Ce n'est pas drôle, tout ça, quand on pense qu'on pourrait tout aussi bien se trouver dans une chaise longue, un livre dans une main, une boisson glacée dans l'autre, une plaque de chocolat à portée de la main droite et des bonbons près de la gauche. Le soleil brillerait naturellement, une fine brise nous caresserait le visage, qui nous ferait penser aux caresses de l'être aimé absent puisque devant, lui, travailler.

Le temps des vacances devrait en somme être situé pendant la durée du travail. Ma réflexion est idiote ? Vous avez raison mais n'empêche que si les vacances remplaçaient la vie laborieuse et vice versa, nous ne travaillerions que deux jours par semaine...

Stop ! Ce n'était nullement mon intention de remuer le couteau dans la plaie en rappelant les jours de vacances. J'avais une idée bien précise en me mettant devant ma machine à écrire. Je voulais vous parler d'un sujet sportif, sérieux comme un entraîneur suivant les évolutions de ses « poulains ». Mes intentions se sont envolées, comme se sont envolées toutes les bonnes résolutions prises justement pendant les vacances, notamment celle de pratiquer, pendant dix minutes chaque jour, des exercices de gymnastique.

N'ai-je pas raison ? Pourriez-vous jurer, femmes mes sœurs, que vous n'êtes pas dans le même cas ?

Mais c'est si bon de rêver !

RWS

boxe

CLASSEMENTS DU MOIS

Clay le meilleur pour la W.B.C.

Les classements du mois d'août de la « World Boxing Concil » (conseil mondial de la boxe) publiés à New-York :

Poids lourds : champion : Joe Frazier : 1. Cassius Clay. 2. George Foreman. 3. Jimmy Ellis. 4. Oscar Bonavena (Arg). 5. Jerry Quarry. — **Puis :** 7. Joe Bugner (G-B).

Mi-lourds : champion : Bob Foster. — 1. Raul Rondon (Ven). 2. Jimmy Dupree. 3. Mike Quarry. 4. Conny Velensek (Al). 5. Mark Tessam. 6. Chris Finnegan.

Moyens : champion : Carlos Monzon (Arg) 1. Emile Griffith. 2. Jean-Claude Bouttier (Fr). 3. Benny Moyer. 4. Bunny Sterling (G-B). 5. Carlo Duran (It). 6. Max Cohen (Fr).

Surwelters : champion : Carmelo Bossi (It). — 1. Benny Briscoe. 2. Ralph Palladin. 3. Jose Hernandez (Esp). 4. Miguel de Oliveira (Bre). 5. Rodrigo Valdez (Col). Puis : 7. Jacques Kechichian (Fr). 9. Domenico Tiberia (It).

Welters : champion : Jose Napoles (Mex). — 1. Ernie Lopez. 2. Eddie Perkins. 3. Billy Cackus. 4. Adolph Pruitt. 5. Hedgemon Lewis. Puis : 8. Roger Ménetrey (Fr). 9. Ralph Charles (G-B).

Surlégers : champion : Bruno Arcari (It). — 1. Nicole Loche (Arg). 2. Joao Henrique (Bre). 3. Pedro Adigue (Hil). 4. Bunny Grant (Jam). 5. Antonio Cervantes (Col). 6. Sandro Lopopolo (It). 7. René Roque (Fr).

Légers : titre vacant. — 1. Pedro Carrasco (Esp). 2. Mando Ramos. 3. Antonio Puddu (It). 4. René Barrientos (Phil). 5. Erubey Carmona (Mex).

Légers juniors : champion : Yoshiaki Numata (Jap). — 1. Alfredo Marcano (Ven). 2. Ricardo Arredondo (Mex). 3. Roberto Duran (Pan). 4. Antonio Amaya. 5. Hiroshi Kobayashi (Jap).

Plume : champion : Kuniaki Shibata (Jap). — 1. Antonio Gomez (Mex). 2. Sho Saijyo (Jap). 3. Eder Jofre (Bre). 4. Clemente Sanchez (Mex). 5. Jose Legra (Esp). Puis : Tahar Ben Hassen (Tunisie). 10. jimmy Revie (G-B).

Coq : champion : Ruben Olivares (Mex). — 1. Rafael Herrera (Mex). 2. Jesus Castillo (Mex). 3. Rodolfo Martinez (Mex). 4. Julio Guerrero (Mex). — Puis : 8. Agustin Senin (Esp).

Mouche : champion : Erbito Salavarria (Phil). — 1. Masso Ohba (Jap). 2. Fernando Cabanela (Phil). 3. Orlando Amores (Pan). 4. Lorenzo Gutierrez (Mex). 5. Ricardo Delgado (Mex). — **Puis : 10. Fernando Atzori (It).**

Aujourd'hui ou lundi rendez-vous chez Pfister ameublements sa.
Le plus beau choix de meubles et tapis à
BIENNE Place du Marché-Neuf P Lundi ouvert à 13 h 30
NEUCHATEL Terreaux 7 P Lundi ouvert à 13 h 30
1218/11 NE-71

OFFRES D'EMPLOIS

FBR

FBR BALANCIERS RÉUNIS S. A.
2024 - Saint-Aubin

cherchent

MÉCANICIEN - OUTILLEUR

Se présenter ou téléphoner au (038) 55 24 33.

DÉSIREZ-VOUS DEVENIR REPRÉSENTANT ?

Nous offrons à toutes personnes ayant dynamisme et ambition la possibilité de suivre notre cours de vente en Suisse

Ambiance agréable

Salaires très élevés

Rapidement vous ferez partie d'une équipe de vente dans le domaine de l'édition

Prenez rendez-vous pour une séance d'information au (022) 26 25 80

Calorie S.A., chauffage et ventilation, engage pour l'exécution de travaux intéressants, pour entrée immédiate ou à convenir, des

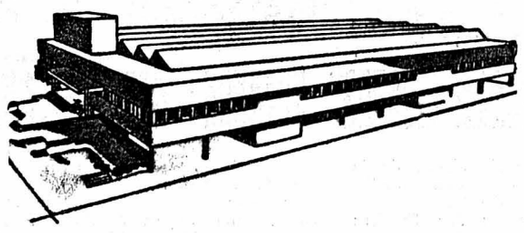
MONTEURS QUALIFIÉS

ainsi que des

AIDES-MONTEURS

Places stables et bien rétribuées. Avantages sociaux.

S'adresser au bureau, Prébarreau 17, ou téléphoner au No 25 45 86.



Dickson & Cie - DEKO - 2034 PESEUX

Rue du Tombet - Tél. (038) 31 52 52

Pour l'extension de nos départements « fabrication de cames » et « outils métal dur », nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir,

DEUX AIDES-MÉCANICIENS

Connaissance de la mécanique souhaitée. Mise au courant par nos soins. Postes indépendants.
Prendre rendez-vous par téléphone.

Importante compagnie d'assurances cherche

agent général

pour le canton de Neuchâtel.
Adresser offres écrites à GS 1986 au bureau du journal.

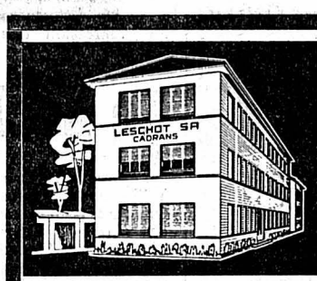
AU PAIR TESSIN :

Désirez-vous apprendre l'italien en qualité d'aide au pair dans famille suisse ayant 2 enfants ? Ambiance familiale et agréable. Prière d'écrire à M. G. HAUSMANN, Tremona (Mendrisio), Tessin.

LE RESTAURANT DU JURA
Rue de la Treille 7, Neuchâtel
engagerait

garçon ou fille

pour l'office et le passe.
Se présenter ou téléphoner au (038) 25 14 10.



LESCHOT S. A.
Fabrique de cadrans
Mail 59
2002 NEUCHATEL
Tél. (038) 25 84 44

engage immédiatement ou pour date à convenir

employée de bureau

pour son bureau technique, section rhabillage.
Travail indépendant et varié.
Nombreux contacts avec la clientèle.
Prière de faire offres ou de se présenter sur rendez-vous.

Tél. 25 84 44.

A la campagne, en dehors des nuisances de la ville, bureau d'études et installations électricité - eau - chauffage, cherche

monteur sanitaire - chauffage

Offres de personne compétente, avec expérience seront prises en considération. Possibilité d'accéder à un poste de cadre.
Salaire mensuel, caisse de prévoyance, possibilité de logement.
Faire offres sous chiffres PB 28492 à Publicitas S.A., 1002 Lausanne.

Monteurs-électriciens et aides-monteurs

seraient engagés tout de suite pour travaux temporaires dans toute la Suisse.
Tél. (021) 62 03 40.

Nous cherchons pour travail à domicile

régleuses

pour

a) virolages,

b) centrages.

Séries régulières et suivies 5" ' - 13" '.

S'adresser à **RENATA S.A., 4403 Itingen.**

Tél. (061) 85 29 52.

Nous cherchons

perfo-vérificatrice

expérimentée ou en formation, éventuellement à la demi-journée. Téléphoner aux Câbles Electriques de Cortaillod, tél. (038) 42 12 42, interne 226 ou 218.

On cherche

EXTRA

pour le service.
Hôtel des Platanes.
Tél. 55 29 29.

Nous cherchons

jeune fille ou dame

pour aider dans hôtel-restaurant aux Hauts-Geneveys.

Tél. (038) 53 39 44.

Commerce d'alimentation cherche

vendeur (euse)

et aide pour magasin et ménage, éventuellement nourrie et logée.

Tél. (038) 25 52 47.

Commerce de détail établi à Neuchâtel (au centre de la ville) cherche

une dame

pour des travaux de magasinage. Travail varié. Connaissance du français indispensable.

Tél. (038) 25 44 66.

Restaurant Bagatelle cherche

sommeliers (ères)

pour entrée immédiate.
Se présenter ou téléphoner au 25 82 52.

Restaurant Bagatelle cherche

garçon de cuisine

pour date à convenir.
Se présenter ou téléphoner au 25 82 52.

La Direction d' UNIVERSO

engage, pour entrée immédiate ou à convenir,

UNE SECRÉTAIRE

de langue maternelle française, sachant l'anglais et éventuellement l'allemand, pour son service commercial.

Faire offres à la Direction d'Universo S.A., av. Léopold-Robert 82, 2300 la Chaux-de-Fonds.

MIGROS

cherche

pour ses **entrepôts de Marin** (transport depuis Saint-Blaise assuré par nos soins),

BOUCHER-DÉSOSSEUR

Place stable, bonne rémunération, horaire de travail régulier, avantages sociaux d'une entreprise moderne. Restaurant d'entreprise.

M – PARTICIPATION

Prière d'adresser offres ou de téléphoner à la **Société Coopérative MIGROS NEUCHATEL, tél. 33 31 41, ou de se présenter à la réception de notre siège central,** 13, route de la Gare, à MARIN, de 11 à 12 h ou de 16 à 18 heures.

On cherche pour entrée immédiate ou pour date à convenir,

ouvriers

et

ouvrières

Faire offres ou se présenter à **COSMOS S.A.,** fabrique d'aiguilles, 2013 Colombier. Tél. (038) 41 26 36.

Le nouveau catalogue, édition 1971,

trains Märklin

vient d'arriver.
Il coûte 1 fr.

Agent officiel : papeterie Reymond, rue Saint-Honoré 5, à Neuchâtel

---

AVIS DIVERS

Prêts
sans caution
jusqu'à
Fr. 10.000.-
pour impôts, dettes et achats divers. Discrétion absolue.
Orcrega S.A.
av. Gare 25
Lausanne.
(021) 23 30 87,
11 h à 14 h 30.

Timbres caoutchouc vite et bien faits à la papeterie Reymond, 5, Saint-Honoré, Neuchâtel.

Prof. médicales auxiliaires

Francine Huguenin

pédicure à domicile

Tél. 33 48 78

DEMANDES D'EMPLOIS

Responsable de fabrication

de formation mécanique, actuellement occupé dans une entreprise annexe de l'horlogerie, désire changer de situation.
Région Neuchâtel, la Chaux-de-Fonds.
Adresser offres sous chiffres EL 1934 au bureau du journal.

Autrichienne, 19 ans, 3 ans d'école ménagère supérieure, cherche

place dans famille

avec enfants. Désire suivre cours de français.
Faire offres sous chiffres M 303106 à Publicitas, 3001 Berne.

Jeune employée

d'administration de Suisse allemande cherche du travail dans un bureau, à Neuchâtel, pour environ une demi-année.
Adresser offres sous chiffres FR 1985 au bureau du journal.

Employé de commerce

de langue maternelle allemande, ayant bonne connaissance de l'anglais, à Neuchâtel depuis ½ année, cherche nouvelle place à Neuchâtel.
S'intéresse à un poste varié et intéressant.
Date d'entrée à convenr.
Faire offres sous chiffres EP 1984 au bureau du journal.

Employé de commerce

ayant connaissance du français, cherche place à Neuchâtel ou aux environs.
Entrée dès le 1er octobre ou à convenir.
Adresser offres écrites à DO 1983 au bureau du journal.

Comptable diplômé

accepterait encore quelques comptabilités. Faire offres sous chiffres AS 64.452 N, aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », 2001 Neuchâtel.

Jeune fille

de 16 ans cherche, pour le printemps 1972, place dans famille avec petits enfants.
Faire offres à M. G. Sylwan, pasteur, 8311 Kyburg.

Dem. à acheter

J'achète collections de

timbres-poste

récents ou anciens, suisses de préférence.
Téléphoner dès 19 h au (038) 31 60 28 ou 31 23 02.

J'achète collections de

timbres-poste

récents ou anciens (suisses de préférence)
Case postale 880
2001 Neuchâtel

COMMERCES

Jeune couple suisse cherche à reprendre petit

café-restaurant de campagne

Pour toutes offres, prière de téléphoner au **No (021) 87 18 26.**

A REMETTRE à Genève, pour cause de départ,

cabinet physiothérapie

avec clientèle, dans immeuble neuf. Prix à convenir.
Ecrire sous chiffres N 333165-18, à Publicitas, 1211 Genève 3.

SEULEMENT 30 CENTIMES LE MOT !

C'est le prix d'une

petite annonce au tarif (très) réduit qui

- vous facilite la vente et l'achat de tous objets, meubles, vêtements, skis, chaussures, etc. (véhicules à moteur exceptés) ;
- vous permet de trouver une chambre, un garage ou un appartement à louer ;
- vous aide à trouver une femme de ménage, une garde d'enfants, etc. ;
- vous procure un emploi à plein temps ou à temps partiel.

(Annonces commerciales exclues)

APPRENTISSAGES

Nous cherchons des

apprenties téléphonistes

et des

apprenties télégraphistes

Entrée en service : 1er novembre 1971, 1er mai 1972 ou 1er septembre 1972.

Nous offrons : une activité variée, un emploi bien rémunéré, une formation soignée et assurée par nos soins.

Nous demandons : instruction primaire et secondaire, âge minimal 16 ans, des connaissances suffisantes d'allemand ou d'italien.

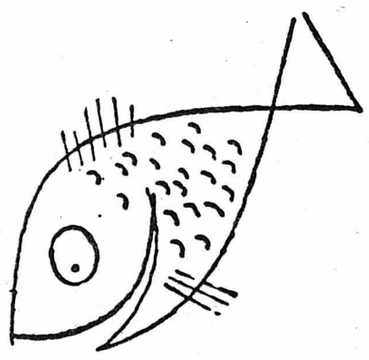
Apprentissage : durée d'un an.

Tous renseignements peuvent être obtenus à notre service du personnel, tél. (038) 22 13 23, ou adresser offres manuscrites à :

Direction d'arrondissement des Téléphones place de la Gare 4, 2002 **NEUCHATEL.**

Coop se dépense pour vous

Ces chers petits poissons... et les phosphates



Les poudres à laver, c'est toute une histoire. Elles doivent remplir toutes les conditions et, en aucun cas, faire certaines autres choses. Par exemple polluer les eaux ou abîmer le linge.

Les exigences viennent de trois côtés à la fois : de la machine à laver, du linge et de la protection des eaux. Dans la machine à laver, il faut éviter les dépôts de calcaire. C'est un gros problème en Suisse, car comme nous le savons bien, à maints endroits, l'eau est « dure ». Ce sont justement les phosphates, substance si critiquée, qui empêchent le calcaire d'abîmer la machine à laver et le linge. Et ce n'est pas sans raison que les phosphates figurent dans la composition des poudres à laver. Ils ont même une importante fonction à remplir. Et si l'on veut vraiment les éliminer — ce qui, du point de vue de la protection des eaux, est certainement à conseiller — il convient de découvrir de nouveaux produits adoucissants dans lesquels d'autres substances rempliront le rôle des phosphates. Si le calcaire n'est pas neutralisé, cela conduit, d'une part, à la diminution du pouvoir de lavage et, d'autre part, à l'usure rapide du linge. Et, finalement, une poudre à laver est là pour nettoyer et non pas pour abîmer le linge et la machine à laver.

L'idéal serait de réunir dans une poudre à laver les conditions exigées à la fois par le linge et par la protection des eaux.

Chez Coop, nous sommes fermement persuadés que la recherche résoudra ce problème. Mais nous avons besoin de solutions bien réelles. Et non pas de solutions apparentes. Nous pensons tout simplement que la protection de l'environnement est un sujet bien trop sérieux pour qu'il donne lieu à de bruyantes luttes de propagande.

Nous savons tous qu'en ce qui concerne la protection de l'environnement, nous sommes à deux doigts de la catastrophe. C'est pourquoi, l'on pourrait penser qu'il serait plus intelligent d'éliminer tout de suite et complètement les phosphates des poudres à laver et accepter, par conséquent, que le calcaire se dépose dans les machines à laver. Et que le linge soit dur et plus aussi blanc. Et qu'il s'use encore plus vite.

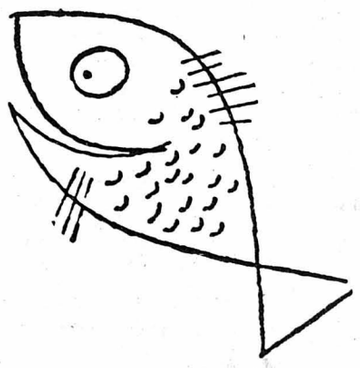
Mais examinons maintenant la réalité en matière de phosphates dans nos eaux. Quelle est-elle ? Et pourquoi ces phosphates sont-ils un problème ? Les phosphates forment une surabondance d'engrais dans les eaux. C'est ainsi qu'ils contribuent à une forte accélération de la croissance des algues. Les algues, à leur tour, consomment de l'oxygène. Ainsi, les eaux meurent lentement, ce qui, bien sûr, doit être évité à tout prix.

Maintenant, se pose la question de savoir d'où viennent les phosphates. Et une grosse surprise nous attend : les phosphates ne sont pas une mauvaise invention des chimistes. Et ce ne sont pas seulement les poudres à laver qui les transportent dans les eaux. De la quantité de phosphates contenue dans les eaux, seul un tiers provient des poudres à laver ! Et les deux autres tiers ? Ne peut-on pas également les éliminer ? Malheureusement pas. En effet, ils proviennent des excréments des hommes et des animaux et aussi, d'autre part, de l'agriculture... et il est impossible de les interdire ! Et maintenant, devons-nous désespérer et ne plus rien faire ? Non, bien sûr, car nous connaissons le moyen d'empêcher les phosphates d'arriver dans nos eaux. Et de nombreuses communes — comme, par exemple, autour du lac de Zurich — utilisent déjà ce moyen avec succès : la troisième étape d'épuration, au cours de laquelle les phosphates disparaissent.

La véritable solution au problème des phosphates ne réside donc pas dans la course aux effets simplistes, mais bel et bien dans la construction accélérée de stations d'épuration avec une troisième phase d'épuration. Seules, ces mesures-là permettront de combattre efficacement et à la longue la pollution si redoutable des eaux. Nous ne pouvons toutefois donner cette tête de Turc aux seules communes, qui devront assumer les frais de ces installations. C'est pourquoi nous entreprenons des recherches inlassables et actives pour développer de nouvelles poudres à laver qui rempliront leur tâche aussi bien en tant que produits à laver que vis-à-vis de l'environnement.

Coop — nous pensons à votre linge et à vos machines à laver.

10/71 f



William Shakespeare
English Pub
7, rue des Terreaux, Neuchâtel
BEER ★ SNACKS ★ RELAX

FREE AND EASY

Chez nous, vous goûtez le confort, la détente et l'originalité d'un authentique pub anglais.
Sur les lieux de l'ancienne Cave Neuchâteloise.

NEUCHÂTEL EN DEUIL

Vous avez vu ce dessin des opposants au tracé sud : la route nationale 5 passe entre la vieille ville et le lac. Ce dessin est important : il est l'image même de la propagande des opposants au tracé sud. Une propagande trompeuse et inexacte. Car en vérité, dans le projet de tracé sud, LA ROUTE NATIONALE N'EST PAS AU BORD DU LAC. ELLE EST EN TUNNEL DANS LES REMBLAIS, DE LA BAIE DE L'ÉVOLE AUX NOUVELLES RIVES.

La vérité, la voici.

SI VOUS ACCEPTEZ L'INITIATIVE, la N 5 sera construite au centre de la ville. Les auteurs de l'initiative trompent la population en disant que les dimensions du tracé centre-ville peuvent être réduites. Les gabarits d'une autoroute sont connus : 20 mètres de largeur, sans compter les accès et les sorties.

LE TRACÉ CENTRE-VILLE EST UN MEURTRE. Il équivaut à établir un ruban bitumeux de quelque 20.000 mètres carrés d'autoroute en ville, à démolir de très nombreux bâtiments, à rendre inutilisables des instituts universitaires coûteusement construits, à déplacer la statue de la République (où ?) et à détruire notre environnement en sacrifiant le Jardin anglais et le magnifique cèdre (au nord de l'Institut de physique).

LE TRACÉ CENTRE-VILLE DÉFIGURERA NOTRE VILLE. Pendant toute la durée des travaux de construction de l'autoroute, la vie sera paralysée, la circulation impossible (à moins d'utiliser les quais pour détourner le trafic...). Après cinq à six années de ces travaux, en pleine ville, Neuchâtel, coupée en deux, aura une cicatrice qu'elle conservera toujours : une autoroute au centre de la ville que plusieurs dizaines de milliers de véhicules emprunteront tous les jours.

UNE TELLE ACCUMULATION DE LAIDEUR, DE POLLUTIONS, DE BRUIT ET DE DANGERS SERA LE RÉSULTAT DE LA RÉALISATION DU TRACÉ CENTRE-VILLE. VOILA CE QUE NOUS RÉSERVE CETTE INITIATIVE QUI PRÉTEND VOULOIR PROTÉGER NEUCHATEL. NEUCHATEL REFUSERA DONC UNE INITIATIVE QUI APPORTE TANT DE MALHEURS.

NEUCHATEL, POUR NE PAS ÊTRE COUPÉE DE SON LAC, VEUT UNE ROUTE EN TUNNEL. Le tracé sud lui offre ce tunnel. Neuchâtel acceptera donc le contre-projet, qui sauvegarde la ville tout en préparant l'avenir.

Mouvement pour le tracé sud de la N 5 et l'aménagement des rives.

Cabaret Dancing

Domino

Bienne, 55, rue Centrale
Tél. (032) 2 87 31

PROGRAMME D'OUVERTURE
du 1er au 30 septembre 1971

Orchestre Carlo Dey Resolution

Une formation sensationnelle. Le sextette italien avec tous les « hits » en vogue !

The Jones Boys

La sensation des cabarets les plus connus de Londres et de Paris ! Trois gentlemen de grande classe. Un numéro vocal riche en gags savoureux, et remarquable dans ses parodies !

Roney Sisters

Le duo de danse unique, moderne et endiablé.

Mareme Baka

La perle exotique, d'une féminité raffinée.

Attractions à 23 heures et après minuit.

Même direction depuis le 1er septembre 1971 que celle du Dancing-Cabaret Mocambo, Berne, et du Dancing Oasis, Thoune.

Réservations : tél. (032) 2 87 31.

Fermé le dimanche !

19 septembre, Jeûne fédéral, fermé.

NOUVEL ARRIVAGE DE

BOUCLES

CENTRE DE COUTURE BERNINA
L. CARRARD
Epancheurs 9 Neuchâtel

ROSSI

l'apéritif ensoleillé des gens gais

Party ROSSI – Party réussie!

Les parties ROSSI de l'année dernière ont soulevé une telle vague d'enthousiasme que nous avons décidé de les répéter et d'offrir à nouveau à tous les intéressés la possibilité d'organiser une party ROSSI. Nous les invitons donc à lire attentivement le coupon ci-dessous. Nous levons d'ores et déjà nos verres de ROSSI à votre santé et à celle de vos invités et vous disons «Party ROSSI – Party réussie!»

ROSSI
à base d'un excellent mélange de plantes aromatiques soigneusement choisies. Empreint de l'arôme naturel d'oranges amères. Une boisson fraîche, légère et racée!

Et afin d'éviter toute méprise, demandez expressément du ROSSI!

party-bon

Je désire organiser une party ROSSI à laquelle j'ai l'intention d'inviter au moins 6 personnes. Je vous prie donc de m'envoyer le party-set gratuit (avec 1 bouteille de ROSSI et de nombreuses surprises) en temps opportun, ma party étant prévue pour le _____ 1971 à _____ heures.*

Nom Prénom

Rue No postal/Localité

Profession Âge No de téléphone

Signature

* Ce bon est valable jusqu'au 30 octobre 1971. Seules les 500 premières demandes de personnes domiciliées en Suisse et âgées de plus de 18 ans qui nous l'enverront jusqu'à cette date seront prises en considération. Veuillez indiquer la date exacte de votre party afin que, dans la mesure du possible, un collaborateur de la maison MARTINI & ROSSI puisse venir vous apporter un modeste présent.
Prière d'envoyer le coupon à: ROSSI Party-Service, case postale 253, 8045 Zurich.

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de **30 c.** le mot (minimum dix mots)

à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

A vendre

FRIGO, cuisinière à gaz, une armoire, 1 lit gigogne. Tél. 25 81 08.

2 TAPIS DE SALON, 200 x 300 cm, bon état, cédés à 50 fr. pièce. Tél. 33 11 87.

PRUNEAUX fellenberg, 1 fr. 20 le kilo, Colombier. Tél. 41 15 39.

ENREGISTREUR PORTATIF Toshiba, état de neuf, garantie. Tél. 33 21 92, dimanche.

ENREGISTREUR PHILIPS, stéréo, 2 x 6 watts, haut-parleurs. Tél. 33 21 92, dimanche.

ROTOR TELECOMMANDE pour mât d'antenne, stéréophonie, télévision, amateur. Tél. 33 21 92, dimanche.

AUTORADIO, moyennes-longues, avec haut-parleur, antenne. Tél. 33 21 92, dimanche.

REVOX A 77, stéréo, 4 pistes, garantie, National stéréo, automatic reverse. Tél. 33 21 92, dimanche.

POUSSE-POUSSE Wisa-Gloria avec capote, tablier, sac de couchage, 100 fr. ; parc en bois avec fond, 30 fr. ; baby-relax avec ombrelle, 15 fr. ; boule à laver, neuve, 30 francs ; manteau, lapin blanc tacheté, taille 36, peu porté, 250 fr. Tél. 24 08 00.

TABLE A TAPISSER, valise grand format, 1 échelle à 7 échelons, double. Les deux presque neuves, 150 fr. Tél. 46 18 72, heures des repas.

LIT D'ENFANT avec matelas, duvet, couverture, 11 draps, 5 fourres de duvet. Le tout en parfait état. Tél. (038) 61 22 86.

A ELECTRICIEN j'offre : moteur électrique à réparer, cédé à très bas prix. Tél. (038) 45 10 19, Rochefort.

UNE POUSSETTE DE CHAMBRE, avec literie ; une poussette pliable, basse, 20 fr. ; une auto à pédales. Tél. 31 32 29.

RECHAUD A GAZ à deux feux, marque BONO, à l'état de neuf. Tél. 41 22 76.

BOILER ELECTRIQUE 100 litres, au plus offrant ; table bois, deux chaises, 20 fr. Tél. 25 25 78.

TRES JOLI PETIT CANICHE pure race, frisé, 3 ½ mois, 280 fr. Tél. (037) 43 15 23.

FRIGO BOSCH, état de neuf, 160 litres, prix 250 fr. ; cuisinière à gaz, 50 fr. Tél. 25 83 30.

12 CANARIS muets, 5 semaines ; lapins de boucherie. Monnet, Bôle, tél. 41 19 42.

4 CHAISES et 2 fauteuils même style, et 1 canapé Louis XV 1900. Tél. 24 67 87.

CUISINIERE ELECTRIQUE avec four, thermostat ; télévision, en parfait état. Tél. 24 13 42.

OU A ECHANGER contre lot de timbres-poste montre homme or, 18 carats, automatique, calendrier, neuve, valeur 250 fr. Tél. 31 74 91, dès 18 heures.

LIT, CANAPE ET DEUX FAUTEUILS, table basse, tourne-disque, amplificateur, haut-parleurs, magnétophone Philips, grand bureau, deux chaises, deux tapis, deux étagères et beaucoup d'autres articles de ménage. Pour tout renseignement, téléphoner au 25 29 59, à Neuchâtel, entre midi et 13 heures.

BRULEUR, fourneau, incinérateur à vieille huile. Tél. 42 16 39.

CUISINIERE électrique Siemens, trois plaques, comme neuve. Prix intéressant. Téléphone 42 16 93.

MANTEAU D'ASTRAKAN noir, taille 42, en parfait état ; manteau d'agneau couleur sable, taille 40, porté deux fois. Tél. (038) 53 26 25.

ORGUE FARFISA PROFESSIONAL + amplificateur Haethkit, 120 Watts. Tél. 33 27 90.

PENDULE DE TABLE EMPIRE, mouvement français, prix intéressant. Tél. 63 14 57.

Demandes à louer

DEUX ETUDIANTS cherchent appartement 2 pièces, sans confort, prix modeste. Tél. (032) 41 11 55.

APPARTEMENT DE 2½ PIECES, tout confort, vue, soleil, tranquillité, prix raisonnable, à Neuchâtel sud-ouest, région Evole, ou centre. Adresser offres écrites à AL 1980 au bureau du journal.

DAME SEULE, solvable, cherche, pour date à convenir, 2 pièces, confort, Neuchâtel ou environs. Adresser offres écrites à JW 1990 au bureau du journal.

JEUNE MUSICIEN cherche local, dans ferme ou chalet, à Neuchâtel ou environs. Téléphone 25 34 31.

APPARTEMENT DE 2-3 PIECES, pour jeune couple, à Marin ou Saint-Blaise, pour fin janvier. Tél. 33 42 62.

JEUNE FILLE cherche grande chambre non meublée. Tél. 25 40 98.

URGENT. JEUNE HOMME cherche appartement d'une pièce, non meublé, pour septembre-octobre, préférence Neuchâtel-ouest. Adresser offres écrites à PB 1978 au bureau du journal.

Perdus-Trouvés

PERDU : UN PAQUET CONTENANT CORSELET TRIUMPH par avenue de la Gare, Crêt-Taconnet, Bellevaux, Bel-Air. Récompense. Tél. 24 41 67.

A louer

APPARTEMENT DE 3 PIECES, confort. Tél. 33 50 16.

CHAMBRE INDEPENDANTE pour le 1er octobre. Tél. 24 19 92.

A COUPLE D'AGE, appartement de 3 pièces, garage, tout confort, vue, jardin, tranquillité à 8 km de Neuchâtel. Tél. 53 27 37, à midi.

GARAGE avec local de lavage commun, 60 fr. par mois. Carrels 22. Libre immédiatement. Tél. 31 56 68.

CHAMBRE CONFORTABLE à Saint-Blaise. Tél. 33 19 40.

JOLIE CHAMBRE à demoiselle sérieuse. Téléphone 25 61 10.

POUR LE 15 SEPTEMBRE, près de la gare de Corcelles, belle grande chambre meublée, indépendante, eau courante et part à la salle de bains. Tél. 31 42 15.

CHAMBRE à jeune homme tranquille. Tél. 33 22 20, entre 12 et 13 heures.

CHAMBRE à 2 lits pour jeunes filles, avec pension soignée. Tél. (038) 25 22 41.

RAVISSANT PETIT APPARTEMENT MEUBLE, dans villa, mi-confort, balcon, grand verger, tranquillité, vue splendide, transports publics à proximité, à dame ou monsieur seuls. Région : Peseux-Serrières-Charmettes. Prix raisonnable. Tél. 31 26 23.

BELLE CHAMBRE meublée à jeune fille sérieuse, chauffage général, bains. Av. 1er-Mars 6, 4me étage à droite. A visiter dès 14 heures.

LA COUDRE. Appartement de trois pièces, tout confort, avec service de conciergerie. Loyer : 110 fr., chauffage et eau chaude compris, salaire déduit. Faire offres, avec mention de la profession et de l'âge, sous chiffres NA 1993 au bureau du journal.

REGION SAINT-BLAISE, chambre et cuisine ou chambre seule, part à la salle de bains. Adresser offres écrites à IV 1988 au bureau du journal.

DEUX CHAMBRES tout confort, à 10 minutes de Neuchâtel. Adresser offres écrites à LY 1989 au bureau du journal.

GARAGE, av. Soguel, à Corcelles. Téléphone 31 15 43.

CHAMBRE INDEPENDANTE, part à la salle de bains, à demoiselle. S'adresser à M. Costanza, Pierre-à-Mazel 23, 1er étage, Neuchâtel.

CHAMBRE INDEPENDANTE à 2 lits. Téléphone 25 70 57.

CHAMBRE à monsieur. Tél. 24 54 73 aux heures des repas.

CHAMBRES et pension soignée pour étudiants ou employés. Tél. 25 51 84.

Offres d'emplois

JEUNE HOMME DANS EXPLOITATION AGRICOLE pour environ 3 semaines. Téléphone 36 12 36, heures des repas.

FAMILLE DE DEUX PERSONNES habitant villa à Peseux, cherche une dame pour aider au ménage 2-3 heures tous les matins, sauf le samedi. Bonne place stable et bons gages. Adresser offres écrites à KX 1991 au bureau du journal.

FEMME DE MENAGE est cherchée ½ journée par semaine. Mme G. de Chambrier, 19, rue de Temple, Bevaix. Tél. 46 12 68.

Demandes à acheter

VELO, pour garçon de 10 à 14 ans. Tél. 53 18 01.

CHAISE D'ENFANT SECURIAL. Tél. 36 13 79.

1 CAISSE ENREGISTREUSE en parfait état. Ecrire sous chiffres AK 1963 au bureau du journal.

Divers

« L'HEURE A SONNE de l'union parmi les hommes, du rassemblement des races et classes ». Foi baha'ie, case postale 613. Tél. 31 23 62.

DAME de 45 ans désire rencontrer monsieur sérieux de 45 à 55 ans, pour amitié. Ecrire à 49-947 au bureau du journal.

CHEVAUX EN PENSION chez Renaud, agriculteur, Chambrelien. Tél. 45 11 68.

VEUF AGE cherche dame seule et âgée, de situation modeste. Offre entretien complet dans un 3 pièces, confort. Ecrire à MZ 1992 au bureau du journal.

MONSIEUR SEUL, Suisse, 58 ans, grand, sportif, bonne culture générale, avec un léger handicap de la voix (opération), cherche à faire la connaissance d'une dame pour rompre solitude. Discrétion assurée. Ecrire à PC 1995 au bureau du journal.

ASTROLOGIE. Amour, argent, santé, réussite. Tél. (038) 33 23 62, de 8 à 14 heures.

PHOTOGRAPHE AMATEUR SERIEUX cherche modèles académiques. Aussi débutantes. Faire offres, avec photo, sous chiffres NZ 1976 au bureau du journal. Discrétion assurée.

MAGNIFIQUES ROBES DE MARIEE en location chez Mme Geuggis, Chanet 37, Bôle, tél. 41 13 48.

INITIATIVE FEDERALE pour la décriminalisation de l'avortement. Les signatures seront recueillies le samedi 28 août et le samedi 4 septembre sous le péristyle de l'hôtel de ville, de 8 à 17 heures.

Demandes d'emplois

LEÇONS D'ALLEMAND. Personne sérieuse et expérimentée accepte élèves de tous les degrés. Téléphoner au 25 90 53, heures des repas.

FEMME DE MENAGE cherche travail à la demi-journée, repassage, cuisine, etc. Adresser offres écrites à 49-946 au bureau du journal.

JEUNE FILLE, parlant l'allemand, 14 ans, cherche place pour garder les enfants dans famille ou home d'enfants pendant les vacances du 25 septembre au 23 octobre. Adresser offres à S. Imhof-Christen, Weissensteinstrasse 26, 4537 Wiedlisbach (BE).

JEUNE employée de commerce, parlant français, allemand, anglais, cherche emploi comme vendeuse-secrétaire dans la branche de la mode, boutique de préférence, à Neuchâtel ou environs. Adresser offres écrites à CN 1982 au bureau du journal.

JEUNE EMPLOYE de commerce, ayant connaissances de français, anglais, allemand, cherche travail intéressant ou variable. Adresser offres écrites à BM 1981 au bureau du journal.

POUR VOS COSTUMES, manteaux, robes, etc., adressez-vous à une couturière diplômée. Tissus à disposition. Tél. 41 31 53.

JEUNE DAME garderait enfants à la journée. Tél. 24 47 77.

MONSIEUR INVALIDE cherche emploi de 3 à 4 heures par jour. Difficultés à marcher et vue un peu faible. Adresser offres écrites à AI 1935 au bureau du journal.

DAME GARDERAIT un ou deux enfants. S'adresser à M. Costanza, Pierre-à-Mazel 23, 1er étage, Neuchâtel.

PEINTURE, PAPIERS PEINTS, tous travaux sont exécutés par peintre de métier. Téléphone 24 10 46.

JEUNE DAME garderait enfant. Mme Agnès Metairon, Chasselas 21, 2006 Neuchâtel.

SECRETAIRE cherche place dans bureau pour correspondance allemande et autres travaux intéressants. Adresser offres écrites à RC 1979 au bureau du journal.

JEUNE DAME cherche emploi à la demi-journée, l'après-midi. Tél. 24 44 60 (heures des repas).

J'ENTREPRENDS TRAVAUX de peinture, tapisserie, etc. Prix intéressants. Tél. 41 16 51, heures de bureau.

AVIS DIVERS

Apprenez maintenant à taper à

la machine à écrire

en louant une machine à raison de 25 fr. par mois,

chez Reymond, Neuchâtel, fbg du Lac 11.

Evitez le

cambriolage

Grâce aux grilles de fenêtres

J.-J. LUDI
Corcelles (NE)
Tél. (038) 31 17 78 ou 41 26 15

Pour toutes

questions fiscales

bilans de fin d'année. Faire offres sous chiffres AS 64.452 N, aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », 2001 Neuchâtel.

A donner contre bons soins un grand

chien

mâle, 4 ans, très gentil, ainsi qu'une petite

chienne

appenzelloise, 3 mois.

Amis des bêtes, tél. (038) 61 19 05.

VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES

NSU Prinz 4

1967, 36.000 km, 2 portes, beige. Etat impeccable, expertisée.
Tél. (038) 33 40 33, interne 13.

A vendre

Peugeot 404

coupé, injection, 1968, 59.000 km, expertisée.

Tél. (038) 63 22 71.

A vendre

Auto-Union

1000, modèle 1962, moteur 45.000 km ; bon état.
Tél. 41 15 43.

A vendre

Citroën ID

1968, rouge.
Tél. 36 11 30.

A vendre

Peugeot 304

blanche, 1970, 40.000 km.
Tél. 36 11 30.

GROS RABAIS.
EXPERTISÉES

Opel Commodore
1968, 66.000 km

Rover 2000 TC
1965

Simca 1000 GLS
1970, 32.000 km.

Garage BARDO
Sablons 47
Neuchâtel.
Tél. 24 18 42.

A vendre

FIAT 125

bleu foncé, 1968, expertisée.
Tél. 36 11 30.

OCCASION

Opel 1900

1967, 4 portes, blanche.

5400.-

l'affaire d'aujourd'hui

Garages Henri Favre S.A.
Apollo
Fbg Lac Neuchâtel ✆ 038 241212

Citroën break 21 familiale

1968, avec phares directionnels,

en parfait état ; expertisée.

Prix : **Fr. 9800.—.**

Tél. (037) 77 13 25.

A vendre

Mini 1000

1971, 3 mois, 6000 km.
Fort rabais.

Tél. 24 03 71.

A vendre

Austin 1300

modèle 1968, rouge, 30.000 km, à l'état de neuf.

Tél. (038) 36 15 16.

A vendre pour

Fiat 850

spider moteur + pièces diverses, capote, siège, pièces de carrosserie.

Tél. 25 33 41 entre 12 et 14 heures.

J'achète comptant

toute voiture

neuve ou d'occasion.

Georges Paupe
Automobiles
2800 Delémont.

Tél. (066) 22 35 90.

A vendre

Alfa Romeo

1300 GT
modèle 1968,
5000 fr.
Tél. 31 79 92, heures des repas.

A vendre

Simca 1300

année 1964, expertisée, bon état.
Tél. (038) 41 28 35, aux heures des repas.

A vendre

VW

1962, en très bon état, expertisée, 1800 fr.
Tél. 31 24 20, le soir ou dimanche.

A vendre

Solex 3800

parfait état.
Tél. 41 28 36.

A vendre

Fiat 1500

modèle 1964, expertisée.
Excellent état.

Crochet de remorque.

Prix à discuter.

Tél. 31 53 91.

A vendre, pour cause de départ,

VW 1200

année 1960, en bon état ; 115.000 km, 1200 fr. ; toit ouvrant et radio Blaupunkt.

Tél. 25 62 01, interne 45, pendant les heures de bureau.

Bateau à moteur

longueur 6 m 20, moteur 100 CV, avec nombreux accessoires, le tout à l'état de neuf.
Très bas prix.

Tél. (021) 28 68 08.

404

1970, 30.000 km, 7500 fr. Expertisée.

Facilités paiement.

Tél. (024) 2 93 53.

A vendre

vélomoteur

Cilo pour bricoleur.
Tél. 25 33 41 entre 12 et 14 heures.

A vendre

Alfa Romeo GT

1600, expertisée, moteur et boîte à vitesses neufs, 4500 fr.
Tél. 41 18 62 entre 18 et 20 heures.

OCCASIONS

Opel Commodore
1969, 40.580 km, 4 portes, rouge

Opel Ascona
1700
1970, 50.397 km, 4 portes, gold

Ford Cortina
1967, 43.151 km, 2 portes, beige

Austin 850
1965, 70.137 km, 2 portes, verte

Opel Record « S » 1900
1970, 40.477 km, 4 portes, bleue

Etat impeccable.
Expertisées - Reprise.
Facilités de paiement avec crédit G.M.A.C.

OPEL

GARAGE DU ROC
HAUTERIVE NE DISTR. GENERAL MOTORS TÉL 33 11 44

Dodge-Dart VIP
27 CV, automatique, servo-direction et freins, vitres teintées, dispositif de climatisation, radio, nombreux accessoires. Voiture de direction. 8000 km.

Chrysler-Valiant Sport coupé
modèle 1971, 27 CV, servo-direction et freins, automatique, sièges individuels devant, argent, intérieur rouge. Voiture de démonstration, 8500 km.

Valiant Signet
modèle 1970, 19 CV, automatique, servo-freins et direction, or, intérieur vert. Voiture de démonstration, 5000 km.

Plymouth Barracuda
19 CV, automatique, servo-freins, état de neuf. 21.500 francs.

Toutes ces voitures avec garantie de fabrique. Possibilités d'échange et de financement particulièrement avantageuses.

AMAG

automobiles et moteurs S.A., Bienne.
Tél. (032) 3 57 51 (interne 71).

OCCASIONS AVANTAGEUSES

PEUGEOT 404 1964 9 CV, beige, intérieur drap, accessoires.

PEUGEOT 404 1966 9 CV, blanche, toit ouvrant, intérieur simili, moteur neuf.

FORD TRANSIT 1967 8 CV, blanc, fourgon, 1200 kg, C.U.

FORD ANGLIA 1965 6 CV, grise, 2 portes, intérieur simili.

FORD 12 M 1967 7 CV, blanche, 2 portes, intérieur simili, 42.000 km.

FORD 17 M 1967 9 CV, bleue, 2 portes, intérieur simili, 65.000 km.

AUSTIN 1100 1966 6 CV, blanche, 4 portes, intérieur simili.

OPEL COMMODORE 1968 11 CV, gris métallisé, 4 portes, intérieur simili.

OPEL 1700 1967 9 CV, bleue, 4 portes, intérieur simili, 64.000 km.

OPEL 1700 1965 9 CV, beige, 2 portes, intérieur simili.

FIAT 125 1968 8 CV, beige, 4 portes, intérieur simili, moteur neuf, 43.000 km.

VW 1600 1968 9 CV, verte, 2 portes, intérieur simili.

RENAULT R 4 EXPORT 1968 5 CV, rouge, 5 portes, intérieur simili.

VOLVO 122 S COMBI 1967 blanche, 5 portes, intérieur simili.

GARAGE DU LITTORAL
M. et J.-J. SEGESSEMANN & C^IE
Pierre-à-Mazel 51 - Tél. 25 99 91
Neuchâtel - Début route des Falaises

FIAT 1100, 1963
SAAB 96, 1965
SAAB 99, 1971
SAAB 99, 1969
VAUXHALL VIVA, 1965
SIMCA 1000, 1962
MG BGT, 1969
OPEL COMMODORE, 1968
AUSTIN 1800, 1965

✆ 24 44 24
GARAGE CENTRAL
Hubert Patthey
NEUCHATEL · 1 PIERRE À MAZEL ·

OCCASIONS

Nous avons ce qu'il vous faut !!!

Renault 16 TL
1971, blanche, 20.000 km

Renault 16 GL
1970, rouge, 35.000 km

Renault 12 TL
1971, blanche, 21.000 km

Renault 8 S
1968, bleu métallisé, 56.000 km

Opel Commodore
1968, 43,000 km, automatique, rouge, toit noir

VW 1302 S
1971, 8500 km, bleu clair

Peugeot 204
limousine 1968

Audi 100 S
1969, 41.000 km

Fiat 124
break, 1969, 61.000 km

Austin 1300
break, 1968, gris
plus un choix varié de limousines spacieuses.
Garantie - Echange - Facilités

Grand garage ROBERT
Concessionnaire officiel :
Champ-Bougin 36-38. Tél. 25 31 08-09.

OCCASIONS
expertisées - crédit - échanges

Austin America	
1969, vert fonce	**Fr. 5500.—**
VW 1200	
1971, bleu clair	**Fr. 5400.—**
Alfa Romeo	
1971, blanche	**Fr. 9900.—**
Renault R 4	
1971, rouge	**Fr. 6200.—**
BMW 1800	
1967, grise	**Fr. 6700.—**
Renault R 10	
1969, vert foncé	**Fr. 4700.—**
Simca 1100	
1970, automatique, blanche	**Fr. 6600.—**
Ford 17 M	
1966, bleu foncé	**Fr. 3500.—**
Autobianchi coupé	
1969, rouge	**Fr. 7900.—**
Simca 1501 Break	
1969, gris métallisé	**Fr. 8600.—**
Opel Commodore	
1970, coupé rouge	**Fr. 11.300.—**
BMW 2800	
1969, automatique, blanche	**Fr. 18.900.—**
Sunbeam Alpine GT	
1970, blanche	**Fr. 8200.—**
BMW 1800	
1965, vert clair	**Fr. 4200.—**
VW Scarabée	
1967, blanche	**Fr. 3900.—**
Austin 1100	
1968, rouge	**Fr. 4200.—**

Garages Henri Favre S.A.
Apollo
Fbg Lac Neuchâtel ✆ 038 241212

De plus en plus de personnes s'intéressant à l'achat d'une voiture l'achètent au DRIVE-IN SENN - NEUCHATEL

ACCÈS LIBRE 24 H SUR 24 H

PRIX CLAIRS

PRIX AFFICHÉS

LA CLEF DES BONNES OCCASIONS

Tout le monde en parle

Pourquoi ! Parce que

— Il offre le choix le plus grand et le plus complet de la région
— Les clients sont toujours bien conseillés par un personnel compétent et aimable
— Grâce à la grande quantité de ses achats, il est à même de vous offrir des prix extrêmement avantageux
— Avant d'être achetée, chaque voiture est testée scrupuleusement. Remise en état soigneusement avant de passer à l'expertise faite par le service cantonal des autos et enfin mise en vente

Certes ! ! ! LA MEILLEURE GARANTIE POUR NOS CLIENTS.

SENN offre dans tous les cas davantage!

Que vous laviez avec ce produit-ci ou celui-là — il vous faut en plus Calgon. Car seul Calgon garantit l'adoucissement le l'eau au 100%.

Cela veut dire: Suppression des dépôts calcaires endommageant le linge et la machine. **Calgon vous épargne ennuis et argent!**

BOUCHERIE DES SABLONS
Ch. STORRER
Tél. 25 18 31 - Service à domicile
Parcage facile
ROTI DE BŒUF
Spécialités :
Saucisses au foie
Saucisses sèches

hernie
Une innovation
SLIPERNIA
Véritable slip pour hernieux opérés et pour hernies légères contentif, souple et esthétique.
Renseignements à :

NEUCHATEL : Pharmacie TRIPET, rue du Seyon 8, mardi 7 septembre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures, sur rendez-vous, tél. 24 66 33.

LA CHAUX-DE-FONDS : Dr P.-A. Nussbaumer, Pharmacie Centrale, 57, avenue Léopold-Robert, mercredi 8 septembre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures.

BIENNE : Pharmacie STERN, in der Altstadt, Rathausgasse 1, jeudi 30 septembre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures.

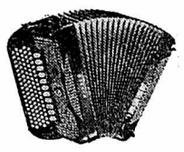
Actions de chasse - gros gibier
dans très beau lot de la forêt de Chaux (25-39 France).
Prix : 2000 francs français.
AUBERT, armes, 7, rue Gambetta, 25 Besançon, France.

Dettes = Soucis
Débarrassez-vous-en par la **gestions de dettes**
- Créanciers : plus rien à faire avec eux
- Paiements : à un seul endroit
- Coût : 4 fois moins qu'un prêt
- Action : rapide
- Discrétion : absolue

Genève Tél. (022) 44 54 97
Neuchâtel Tél. (038) 33 56 08
Lausanne Tél. (021) 26 80 41

Dr. Bernhard Weck
Badenerstrasse 257, 8003 Zürich
Telefon (051) 27 22 89 / 23 32 77

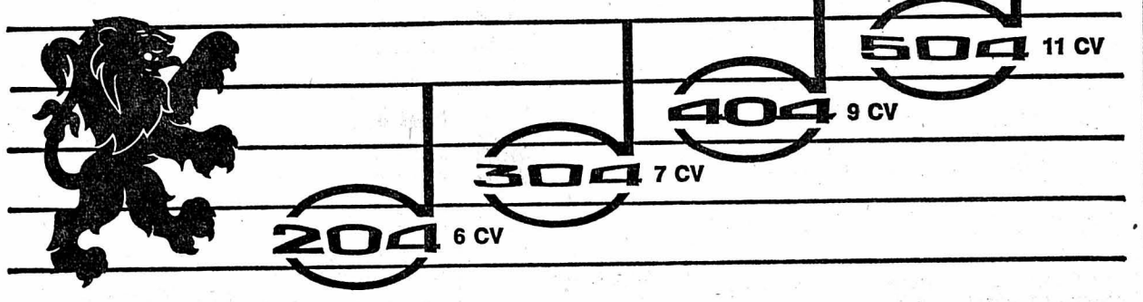
LA MOB Fondée en 1940
Tous nettoyages
dans bâtiments neufs ou à entretenir. **PONÇAGE ET IMPRÉGNATION DE PARQUETS.** Machine à paille de fer. Lessivages de cuisines et entretien de sols.
Abonnement pour travaux réguliers : vitres, vitrines, bureaux. **Nettoyages d'appartements.** Devis sur demande.
R. GAY-BALMAZ
Rue de Corcelles 18 PESEUX
Tél. 31 56 87.



Leçons d'accordéon
tous systèmes leçons de guitare pour débutants et adultes. Succès assuré par professeur diplômé.
Tél. 33 34 55.

Entreprise de
nettoyages
en tous genres. Travail soigné.
Jean Montandon, Dîme 82,
tél. 33 38 90.

PRÊTS
sans caution de Fr. 500.— à 4000.— accordés depuis 30 ans à toute personne salariée. Remboursements selon possibilités.
BUREAU DE CRÉDIT S.A.
Place Bel-Air 1
Case postale 153
1000 Lausanne 9
Tél. (021) 22 40 83

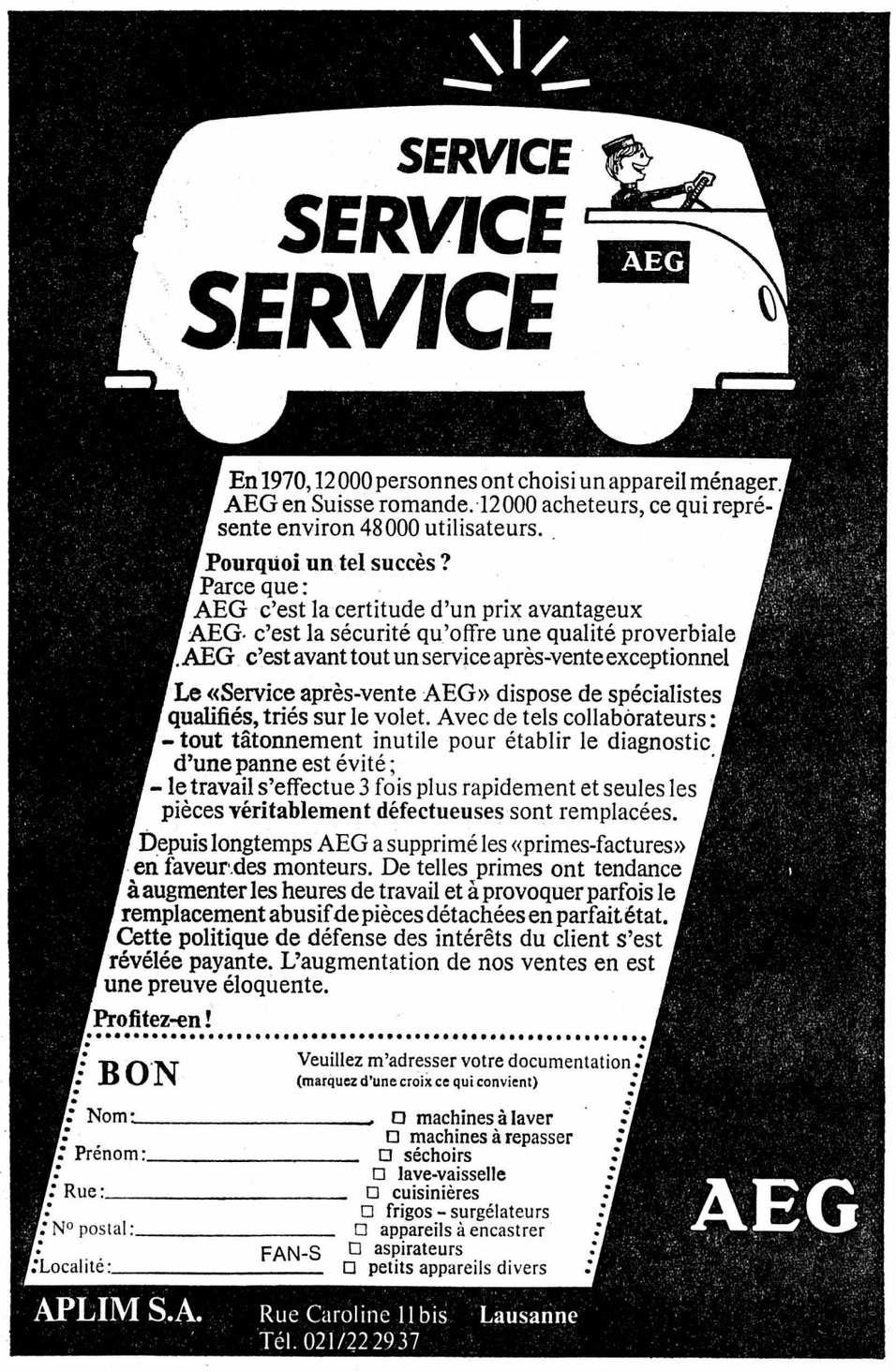
C'EST DANS LA GAMME PEUGEOT


Que vous trouverez votre prochaine voiture
Catalogues, essais et renseignements auprès des agents Peugeot depuis 1931 pour les districts de Neuchâtel, Boudry, Val-de-Ruz et Val-de-Travers.
M.+J.-J. SEGESSEMANN & Cie - GARAGE DU LITTORAL
Pierre-à-Mazel 51 - Neuchâtel - Tél. (038) 25 99 91 - Début route des Falaises.

Cours du soir
CORRESPONDANCE FRANÇAISE
pour personnes de langue française et étrangère.
Un soir par semaine.
Certificat et diplôme.
Début des cours en septembre
Bénédict
13, ruelle Vaucher, tél. 25 29 81
Secrétariat ouvert jusqu'à 20 h lundi, mardi et jeudi.

AF
MACHINES A LAVER
Toutes les grandes marques : Indesit - Riber - Hoover - Miele - Candy, etc.
Demandez-nous une offre.
Forte reprise de votre ancien appareil.
Le déplacement en vaut la peine.
Discount du Vignoble
Fornachon & Cie.
Tél. (038) 46 18 77.
2022 Bevaix.

Atelier entreprendrait
polissage, dorage
nickelage, argentage, zaponnage.
Tél. (038) 24 56 92.



En 1970, 12 000 personnes ont choisi un appareil ménager AEG en Suisse romande. 12 000 acheteurs, ce qui représente environ 48 000 utilisateurs.

Pourquoi un tel succès ?
Parce que :
AEG c'est la certitude d'un prix avantageux
AEG c'est la sécurité qu'offre une qualité proverbiale
AEG c'est avant tout un service après-vente exceptionnel

Le «Service après-vente AEG» dispose de spécialistes **qualifiés, triés** sur le volet. Avec de tels collaborateurs :
- **tout tâtonnement** inutile pour établir le diagnostic d'une panne est évité ;
- le travail s'effectue 3 fois plus rapidement et seules les pièces **véritablement défectueuses** sont remplacées.

Depuis longtemps AEG a supprimé les «primes-factures» en faveur des monteurs. De telles primes ont tendance à augmenter les heures de travail et à provoquer parfois le remplacement abusif de pièces détachées en parfait état. Cette politique de défense des intérêts du client s'est révélée payante. L'augmentation de nos ventes en est une preuve éloquente.

Profitez-en !

BON Veuillez m'adresser votre documentation (marquez d'une croix ce qui convient)
Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
N° postal: _____
Localité: _____ FAN-S
- ☐ machines à laver
- ☐ machines à repasser
- ☐ séchoirs
- ☐ lave-vaisselle
- ☐ cuisinières
- ☐ frigos – surgélateurs
- ☐ appareils à encastrer
- ☐ aspirateurs
- ☐ petits appareils divers

APLIM S.A. Rue Caroline 11 bis Lausanne
Tél. 021/22 29 37

AEG

Cabinet de Mme de Pourtalès
MARIAGES
Successeur F. KELLER, Dr phil.
1200 Genève 8, rue Pradier, tél. (022) 32 74 13
3000 Berne, Egelgasse 70, tél. (031) 44 66 61,
vous assure un travail sérieux de recherches fondées sur la graphologie et l'étude des caractères.

Encore forfait spécial d'automne !
HOTEL ZITA
6988 Ponte Tresa (lac de Lugano)
Bâtiment moderne, 70 lits, Swimmingpool chauffé à 24°. Restaurant, bar. Chambres avec eau chaude et froide, ou chambres avec douche et toilette.
Dès le 17 septembre-octobre, pension complète Fr. 28.—/32.— tout compris. Réduction pour enfants. Prospectus et réservation. Tél. (091) 9 68 25.
Et pourquoi pas en novembre et décembre ?

A vendre
chambre à coucher
avec couvre-lit, fait main ;
1 bibliothèque
Corta, 14 rayons, 5 tubes ;
1 flobert
« Diana ».
Tél. (038) 51 18 29.

Déménagements
Petits transports et livraisons.
N. Amadio, Hauterive.
Tél. 33 32 87.

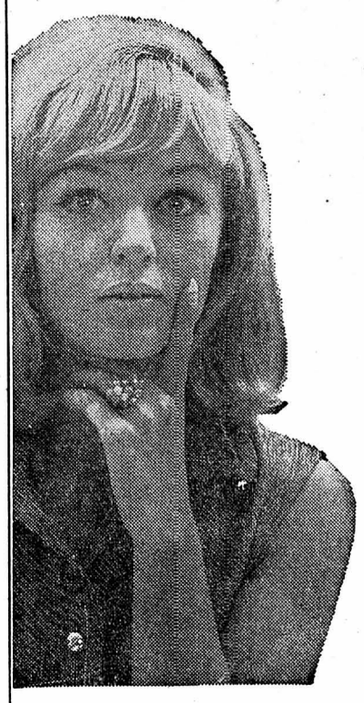
Vacances pour personnes
âgées,
Le Louverain
13-18 septembre encore quelques lits disponibles.
Tous renseignements à « Pour la Vieillesse », Parcs 11, Neuchâtel.
Tél. 24 56 56.

Armoiries
toutes recherches et exécutions artistiques.
Krebs, case 7, 2074 Marin.
Tél. (038) 33 18 86.

Automne au bord du lac Majeur
Vacances familiales en caravane = enfants heureux !
25 caravanes très confortables et propres, munies d'auvents spacieux et étanches sont à votre disposition ; notre gérant est là pour vos bons soins, **surtout si le père de famille ne peut vous accompagner.**
Ecrivez à : Vacansoleil, camping Verbano, 6598 Tenero.
Pour renseignements : tél. (038) 31 35 32.
Ouvert jusqu'au 30 octobre !

ÉCRITEAUX en vente au bureau du journal

mardi 7 septembre
mercredi 8 septembre
jeudi 9 septembre
vendredi 10 septembre
samedi 11 septembre



Madame, Mademoiselle,
arval
Sion (Suisse)
a le plaisir et l'honneur de vous inviter à participer, en compagnie de sa consultante,
du 7 au 11 septembre
à la présentation de la gamme des ses célèbres produits de beauté.
Des conseils judicieux et profitables vous seront donnés quant aux soins dont votre épiderme a besoin.
Cette invitation gracieuse ne vous oblige à aucun achat.
Pour ne pas attendre, il est plus prudent de prendre rendez-vous.

Renseignements et démonstrations :
Pharmacie MONTANDON
NEUCHÂTEL Epancheurs 11 Tél. 254909

ET LA POLLUTION ?

Supposons qu'une épidémie frappe Neuchâtel, semant partout mort et maladies. Que penserait-on de médecins qui, au lieu de préconiser les mesures d'hygiène pour juguler le mal à sa racine diraient : « Il faut construire des hôpitaux, beaucoup d'hôpitaux. »

Si on demande à un ingénieur spécialisé comment détruire les ordures ménagères qui nous submergent, il répond : « Usine d'incinération », quitte à polluer 7 m3 d'air par kilo d'ordures détruites. Il vaudrait mieux étudier le moyen d'éviter la prolifération d'emballages inutiles.

Les détergents empoisonnent nos eaux : si on demande à un autre ingénieur spécialisé ce qu'il faut faire il répond : « Station d'épuration ». Il vaudrait mieux utiliser des détergents non nocifs.

D'innombrables exemples montrent qu'il y a antinomie complète entre la circulation automobile et les villes. La mobilité crée l'immobilité disait le préfet de Paris Papon. Si on demande à des ingénieurs, toujours spécialisés, comment résoudre le problème, ils répondent : « Autoroutes, sélecteurs, tunnels, tranchées ». Il vaudrait mieux commencer par l'étude des transports en commun et essayer de décourager un peu les adeptes fanatiques de cette drogue homicide que devient l'auto. J'apprends qu'à Neuchâtel, la compagnie des tramways devra réduire ses prestations, ce qui est proprement aberrant et montre que nos ingénieurs ont tout étudié... sauf l'essentiel. C'est le sort éternel des spécialistes...

L'auto pollue par ses gaz asphyxiants ; par le plomb vénéneux contenu dans la benzine ; par les particules d'amiante cancérigène issues des disques de freinage ; par les poussières de goudron, également cancérigènes, arrachées au revêtement par les pneus, surtout s'ils sont cloutés ; par le bruit qui lime les nerfs et mine le sommeil.

Le centre de notre ville est maintenant frappé par la maladie, il se dépeuple en partie ; quoi qu'on fasse, les autos continueront à utiliser cette voie. Certains aménagements sont possibles et l'avenir, non pas l'avenir de myopes des spécialistes, mais un avenir un peu plus lointain imposera très probablement une solution acceptable. QUELLE FOLIE CE SERAIT DE DOUBLER CETTE VOIE MOMENTANÉMENT SACRIFIÉE PAR UNE AUTRE VOIE QUI ELLE SOUILLERAIT ET POLLUERAIT DÉFINITIVEMENT LA GRANDE ET BELLE ZONE DE DÉLASSEMENT QUE NOTRE VILLE POSSÈDE AU LONG DU LAC ! Quelle folie d'attirer le plus de véhicules possible dans une ville !

Des rocades, des bretelles, des évitements, des sélecteurs se créent peu à peu sur les routes cantonales tout autour de Neuchâtel ; on prétend que la N. 5 vaudoise entrera dans le canton non par le bord du lac, mais par le bord de la forêt. N'infligeons pas à notre ville le dernier outrage : la souillure, la pollution, de la hideur.

N'oublions pas qu'une ville est faite pour ses habitants, et non pour devenir un autodrome ! Qu'on cesse enfin de s'interroger sur un monde fini pour se demander quel monde commence...

A.-A. QUARTIER

OUI à l'initiative (protection des sites)
NON au contre-projet

MIRACLE MUSICAL

L'Autoprof **Métrophone** à domicile évite l'usure morale et financière et garantit aux débutants de 7 à 70 ans de jouer instantanément leurs morceaux préférés. Le **Prestidactyl** stoppe l'arthrite et garantit la dextérité. Tests gratis. Indiquez l'instrument en joignant Fr. 2.40 en timbres-poste pour recevoir discrètement **preuves** et **méthode** préparatoire : **M. D. S., av. Cerisiers 39 A, 1009 Pully.**

Gelée royale Pollen

directement au producteur
Documentation gratuite sur demande à **CEDISA,**
1022 Chavannes-Renens.
Tél. (021) 35 48 22.

DETTES = ENNUIS

N'hésitez plus. Supprimez-les par la GESTION DE DETTES.
Pour renseignements et rendez-vous à votre domicile sans engagement.
tél. 021 - 95 11 50
Arrangements financiers s.à r.l. 1510 Moudon

COURS DU SOIR

des Sociétés commerciales de la Ville de Neuchâtel

OUVERTURE DES COURS

dès lundi 27 septembre 1971, à l'Ecole supérieure de commerce, Beaux-Arts 30, à 20 heures.

Cours commerciaux :
— Comptabilité
— Cours de langues
Allemand - Italien - Anglais
— Sténographie
— Dactylographie
— Correspondance française

Cours supérieurs :
— Comptabilité financière A
— Comptabilité industrielle A
— Impôts et contributions
— Droit commercial
— Statistique
— Comptabilité des standards

— **FRANÇAIS** pour personnes de langue étrangère
— **FRANÇAIS** pour débutants avec laboratoire
Programme détaillé, inscriptions et renseignements :

UNION COMMERCIALE
Coq-d'Inde 24
Tél. 25 32 39

SOCIÉTÉ SUISSE DES EMPLOYÉS DE COMMERCE
Orangerie 8
Tél. 25 22 45

SOCIÉTÉ CHORALE - NEUCHATEL
Reprise des répétitions

mercredi 8 septembre, à 20 heures

à la salle circulaire du collège latin.
A l'étude : .
LE REQUIEM de W.-A. Mozart
LA CANTATE No 23 de J.-S. Bach
(concert le 27 février 1972).
Les amateurs de chant choral sont cordialement invités.
Pour tout renseignement complémentaire, prière de s'adresser au président : Willy Wittwer, Serre 7, Neuchâtel, tél. domicile : 25 86 32, bureau : 31 77 33.

VOYAGES **WITTWER**
VACANCES-SÉJOURS

LUGANO :
6 jours, dès Fr. 230.— du 13 au 18 septembre, du 11 au 16 octobre.

SIRMIONE :
6 jours, Fr. 365.— du 20 au 25 septembre.

RIVA :
13 jours, dès Fr. 410.— du 27 septembre au 9 octobre.
6 jours, dès Fr. 250.— du 27 septembre au 2 octobre.
du 4 au 9 octobre

Programmes : Inscriptions : **WITTWER CARS**
2, rue Saint-Honoré, Neuchâtel - Tél. (038) 25 82 82

PRÊTS
sans caution
de Fr. 500.— à 10,000.—
Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue.
BANQUE COURVOISIER S.A.
2001 NEUCHATEL (038) 24 64 64
Faubourg de l'Hôpital 21
Envoyez-moi documentation sans engagement
Nom
Rue
Localité FAN

HATHA-YOGA

Dès jeudi 9 septembre, place Pury 9, studio de danse Mone Perrenoud.
Cours à : 15 h 45 - 17 h - 18 h 15 19 h 30 - 20 h 45.
Renseignements et inscriptions : sur place le jeudi, tél. 24 38 61 dès 15 h, les autres jours : (021) 28 76 92 de 12 à 14 heures.
Mme Yves Jeannotat, 1095 Lutry.

EXCURSIONS WITTWER
DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

LAC DE CHAMPEX
Autoroute du Léman
Dép. 8 h Fr. 25.50 (AVS : 20.50)

SIGNAL DE BOUGY
Dép. 13 h 30 Fr. 19.— (AVS : 15.50)

BALLADE DANS LE JURA NEUCHATELOIS
Dép. 13 h 30 Fr. 15.50 (AVS : 12.50)

Inscriptions :
AUTOCARS WITTWER
Neuchâtel Saint-Honoré 2 ϕ 25 82 82

Restaurant Le Verdet

se recommande pour ses spécialités :

filets de perches, chateaubriand.

S'adresser à Mady et Ernest Kohler.
Portalban, tél. (037) 77 11 04,

Machines à
-laver le linge
-laver la vaisselle
Frigo, Cuisinières
Congelateurs
Aspirateurs
de la plus grande maison spécialisée

Quelques machines d'exposition, de nos magasins, neuves et non utilisées
1 ADORA réduction **400 fr.**
2 HOOVER 4 Kg **798 fr.**
4 AEG
LAVAMAT
3 MIELE
3 INDESIT dès **690 fr.**
2 ELAN 6 KG réduction **600 fr.**
Machines à laver la vaisselle de toutes les marques à des prix fortement réduits !
Congélateurs :
300 l dès **580 fr.**
400 l dès **780 fr.**
500 l dès **900 fr.**
Cuisinières électriques par ex. 3 plaques avec fenêtre **368 fr.**
Frigos :
160 l **280 fr.**
210 l **398 fr.**
Aspirateurs : Volta, Hoover, Siemens, AEG, Miele, Rotel **réductions jusqu'à 100 fr.**
— livraison et raccordement compris
— garantie totale
— service dans tous les cantons
— location-vente
— samedi, ouvert toute la journée.
La plus grande maison spécialisée en Suisse.

Ing. dipl. EPF
FUST SA
BIENNE
28, rue de la Plaenke
Tél. 032 6 66 41
Berne-Bâle-Olten
Winterthour-Zurich
Uzwil-St-Gall

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

Prêts express

de Fr 500.— à Fr 20 000.—

● Pas de caution : Votre signature suffit
● Discrétion totale

Adressez-vous uniquement à la première banque pour prêts personnels

Banque Procrédit
2001 Neuchâtel, av. Rousseau 5
tél. 038/24 63 63
ouvert 08.00—12.15 et 13.45—18.00
fermé le samedi

Nous vous recevons discrètement en local privé

NOUVEAU Service express
Nom
Rue
Endroit

C'est maintenant...

que vous allez gagner.

Participez donc à nos cours; vous pourrez déterminer vous-même les avantages que vous voulez acquérir

LANGUES

Les langues vous ouvrent les frontières et élargissent votre horizon.
Vous pouvez choisir, selon vos connaissances, parmi les différents degrés que nous vous proposons : I débutant sans notion
II 1 an d'étude environ (notions élémentaires)
III 2 ans d'étude ou plus (bonnes notions)

Anglais - Italien - Allemand - Espagnol - Français - Russe - Schwytzerdutsch
Nos cours sont trimestriels
Prix de base de la leçon de 1 ½ heure par semaine : Fr. 3.50.

COURS COMMERCIAUX

Vous devez stimuler, éveiller les facultés que vous possédez.

Sténographie Méthode Aimé Paris
Degré I : débutant (sans aucune notion)
Degré II : degré moyen (ayant quelques notions)
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 ½ heure par semaine : Fr. 3.50.

Dactylographie Méthode dite « aveugle ». Parc de machines à disposition.
Degré I : (sans aucune notion).
Degré II : (avec quelques notions)
Prix de base de la leçon de 1 ½ heure par semaine : Fr. 4.—. Cours trimestriel.

Comptabilité
Cours basé sur la comptabilité Ruf. Cours trimestriel, prix de base de la leçon de 2 heures Fr. 6.—, matériel compris.

Gestion financière
Comment gérer et capitaliser ses finances personnelles et administrer ses biens. 4 leçons de 1 ½ heure : Fr. 20.—.

Informatique
Cours d'initiation au sujet des applications de l'informatique dans des entreprises. 8 leçons de 2 heures Fr. 60.—.

ARTS DÉCORATIFS

Une activité créatrice forme l'homme.

Dessin - Peinture
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 heures : Fr. 5.—.

Céramique Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 heures : Fr. 5.—.

Peinture sur porcelaine
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 heures : Fr. 5.—.

Travaux émail sur cuivre
Prix de base de la leçon de 2 heures : Fr. 5.—. Cours trimestriel.

Danse classique 4 leçons de 1 heure : Fr. 14.—.

COURS PRATIQUES

Perfectionnez vos connaissances.

Photo Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 heures : Fr. 5.—.

Cuisine 4 leçons de 3 heures, repas compris, Fr. 40.—.

Danses modernes Prix du cours de 10 leçons de 1 ½ heure : Fr. 34.—.

Guitare Degré I pour les débutants
Degré II pour les élèves ayant quelques notions
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 heure : Fr. 3.50.

Cinéma Cours de 8 leçons de 2 heures : Fr. 40.—.

Couture Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 2 heures : Fr. 5.—.

Puériculture Cours de 6 leçons de 1 ½ heure : Fr. 24.—.

Beauty-School Cours de 5 leçons de 1 ½ heure : Fr. 28.—.

Bridge Cours de 12 leçons de 2 heures : Fr. 60.—.

SPORTS ET JEUX

Procurez donc du mouvement à votre corps. Vous en retirerez santé et vitalité.

SPORTS D'ÉTÉ A NEUCHATEL

Tennis Cours de 8 leçons de 50 minutes à Fr. 60.—.

Yachting 6 leçons de 2 heures : Fr. 55.—.

Ski nautique Abonnement de 10 tours de 4 minutes : Fr. 40.—.

Varappe 4 samedis après-midi : Fr. 30.—, transport non compris.

Natation Neuchâtel, en piscine ouverte. 8 leçons de 30 minutes : Fr. 15.—.
Fribourg, en piscine couverte (entrée comprise). 4 leçons de 1 heure : Fr. 20.—

SPORTS TOUTES SAISONS

Self-défense Neuchâtel, Fribourg.
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon : Fr. 4.—.

Equitation 6 leçons de 1 heure : Fr. 55.—.

Culture physique dames
Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 heure : Fr. 3.—.

Yoga Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 heure par semaine : Fr. 3.—.

Maintien Footing en plein air le soir. Prix du cours : 8 leçons de 1 heure : Fr. 20.—.

SPORTS D'HIVER

Préparation au ski En plein air. 6 leçons de 1 heure : Fr. 15.—.

Ski pour les adultes Cours ayant lieu le soir sur piste éclairée ou le dimanche. 4 leçons de 2 heures : Fr. 28.—.
Pour Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds, cours à la Vue-des-Alpes le soir et aux Bugnenets le jour. Pour Fribourg, à la Roche le jour et à la Vuisternaz le soir.

Ski de fond Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds, cours à Tête-de-Ran.
Prix du cours de 2 leçons de 2 heures : Fr. 20.—.

Mini-ski à Fribourg Prix du cours comprenant 8 leçons de 2 heures : Fr. 100.—, y compris fourniture des skis et assurances bris des skis.

Cours de perfectionnement de maîtrise pour conducteurs de véhicules à moteur
Cours sur piste à Lignières. 5 leçons de 2 heures (théorie et pratique) Fr. 100.—.

POUR LES JEUNES

Danse classique Prix de base de la leçon de 1 heure : Fr. 3.50. Cours mensuel.

Guitare Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 heure : Fr. 3.50.

Flûte douce Prix de base de la leçon de 1 heure : Fr. 3.50. Cours mensuel.

Self-défense A Neuchâtel. Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1½ heure: Fr. 4.—

Yoga pour les enfants
A Fribourg. Cours trimestriel. Prix de base de la leçon de 1 heure : Fr. 3.50.

Gymnastique préscolaire A Fribourg. Cours de 8 leçons de 1 heure : Fr. 28.—

Ski pour les enfants
4 après-midi - Transport, goûter et 2 heures d'enseignement du ski : Fr. 20.—.

POUR LES AÎNÉS

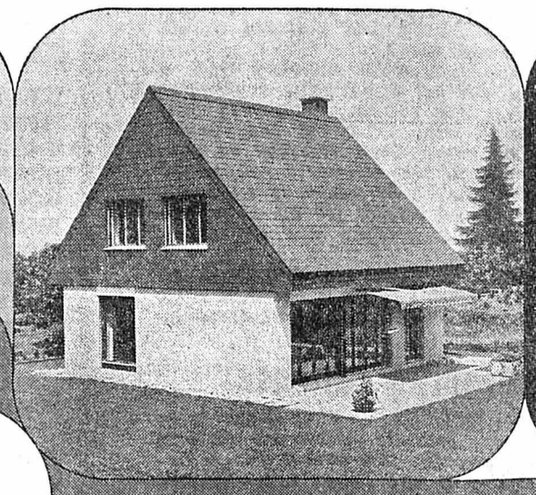
Club des aînés Nos clubs sont animés par des personnes ayant une grande expérience des questions sociales et du troisième âge.
Cotisation mensuelle de Fr. 1.—, payable par trimestre.

Gymnastique pour personnes âgées
A la Chaux-de-Fonds. Cours de 8 leçons de 1 heure : Fr. 20.—.

ÉCOLE - CLUB MIGROS

PROGRAMME DANS VOTRE MAGASIN MIGROS
DIRECTION ÉCOLES-CLUBS, FRIBOURG, LA CHAUX-DE-FONDS, NEUCHATEL, 11, rue de l'Hôpital, Neuchâtel. Tél. (038) 25 83 48
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H A 12 H ET DE 14 H A 17 H
Secrétariats : Neuchâtel, 11, rue de l'Hôpital, tél. (038) 25 83 48, ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 21 h.

BULLETIN D'INSCRIPTION :
à remettre ou à retourner au secrétariat de l'Ecole-Club Migros de votre ville.
Mme, Mlle, M. : _____ Rue et No : _____
Localité (précédée du No postal) : _____ Tél. privé : _____
Tél. bureau : _____ s'inscrit pour le cours de : _____ Langues : _____
degré : débutant - moyen - avancé : _____
1 : _____ 2 : _____
degré : débutant - moyen - avancé : _____
1 : _____ 2 : _____



Attention à notre publicité tv spots du 18 août au 10 septembre 1971

Coopérative de construction
HAUS+HERD
3360 Herzogenbuchsee
Téléphone 063 5 27 31
Baden Berne Bienne Lausanne Lucerne Sissach

250 commandes l'année dernière! La preuve de notre qualité: plus de 1000 villas!
Construit par nos soins — construit avec soins!

Bon 12
pour notre catalogue gratuit en couleurs
Nom
Prénom
Rue
No postal Lieu

AUTOMOBILISTES...
Chaque jour après avoir parqué votre voiture sur les Jeunes-Rives
UN CROISSANT GRATUIT
avec votre café, au
FLASH BAR Rue J.-J.-Lallemand 1
SPÉCIALITÉ : Croque-dame

DOM Mariages
LE BONHEUR
n'est pas réservé seulement aux autres. Chacun est à même de le découvrir pour autant qu'il frappe à la bonne porte.
Discrétion - Sélection - Choix.
Renseignements par téléphone et consultations gratuites, sans engagement, sur rendez-vous.
NEUCHATEL : rue de la Côte 50 - Tél. (038) 25 43 71.
Bâle - Berne - Fribourg - Genève - Lausanne - Lugano - Sion Soleure - Saint-Gall - Zurich.

Si vous avez besoin d'un **prêt** — consultez-nous!
rapide — discret — avantageux
Je désire recevoir, sans engagement, votre documentation
Nom
Rue
Localité FN
Banque Metro Zurich
Badenerstrasse 141 Tél. 01/39 71 11

PANISSOU
Côtes de Provence - Rosé
Une exclusivité SANDOZ & Cie. Peseux tél. 31 51 77.

LONDRES

mini - vacances en septembre, dès Fr. 265.- par super jet
Séjour spécial du 12 au 17 septembre.
Jeûne fédéral du 17 au 20 septembre (également quelques places du 9 au 17 septembre)
Renseignements et réservations auprès de votre agence de voyages ou de :
London Air Tours
8, rue de Lyon, 1211 Genève 1 Tél. (022) 45 65 23

Les restaurants Beaulac
H. Prod'hom, Neuchâtel (038) 24 42 42
OUVERTURE DE LA CHASSE
Quelques spécialités de notre carte
Les médaillons de chevreuil « Mirza »
La selle de chevreuil « Grand veneur »
Le râble de lièvre « Saint-Hubert »

Écriteaux en vente au bureau du journal

ECONOMIE ET FINANCES

Construction de logements :

Le Conseil fédéral prend le taureau par les cornes

Parmi les projets variés visant à la modification de la Constitution fédérale et qui seront soumis au peuple et aux cantons dans un avenir assez proche, l'initiative prise par le Conseil fédéral pour apporter une nouvelle contribution à la solution du problème du logement mérite un intérêt tout particulier. En effet, ce problème complexe anime les passions ; il suscite donc de nombreuses réactions, ne tenant souvent pas compte des réalités. Or, en proposant des mesures efficaces, le gouvernement fait preuve de beaucoup de bon sens dans cette affaire.

EFFICACITÉ ET RÉALISME

L'un des deux nouveaux articles constitutionnels reflète une conception rajeunie de l'aide fédérale à la construction. L'autre tend à donner force obligatoire aux conventions signées ces derniers mois entre des associations immobilières et des représentants de locataires. Ce dernier point, sans doute, est le plus faible ; il a été du reste repoussé par l'Union suisse des arts et métiers dans son mémoire à ce sujet lors de la procédure de consultation.

Plus concrète, évidemment, est la contribution gouvernementale en vue d'intensifier la construction de logements, d'aider les personnes à ressources modestes que préoccupent des problèmes de loyer et de favoriser la propriété privée d'une maison ou d'un appartement. La construction de logements deviendra, si le projet gouvernemental est accepté, une tâche permanente de la Confédération.

De l'avis du Conseil fédéral, il serait ainsi possible de couvrir, dans un avenir assez proche, le besoin de logements, non seulement en nombre, mais d'après les possibilités matérielles des intéressés. En tout cas, son projet reflète une conception constructive ; il marque un net progrès sur les mesures précédentes qui ont, il faut le reconnaître, rendu de grands services, mais ne plaquaient plus sur la situation telle qu'elle se présente depuis quelques années.

« IL N'Y A QU'A... »

Que penser alors de l'initiative constitutionnelle populaire signée «Denner» ? Tout simplement qu'elle fait partie de la publicité commerciale d'une grande chaîne de magasins alémanique. Il serait curieux que la majorité des citoyens ne se rendent pas compte que le « miracle » promis au moyen de mesures tout à fat irréalistes est cousu de fil blanc.

Il est facile de prétendre qu'« il n'y a qu'à construire 30.000 logements supplémentaires par an », lorsqu'on veut ignorer les problèmes que cela poserait à une main-d'oeuvre insuffisante. Il est tout aussi aisé de dire : « il n'y a qu'à imposer le capital des entreprises, les exportations et l'occupation d'étrangers » et d'oublier délibérément les difficultés économiques de plusieurs pays acheteurs.

(IAM)

Fort accroissement des dépôts d'épargne dans la C.E.E.

Les dépôts dans les caisses d'épargne des six pays de la C.E.E. ont augmenté de 2,5 milliards de dollars pendant le premier semestre de 1971 contre un milliard de dollars seulement pendant le premier semestre de 1970 et 1,3 milliard de dollars pendant le deuxième semestre de 1970.

Une augmentation nette de 234.300.000 dollars en juin a porté le total des dépôts dans les caisses d'épargne des Six à 62.211.200.000 dollars.

Le bulletin du groupe des banques d'épargne de la C.E.E. qualifie cette augmentation « d'étonnante » et rappelle qu'en juin 1970 le total net des dépôts avait diminué de 50 millions de dollars.

Le département du Trésor a publié, sous forme de questions et de réponses, une série de règlements relatifs à l'application de la surtaxe de 10 % sur les importations annoncée par le président Nixon le 15 août.

La surtaxe sera appliquée à toutes les marchandises non exemptées de droits de douane, si elles n'ont pas été effectivement importées aux Etats-Unis avant le 16 août. Elles s'appliquent même aux marchandises à bord de navires à quai, qui n'ont pu être déchargées par suite de la grève des dockers de la côte ouest.

Dans le cas des marchandises fabriquées à l'étranger par des sociétés américaines utilisant des pièces américaines, la surtaxe ne s'appliquera qu'à la partie de la valeur qui n'est pas normalement assujettie aux droits de douane, c'est-à-dire à la valeur totale, diminuée de la valeur des pièces américaines. (AP)

Les Chinois vont construire une centrale au Congo-Brazzaville

La République populaire de Chine va entreprendre, dans un très proche avenir, la construction d'un imposant complexe hydro-électrique aux chutes de Moukoukoulou, sur la rivière Bouenza, dans le district de Mouyondzi, dans le sud du Congo-Brazzaville.

Cette construction, d'un montant de plusieurs milliards de francs C.F.A. se fera en deux temps :

1. Une centrale électrique d'une capacité initiale de 70.000 à 80.000 kWh soit deux fois et demie plus puissante que le projet élaboré en 1969 par la société française UNELCO, qui ne prévoyait que 33.000 kWh à réaliser en trois étapes successives de 11.000 kilowattheures.

2. Tous les travaux d'installation des lignes à haute tension de transport et de transformation de l'électricité pour relier cette centrale aux villes de Mouyondzi, Loutete, Madingou, Lebriz, Jacob, Loudima, Dolsie. L'opération permettra une accélération du développement de cette région riche en ressources agricoles et minières. (AP)

BULLETIN BOURSIER

NEUCHATEL	2 sept.	3 sept.
Banque nationale	510.— d	510.— d
Crédit foncier neuchât.	690.— d	700.—
La Neuchâteloise as. g.	1420.— d	1420.— d
Gardy	145.— d	145.— d
Cortaillod	4600.— d	4800.—
Cossonay	2200.— d	2200.— d
Chaux et ciments	600.— o	600.— o
Dubied	1600.— d	1650.—
Ciment Portland	3000.— d	3000.— d
Interfood port.	5725.—	5700.— d
Interfood nom.	1150.— o	1150.— o
Navigation Ntel priv.	65.— d	65.— d
Girard - Perregaux	700.— d	700.— d
Paillard port.	375.— d	400.— d
Paillard nom.	100.— d	100.— d
LAUSANNE		
Banque cant. vaudoise	1045.—	1045.—
Crédit foncier vaudois	790.—	785.—
Innovation	370.—	385.—
Ateliers constr. Vevey	560.— d	560.— d
La Suisse-Vie ass.	2800.— d	2800.— d
Zyma	3050.—	3050.—
GENÈVE		
Grand Passage	525.—	520.—
Charmilles port.	1105.—	1100.—
Charmilles nom.	205.— d	205.— d
Physique port.	520.—	510.— d
Physique nom.	400.—	400.— d
AKZO	89.50	90.50
Philips	43.75	43.50
Royal Dutch	163.—	164.—
Monte-Edison	4.20	4.30
Olivetti priv.	12.25	12.50
Allumettes B	88.—	85.— d
S. K. F. B	270.— d	280.— o
BALE		
Pirelli internat.	227.—	224.—
Bâloise-Holding	180.— d	180.—
Ciba - Geigy port.	2605.—	2620.—
Ciba - Geigy nom.	1545.—	1540.—
Ciba - Geigy bon	2415.—	2410.—
Sandoz	4225.—	4250.—
Hoffmann-L. R. 1/10	18875.—	19025.—
ZURICH		
Swissair nom.	492.-ex droit	490.—
Swissair port.	540.-ex droit	532.—
Union banques suisses	4050.—	4065.—
Société banque suisse	3585.—	3600.—
Crédit suisse	3490.—	3490.—
Bque hyp. com., port.	1280 — d	1300.— d
Bque hyp. com., nom.	1190.—	1190.— d
Banque pop. suisse	2040.—	2050.—
Bally	945.—	945.—
Electro Watt	2470.—	2460.—
Motor Colombus	1480.— d	1475.—
Italo-Suisse	278.— d	278.— d
Réassurances Zurich	1995.—	2010.—
Winterthour ass. nom.	895.—	905.—
Zurich ass.	4300.—	4300.—
Alu. Suisse port.	2240.—	2250.—
Alu. Suisse nom.	1060.—	1060.—
Brown Boveri	1100.—	1110.—
Saurer	1400.—	1390.— d
Fischer	1225.—	1230.—
Landis & Gyr	1530.—	1510.—
Lonza	2090.—	2090.—
Nestlé port.	3080.—	3080.—
Nestlé nom.	1790.—	1795.—
Sulzer	3300.—	3310.—
Oursina port.	1510.—	1520.—
Oursina nom.	1500.—	1525.—
Alcan	75.—	76.50
Am. Tel. & Tél.	172.—	172.—
Canadian Pacific	254.—	253.—
Du Pont	604.—	611.—
Eastman Kodak	325.—	332.—
Ford Motor	276.—	278.—
General Electric	248.—	253.—
General Motors	334.—	333.—
I. B. M.	1210.—	1208.—
International Nickel	133.50	133.50
Kennecott	128.—	129.—
Litton	113.50	114.50
Std Oil New-Jersey	284.—	284.50

	2 sept.	3 sept.
Union Carbide	185.—	188.50
U. S. Steel	127.50	131.—
Machines Bull	58.50	58.50
Italo-Argentina Cia	22.—	21.50
Sodec	124.—	125.50
A. E. G.	194.—	196.—
Farben. Bayer	156.—	157.50
Farbw. Hœchst	175.50	175.50
Mannesmann	177.—	180.—
Siemens	243.—	244.50
PARIS		
Air liquide	389.—	390.—
Aquitaine	645.—	657.—
Cim. Lafarge	210.10	209.70
Citroën	91.—	92.30
Fin. Paris Bas	229.—	228.—
Fr. des Pétr.	223.—	224.90
L'Oréal	1619.—	1610.—
Machines Bull	83.10	84.—
Michelin	1235.—	1235.—
Péchiney	160.—	158.—
Perrier	269.—	270.—
Peugeot	255.50	256.10
Rhône - Poulenc	202.40	203.20
Saint - Gobain	138.80	138.90
LONDRES		
Anglo American	308.—	314.—
Brit. & Am. Tobacco	328.50	331.50
Brit. Petroleum	58.50	584.50
De Beers	206.50	211.50
Electr. & Musical	138.—	139.—
Imp. Chemical	332.—	328.—
Imp. Tobacco	91.—	91.—
Rio Tinto	223.50	220.50
Roan C.M.	281.—	—.—
Shell Transp.	379.—	379.—
Western Hold.	807.50	822.50
Zam. Anglo-Am.	228.—	230.—
FRANCFORT		
A.E.G.	164.—	145.90
Audi NSU	145.—	134.90
Bad. Anilin	135.70	175.—
B.M.W.	174.—	362.—
Daimler	362.—	316.—
Deutsche Bank	317.50	281.50
Dresdner Bank	282.10	132.80
Farben. Bayer	132.70	145.70
Höchst. Farben	147.70	355.—
Karstadt	356.—	247.—
Kaufhof	250.—	151.40
Mannesmann	151.—	206.—
Siemens	205.40	146.10
Volkswagen	148.50	164.—

Cours communiqués sans engagement par le Crédit suisse

NEW-YORK	2 sept.	3 sept.
Allied Chemical	34-1/4	34-1/2
Allumin. Americ.	52	52-3/8
Am. Smelting	23	23-3/8
Am. Tel. & Tel.	43-1/4	43-5/8
Anaconda	16-1/2	16-1/2
Boeing	15-3/4	15-7/8
Bristol & Myers	62-1/4	61-1/2
Burroughs	131-1/8	134
Canadian Pacific	70	72
Caterp. Tractor	54-1/4	55-1/8
Chrysler	30-5/8	31-7/8
Coca-Cola	108-1/2	109
Colgate Palmolive	48-7/8	48
Control Data	59-1/2	61-3/4
C.P.C. int.	33-1/4	32-5/8
Dow Cheminal	73-5/8	73-7/8
Du Pont	153-1/2	155
Eastman Kodak	82-3/8	85-1/8
Ford Motors	69-3/8	70-1/2
General Electric	63-1/8	64-5/8
General Foods	35-5/8	35-3/4
General Motors	83	85
Gillette	42-3/8	43
Goodyear	34-1/4	35
Gulf Oil	28-3/8	28-3/4
I.B.M.	299-1/2	307-3/4
Int. Nickel	33	33-3/8
Int. Paper	34-5/8	35-3/8
Int. Tel. & Tel.	59-5/8	60-1/8
Kennecott	32-1/2	32-7/8
Litton	28-3/4	29-5/8
Merck	109-7/8	114
Monsanto	48-3/8	49-3/4
Minnesota Mining	119-1/2	121
Mobil Oil	48-7/8	50-1/2
National Cash	42-7/8	42-3/4
Panam	11-7/8	12
Penn Central	6-3/4	7-3/8
Philip Morris	66-3/4	68-1/8
Polaroïd	103-3/8	105-7/8
Procter Gamble	72-3/8	72-1/4
R.C.A.	33-7/8	34-5/8
Royal Dutch	41	41
Std Oil Calif.	54-7/8	55-5/8
Std Oil New-Jersey	71	71-3/8
Texaco	32-5/8	33-3/8
T.W.A.	31-5/8	32-3/4
Union Carbide	47-1/8	47-3/4
United Aircraft	30-1/4	31
U.S. Steel	32-1/2	33-1/8
Westingh. Elec.	94-1/4	94
Woolworth	49-3/4	50-5/8
Xerox	117-3/4	119-1/8

Indice Dow Jones	2 sept.	3 sept.
industrielles	900.63	912.75
chemins de fer	241.59	245.99
services publics	111.71	112.70
volume	10.690.000	14.040.000

Cours communiqués par Emmanuel Deetjen S.A., Lausanne

La tendance

NEW-YORK (AP). — Forte hausse des valeurs vendredi à la Bourse de New-York avec une activité modérée. On attribuait généralement cette forte poussée à plusieurs facteurs, notamment l'attente de propos encourageants du président Nixon dans son discours pour la fête du travail.

Billets de banque étrangers

Cours du 3 sep. 1971

	Achat	Vente
Angleterre (1 £)	9.60	10.—
U.S.A. (1 $)	3.85	4.05
Canada (1 $ can.)	3.85	4.05
Allemagne (100 DM)	115.—	119.—
Autriche (100 sch.)	16.—	16.60
Belgique (100 fr.)	8.05	8.40
Espagne (100 ptas)	5.55	5.90
France (100 fr.)	73.—	76.50
Danemark (100 cr. d.)	52.—	56.—
Hollande (100 fl.)	113.50	117.50
Italie (100 lit.)	—.63	—.66
Norvège (100 cr. n.)	56.—	60.—
Suède (100 cr. s.)	76.—	80.—
Pièces d'or		
Suisse (20 fr.)	46.—	50.—
France (20 fr.)	44.—	48.—
Angleterre (1 £)	42.—	46.—
U.S.A. (20 $)	260.—	280.—
Lingots (1 kg)	5300.—	5400.—

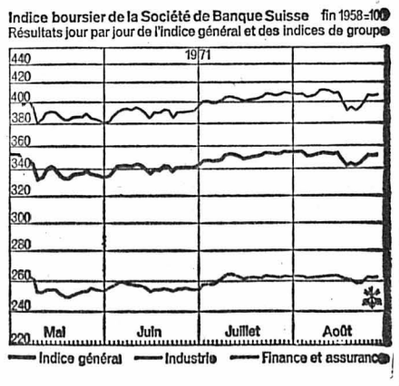
Cours communiqués sans engagement par le Crédit suisse

Les bourses suisses en août

(SBS) Au début du mois d'août, le marché suisse des actions s'est montré calme et particulièrement résistant, dépassant le niveau le plus élevé des deux dernières années le jour même où le Dow Jones, à Wall Street, était au plus bas de 1971. Dès que furent connues les mesures de politique monétaire prises aux Etats-Unis, les tendances opposées s'inversèrent : l'indice Dow Jones enregistrait en deux séances une hausse de 5,1 % dans un volume record de transactions alors que l'indice boursier de la Société de banque suisse reculait de 3,6 %. Le prélèvement d'une surtaxe de 10 % sur les importations décidé par l'administration américaine ainsi que la suspension, pour le moins temporaire, de la convertibilité-or du dollar ont exercé momentanément sur le marché suisse une forte pression baissière. Des contre-mesures strictes (stérilisation des capitaux étrangers spéculatifs et suppression de leur rémunération, limitation des achats de dollars) ont empêché une hausse marquée du franc suisse qui eût été préjudiciable à l'industrie nationale fortement exportatrice.

Il est généralement admis cependant que la surtaxe américaine à l'importation ne touche que dans une faible mesure les grands groupes suisses, qui approvisionnent surtout le marché des Etats-Unis à l'aide de productions locales. Dans un volume modéré d'échanges dû à l'incertitude actuelle et à la retenue tant des investisseurs institutionnels que privés, les actions suisses se sont une fois encore vigoureusement reprises et l'indice de la Société de banque suisse a regagné presque intégralement le terrain perdu à la mi-août.

Indice boursier de la Société de Banque Suisse fin 1958=100
Résultats jour par jour de l'indice général et des indices de groupe



Une association européenne de l'audio-visuel

Les Editions Rencontre, à Lausanne, annoncent qu'à dater du 1er septembre, « Thomson Organisation Limited » devient le membre britannique de l'« International Publisher's Audiovisuel Association », association formée il y a quelques mois à Zurich par six des plus importants éditeurs européns engagés dans l'audio-visuel : Arnoldo Mondadori Editore (Italie), C. Bertelsmann Verlag, associé à Gruner-Jahr (Allemagne fédérale), Editions Rencontre (Suisse), Librairie Hachette (France), Bonnier Group, associé à Esselte (Suède), Verenigte Nederlandse Uitgeversbedrijven (Pays-Bas).

Cette association vise à intensifier l'échange d'informations et de projets entre ses membres, ainsi qu'à faciliter les recherches communes en vue de produire et de distribuer des programmes audiovisuels.

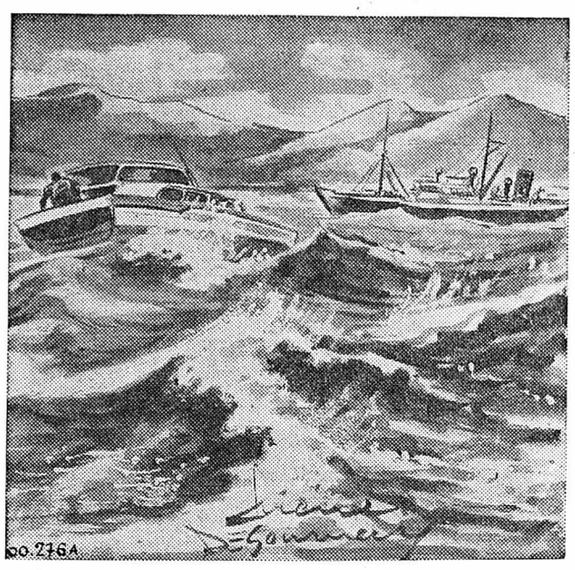
S 117 OSS 117 OSS 117 OSS 117 OSS

AGONIE EN PATAGONIE

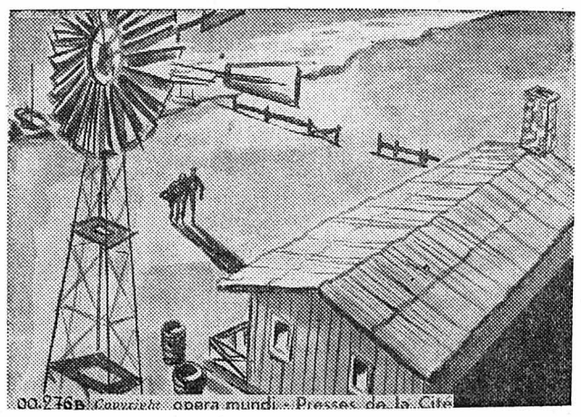
D'après les romans de Jean Bruce — Découpage du colonel Rémy

RÉSUMÉ : Par téléphone, Juan Saccone révèle à Enrique Sagarra qu'il a reçu la visite de Pedro.

Le plancher de la véranda



Tous feux éteints, le chris-craft était entré dans la crique, allant sur son erre. Barbara l'amena doucement à l'abri d'un chalutier, amarré au débarcadère. Elle se défit de la sangle qui la tenait attachée au siège et se serra contre Hubert. Dans son visage frais et humide d'eau de mer, ses yeux bleu pervenche brillaient avec excitation. « C'est un bateau extraordinaire, n'est-ce pas ? dit-elle. Tu as vu comment nous avons semé la vedette ? » Hubert ne répondit pas. Si la vedette était équipée d'un radar, comme on pouvait le penser, leur route avait été suivie de bout en bout. Tenant à la main le walkie-talkie et le projecteur à infrarouge, il vérifia que le Lüger était bien dans sa poche et suivit Barbara qui montait l'escalier taillé dans le roc.



Dès qu'ils atteignirent le niveau de la cour, ils furent assaillis par le vent qui faillit leur faire perdre l'équilibre. La maison était plongée dans l'obscurité. Au-dessus d'elle, les grandes pales de l'éolienne tournaient à toute vitesse. Au moment où Barbara ouvrait la porte, l'écho d'une explosion qui venait du golfe leur parvint. Une deuxième explosion suivit presque aussitôt, puis une troisième et une quatrième. « Grenades sous-marines, dit Hubert d'une voix blanche. S'ils l'ont repéré sur les hauts-fonds, le sous-marin ne pourra leur échapper. » Il avait parlé naturellement, angoissé par le sort de l'équipage, et aussi par la perte des précieux papiers qui lui avaient échappé.

« Si vous saviez la quantité de grenades qu'ils ont gaspillée depuis quinze jours, vous seriez sans inquiétude, » dit Barbara en faisant de la lumière. Elle apparut dans son ciré ruisselant. « Je suis morte, » avoua-t-elle. « Reposez-vous, dit Hubert. Je retourne à l'entrée de la crique. » — « Pourquoi ? Vous n'avez pas pris assez d'air cette nuit ? » — « Le commandant a dit qu'il envoyait quelqu'un pour m'apporter le paquet que je devais prendre. » — « Je vais avec vous. » — « Ce n'est pas la peine. » — « Si. Je ne vous quitte plus. » Il devina que les affreuses images de la veille continuaient de la hanter et la prit tendrement dans ses bras.

Après s'être rapidement restaurés d'un sandwich au fromage et d'une tasse de café, ils remirent l'un et l'autre leur ciré. Barbara avait sorti d'un placard deux armes à l'aspect étrange, toutes deux identiques. Il s'agissait d'un Lüger, modèle 1914 pour l'armée, auquel avait été ajoutée une crosse de fusil en bois, et adapté un chargeur rond, en forme de gamelle, contenant 32 balles de 9 mm. « C'est Matterer qui a fabriqué ça, expliqua-t-elle. Il avait vu les mêmes en Allemagne. » Avant de partir pour la crique, Hubert se souvint du paquet sous le plancher de la véranda, mais remit à plus tard le soin de s'en occuper. La violence du vent s'était accrue. Très loin, des bombes éclairantes descendaient sur le golfe.

(Copyright Opera Mundi)

Lundi : La haussière

BEAU CHOIX DE CARTES DE VISITES
en vente à l'imprimerie de ce journal

POUR VOUS MADAME

Un menu

Filets de perche au beurre
Pommes de terre persillées
Salade
Pouding aux pommes

LE PLAT DU JOUR :

Pouding aux pommes

Peler des pommes et les couper en fines tranches. Faire fondre 25 g de beurre et le mettre dans une assiette. Tremper les tranches de pommes dans le beurre puis dans du sucre et de la canelle mélangés. Beurrer un plat à gratin, en tapisser le fond de pommes. Faire une pâte à tourte et la déverser dans le plat. Couvrir et cuire lentement au bain marie pendant une heure et demie environ.
Servir avec une crème caramel.

POUR DIMANCHE :

Coq au vin

Ce plat se prépare la veille. Prendre un coq jeune et bien en chair, de 1,5 kg environ. Il faut également 5 cl d'huile, 30 g d'oignons, 50 g de farine, 40 g de concentré de tomate, 1 dl de cognac, 1 dl de vin rouge, 200 g de lard fumé, 180 g de champignons et 100 g de petits oignons.
Découper le coq cru et le faire revenir avec les oignons dans l'huile. Saupoudrer de farine puis ajouter le concentré de tomate. Flamber le cognac, mouiller avec le vin rouge et assaisonner. Au bout de deux heures de cuisson, laisser refroidir.
Le lendemain, réchauffer à petit feu, ajouter le lard fumé coupé en dé, les 100 g de petits oignons dorés au beurre et les champignons cuits à part.

Taches de rousseur

On les appelle savamment et joliment « éphélides » et ce sont des pigmentations locales que le soleil fait ressortir en quelques heures. On dirait alors que vos taches de rousseur ont décuplé. La couleur est d'ailleurs passée du miel blond à une teinte roux plus voyant. Mode, charme de plus... tout cela est sans doute vrai, mais les heureuses propriétaires de « grains de son » aimeraient souvent arrêter leur évolution estivale. Comment faire ?
Utilisez une crème antisolaire totale et n'oubliez pas d'en remettre de temps en temps aux endroits stratégiques : pommettes, front, dessus des bras, épaules. Vous pouvez aussi demander au pharmacien de vous préparer le mélange suivant : sulfate de quinine (1 g.), lanoline (25 g.) vaseline (30 g.). Cette solution, vous protégera et estompera vos taches.
Une bonne recette encore : préparez une forte infusion de fleurs de sureau (40 g par litre d'eau) et tamponnez doucement votre visage.

Bienfaits naturels

L'ARTICHAUT. — C'est le remède type des maladies de carences du foie; une décoction faite avec le pied de l'artichaut ne sera jamais contre-indiquée.
L'AIL. — Est excellent pour la circulation du sang. Savez-vous aussi qu'un emplâtre d'ail sur un mal blanc le fait aboutir ? C'est un remède de bonne femme mais il est très bon.
LE CHOU. — Une feuille de chou bien propre calme les brûlures superficielles.
LES ÉPINARDS. — Faites macérer quelques feuilles d'épinard dans un bon vin rouge, vous aurez à peu de frais un vin reconstituant.
LA LAITUE. — Un décoction de feuilles de laitue vous fera dormir.
LE PERSIL. — Il calme les piqûres d'insectes.
LE THYM. — Chauffé à sec dans une poêle et mis dans une gazil soulage le torticolis.
LE RADIS. — Est apéritif et bon pour le foie.

Casserole

L'intérieur de votre casserole est taché ? Faites bouillir de l'oseille, elle redeviendra comme neuve.

A méditer

Un jour suffit pour constater qu'un homme est méchant. Il faut toute une vie pour constater qu'il est bon.

JOUFFROY

HOROSCOPE

Des influences favorisant la paix et l'harmonie se manifesteront toute la journée.
Naissances : Les enfants de ce jour seront passionnés, agités, généreux et constructifs.

BÉLIER (21/3 - 19/4)
Santé : Recherchez la cause de vos maux de tête. **Amour :** Ne manifestez aucune rancune. **Affaires :** La violence et la vengeance ne mènent à rien.

TAUREAU (20/4 - 20/5)
Santé : Légers troubles intestinaux. **Amour :** Ne prononcez pas de paroles injustifiées. **Affaires :** Ne vous laissez pas duper.

GÉMEAUX (21/5 - 21/6)
Santé : Stabilisation de vos forces, bon équilibre vital. **Amour :** Exprimez simplement vos sentiments. **Affaires :** Améliorez votre situation.

CANCER (22/6 - 22/7)
Santé : Prenez un petit déjeuner substantiel. **Amour :** Votre humeur est changeante et capricieuse. **Affaires :** Vous n'êtes pas seul en course.

LION (23/7 - 23/8)
Santé : Supprimez les sucreries et les pâtisseries. **Amour :** Ne brusquez pas les événements. **Affaires :** Votre esprit critique est trop poussé.

VIERGE (24/8 - 23/9)
Santé : Vous avez besoin de calme, reposez-vous. **Amour :** Des nuages obscurciront votre bonheur. **Affaires :** Vous devrez parer à certaines urgences.

BALANCE (24/9 - 23/10)
Santé : Fuyez les foules. **Santé :** Ne vous fiez pas à une attitude indifférente. **Affaires :** Votre petit effort sera largement récompensé.

SCORPION (24/10 - 22/11)
Santé : Votre vue est malade et nécessite des soins. **Amour :** N'ayez pas peur de déclarer vos sentiments. **Affaires :** Essayez d'obtenir votre liberté financière.

SAGITTAIRE (23/11 - 21/12)
Santé : Dormez dans de bonnes conditions. **Amour :** Faites des projets d'avenir. **Affaires :** Accordez beaucoup de soins aux détails.

CAPRICORNE (22/12 - 19/1)
Santé : Vous buvez trop de café. **Amour :** Vous n'avez aucune raison de vous montrer jaloux. **Affaires :** Intervenez pour renverser la situation.

VERSEAU (20/1 - 18/2)
Santé : Essayez de moins fumer. **Amour :** Demeurez maître de la situation. **Affaires :** Tenez les promesses faites.

POISSONS (19/2 - 20/3)
Santé : Enervement préjudiciable, trouble de la nutrition. **Amour :** Certains racontars sont sans fondement. **Affaires :** N'imposez pas votre personalité.

RADIO

Samedi

Sottens et télédiffusion

6 h, bonjour à tous, informations. 6.32, soufflons un peu. 6.59, horloge parlante. 7 h, miroir première. 8 h, informations, revue de presse. 8.40, samedi-dimanche. 8.30, route libre, la finale de Roulez sur l'or. 9 h, 10 h, informations. 10.30, La Suisse à la rencontre de l'Europe. 11 h, informations, News service. 11.05, le kiosque à musique, la finale de Roulez sur l'or. 12 h, le journal de midi, informations. 12.05, aujourd'hui, un an déjà. 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.45, chronique boursière. 12.55, la Radio propose. 13 h, demain dimanche. 14 h, informations. 14.05, Euromusique. 15 h, informations. 15.05, fetes de la vigne et du vin.

16 h, informations. 16.30, l'heure musicale. 18 h, le journal du soir, informations. 18.05, le magazine du spectacle. 18.30, le micro dans la vie. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine 71. 20 h, les propos de pêche de Roderick Wilkinson : une mouche dans l'oreille ; 2, les gens sur les ponts. 20.20, loterie suisse à numéros. 20.21, micro sur scène. 21.10, les enquêtes de Patrick O'Connor, de Marcel.-G. Prêtre et Marc Waeber : Petite fleur pour Little Jo. 21.50, les amis de mes amis. 22.30, informations. 22.40, loterie romande. 22.45, entrez dans la danse. 23.20, miroir-dernière. 24 h, dancing non-stop. 1 h, hymne national.

Second programme

8 h, Slim John. 8.15, la revue des livres. 8.30, le livre par excellence. 9.30, témoignages. 10 h, des pays et des hommes. 10.30, le folklore à travers le monde. 11 h, mémoire d'un continent : panorama de l'histoire africaine ; L'Encyclopédie ou la confession d'un siècle. 12 h, midi-musique. 13.15, bulletin d'informations musicales. 13.20, petit concert pour les Jeunesses musicales. 14 h, récréation concertante, carnet de notes. 15.30, métamorphoses en musique. 16 h, per i lavoratori italiani in Svizzera. 16.35, nos patois. 16.45, les beaux-arts. 17 h, tous les jeunes. 18 h, rendez-vous avec le jazz. 19 h, correo espanol. 19.30, système pop. 20 h, informations, cette semaine en pays jurassien. 20.15, horizons jeunesse. 21.10, sport, musique, informations. 22.30, sleepy time jazz. 23 h, hymne national.

Beromunster et télédiffusion

Informations à 6.15, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30, 16 h, 23.25. 6.10, réveil en musique. 7.10, bon samedi à tous ; musique légère et mémento touristique. 11.05, homme et travail. 11.20, joyeux échange musical. 12 h, marches françaises. 12, spot et musique. 14 h, chronique de politique intérieure. 14.30, jazz. 15 h, économie politique. 15.05, Europa cantat : musique chorale et chants populaires. 16.05, ciné-magazine. 17 h, hits parades français et italiens. 18 h, informations, actualités. 18.20, actualités sportives et musique légère. 19 h, cloches, communiqués. 19.15, informations, actualités. 19.45, chronique de politique intérieure et revue mondiale. 20 h, Feu Edwina Black, pièce policière de W. Dinner et W. Morum. 21.30, rétrospectives de la FERA. 21.30, informations, commentaires. 22.25, microsillons pour connaisseurs. 23.30, musique de danse.

Dimanche

Sottens et télédiffusion

7 h, bonjour à tous, informations. 7.10, sonnez les matines. 8 h, miroir-première. 8.15, concert matinal. 8.45, grand-messe. 9.55, sonnerie de cloches. 10 h, culte protestant. 11 h, informations. 11.05, concert dominical. 11.45, terre romande. 12 h, le journal de midi, informations. 12.05, aujourd'hui, un an déjà. 12.29, signal horaire. 12.30, informations. 12.45 le disque préféré de l'auditeur. 14 h, informations. 14.05, disco-portrait. 15 h, auditeurs à vos marques.

16 h, 17 h, informations. 18 h, le journal du soir, informations. 18.10, la foi et la vie. 18.20, dimanche soir. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine 71. 20 h, dimanche en liberté. 21 h, la gaieté lyrique, Rêve de valse, Oscar Straus. 21.45, masques et musique. 22.30, informations. 22.40, poésie universelle. 23.05, la musique contemporaine en Suisse. 23.25, miroir-dernière. 23.30, hymne national.

Second programme

8 h, bon dimanche. 9 h, informations. 9.05, rêveries aux quatre vents. 12 h, midi-musique. 14 h, Raz-de-Marée, roman de D. Gray. 15 h, votre dimanche, la joie de jouer et de chanter. 15.30, couleur des mots. 16.30, Les beaux enregistrements. 17.20, musique en zigzag. 18 h, échos et rencontres. 18.20, la foi et la vie. 18.50, à la gloire de l'orgue. 19.35, les secrets du clavier. 20 h, informations. 20.10, Valses de Vienne, opérette, musique de Johann Strauss. 21 h, les grands instants de la musique. 21.30, à l'écoute du temps présent. 22.30, aspects du jazz. 23 h, hymne national.

Beromunster et télédiffusion

7 h, 8.30, 12.30, 17 h, 19.15, 22.15, 23.25, informations. 7.05, intermède musical. 7.15, concerts aux ports de Friedrichshafen et Constance. 8.35, Missa brevis, Kodaly. 9.15, prédication protestante. 9.40, l'Eglise aujourd'hui. 9.55, prédication catholique romaine. 10.20, œuvres de Beethoven. 11.25, en visite chez Rousseau et Voltaire. 12 h, pièces pour clavecin, Flocco. 12.40, sports. 12.45, musique de concert et d'opéra. 14 h, musique champêtre, accordéon et jodels. 14.40, ensemble à vent de Radio-Bâle. 15 h, souvenirs d'enfance d'Emile Landerer. 15.30, musique légère suédoise.

16 h, sports, musique et radio-guidage. 19 h, sports, communiqués. 19.25, concert du dimanche soir. 20.30, tourisme, néo-colonialisme et socialisme africain. 21.10, musicorama. 22.20, entre le jour et le rêve.

LES PROGRAMMES TV

SAMEDI

SUISSE ROMANDE

12.50 (C) Cyclisme
14.00 Fin
15.45 (C) Cyclisme
17.15 Fin
18.30 Téléjournal
18.35 Samedi-jeunesse en vacances
19.05 Les Chevaliers du ciel
19.30 Deux minutes avec...
19.40 Téléjournal
19.55 Loterie suisse à numéros
20.05 (C) Vedettes sous le gril...
20.30 L'écran à deux faces
20.45 (C) Le monde merveilleux de la TV
22.05 (C) La Commune
22.35 Football
23.25 Téléjournal

SUISSE ALÉMANIQUE

9.00 Télévision éducative
12.50 (C) Cyclisme à Mendrisio
14.00 Télévision éducative
15.00 (C) Aventure de la peinture
15.45 (C) Cyclisme à Mendrisio
17.30 TV.-Junior
18.00 Magazine féminin
18.44 (C) Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 (C) Mon ami Ben
19.30 (C) Lolek et Bolek
19.40 Message dominical
19.55 Tirage de la loterie suisse à numéros
20.00 Téléjournal
20.15 (C) Wünsch dir was
21.50 Téléjournal
22.00 (C) Appel de police
22.25 Bulletin sportif

FRANCE I

12.30 Les Enquêteurs associés
13.00 Télé-midi
15.00 Championnats du monde de cyclisme sur route
15.55 Rencontre pré-olympique d'athlétisme
17.05 Championnats du monde de cyclisme sur route (suite)
17.55 Dernière heure
18.00 Télé-philatélie
18.30 Emission pour les enfants
19.00 Actualités régionales
19.25 Les musiciens du soir
19.45 Télé-soir
20.15 Ces animaux que l'on appelle des bêtes
20.30 La Greffe
22.00 Court métrage
22.15 Judo
22.45 Télé-nuit

FRANCE II

17.35 (C) Tous en forme
17.45 (C) Le temps du sport
18.20 (C) Pop II
19.00 Actualités régionales
19.20 (C) Colorix
19.30 (C) 24 heures sur la II
20.00 (C) Journal
20.25 (C) Un téléviseur couleur par jour (Jeu)
20.30 (C) Grand public
22.30 (C) Les Champions
23.20 (C) 24 heures dernière

SVIZZERA ITALIANA

9.30 (C) Ciclismo : Campionati mondiali su strada
12.50 (C) Ciclismo : Campionati mondiali su strada
15.45 (C) Ciclismo : Campionati mondiali su strada
17.45 (C) Il servizi del regionale
18.10 Beat club
18.35 La piccola Barbara
19.05 Telegiornale
19.15 (C) 20 minuti con Milva
19.35 Estrazione del loto svizzera a numeri
19.40 Il vangelo di domani
19.50 (C) Il secondo viaggio
20.20 Telegiornale
20.40 Il regionale
21.05 Cani perduti senza collare
22.30 Sabato sport Judo
23.50 Telegiornale

ALLEMAGNE I

14.55, téléjournal. 15 h, l'intégration des Indiens de la Sierra au Pérou. 15.30, Au Blauen Bock. 16.45, Le Marché. 17.15, service religieux catholique. 17.45, télésports. 18.30, programmes régionaux. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, gala de l'Union des artistes 1971. 21.30, tirage du loto. 21.35, téléjournal, météo. 21.50, Rancho notorious. 23.20, téléjournal. Allemagne 2me chaîne

ALLEMAGNE II

13 h, téléмidi. 13.45, programmes de la semaine. 14.15, pour les Espagnols. 15 h, Allô les amis ! 15.30, L'Extravagante Lucy. 15.55, Athlétisme. 17.05, informations, météo. 17.15, miroir du pays. 17.45, Tarzan. 18.45, Hit-parade. 19.45, aujourd'hui en images. 20.15, Wünsch dir was. 21.45, télésports. 23 h, informations, météo. 23.05, Springfield Rifle.

DIMANCHE

SUISSE ROMANDE

9.20 (C) Cyclisme - Mendrisio
12.00 (C) Cyclisme - Mendrisio
14.20 Automobilisme
18.30 Téléjournal
18.35 Tél-hebdo
19.00 L'Abbé Clovis Lugon
19.20 Rendez-vous
19.40 Téléjournal
19.55 Les actualités sportives
20.20 Fête de la montre à la Chaux-de-Fonds
21.00 Je la connaissais bien
22.50 Téléjournal
23.00 Méditation

SUISSE ALÉMANIQUE

9.20 (C) Championnats du monde de cyclisme à Mendrisio
11.00 Télévision éducative
12.00 Informations
12.05 Panorama de la semaine
12.35 (C) Championnats du monde de cyclisme à Mendrisio
14.00 Mes trois fils
14.25 (C) Grand prix automobile d'Italie à Monza
16.30 Intermède
16.50 (C) Salto mortale
17.50 Informations
17.55 Résultats sportifs
18.00 Faits et opinions
18.45 Le sport en fin de semaine
20.00 Téléjournal
20.15 Semaines internationales de musique à Lucerne
21.45 La troisième mort de Nina Dyer
22.15 Téléjournal

FRANCE I

9.00 Télé-matin
9.05 Un, deux, trois
9.30 La source de vie
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
11.00 Messe
12.00 Dernière heure
12.02 La séquence du jeune spectateur
13.00 Télé-midi
13.15 Musique en 33 tours
13.45 Le francophonissime
14.20 Eurovision : automobile Grand prix d'Italie à Monza
16.15 Eurovision : cyclisme
16.45 Eurovision : athlétisme
18.15 Le Démon du logis
19.45 Télé-soir
20.10 Sports-dimanche
20.40 Tendre voyou
22.05 Pour le cinéma
23.05 Télé-nuit

FRANCE II

14.30 (C) L'Odyssée du capitaine Steeve
19.30 (C) Tang
20.00 (C) 24 heures sur la II
20.25 (C) Un téléviseur couleur par jour
20.30 (C) Arcana - Connaissance de la musique
21.30 (C) Civilisations
22.30 (C) Harmoniques
23.00 (C) 24 heures dernière

SVIZZERA ITALIANA

9.20 (C) Ciclismo
12.00 (C) Ciclismo
14.20 Automobilismo
14.45 (C) Ciclismo
16.45 Telegiornale
16.50 Automobilismo
18.30 Telerama
19.00 Telegiornale
19.05 Domenica sport
19.10 Concerto dell'orchestra della Svizzera italiana
19.40 La parola del Signore
19.50 Sette giorni
20.20 Telegiornale
20.35 I grandi camaleonti
21.55 La domenica sportiva
22.45 Telegiornale

ALLEMAGNE I

10.30, programmes de la semaine. 11 h, les enfants de Bullerbu. 11.30, le conseiller de l'ARD. 12 h, tribune internationale des journalistes. 12.45, miroir de la semaine. 13.45, magazine régional. 14.45, Le Fantôme de Mrs Muirs. 15.15, l'aventure africaine. 16 h, mémorial Hans Braun. 17.15, la famille Hesselbach. 18.15, télésports. 19.30, miroir du monde. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, Champignons porte-bonheur. 21.45, New-York, New-York. 22.30, téléjournal, météo.

ALLEMAGNE II

10.30, programmes de la semaine. 11 h, tribune juridique. 11.30, sur cinq continents. 12 h, concert du dimanche. 13 h, plaque tournante. 13.40, Magnus et l'écureuil. 14.10, trois filles et trois garçons. 14.35, la peinture. 15.05, informations, météo. 15.10, judo. 15.50, la marche des lemmings. 16.15, comment regarder la télévision. 16.45, lauréats du concours de la 2me chaîne. 17.15, télésports. 18.10, informations, météo. 18.15, Le Virginien. 19.15, la cathédrale de Cologne. 19.45, informations, météo. 19.55, en Allemagne centrale. 20.15, Rappresentazione di Anima et di corpo. 21.55, informations, météo. 22 h, Station 7 B.

actualité CINÉMA magazine

Plus de soixante ans de carrière

CHARLES VANEL, vétéran du cinéma français

Il a connu toutes les époques du cinéma, les plus riches comme les plus noires. L'histoire du cinéma c'est aussi sa propre histoire. En effet, Charles Vanel a commencé sa carrière par « Jim Crow », un film muet tourné en 1912. Il est certainement le talent le plus puissant du septième art. Cependant, lorsque l'on fait le bilan de sa carrière on a l'étrange sensation de découvrir un personnage n'ayant pas la place qu'il mérite.

Certes, il a collectionné les prix, mais dans l'esprit du public il n'est pas placé aussi haut qu'il devrait l'être. Charles Vanel n'a malheureusement pas souvent trouvé de metteurs en scène à sa mesure.

Il n'en reste pas moins que dans un nombre assez importants de films, Charles Vanel arrive à donner toute la mesure de son talent. Il parvient alors à « décrocher » littéralement le spectateur de son fauteuil, pour le faire entrer dans le cadre de l'aventure qu'il est en train de faire vivre à l'écran. Il a tourné pour les hommes de talents et une association comme Henri-Georges Clouzot — Charles Vanel — Yves Montand est un des plus beaux monuments du cinéma français.

AU TEMPS DU MUET

Charles-Marie Vanel est Breton, son physique ne permet pas d'en douter. De plus, il en a le caractère : travailleur, honnête, droit, aimant la vie et un peu poète. Il est né à Rennes en 1892, mais il passa son enfance à Saint-Malo. Comme tout vrai Breton il adorait la mer, et bien entendu il se destinait avec enthousiasme à l'Ecole navale. Malheureusement sa vue n'est pas assez bonne et il doit renoncer à la carrière de marin. Ainsi, à douze ans, il suit ses parents à Paris. Il habite alors près du théâtre Montparnasse, dont il devient le spectateur le plus assidu. C'est de là que lui vient l'envie d'exercer le dur métier d'acteur.

C'est dans ce théâtre qu'il débute en 1908. Il joue en tournée et interprète des bandes de l'époque dont il a perdu jusqu'au souvenir. Il fait ensuite plusieurs théâtres parisiens où il joue des pièces comme Hamlet ou... La Bouquetière des Innocents.

C'est à cette époque qu'il débute au cinéma alors muet. De 1912 à 1914, il va tenir des petits rôles dans de nombreux films. La guerre vient et il est libéré en 1916 pour une tournée de propagande en Amérique du Sud, organisée par Lucien Guitry. Dès son retour, il entre au fameux théâtre Antoine et reprend en 1920 une carrière cinématographique qui va durer plus d'un demi-siècle.

Son premier grand rôle, il le trouve dans l'« Atre » qui est un sombre drame paysan mis en scène par Robert Boudrioz. C'est ensuite une succession de films avec les réalisateurs en vue à l'époque. Il sera l'interprète favori de Jacques de Baroncelli au cours des dernières années du muet. Mais il tournera également « La Proie du vent » avec René Clair.

En 1929, il réalise lui-même un film sur un scénario dont il était l'auteur. « Dans la nuit » est une histoire cauchemardesque dans laquelle il interprétait le rôle d'un ouvrier carrier. Mais ce fut l'insuccès complet pour ce film muet sortant à l'aube du parlant.

Charles Vanel quitte sa maison et son bateau des bords de Marne pour s'installer près de la place des Ternes, dans une impasse paisible où un serviteur annamite introduisait les visiteurs. Charles Vanel continue pour le parlant sa carrière d'acteur si bien commencée avec le muet.

En 1936, il est l'interprète du premier film de Marcel Carné : « Jenny ». Cette même année, il est aussi, auprès de Jean Gabin et de Viviane Romance, le héros tragique de « La Belle Equipe » de J. Duvivier.

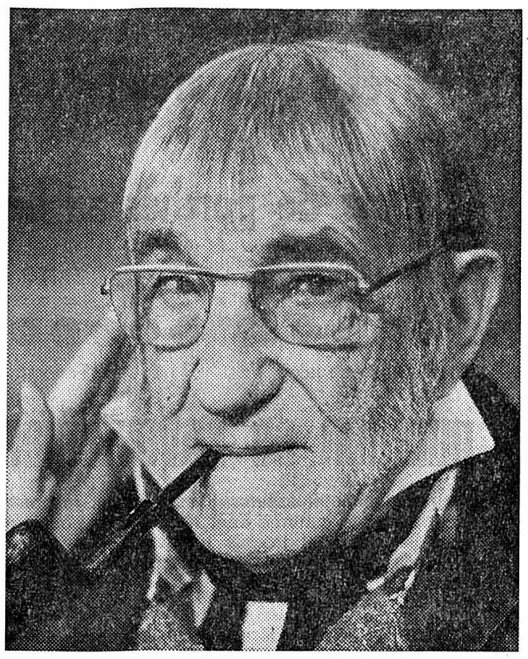
Parmi ses meilleurs rôles de cette période citons le trapeur de « La Loi du Nord » de Jacques Feyder et celui qui le confronte à Madeleine Renaud dans « Le Ciel est à vous » de Gremillon.

LA TÉLÉVISION AUSSI

Au cours des années suivantes Charles Vanel joue dans un nombre considérable de films pas toujours dignes de son immense talent. Il existe des acteurs qui perdent beaucoup en n'osant pas refuser de travailler pour certaines personnes sans aucune envergure.

Cependant, il est un chef de maffia plus vrai que nature dans « Au nom de la loi » de Pietro Germi. Mais il trouve sa plus grande récompense (le Prix de la meilleure interprétation au Festival de Cannes en 1953) pour sa magnifique et inoubliable création dans ce chef-d'œuvre qu'est « Le Salaire de la Peur » de Henri-Georges Clouzot.

Et c'est de nouveau la série des grands rôles avec « L'Affaire Maurizius », «Les Diaboliques » de Clouzot, « Catch à Thief » d'Alfred Hitchcock, « La Mort en ce jardin » de Bunuel et encore « La Vérité » de Clouzot. Les héros vieillissent avec le comédien mais son art trouve avec l'âge de nouvelles occasions de réussites.



Charles Vanel tel qu'il est apparu sur le petit écran dans le rôle du Père Goriot

Mais Charles Vanel ne se laisse pas enfermer dans le grand écran, il tente l'expérience du petit et la réussit. Ainsi, à la télévision, on lui doit les rôles principaux des dramatiques comme « L'Arlésienne », « Les Rats », « La Séparation », « Les Grandes Espérances », « Le Père Goriot », « Le Reflet dans la mer » et du feuilleton « Sébastien et la Mary Morgane ». Charles Vanel ne reste pas inactif et il a dans ses projets actuels deux belles pièces : « Les Thibault » (il y interprétera le père) et « Le Bout du rouleau ».

A 79 ans, cet acteur remarquable est un exemple de dynamisme et il poursuit avec aisance son étonnante carrière. Quand il ne tourne pas — ce qui est relativement assez rare — il vit dans sa propriété de Mouans-Sartoux, près de Cannes. Son visage de vieux loup de mer est illuminé toujours par un regard où règent la bonté et l'intelligence. Il a la petite flamme qui traduit la puissance tranquille et l'ironie malicieuse. Il est le plus beau lion de notre cinéma.

Un cinéaste nommé Jacques Brel entre Barbara et Danièle Evenou

Tout le monde veut devenir cinéaste. Oui tout le monde. Ou presque. Du moins parmi ceux qui ont déjà, par métier ou par plaisir, par besoin, choisi de s'exprimer.

Le romancier, chroniqueur, diplomate, Romain Gary a ainsi réalisé deux films. Le bouillant auteur dramatique, surréaliste, espagnol Fernando Arrabal aussi. De nombreux comédiens ont tourné « le leur », à seule fin de n'être plus un simple objet (même intelligent manié par un metteur... en film.)

Le jeune chanteur-poète Salvatore Adamo a réalisé le sien la saison dernière. Mais l'aurait-il raté ?... Les distributeurs (prudents) s'en méfient-ils ? Son film ne sort pas. Lui aussi s'estimait peu satisfait de ses deux premières apparitions cinématographiques, trop mièvres et trop mélodramatiques pour son goût.

Voici, donc venu le tour de Jacques Brel. « Raymond la Science », de « La Bande à Bonnot », l'instituteur accusé de viol, des « Risques du métier » ; le juge intègre et désespéré jusqu'à l'anarchie, des « Assassins de l'ordre », le poète mordant, sensuel et tendre du « Plat pays », des « Flamandes », « C'était au temps où Bruxelles bruxellait », des « Biches » « Mathilde », « Madeleine », du « Moribond », des « Vieux », des « Bourgeois », de « Ces gens-là »... Jacques Brel ne se plaignait certes pas, pour sa part, des premiers cinéastes qui lui avaient accordé confiance : Cayatte, Fourastié, Molinaro, Carné !... Au contraire. Mais il voulait, lui aussi, s'exprimer totalement, par l'intermédiaire du septième art.

Son apprentissage d'acteur lui aura permis, avoue-t-il, d'apprendre une technique dont il ignorait tout. Il constate, néanmoins : « Je pense par image. A tel point que, même avant d'écrire mes chansons, je les ai souvent dessinées. Pour « Ce soir, j'attends Madeleine », par exemple, j'ai imaginé un soldat sur le trottoir d'une caserne. Je ne le dis pas sans doute dans la chanson. Mais il m'a fallu ce croquis, pour créer et situer mes personnages. Presque toutes mes chansons constituent d'ailleurs de petites histoires. Alors, pour mon premier film, j'ai procédé de la même façon : j'ai dessiné, à peu près, chaque plan de l'action. Au moment de commencer les prises de vues, je savais exactement ce que je voulais et où j'allais. »

Pour l'instant, il hésite encore, en tout cas, entre deux titres : « Léon », ou « Les Moules ».

De quoi s'agit-il ? D'une cruelle et simple histoire d'amour, dans cet univers petit-bourgeois, mesquin, féroce, non dénué de tendresse...

BARBARA ÉMERVEILLÉE : « IL SAIT TOUT ! »...

Et Jacques Brel, qui tient l'un des principaux rôles, a choisi comme partenaire une chanteuse, pianiste, compositrice, qui pourrait être... un Brel féminin, son amie, la piquante, mélancolique et parfois diabolique Barbara. La fraîche, malicieuse et gracieuse Danièle Evenou joue également un rôle important. Vous devinez lequel : celui de la juvénile et séduisante rivale de Barbara, compagne anxieuse de Brel.

Barbara, rappelons-le avait déjà joué une pièce, une comédie musicale, à Paris. Mais sans grand succès. Ce spectacle ne se montrait peut-être pas excellent, Barbara ose affirmer, avec son sourire un peu angoissé :

— Je n'y comprends pas grand-chose. Heureusement, Brel est là, solide, précis, un roc. Je n'ai qu'à me laisser guider par lui. Vraiment, il connaît tout, sait toujours quand le soleil se lève, quand la marée monte » (à Ostende, où la majeure partie de l'action a été filmée).

Et Barbara, qui semble émerveillée, ajoute : C'est cruel, baroque, romantique... et marrant !... » Une autre ambiance attend, maintenant, Jacques Brel. Cette fois, le chanteur-poète va redevenir « simple » acteur. Et il aime beaucoup « L'Equipage », l'un des premiers romans de Joseph Kessel... qui a déjà été deux fois porté à l'écran, il y a plus de quarante ans : en 1927, en muet, puis en 30.

Cette aventure de guerre, d'amour et d'amitié se déroule vers la fin du premier conflit mondial.

Brel a parlé de « L'Equipage », à tout hasard, à son ami Edouard Molinaro, le cinéaste de **Mon oncle Benjamin ».** Brel et Molinaro attendaient, depuis trois ans, le plaisir de retravailler ensemble. Ils devront pourtant, pour les prises de vues patienter jusqu'en juillet prochain. Ils formeront sûrement, alors un bel **« Equipage ».**

ÉCHOS ● ÉCHOS ● ÉCHOS ÉCHOS ● ÉCHOS ● ÉCHOS

Valentine Tessier dans le premier film de Jean-Claude Brialy

Jean-Claude Brialy passera en octobre dans le camp des réalisateurs avec LA MAISON D'EGLANTINE, histoire d'amour et de tendresse entre un jeune garçon de douze ans et sa grand-mère, une femme belle et élégante, malgré ses soixante-dix ans. L'action de ce film, dont François Truffaut sera vraisemblablement le conseiller technique, se déroule à la fin du siècle dernier, dans une vaste demeure familiale, peuplée de parents, de charmantes cousines et de domestiques pittoresques. C'est à la grande comédienne Valentine Tessier, interprète des pièces de Giraudoux, que Jean-Claude Brialy a demandé d'incarner cette grand-mère restée très jeune de cœur et de caractère. Le rôle du petit garçon tendre et sensible qui adore sa grand-mère sera tenu par un jeune violoncelliste de onze ans, prénommée Frédéric. Les parents de cinéma de Frédéric seront Micheline Luccioni et Jean Parédès ; Jacques François et Odile Versois joueront son oncle et sa tante et il aura également trois cousines, pour lesquelles Brialy a choisi une rousse mutine aux yeux verts de 7 ans et demi, une brune rondelette et gourmande de 12 ans, et une blonde rêveuse de 14 ans.

Auguste Le Breton passe à la mise en scène

Auguste Le Breton, l'auteur des célèbres RIFIFI, dont neuf romans ont été portés à l'écran, a décidé à son tour de faire ses débuts de réalisateur. Il tournera en novembre prochain DU RIFIFI AU PROCHE-ORIENT, histoire de deux hommes, un agent américain du Bureau des narcotiques et un trafiquant de drogues, que tout sépare, mais que rapprocheront des circonstances dramatiques. Auguste Le Breton a demandé à Georges Géret de jouer le rôle du trafiquant, à Cathy Rosier d'être la femme de ce dernier, et à Raymond Pellegrin d'incarner un prince oriental qui dirige un réseau de stupéfiants. Reste à désigner l'acteur qui jouera l'agent du Bureau des narcotiques... Après ce film Le Breton ira en Colombie pour tourner ROUGES ETAIENT LES ÉMERAUDES l'histoire de trois Français qui ont décidé de s'approprier le trésor des mines de Muzo.

Exotisme et humour pour Yves Ciampi

Yves Campi (QUI ÊTES-VOUS, M. SORGE ?) travaille à un projet qui lui tient particulièrement à cœur : l'adaptation d'un scénario original du romancier François Ponthier, intitulé LES HUITRES. L'érotisme et l'humour se mêlent dans cette histoire qui a pour héros un officier de marine dont le cargo est torpillé par les Japonais. Seul survivant, il aborde dans une île déserte où il découvre de nombreuses huîtres perlières. Après avoir repris la mer il est recueilli par un transport de troupes américain, mais au moment où il est hissé à bord il perd les perles qu'il avait sur lui... Plus tard, en compagnie d'une compatriote, il errera de Vancouver à la Colombie et au Vénézuela, en passant par le Mexique et Panama, soutenu par une idée fixe : retrouver l'île au trésor, si petite qu'elle ne figure sur aucune carte... Yves Ciampi attend la réponse de deux comédiens de premier plan qui doivent incarner ses personnages.

Le souffle au cœur

Pour l'ouverture de la saison, le cinéma Apollo présente cette semaine le film en couleurs de Louis Malle qui représentait la France au dernier Festival du film à Cannes 1971 et qui obtint un tout grand succès auprès du public et de la presse.

Le film traite avec quelque désinvolture le tabou de l'inceste, un sujet audacieux, un sujet délicat... mais un grand et beau film qui ne laisse personne indifférent.

L'amour d'une mère qui n'était pas seulement un amour maternel.

Une histoire d'aujourd'hui... qui pourrait être une histoire de toujours. Un film où il n'y a pas d'hypocrisie... mais du talent, beaucoup de talent.

CINÉMA APOLLO

SI VOUS AIMEZ... À NEUCHÂTEL

Les mystères de la sexualité : TON MARI... CET INCONNU (Palace)
Les grivoiseries : LUPANAR AMBULANT (Rex)
Les films psychologiques : JUSTE AVANT LA NUIT (Bio)
Les destins hors série : LAWRENCE D'ARABIE (Arcades)
Les bons westerns : L'HOMME SAUVAGE (Studio)
Les grands films : LE SOUFFLE AU CŒUR (Apollo)

CARNET DU JOUR

NEUCHÂTEL

SAMEDI

EXPOSITIONS. — **Musée d'ethnographie :** Exposition Les Touareg.
Centre culturel neuchâtelois : Exposition John Max, photographies.
Tourisme : Bureau officiel de renseignements, place Numa-Droz 1, tél. 25 42 42.

CINÉMAS — **Studio :** 14 h 45 et 20 h 30, L'Homme sauvage. 16 ans. 17 h 30, Indovinda chi viene a merenda. 16 ans.
Bio : 14 h et 20 h 45, Juste avant la nuit. 16 ans. 16 h et 18 h, Radiographia di un colpo d'oro.
Apollo : 14 h 45 et 20 h 30, Le Souffle au cœur. 18 ans. 17 h 30, King-Kong il figlio di Frankenstein. 16 ans.
Palace : 15 h et 20 h 30, Ton mari cet inconnu. 18 ans.
Arcades : 14 h 45 et 20 h, Lawrence d'Arabie. 16 ans.
Rex : 15 h, 17 h 30 et 20 h 45, Lupanar ambulant. 18 ans.

DANSE ET ATTRACTIONS
L'ABC de 21 h à 2 h.
L'Escale jusqu'à 3 h.
La Rotonde de 22 h à 3 h.

DANCINGS
Le Corsaire de 20 h 30 à 2 h.
Spot bar jusqu'à 2 h.
Big Ben bar jusqu'à 2 h.

Pharmacie d'office : K. Kreis, Seyon-Trésor. La période de service commence à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 23 h. De 23 h à 8 h, le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence, ainsi que le médecin et le dentiste de service.

DIMANCHE

EXPOSITIONS. — **Musée d'ethnographie :** Exposition Les Touareg.

CINÉMAS. — **Studio :** 14 h 45 et 20 h 30, L'Homme sauvage. 16 ans. 17 h 30, Indovinda chi viene a merenda. 16 ans.
Bio : 16 h et 18 h, Wanted. 20 h 45, Juste avant la nuit. 16 ans.
Apollo : 14 h 45 et 20 h 30, Le Souffle au cœur. 18 ans. 17 h 30, King-Kong il figlio di Frankenstein. 16 ans.
Palace : 15 h et 20 h 30, Ton mari cet inconnu. 18 ans.
Arcades : 14 h 45 et 20 h, Lawrence d'Arabie. 16 ans.
Rex : 15 h, 17 h 30 et 20 h 45, Lupanar ambulant. 18 ans.

DANSE ET ATTRACTIONS
LABC de 21 h à 2 h.
L'Escale jusqu'à 3 h.
La Rotonde de 22 h à 3 h.

DANCINGS
Le Corsaire de 20 h 30 à 2 h.
Spot bar jusqu'à 2 h.
Big Ben bar jusqu'à 2 h.

Pharmacie d'office : K. Kreis, Seyon-Trésor. La période de service commence à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 23 h. De 23 h à 8 h le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence, ainsi que le médecin et le dentiste de service.

SAMEDI

Service d'urgence des pharmacies : Région Boudry - La Côte : P. Tozzini, pharmacien, Corcelles, tél. 31 13 47.

AUVERNIER

Galerie Numaga : 1. Peintures miniatures des Indes du XVIe au XIXe sècle. 2. Ung No-Lee, Paris (peintures récentes).
Caveau des Abbesses : Bar-Dancing.

COLOMBIER

Cinéma Lux : 20 h 15, Les Arnaud.

LE LANDERON

Cinéma du Château : 20 h 30, Mandat d'arrêt.

PESEUX

Cinéma de la Côte : 17 h 30, Due Once di piombo. 20 h 30, Cent dollars pour un shérif.

CORTAILLOD

Galerie Créachenn : « Cité-structure ». dimanche 5 septembre

DIMANCHE

Service d'urgence des pharmacies : Région Boudry - La Côte : P. Tozzini, pharmacien, Corcelles. Ouvert de 11 h à 12 h et de 18 h 30 à 19 h. Tél. 31 13 47.

AUVERNIER

Galerie Numaga : 1. Peintures miniatures des Indes du XVIe au XIXe siècle. 2. Ung No-Lee, Paris (peintures récentes).
Caveau des Abbesses : Bar-Dancing.

COLOMBIER

Cinéma Lux : 14 h 30, film italien. 20 h 15, Cent fusils.

LE LANDERON

Cinéma du Château : 20 h 30, Mandat d'arrêt.

PESEUX

Cinéma de la Côte : 14 h 30 et 20 h 30, L'Homme à la Jaguar rouge. 17 h 30, Due Once di piombo.

CORTAILLOD

Galerie Créachenn : « Cité-structure ». lundi 6 septembre

Exposition Renoir-Pissarro

Du vendredi 3 septembre au 3 octobre 1971, aura lieu à la Maison Pulliérane, à Pully, une exposition de plus de 150 gravures originales des Maîtres impressionnistes RENOIR, PISSARRO, RAFFAELI, SYSLEY, MANET et Berthe MORISOT.
Ouvert : de 10 à 12 h et 14 à 18 heures, dimanches compris.

CULTES

du 5 septembre

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE RÉFORMÉE
Terreaux : 7 h 15, culte matinal.
Collégiale : 10 h, sainte cène, M. J.-Ph. Ramseyer.
Temple du bas : 10 h 15, sainte cène, M. J.-S. Javet
Ermitage : 10 h 15, M. D. Michel.
Maladière : 9 h 45, M. E. Hotz.
Valangines : 10 h, M. A. Gygax.
Cadolles : 10 h, M. J. Vivien.
Chaumont : 10 h, M. T. Gorgé.
Temple du bas : 20 h 15, culte du soir.
Culte de jeunesse : Maladière, Collégiale, Ermitage et Valangines, 9 h ; Terreaux, 9 h 15.
Ecole du dimanche : Collégiale, Ermitage et Valangines, 9 h ; Salle des conférences, 9 h 15 ; Maladière, 11 h.
La Coudre : 10 h, culte, baptêmes. M. O. Perregaux ; 9 h, culte de jeunesse ; 9 h et 11 h, école du dimanche.
Monruz : 9 h, école du dimanche.
Les Charmettes : cultes à 10 h (sainte cène) et 20 h ; à 9 h 15, pour les enfants.
Serrières : 8 h 45, culte de jeunesse ; 10 h, culte, M. J.-R. Laederach ; dimanche des baptêmes ; 10 h, culte de l'enfance, Vauseyon (école) ; 10 h, culte de l'enfance, Maison G.-Farel. Vendredi 17 h.

DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
Chaumont (Basler Kinderheim « Les Tilleuls ») : 10 h, Feldgottesirenst. Anschliessend Picknick, Singen und Spiele. Bei ungünstigem Wetter Gottesdienst um 9 h, im Temple du bas ; 10 h 30, Kinderlehre und Sonntagschule : Poudrières 21.

VIGNOBLE ET VAL-DE-TRAVERS
Couvet : 10 h 15, Predigt : Pfr Jacobi.
Le Landeron : 20 h, Predigt und Abendmah Pfr Jacobi.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE
Tous les samedis à 18 h 15, messe valable pour le dimanche.
Messes à la chapelle de la Providence, 7 h ; à l'église paroissiale, 8 h (sermon italien les 1er et 3me dimanches du mois), 9 h 30 (grand-messe), 11 h et 18 h 15 ; Vauseyon : chapelle Saint-Nicolas, samedi 18 h 15 ; dimanche 8 h et 10 h 30 ; la Coudre : 9 h et 11 h ; Serrières : église Saint-Marc, samedi 18 h 15 ; dimanche 9 h 15 et 11 h ; aux Cadolles, hôpital 8 h 30. Mission italienne : Institut des jeunes gens 10 h 45. Mission espagnole à l'église, 16 h ; Deutscher Gottesdienst, Institut des jeunes gens, 19 heures.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE
Eglise Saint-Jean-Baptiste, rue Emer-de-Vattel. — Messe à 18 h 30.

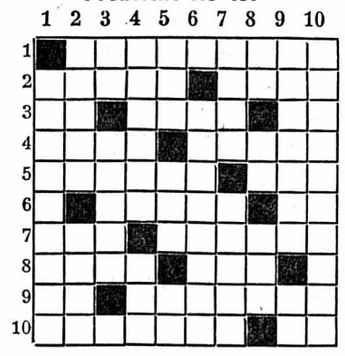
Eglise évangélique libre, Neuchâtel. — 9 h 30, culte et cène, M. Roger Cherix ; 20 h, audition par le Chœur mixte.
Colombier : 9 h 45, culte, M. Georges-Ali Maire.
Evangelische Stadtmission, Neuchâtel, av. J.-J. Rousseau 6. — 14 h, Bummel zur Petersinsel. 20 h 15, Gottesdienst. Donnerstag, 15 h, Bibelstunde, 20 h 15, Jugendabend. Freitag, Forum.
Saint-Blaise : 9 h 45, Gottesdienst.
Evangelische-methodistische Kirche, Beaux-Arts 11. — 9 h 15, Predigt ; 14 h, Vortrag : « Die Jesuiten ». Mittwoch, 8 septembre : 20 h 15, Singstunde. Donnerstag, 9 septembre : 14 h 30, Missionsstunde ; 20 h 15, Bibelabend.
Première Eglise du Christ Scientiste, fbg de l'Hôpital 20. — 9 h 30, culte en français et école du dimanche ; culte en anglais à 10 h 45, le deuxième dimanche du mois.
Eglise néo-apostolique, rue Gabriel-Lory 1. — 9 h et 20 h, services divins. Mercredi : 20 h, service divin.
Assemblée de Dieu : chapelle de l'Espoir, Evole 58. — 9 h 30, culte ; 20 h, évangélisation.
Armée du Salut. — Chapelle adventiste, fbg de l'Hôpital 39. — 9 h 45, culte et heure des enfants ; 19 h 15, plein air, place Pury ; 20 h, proclamation de l'Evangile.
Eglise adventiste, fbg de l'Hôpital 39. — Samedi 9 h 15, études bibliques ; 10 h 30, culte.
Eglise apostolique romande, Orangerie 1. — 9 h 30, culte, sainte cène et école du dimanche ; 20 h, Evangile.
Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, fbg de l'Hôpital 19. — 9 h 45, école du dimanche ; 11 h, jeûne et témoignages.
Témoins de Jéhovah, Parcs 12. — Etudes bibliques et conférences : samedi 19 h 30, en allemand ; dimanche 15 h 30, en italein : 18 h, en français.
Action biblique, fbg de l'Hôpital 28. — 9 h 45, culte M. J.-P. Golay.
Assemblée évangélique « Bonne Nouvelle » Promenade-Noire 1. —
Eglise évangélique de Pentecôte, Peseux, rue du Lac 10. — 9 h 45, culte ; lundi 20 h 15, évangélisation ; jeudi 20 h, prière.

DISTRICT DE NEUCHATEL
Le Landeron. — Eglise catholique ; samedi : messe dominicale à 18 h. Dimanche : à la chapelle, messe à 7 h, à l'église, grand-messe à 9 h 45, messe du soir à 20 h. Eglise réformée : 9 h 45, culte.
Cressier. — Eglise catholique : samedi 18 h 15, messe : dimanche : 7 h 30 et 9 h 30, messes ; 18 h, messe des Italiens ; Eglise réformée : 9 h, culte.
Lignières. — Paroisse réformée : 10 h 15, culte. Eglise catholique : messe à 17 h.
Cornaux. — Paroisse réformée : 20 h, culte.
Enges. — Paroisse réformée : 9 h, culte.
Saint-Blaise. — Paroisse réformée : 10 h, culte. Eglise catholique romaine : messe dominicale anticipée, samedi à 18 h 30 ; messe chantée ; 11 h, messe basse avec sermon en langue étrangère.

CULTE D'ÉTÉ
(Paroisses protestantes)
La Roche près de Sommartel (chalet de la Croix-Bleue) : tous les dimanches, 10 h 30, jusqu'au dimanche du Jeûne.
Le Soliat : 14 h 30.
Cultes dans les temples : le No 11 indique l'heure pour chaque paroisse.

MOTS CROISES

Problème No 497



HORIZONTALEMENT

1. On l'a mis à la porte en lui confiant une tâche. 2. Etablir. — Il rencontre bien des traverses. 3. Eau courante. — On peut les faire condamner quand elles sont indiscrètes. — Moitié de gâteau. 4. Petit fleuve de Crimée. — Faire tort. 5. Hommes libres qui avaient prêté serment de fidélité au roi. — Unité de travail. 6. Sur la plage on lui préfère le sable fin. — Conjonction. 7. Qui n'a aucune tenue. — Le bar en fait partie. 8. Petite baie. — Lettre grecque. 9. Troupier américain. — Raclée. 10. Réunion importante de navires. — Chaque région a les siens.

VERTICALEMENT

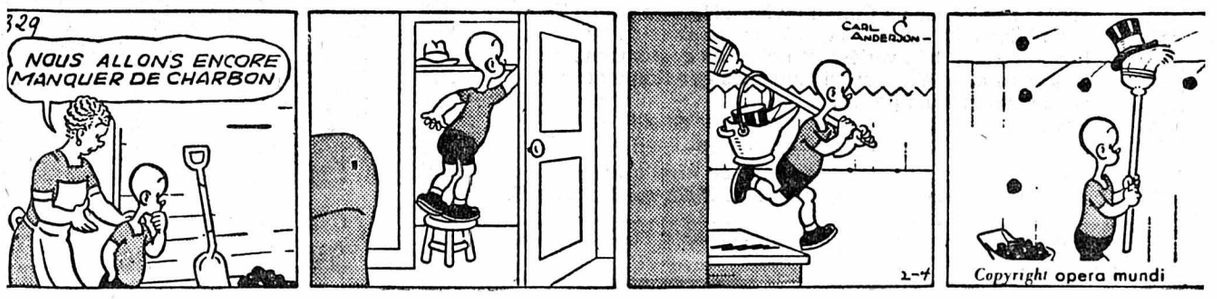
1. Rissolage d'amandes dans du sucre. 2. Ruine. — Qui sont en communication. 3. Matière des canons. — Mulets. 4. Sous la bannière de l'Oncle Sam. — Non loin d'un bêta. 5. Assez vert pour faire rougir. — A sa majorité. — Note à l'envers. 6. Shakespeare y a situé l'action d'Hamlet. 7. Dialecte gaélique. — Nom de dignité. 8. Dieu. — Pronom. — S'oppose à la corruption. 9. Dans toute il y avait un bâton de maréchal. — Sur la Bresle. 10. Sortes de prison.

Solution du No 496

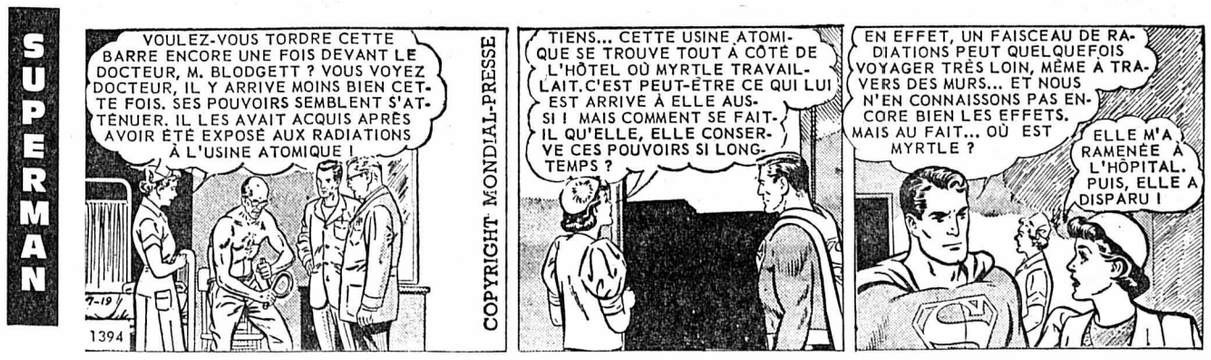
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	L	O	G	O	M	A	C	H	I	E
2	A	N	A	T	O	M	I	E	■	P
3	U	T	■	H	U	E	■	G	A	I
4	R	■	D	O	■	R	I	E	N	S
5	E	T	I	N	C	E	L	L	E	■
6	A	A	R	■	I	S	O	■	M	A
7	T	R	E	T	S	■	T	H	O	R
8	E	T	■	I	T	E	■	A	N	E
9	S	E	N	T	E	U	R	■	E	N
10	■	S	U	I	S	S	E	S	S	E

Maculature
soignée au bureau du journal, qui la vend au meilleur prix.

HENRY



SUPERMAN



rex

18 ANS — LUPANAR AMBULANT — SEXYCOLOR

---

bio 25 88 88

Tous les soirs à 20 h 45 — lundi, mardi, mercredi
Matinées : samedi 14 h 00, Lundi et mercredi 15 h 00 — 18 h 40

Dès 16 ans | En couleurs | 1re vision

STÉPHANE AUDRAN - MICHEL BOUQUET
FRANÇOIS PÉRIER dans une intelligente mise en scène de **CLAUDE CHABROL**

JUSTE AVANT LA NUIT

ARCADES 25 78 78

Tous les soirs 20 h - Samedi - Dimanche - Mercredi 14 h 45
ATTENTION : LE PROGRAMME DÉBUTE PAR LE FILM

16 ANS

UN PERSONNAGE LÉGENDAIRE

LAWRENCE D'ARABIE

INCARNÉ PAR UN ACTEUR DE PREMIER PLAN
PETER O'TOOLE
Avec : Alec Guiness - Anthony Quinn - J. Hawkins - A. Kennedy
A. Quayle - José Ferrer - Omar Sharif
7 OSCARS — UNE PAGE DE L'HISTIORE DU MOYEN-ORIENT

STUDIO 25 30 00

Tous les soirs 20 h 30 - Samedi - Dimanche 14 h 45
16 ans — Mercredi 15 h

UN GRAND DE L'ÉCRAN : GREGORY PECK
EVA MARIA SAINT
DANS UN SUPER-WESTERN

L'HOMME SAUVAGE

Une poursuite impitoyable à travers le territoire indien
Un extraordinaire suspense

SABATO-DOMENICA 17 H 30

Parlato italiano

INDOVINA CHI VIENE A MERENDA ? (FRANCO E CICCIO)

(FRANCO E CICCIO CONTRE LA GESTAPO)
AZIONE...
RIDERE !

NUOVO

Sous-titré français-allemand

16 ANS

APOLLO 25 21 12

Samedi et dimanche à 14 h 45 et 20 h 30 — 18 ans (carte)
Lundi, mardi et mercredi à 15 h et 20 h 30
POUR L'OUVERTURE DE LA SAISON

LE SOUFFLE AU CŒUR

Faveurs suspendues — **DE LOUIS MALLE** — Couleurs

Sabato / Domenica **17 h 30** KING-KONG IL FIGLIO DI FRANKENSTEIN
16 ans — Parlé italien - Texte franç.-all. ● NUOVO

PALACE

Tél. 25 56 66

TON MARI, CET INCONNU

Le 5me film **D'OSWALD KOLLE**
UN FILM SUR L'AMOUR ET LA SEXUALITÉ
EN COULEURS
Tous les soirs à 20 h 30
Samedi, dimanche, mercredi, matinée à 15 heures

18 ANS

Voyage au soleil!

Fuyez la monotonie journalière, le temps maussade de l'hiver! Rejoignez le soleil en Car Marti, au sud, au Maroc, sur les îles Vertes de Corfou ou fêtez Noël en Sainte Terre! Les régions du sud telles que Toscane, Côte-d'Azur, Provence sont très variées et riches en contemplation. Des villes mondaines aussi piquantes que Rome et Paris vous ouvrent leurs portes. Notre revue de vacances vous offre également des vacances à ski dans la neige et au soleil.

Allons! — Partez en vacances d'été en hiver grâce au nouveau programme hiver/printemps 71/72 des Cars Marti.

Envoyez-moi sans engagement un programme hiver 71/72 des Cars Marti
M./Mme/Mlle _____
Adresse: _____
No post.: _____ Lieu: _____
Collez ceci sur une carte postale et envoyez la!

Renseignements et inscriptions auprès de

VOYAGES TRANSPORTS S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 84, Tél. 039 23 27 03
2000 Neuchâtel, 5, Fb. de l'Hôpital, Tél. 038 25 80 44

HÔTEL DU VAISSEAU

Petit-Cortaillod, samedi et dimanche :

civet de chevreuil

Tous les jours

filets de perches au beurre

Prière de réserver. Tél. 42 10 92.

Pour que cesse la

punition de l'avortement

Pour que chacun assume librement ses responsabilités, 50.000 signatures sont nécessaires pour exiger une discussion et trouver une solution à ce grave problème, avec l'aide des gens éclairés et des médecins.

Signez l'initiative fédérale pour la décriminalisation de l'avortement

samedi 4 septembre 1971

de 8 h à 17 h, péristyle de l'hôtel de ville de Neuchâtel.

Demandez des listes au Comité, case postale 92, 3000 Berne 25. Versez une contribution, même modeste, au CCP 30-8770 Berne. Merci de votre appui.

VOYAGES
WITTWER
VOYAGES DU JEÛNE

ALPES BAVAROISES ET TYROL
18 au 20 septembre — Fr. 215.—
ENGADINE - TESSIN
18 au 20 septembre — Fr. 185.—
DIJON - BOURGOGNE
18 au 19 septembre — Fr. 120.—
NUFENEN-CENTOVALLI
19 au 20 septembre — Fr. 135.—

PROGRAMMES - INSCRIPTIONS :
AUTOCARS WITTWER
Neuchâtel, Saint-Honoré 2 ✆ 25 82 82

L'automne, c'est...

LE PRINTEMPS DES MOINS JEUNES
SOCIÉTÉ SUISSE DES HÔTELIERS · SCHWEIZER HOTELIER-VEREIN

300 hôtels suisses offrent logement et petit déjeuner à des prix forfaitaires avantageux pendant les saisons calmes aux possesseurs de l'abonnement CFF pour personnes âgées et leurs conjoints.

Demandez la liste des hôtels participants aux guichets de gare ou à la Société suisse des hôteliers, case postale, 3001 Berne.

La pratique du
Hatha-Yoga
donne une excellente santé
une bonne circulation
des nerfs calmes
efface les rides ou prévient leur apparition.
Cours privés ou leçons particulières.
Mme DROZ-JACQUIN
professeur, 29 ans de pratique.
Maladière 2. Tél. 25 31 81.
Reprise des leçons : 1er septembre.

Pour les sinistrés de la vallée de Joux

CCP 10 - 5140.

---

swiss CHALETS

Le nouveau catalogue Swiss Chalets vient de paraître

Demandez-le par téléphone ou au moyen d'une carte postale.

Afin que, pour votre argent, vous ayez de vraies vacances.

Travex Reisen AG
Limmatquai 78
8025 Zürich
Tel. 01-47 28 50

---

par le chemin le plus court au plus avantageux

Prêt personnel

– Discrétion absolue, pas d'enquêtes fastidieuses

Bulletin de commande pour argent comptant 391

Je désire un prêt personnel de frs. (max. frs. 25000.—)
remboursable en mensualités (max. 60 mois)
Nom — Profession
Prénom — Employeur
Rue — A cette place depuis le
NP/Lieu — Salaire mensuel frs.
No. de tél. — Revenus supplémentaires frs.
Habitant ici depuis — (salaire de l'épouse etc.)
Ancien domicile — êtes-vous propriétaire d'immeubles
Rue — Loyer mensuel frs.
Date de naissance — Prêt destiné à
Etat civil — Date
Nombre d'enfants — Signature
Nationalité

remplir - envoyer - profiter!

Crédit Renco

1211 Genève 1, 31, rue du Rhône, Téléphone 022/24 63 53
Succursales: Zurich, St-Gall, Vaduz

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

VACANCES D'AUTOMNE

au lac de Garde sud

Profitez de la douceur de son climat alors que chez nous il fait déjà froid. Profitez de la beauté de ce lac aux rives couvertes d'oliviers, tout en bénéficiant des prix fortement modérés d'après-saison.

Maisonnettes ou appartements meublés, parmi les oliviers, au bord du lac ; plages privées.

Nombreuses références en Suisse.

25080 Manerba del Garda (Italie). Tél. 0365 - 51051.

Caveau des Abbesses

BAR-DANCING AUVERNIER
Quartette « Franco Galvogni »

AVENCHES
La Rôtisserie Bourguignonne
Restaurant de la Croix-Blanche
Avenches - ✆ (037) 75 11 22
Succulentes spécialités
Cuisine réputée
Cadre accueillant.

7–11 septembre 1971

büfa

Halles d'exposition Zurich-Oerlikon

Mardi	7 septembre	10.00—19.00
Mercredi	8 septembre	9.00—22.00
Jeudi	9 septembre	9.00—19.00
Vendredi	10 septembre	9.00—22.00
Samedi	11 septembre	9.00—17.00

---

gastronomie

société des cafetiers hôteliers et restaurateurs

Restaurant de L'ÉCLUSE
Quilles automatiques
Mme B. Muller ✆ 25 06 00
Spécialités valaisannes
Raclettes - Fondues
Jambon de campagne chaud et röstis
Filets de perches
Menus sur assiette à midi
Sur demande : fondue bourguignonne
Demandez nos spécialités à la carte

RESTAURANT
LE «JORAN»
SERRIÈRES
Famille Michel Pianaro
Tél. 25 37 92
SES SPÉCIALITÉS :
Filets de perches
Entrecôte aux morilles
Jambon aux morilles
L'assiette du jour
Nos spécialités à la carte
SALLES POUR BANQUETS

Restaurant de la Grappe
La Coudre Neuchâtel
L. MARINI
Tél. 33 26 26
Le rendez-vous des gastronomes amateurs de
SPÉCIALITÉS ITALIENNES

Le Pavillon des Falaises
Les filets de palée en sauce neuchâteloise
A. MONTANDON Tél. 25 84 98

HÔTEL - RESTAURANT - BAR
AUX XIII CANTONS
PESEUX
Tél. (038) 31 55 98

Venez goûter aux plaisirs de la cuisine française !
La terrine de canard Périgourdine
L'omelette à la Savoyarde
Filet steak au poivre flambé
Entrecôte à la Bordelaise
Steak de veau Love-Love
L'escalope de veau Provençale
Côte de porc à l'ail

Banquets - Mariages - Assemblées de sociétés jusqu'à 100 personnes

---

Hôtel du
Filets de perches
ENTRECÔTE
TOURNEDOS
Filets mignons
Bevaix ✆ 46 13 65
Réservez vos tables

RESTAURANT
SAINT-HONORÉ
NEUCHATEL
✆ (038) 25 95 95
La côte de bœuf aux herbes aromatiques
L'entrecôte double provençale
L'escalope Maharani
Le gratin de langoustes
La truite du lac pochée, sauce hollandaise
Les scampis à la grenobloise

RESTAURANT
Le Jura
Tél. 25 14 10
Famille Alex RIESEN
Entrecôte café de Paris aux morilles - Cordon-bleu - Piccata milanaise - Emincé de veau au curry Pieds de porc au madère - Saucisse au foie - Les amourettes et ris de veau forestière - Les tripes au vin blanc - Les cuisses de grenouilles - Filets de perches - Les animelles provençales.
et toujours nos spécialités à la carte et sur assiette

HÔTEL DU CHÂTEAU
VALANGIN
Téléphone 36 13 98
Famille E. Hauser
chef de cuisine
Spécialité de poisson
Entrecôte du chef
Raclette Maison
Salle rénovée pour banquets et noces

HÔTEL DU MARCHÉ
PLACE DES HALLES
NEUCHATEL
Tél. 24 65 98
Fermeture hebdomadaire le dimanche
Les filets de perches au beurre noisette
Les mignons à la crème
L'entrecôte Café de Paris

HÔTEL DE LA GARE
MONTMOLLIN Tél. 038 31 11 96
Fam. B. Despont-Wetter
Chambres confortables
Restauration soignée
Terrasse panoramique
Rôtisserie
GRILLADE AU FEU DE BOIS
Le rôti de porc à la broche - Le steak de veau farci - La côte de bœuf - Ses spécialités de la chasse

---

E. DROZ-MORARD ✆ 25 47 65

Les hôteliers et les restaurateurs
ne perdent pas de temps à écrire des MENUS.
Ils les font exécuter,
de même que les ÉCRITEAUX et les CARTES D'ENTRÉE
par L'IMPRIMERIE CENTRALE
4, rue Saint-Maurice NEUCHÂTEL

AVANT ET APRÈS LE SPECTACLE : LE RICHELIEU ★ BOWLING ★ LE CORSAIRE-DANCING 21 - 2 H.

ACTUALITÉ SUISSE ET ROMANDE

Suisses, Palestiniens et Conseil fédéral

II. – Voir notre édition du 3 septembre

Au moment où le roi Hussein purgeait son royaume des bandes armées qui l'infestaient, M. Pierre Graber, chef du département politique « suisse » procurait à l'association de malfaiteurs que l'on dénomme « fedayns » une consolation de taille, en autorisant l'Organisation pour la libération de la Palestine ou O.L.P. à ouvrir un bureau à Genève.

On reconnaîtra que, ce faisant, le responsable de notre diplomatie a usé de beaucoup d'astuce. Il convenait, effectivement, que la négociation engagée dans ce but avec le nommé Yasser Arafat, dès le début de février, ne parvînt pas à la connaissance du peuple suisse, alors que les Chambres étaient en session, et que le cas Nordmann exposait M. Pierre Graber aux feux croisés de la critique parlementaire. Il fallait donc attendre pour conclure et publier l'accord intervenu à cet effet, le moment où, le soleil aidant, le peuple suisse roulait sur les routes des vacances.

Une seconde remarque s'impose à ce propos.

De leur propre aveu, dès février dernier, un certain nombre de journalistes accrédités au Palais fédéral avaient été initiés discrètement à la négociation engagée entre l'O.L.P. et le département « politique », et, de notre humble avis, ils en devaient la nouvelle à leurs abonnés et lecteurs. Or ils n'en ont rien fait.

Sous le règne de la subrepticité qui caractérise depuis quelques années la politique du Conseil fédéral, ce silence a pour lui une certaine logique. Il convenait, en effet, que l'opinion suisse fût privée de tout moyen de signifier son opposition à ce nouvel acte de faiblesse, et placée devant le fait accompli. Mais encore, ne voilà-t-il pas une bien curieuse conception de ce qu'on appelle pompeusement le droit à l'information ?

C'est aussi que selon les capitulards de Zerka et leurs adulateurs de la presse et de la radio-télévision romandes, le peuple suisse se divise aujourd'hui en deux groupements d'importance numériquement inégale :

— D'une part, une minorité d'esprits éclairés, dont ils font naturellement partie, et qui voient l'aveinr de notre pays, dans son assujettissement aux ukazes de l'ONU, ainsi qu'à l'arbitraire des Afro-Asiatiques.

— D'autre part, une majorité de gens incultes, mal informés, xénophobes, racistes — vous et moi, chers lecteurs — qui, en dépit de Graber et consorts, s'obstinent bêtement à trouver mauvais qu'on assassine, torture et pille leurs compatriotes.

Ceci étant, force est bien d'admettre que cette plèbe, quoique majoritaire, ne saurait revendiquer les mêmes droits que la minorité éclairée qui se coopte autour du département politique et qui régente présentement la radio-télévision romande.

Tout particulièrement, nous exposait l'autre jour, un professeur de sciences politiques, retenu l'hiver dernier par M. Pierre Graber, pour faire partie de sa commission des affaires étrangères, il serait urgent de priver le peuple suisse du droit de regard que lui confère la constitution, en matière de traités internationaux.

Qu'est-ce à dire ? Ceci simplement que par le truchement de la trop fameuse « formule magique » et sous le régime de ce qu'on appelle la « partitocratie », nous revenons sans y prendre garde au régime des baillis et de leurs Excellences de Berne qui ne devaient pas tant d'explications et de justifications à leurs croquants de sujets.

Eddy BAUER

(à suivre)

Thyon 2000 : le grand rêve devient réalité

De notre correspondant :

Vendredi, en présence de plusieurs personnalités dont M. Roger Bonvin, conseiller fédéral, on a fêté la première étape de la création d'une nouvelle station valaisanne, Thyon 2000.

Cette station dont le Valais parle depuis des années pourra enfin être livrée aux touristes.

Il s'agit d'une station « tirée du néant » en quelque sorte puisqu'on l'a bâtie de toutes pièces dans un décor où il n'y avait hier qu'alpages à vaches et forêts de mélèzes.

Cette station est située à 2000 mètres d'altitude et s'étend sur plusieurs communes notamment Vex, Nendaz, Veysonnaz et les Agettes. Elle sera demain reliée à Verbier par câble.

La manifestation de vendredi avait surtout pour but de féliciter les réalisateurs de cette première étape : ouvriers, ingénieurs, architectes, financiers.

Plusieurs immeubles totalisant plus de 500 lits, ainsi que divers commerces sont terminés. La station peut maintenant déjà mettre à disposition des touristes plus de 12.000 kilomètres de remontées mécaniques soit télécabine, télésièges, téléskis, etc. Les pitses totalisent une distance de 60.000 km.

RÉVOLUTION

Le moteur sera totalement absent de Thyon 2000 comme c'est le cas à Zermatt et Saas-Fee, mais la formule ici est révolutionnaire. En effet, toute la circulation automobile se fera en sous-sols. Les routes en surface seront réservées aux piétons durant l'été et aux skieurs durant l'hiver. Les skieurs pourront gagner, skis aux pieds, directement la porte de leur hôtel ou de leur appartement.

Le grand rêve des créateurs de Thyon 2000, c'est de relier directement la station à la plaine par télécabine. On a prévu de construire une télécabine sur la gare de Sion. Ainsi, les touristes ou skieurs en provenance de Paris pourront sauter du train dans la cabine les amenant au milieu des champs de neige à 2000 m d'altitude.

La station compte aujourd'hui 500 lits. Elle en comptera 1500 l'an prochain et 8000 avant 1980. M.F.

Deuxième programme TV : janvier 1974

BERNE (ATS). — Le comité central de la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) s'est réuni à Berne sous la présidence de M. Ettore Tenchio, conseiller national. Il a notamment abordé des questions se rapportant à la participation du personnel, aux émissions prévues à l'occasion des élections fédérales d'octobre, à l'introduction du second programme à la télévision et à l'utilisation de la troisième chaîne d'émetteurs pour le petit écran.

La SSR réaffirme sa décision antérieure de préparer et de réaliser le deuxième programme TV sous sa propre responsabilité. Le début de ce second programme est fixé au 1er janvier 1974 de manière à permettre à la SSR d'élucider encore diverses questions.

HÔTEL HP DES PLATANES
2025 Chez-le-Bart

Du sanglier par toutatis !!!
Non ! non ! non !...
c'est bien meilleur,
c'est exquis,
c'est le parfum de la chasse
que vous dégusterez chez nous.
Il est prudent de réserver sa table

✆ 55 29 29

Terrine de faisan

Martin Roumagnac

Le déficit des PTT s'aggrave: oui à l'augmentation de certaines taxes

Les volumes b du téléphone seront maintenus

BERNE (ATS). — Dans sa séance d'août, tenue sous la présidence du conseiller national Pierre Glasson de Fribourg, le conseil d'administration de l'entreprise des PTT s'est occupé de la situation financière des PTT qui se détériore rapidement. Au lieu du modeste excédent prévu au budget, il faut s'attendre pour l'année en cours déjà un important déficit, pour la couverture duquel l'actuelle réserve pour l'égalisation des bénéfices ne suffira pas. La cause de cette évolution réside dans la forte augmentation des charges de personnel ainsi que dans le renchérissement intervenu dans la construction et pour les prestations de tiers. Aussi le conseil d'administration a-t-il approuvé les propositions d'augmenter les taxes des télégrammes, les taxes de raccordement pour la télédiffusion ainsi que les taxes d'abonnement au téléphone que la direction générale doit présenter au Conseil fédéral. La conférence consultative des PTT, au sein de laquelle les usagers sont représentés, s'était déjà prononcée auparavant de façon positive sur ces propositions.

VOLUMES B DU TÉLÉPHONE

Puis le conseil d'administration s'est entretenu de la question des listes par professions. Ces dernières — qui sont du reste publiées dans presque tous les pays européens — répondent à un besoin. En raison des critiques parfois fort vives, il a examiné s'il était indiqué de poursuivre la publication des volumes B. Des enquêtes détaillées ont révélé qu'il ne serait absolument pas possible de renoncer immédiatement à la publication des annuaires professionnels — comme certains l'avaient proposé — tant que les quelques 350.000 informations sur les abonnés au téléphone qui y figurent actuellement ne seraient pas reproduites ailleurs.

REVOIR LA CONCEPTION

Le conseil d'administration a acquis la conviction qu'il fallait maintenir les volumes B cependant, la manière de concevoir les listes par professions doit être revue par les parties contractantes (agences de publicité, association des éditeurs de journaux et PTT). Pour ce faire, il y aura lieu de faire appel également à des représentants des milieux d'usagers, afin que les annuaires professionnels répondent mieux aux exigences des abonnés.

INSTALLATIONS

Ensuite, le conseil d'administration a approuvé l'établissement ou l'agrandissement des bâtiments pour installations multiples des télécommunications (stations émettrices de radiodiffusion et de télévision, stations relais du réseau de télévision et de téléphonie à faisceaux hertziens, emplacement pour services radioélectriques mobiles) suivants :

La Chaux-de-Fonds (Mont-Cornu) (4,2 millions de francs), Haute-Nendaz (4,7 millions de francs), Niederhorn (5,3 millions de francs), Valzeina (4,2 millions de francs) et Celerina (4,4 millions de francs). Il s'agit d'un nouveau type de bâtiment rationnel qui peut être utilisé pour toutes les stations, avec de minimes adaptations. En outre, il a ratifié le projet d'agrandissement du bâtiment pour installations multiples des télécommunications de la Dôle (station relais pour le réseau national et international de télévision et de téléphonie à faisceaux hertziens, émetteurs pour la diffusion de programmes de radiodiffusion et de télévision) (8,3 millions de francs).

Enfin le conseil d'administration a nommé suppléant du chef de la division du personnel et chef de la subdivision des affaires générales de personnel, M. Heinrich Hofer, avocat, de Berne et Arni, jusqu'ici adjoint du département des services généraux.

SUITE Corps de volontaires

Le rapport du Conseil fédéral donne d'intéressantes indications sur les dépenses que peuvent occasionner des opérations de secours. Le matériel de corps et collectif des volontaires constitue un premier poste. La Confédération a récemment commencé à établir auprès de la Croix-Rouge suisse un dépôt de matériel de première urgence (tentes, groupes électrogènes, pompes à eau etc...) le matériel nécessaire à des équipes médico-chirurgicales devra être préparé également. La Croix-Rouge suisse évalue à un million de francs les frais de constitution d'un stock polyvalent pour cinquante personnes, moyens lourds et de transport non compris. Ces derniers pourraient être éventuellement fournis par l'armée.

Deuxième poste : le coût des volontaires — les expériences permettent de fixer à 150 francs par jour, en moyenne, le coût d'un volontaire en mission. Ce chiffre s'établit en partant de la compensation d'un salaire de 2200 francs par mois ainsi que des frais de logement et de subsistance sur place, ces derniers étant couverts par un « per diem » de montant variable. Les assurances (maladie, accident et vie) ne sont pas comprises dans cette somme. Contractées auprès de compagnies privées, les polices peuvent, pour des missions dangereuses, coûter plusieurs milliers de francs par mois. C'est la raison pour laquelle l'institution d'un système d'auto-assurance, qui pourrait être administré par l'assurance militaire, paraît souhaitable.

Les frais de transport et de ravitaillement constituent un troisième poste dont l'importance dépend évidemment du lieu, de la nature et de la durée de la mission. C'est ainsi qu'une équipe médicale est dotée d'un matériel d'une demi-tonne par personne et par mois, ravitaillement compris, et une équipe chirurgicale d'un matériel d'une tonne par personne. A titre indicatif, le coût d'une heure de vol d'un avion « DC-6 » d'une capacité de huit tonnes revient à 2500 francs en moyenne.

RÉSERVE

En ce qui concerne la couverture de ces dépenses, la Confédération assumera les frais des missions qu'elle entreprendra pour son propre compte, et participera de manière adéquate à la couverture des dépenses des organisations à la disposition desquelles elle sera amenée à mettre des volontaires. Une réserve sera prévue à cette fin dans le prochain crédit de programme pour la poursuite des œuvres d'entraide internationale durant la période 1973-75.

« La création d'un corps de volontaires, déclare le Conseil fédéral dans les conclusions du rapport, ne donnera pas seulement une importance accrue à notre aide humanitaire : elle permettra une nouvelle forme d'action qui lui confèrera un caractère plus personnel et renforcera la présence tangible de notre pays à l'étranger. Nous entendons donner aux Suisses qui le désirent et qui présentent les aptitudes nécessaires, notamment à ceux de la jeune génération, une occasion de s'engager personnellement, de payer de leur personne dans la lutte contre le malheur et la détresse. Des centaines de volontaires suisses sont déjà à l'œuvre dans les pays en développement au titre de la coopération technique. Nous sommes convaincus que d'autres se présenteront en grand nombre pour s'engager dans ce champ d'action nouveau que constituera l'aide en cas de catastrophes, que celles-ci soient dues à la nature ou à la main de l'homme. »

GENÈVE

Une fabrique genevoise ferme ses portes et licencie 34 ouvriers

De notre correspondant :

Par un bref communiqué la maison Stella S.A., une fabrique de peinture dont les ateliers sont situés à Châtelaine-Genève, a annoncé qu'elle va procéder à la restructuration de son programme actuel de production et que, dans le cadre de ces mesures, une partie du personnel a été formellement licenciée, après avoir été mise au courant des dispositions prévues.

La maison Stella S.A., ajoute qu'elle aidera de son mieux les ouvriers qui ne pourraient pas se reclasser dans d'autres entreprises.

La fabrique Stella produit de la peinture (elle est la seule à Genève dans ce cas). Elle avait été rachetée il y a deux ans par une maison allemande, laquelle vient de passer sous contrôle du trust germanique BASF.

C'est cette société qui a pris la décision de se « défaire » de Stella S.A.

Certes les délais légaux ont été respectés pour les 34 travailleurs. Mais certains de ceux-ci sont relativement âgés et le problème se posera pour eux de se réadapter, d'autant plus qu'ils devront chercher du travail dans un autre secteur.

Les syndicats s'occupent de cette affaire.

Initiative pour la décriminalisation de l'avortement : un débat à la Société des médecins du canton de Berne

BERNE (ATS). — A l'occasion de l'assemblée générale de la Société des médecins du canton de Berne qui s'est réunie à l'hôpital de l'Isle, à Berne, des gynécologues, des juristes et des théologiens se sont prononcés sur l'initiative pour la décriminilisation de l'avortement. M. Favre de la Chaux-de-Fonds, le professeur J. Stratenwerth, de la Faculté de droit de l'Université de Bâle, le professeur Stamm, docteur en médecine, de Baden, et le pasteur M. Staehli, professeur assistant à la faculté de théologie de l'Université de Berne, se sont rangés au nombre des partisans de l'initiative. Le point de vue des adversaires du projet a été développé par le docteur J. Klaesi, ancien directeur de la clinique de la Waldau, Mme Antoinette Stucki, juriste à Berne, et Mme K. Feldges, théologienne et pasteur dans la ville fédérale. A l'exception de cette dernière, toutes ces personnalités se sont déclarées favorables au principe de l'interruption de la grossesse sans poursuites pénales pour autant que l'intervention soit pratiquée par un spécialiste et dans les meilleures conditions.

Le docteur Frey, médecin cantonal bernois, a indiqué que les instances compétentes du canton de Berne ont été saisies en 1970 de 1234 demandes d'autorisation d'avortement et qu'elles ont délivré 903 avis conformes ; 138 de ces interventions autorisées n'ont finalement pas été pratiquées. Le docteur Frey a ajouté qu'il est difficile de trouver dans le canton de Berne des médecins qui acceptent d'interrompre une grossesse.

LE CAS DE L'ALLEMAGNE

En revanche, le professeur Stratenwerth a souligné dans son exposé que le problème paraît plus facile à résoudre en Allemagne. Lui-même membre de la commission allemande chargée d'élaborer un projet de loi relative à l'avortement, il plaide pour une libéralisation dans ce domaine, citant à l'appui de sa thèse, l'enquête réalisée par l'Université de Lausanne et selon laquelle 45 % des femmes qui se voient refuser l'autorisation nécessaire à l'avortement légal s'adressent en fin de compte à des « faiseurs d'anges ».

Toujours selon cette enquête, les enfants dont les mères n'ont pas pu, malgré leur désir, se faire avorter, soit les 55 % restants, souffrent d'une santé déficiente.

LA DÉTRESSE DE CERTAINES FEMMES

Le docteur Stamm, chef de la clinique gynécologique de l'hôpital de Baden, a décrit la détresse des femmes socialement désavantagées dont le drame est ignoré par le corps médical et par l'Eglise. Il a rappelé qu'environ 50.000 avortements criminels sont annuellement pratiqués dans notre pays, sans compter tous ceux qu'il n'est pas possible de dénombrer. Les patientes dont la condition sociale et financière est meilleure recourent aux services coûteux de certains médecins, tant en Suisse qu'à l'étranger. A cela s'ajoute que l'interruption de grossesse médicalement pratiquée ne peut se faire dans d'excellentes conditions que dans quelques cantons seulement.

POUR UN ASSOUPLISSEMENT

Le docteur Antoinette Stucki, membre de la commission d'experts chargée par le Conseil fédéral d'étudier la revision de l'article 120 du Code pénal suisse (interruption non punissable de la grossesse) n'est pas favorable à la suppression de toutes les barrières légales contre l'avortement, mais préconise une libéralisation et un assouplissement des critères médicaux, juridiques et sociaux en la matière. A cet effet, elle propose l'inscription dans la loi d'une sorte de « clause générale » prévoyant que chaque cas doit, à l'avenir, être examiné à la lumière des conditions particulières et personnelles de la parturiante.

Rappelons que l'initiative pour la décriminalisation de l'avortement a été lancée par des Neuchâtelois.

TROISIÈME JOURNÉE DU SYMPOSIUM SCIENTIFIQUE À BÂLE

Les savants devraient informer le public de leurs travaux dans un langage bien compréhensible

BALE (ATS). — La disponibilité de l'homme pour des expériences médicales, le choix des priorités, la sénescence croissante de la société et les difficultés de communication entre les savants et le reste de la population, tels étaient les principaux thèmes qui ont été discutés jeudi sous la présidence du professeur Jan Waldenstræm, lors de la troisième journée du symposium scientifique organisé dans le cadre des manifestations marquant le 75me anniversaire de la maison Hoffmann-la Roche S.A. à Bâle.

La philosophe genevoise Jeanne Hersch a insisté sur le droit de l'homme à la santé. La science cependant devrait, à son avis, mettre un terme à ses promesses totales qui incitent l'humanité à s'attendre à beaucoup trop. Si ces espoirs sont déçus, c'est le bonheur qui diminue.

DE GRANDS PAS EN AVANT

Le professeur Bernard Barber constate pour sa part que les expériences biomédicales sur l'homme ont indubitablement fait faire de grands pas à la santé et au bien-être de tous. Au cours de ces expériences des effets connexes indésirables et indésirés ont toutefois été constatés. La responsabilité du médecin envers le patient doit prendre le pas sur l'expérience, estime-t-il, en outre il faut instituer un système de contrôle auquel appartiendraient également des personnes extérieures à la médecine. Selon les circonstances il faudrait également accepter des personnes saines pour faire de telles expériences.

Mme Jeanne Hersch s'oppose violemment à cette proposition : « Il me semble que bientôt il n'y aura plus de limites. Une telle attitude ouvre la porte à tous les abus. »

Le professeur Jan Waldenstræm doute que chercheurs et cobayes humains parlent la même langue. Il ne suffit donc pas que le chercheur se contente d'indiquer au cobaye la valeur de l'expérience, il est indispensable que cette personne comprenne exactement les explications du chercheur. Il est également inacceptable, à ses yeux, d'entreprendre une expérience sans relation avec une maladie du cobaye.

Plusieurs savants et chercheurs admettent d'un commun accord que la communication entre la science et le public n'est pas ce qu'elle pourrait et devrait être. « Les gens ont peur de la science, parce qu'ils ne comprennent pas ce qu'elle fait. Il faudrait établir entre le public et le savant la même relation de confiance qui existe entre les différentes branches scientifiques », dit le professeur Burgen. « La science demande des sacrifices de la part du public, par exemple de l'argent. Voilà en tout cas une des raisons pour lesquelles les scientifiques devraient informer le public de leurs travaux et ce dans un langage bien compréhensible », affirme M. Lederberg.

LE ROLE DE LA PRESSE

Le professeur Robert Jungk insiste pour sa part sur l'importance de l'information « horizontale » telle qu'elle est donnée par la presse et demande qu'elle soit, en raison de son caractère indispensable, mise sur le même plan que l'information « verticale » scientifique.

Une proposition a été finalement avancée par le professeur Margaret Mead. Elle demande la création d'une carte internationale, sur laquelle les médecins inscriraient les médicaments prescrits. Cette carte serait ensuite, évaluée par un office central. l'OMS par exemple. Tous les médecins du monde pourraient ensuite être informés des effets néfastes de certains médicaments.

SUITE PAUL NIEHANS

Né le 21 novembre 1882 à Berne, fils de chirurgien, bourgeois de Berne puis de la Tour-de-Peilz, Paul Niehans avait fait ses études de médecine, ainsi que de théologie et de philosophie, aux universités de Berne, Neuchâtel, Oxford, Berlin, Lyon et Vienne, avant de s'établir en 1917 à Burier près de la Tour-de-Peilz.Il fut d'abord chirurgien aux hôpitaux de Vevey, Montreux et Aigle, puis il ouvrit à Clarens une clinique qui obtint un renom mondial.

TRAITEMENT

C'est à partir de 1931 que le Dr Niehans mit au point la « thérapie cellulaire », moyen de traitement dont il fut le « père » incontesté : on rajeunit le malade en lui injectant des cellules de jeunes animaux vivants. Le Dr Niehans fut ainsi appelé au chevet de personnalités fort connues.

En près d'un demi-siècle d'activité, Paul Niehans pratiqua plus de 50.000 interventions chirurgicales. Il publia de nombreux travaux sur la chirurgie, l'endocrinologie, l'urologie et la cellulothérapie. Il consacra ses dernières années à la recherche sur le cancer et remit une très grosse somme à l'Institut international de la recherche scientifique.

Pendant les deux guerres mondiales, Paul Niehans déploya une intense activité humanitaire et représenta la Croix-Rouge dans de nombreux pays. Durant la première, il dirigea un hôpital pour blessés de guerre à Belgrade et fut chirurgien sur le front des Dolomites. Pendant la seconde, il œuvra en faveur des prisonniers en France et en Allemagne. Dans l'armée suisse, il était capitaine.

Membre de nombreuses sociétés savantes, il était notamment sénateur honoraire de l'université de Gœttingue, membre de l'académie pontificale des sciences, commandeur de l'Ordre des chevaliers de Serbie et grand-croix du mérite de l'Allemagne fédérale.

Paul Niehans sera enseveli dans l'intimité à Burier.

Télécommunications : délégation chinoise

BERNE (ATS). — Une délégation des services chinois des télécommunications séjournera la semaine prochaine dans notre pays, de lundi à vendredi. Lundi, elle sera reçue, lors d'une visite de courtoisie, par la direction générale des PTT, et en particulier par le président de la direction générale, M. Markus Redli.

★ Le Conseil fédéral a désigné le professeur Urs Hochstrasser, directeur de la division de la science et de la recherche au département fédéral de l'intérieur, en qualité de chef de la délégation suisse à la 4me conférence internationale sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques, qui aura lieu du 6 au 16 septembre à Genève.

Excursions FISCHER

MERCREDI 8 SEPTEMBRE
SAINT-LOUP
FÊTE ANNUELLE
Dép. 8 h Fr. 14.— (AVS : 11.50)

SEPTEMBRE 1971
Comptoir de Lausanne
Dimanche 12 - Mercredi 15 - Lundi 20
Mercredi 22 et dimanche 26 septembre
Dép. 8 h Fr. 13.— (AVS : 11.—)

COURSES DU JEUNE FÉDÉRAL
COL DU NUFENEN
18-19 septembre - 2 jours - Fr. 120.—

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE
SAAS-FEE
Dép. 6 h 30 Fr. 36.50 (AVS : 30.50)
COLMAR-RIQUEWIHR
ALSACE (carte d'identité ou passeport)
Dép. 6 h 30 Fr. 30.— (AVS : 24.—)

LUNDI 20 SEPTEMBRE
LACS DE SEMPACH, BALDEGG, HALLWIL
Dép. 7 h 30 Fr. 24.50 (AVS : 20.—)
JURA BERNOIS - Col du PASSWANG
Dép. 8 h 30 Fr. 22.— (AVS : 18.—)

Renseignements et Inscriptions :
Autocars FISCHER
MARIN-NEUCHATEL Tél. 33 25 21

HÔTEL HP DES PLATANES
2025 Chez-le-Bart

Selle de chevreuil
Grand Veneur

✆ 55 29 29

Râble de lièvre
Grande Catherine

HÔTEL HP DES PLATANES
2025 Chez-le-Bart

Côte de marcassin
sauce poivrade

✆ 55 29 29

Cuisse de lièvre
Belle-France

HÔTEL HP DES PLATANES
2025 Chez-le-Bart

Civet de marcassin

✆ 55 29 29

Noisettes de chevreuil
Grand-mère

HÔTEL HP DES PLATANES
2025 Chez-le-Bart

Civet de chevreuil

✆ 55 29 29

L'accord sur Berlin : un pas en avant pour la paix et la sécurité en Europe

BERLIN (AP). — Après la signature de l'accord sur Berlin, les capitales occidentales, de même que Moscou, ont fait état de leur satisfaction et exprimé leur conviction dans l'établissement de meilleures relations Est-Ouest.

Evoquant les longues négociations, M. Sauvagnargue, ambassadeur français en Allemagne fédérale et cosignataire de l'accord, a déclaré notamment :

« L'esprit de coopération et d'estime mutuelle qui s'est très vite instauré et constamment renforcé entre nous, la volonté d'aboutir, sur la base de compromis raisonnables, à des résultats véritablement satisfaisants pour tous les intéressés... qui s'est affirmée de plus en plus au cours de la phase finale de nos débats constituent, je crois, un précédent singulièrement encourageant et qui me paraît du meilleur augure pour l'avenir... »

L'ambassadeur soviétique devait déclarer : « Nous sommes parvenus à nous entendre sur l'un des problèmes internationaux les plus complexes au sujet duquel des tensions et des frictions ont souvent surgi pendant un quart de siècle... L'Union soviétique considère l'accord « comme un pas important pour le renforcement de la paix et de la sécurité dans le centre de l'Europe... »

NOTE DISCORDANTE

M. Kenneth Rush, ambassadeur américain, a déclaré pour sa part : « Une chose est claire à propos de cet accord : il ne représente pas un triomphe pour un pays ou pour un autre, ni même pour aucun des pays qui l'ont négocié. C'est un accord dont le but, par des améliorations d'ordre pratique, est d'ordre bénéfique à des personnes et non à des intérêts nationaux. »

Enfin, pour l'ambassadeur britannique, cet « événement historique » devrait « faire beaucoup pour améliorer la vie des Berlinois ».

Une note discordante à Bonn : celle des chrétiens-démocrates pour qui l'accord contient des concessions « qui donnent lieu à certains doutes ». L'opposition du chancelier Brandt estime que « le statut de Berlin n'est pas devenu plus clair et que la présence ouest-allemande a rapetissé tandis que celle de l'Union soviétique a augmenté ».

LA RÉACTION DE BONN

Le gouvernement ouest-allemand a déclaré vendredi que l'accord des Quatre sur la liberté d'accès à Berlin constituait le plus important pas en avant qui ait été franchi depuis la fin du blocus de l'ancienne capitale allemande il y a 22 ans.

Dans un communiqué publié à Bonn, le gouvernement du chancelier Brandt souligne que l'accord compense les lacunes que les puissances victorieuses avaient été incapables de combler par le biais d'un traité à l'issue de la Seconde Guerre mondiale.

Le chancelier Brandt et son ministre des affaires étrangères M. Scheel se rendront lundi prochain à Berlin-Ouest pour expliquer au Sénat et aux Berlinois de l'Ouest l'accord quadripartite sur Berlin.

M. Scheel a donné cette précision au cours d'une conférence de presse tenue vendredi après-midi à Bonn.

PROGRÈS

De son côté, le secrétaire d'Etat américain, M. Rogers, a salué vendredi l'accord quadripartite sur Berlin comme un progrès qui « renforce les perspectives d'une paix et d'une sécurité plus grandes en Europe ».

« Cet acte marque un pas en avant et va dans le prolongement du désir personnel et des initiatives du président Nixon en faveur d'une réconciliation entre l'Est et l'Ouest. Il renferme non seulement la promesse d'une vie meilleure pour les Berlinois, mais renforce les perspectives d'une paix et d'une sécurité plus grandes en Europe », a dit M. Rogers dans une déclaration publiée à l'issue d'une conférence de presse.

L'OTAN

M. Rogers a rappelé que les pays de l'OTAN s'étaient déjà déclarés disposés à étudier la réduction mutuelle des forces en Europe et d'autre part la possibilité d'une conférence Est-Ouest sur la stcurité européenne si des progrès suffisants étaient faits sur Berlin.

En ce qui les concerne, les Etats-Unis sont prêts à envisager soit deux négociations séparées, soit une seule et même conférence qui engloberait la réduction mutuelle des forces et le problème d'ensemble de la sécurité européenne. M. Rogers a précisé que les Etats-Unis s'entretiendraient de cette option avec leurs alliés au cours de la prochaine réunion des adjoints des ministres des affaires étrangères de l'OTAN le mois prochain à Bruxelles.

« STATU QUO »

Les observateurs diplomatiques font remarquer que l'accord ne mentionne nulle part le nom de Berlin-Est, alors que le traité signé après la guerre stipulait que la ville dans sa totalité était administrée par les quatre alliés.

Le « statu quo » de Berlin est ainsi maintenu formellement dans le préambule qui dit que les quatre gouvernements respecteront mutuellement leurs droits individuels et communs et que ceux-ci restent inchangés.

La situation selon laquelle Berlin-Ouest est en pratique devenue une partie de l'Allemagne de l'Ouest est confirmée et les Etats se sont engagés à ne pas la changer unilatéralement.

Atteint d'une balle au ventre par un franc-tireur, le commandant britannique Robin-Nigel Alers-Hankey est chargé sur une ambulance. (Téléphoto AP)

Le P. C. italien aurait financé la tentative d'évasion de Panagoulis

ATHÈNES (AP). — L'enquête sur le complot visant à faire évader Alexandre Panagoulis, et pour lequel quatre personnes, dont la veuve de l'inventeur de la pénicilline, lady Amalia Fleming, ont été arrêtées, aurait permis d'établir que l'affaire était financée par le parti communiste italien, apprend-on dans les milieux proches des enquêteurs.

Panagoulis, qui avait été condamné à mort pour avoir tenté d'assassiner le premier ministre, M. Papadopoulos, en août 1968, est incarcéré au camp d'entraînement, de la police militaire près d'Athènes.

L'enquête aurait révélé que le frère de Panagoulis, Stathis, qui vit à Rome, s'est rendu deux fois à Athènes en juillet, avec un passeport italien pour organiser l'évasion. Il était financé par le parti communiste italien, par l'intermédiaire d'un sénateur, dont l'identité n'a pas été révélée. Il aurait promis à lady Fleming et à ses trois coïnculpés, Mme Athina Psichoyiou, une Grecque américaine M. Robert Skelton, un Américain, et M. Constantin Androutsopoulos, un ressortissant grec, une somme d'argent, dont le montant n'a pas été précisé, s'ils parvenaient à libérer son frère.

M. Stathos Panagoulis affirme cependant dans un communiqué qu'il ne connaît pas la veuve du prix Nobel de médecine ». Il repousse d'autre part l'accusation selon laquelle il se serait rendu récemment en Grèce pour préparer l'évasion de son frère et précise à ce propos qu'il n'est jamais retourné en Grèce depuis le 23 septembre 1967.

Violences en Irlande du Nord

BELFAST (AP). — Des coups de feu tirés d'une voiture ont tué vendredi soir à Belfast une petite fille de 18 mois. Selon la police, les terroristes faisaient partie de l'armée clandestine républicaine (I.R.A.).

Le bébé se trouvait au milieu d'un groupe de personnes, dans le quartier catholique de Falls Road. Seul l'enfant a été touché.

« Les terroristes pensaient qu'il y avait une patrouille militaire dans le quartier mais il n'y avait pas de soldats lorsque la fusillade s'est produite », a déclaré un porte-parole.

De son côté, le chef du gouvernement DE Belfast. M. Brian Faulkner, a demandé à la population irlandaise de se débarrasser de l'armée clandestine irlandaise (I.R.A.) et de sa « violence écœurante ».

Cet appel a été lancé quelques heures après que des terroristes eurent abattu un garde national à la frontière entre les deux Irlandes, portant ainsi à 95 le nombre des victimes de la violence.

« Toute équivoque à l'égard de l'I.R.A. est inexcusable maintenant, a-t-il précisé à l'adresse de la minorité catholique. Les gens doivent décider et montrer clairement s'ils sont pour ou contre les maux que représente l'I.R.A.

« Le moment est venu pour les communautés au sein desquelles de tels hommes opèrent, de les en chasser ».

Depuis quelques temps, de nombreux attentats ont été attribués à l'armée clandestine irlandaise. Jeudi, quatre bombes ont explosé dans le centre de Belfast, faisant 46 blessés.

D'autre part, jeudi soir, un commandant britannique a été grièvement blessé d'une balle au ventre au cours d'une émeute dans le quartier du Bogside à Londonderry.

Au Stormont, le parlement provincial, les membres du parti nationaliste — formation politique qui regroupe des catholiques modérés — ont pris position contre les violences.

Augmentation moyenne de 3,6 pour cent des principales devises par rapport au dollar

FRANCFORT (AP). — Selon la banque centrale allemande, la valeur des principales devises mondiales a augmenté de 3,6 % en moyenne par rapport au dollar depuis 15 mois.

L'augmentation était de 2,7 % le 13 août, avant-veille de l'annonce de la non-convertibilité du dollar par le président Nixon, et elle atteignait jeudi 3,6 pour cent.

Sur les 15 devises examinées, c'est le franc suisse qui a enregistré le plus gros gain par rapport au dollar avec 9,5 %. Viennent ensuite :

L'escudo portugais 9,4 % ; le Deutsche Mark 8 % ; le dollar canadien 6,5 % le yen 6,4 % ; le schilling autrichien 5,9 % ; la couronne norvégienne 3,1 % ; la livre sterling 2,4 % ; la couronne danoise 2 % ; la couronne suédoise 1,7 % ; la lire italienne 1,6 % ; la peseta 0,9 %.

La banque centrale donne deux pourcentages pour le franc français en raison de l'existence du double marché des changes : le franc officiel a augmenté de 0,7 % tandis que le franc financier a augmenté de 4,1 % par rapport au dollar.

La base de ce calcul est le taux pratiqué à la fin mai 1970, c'est-à-dire avant avant que le dollar canadien ne devienne flottant. Depuis, le franc suisse et le schilling autrichien ont été réévalués et d'autres devises, dont le mark et le yen, se sont mises à flotter.

La banque centrale ouest-allemande a également calculé que le mark a augmenté en moyenne de 5,7 % depuis quinze mois à travers le monde et de 4,9 % par rapport aux 15 devises cotées au marché des changes de Francfort.

Par rapport aux devises des Six, il a augmenté de 5,1 %.

Dans un rapport au Parlement sur la crise monétaire le ministre du trésor italien, M. Ferrari Aggradi qui préside le conseil des ministres des finances des Six à Bruxelles, réclame l'abolition par les Etats-Unis de la surtaxe sur les importations et demande à Washington de dévaluer le dollar par rapport à l'or.

Il a déclaré par ailleurs que l'Italie souhaite une réforme du système monétaire qui ferait des droits de tirage spéciaux le nouvel étalon.

M. Ferrari-Aggradi, qui s'adressait à une séance commune des commissions des finances, du trésor et du budget de la Chambre des députés, a laissé entendre que l'Italie et d'autres pays pourraient ne pas vouloir réévaluer avant que la surtaxe soit supprimée.

CRAINTES BELGES

De son côté le premier ministre, belge M. Eyskens craint que la crise monétaire actuelle ne nuise à l'élargissement de la Communauté.

Il a expliqué, à l'issue du conseil de cabinet de vendredi, que cette crise ne constitue pas seulement un problème financier mais un problème politique majeur qui pourrait aboutir à l'affaiblissement de l'unité au sein de la Communauté, plusieurs pays pouvant se retrancher dans des considérations nationalistes.

Tous les accords conclus avec les pays candidats — Grande-Bretagne, Irlande, Norvège et Danemark — pourraient avoir à être revisés à cause de cette crise, étant donné qu'ils ont été conclus avant que le dollar ne flotte.

LES DIX

D'autre part les experts du groupe des Dix estiment que le monde traverse une situation de « déséquilibre monétaire fondamental » et qu'un éventuel réalignement des parités devrait être étudié.

Les experts des dix pays occidentaux les plus riches se réunissaient à Paris pour la première fois depuis le discours du président Nixon.

M. Ossola, sous-gouverneur de la Banque d'Italie qui présidait la réunion, a déclaré aux journalistes qu'aucune tentative n'a été faite pour « identifier » la source du déséquilibre, mais que divers remèdes ont été étudiés.

Etant donné les divergences entre les pays représentés, on ne s'attendait pas que la réunion débouche sur un accord important. Elle a pour objectif la préparation de la conférence des ministres des finances du groupe des Dix qui aura lieu les 15 et 16 septembre à Londres.

Les entretiens pourraient se poursuivre aujourd'hui.

A PARIS

Le dollar américain a atteint vendredi après-midi son cours le plus bas depuis l'instauration du double marché le 23 août.

La Banque de France aurait, selon de bonnes sources, absorbé près de 50 millions de dollars sur le marché commercial (officiel) au cours plancher de 5,515 f.f.

Sur le marché financier (libre), le dollar cotait à la clôture 2950-3050 fr. f., ce qui correspond à une réévaluation du franc de 4,7 pour cent.

RESTRICTIONS BOURSIÈRES AUX PAYS-BAS

Un communiqué officiel du ministère néerlandais des finances restreint les opérations boursières des étrangers non cotés du statut de résidents au simple réemploi des fonds provenant des ventes d'obligations libellées en florins. Ainsi le marché des capitaux néerlandais sera fermé à compter de lundi prochain aux capitaux spéculatifs provenant de l'étranger.

MAKARIOS PLAIDE LA CAUSE CYPRIOTE AUPRÈS D'ATHÈNES

NICOSIE (AP). — L'archevêque Makarios s'est rendu vendredi à Athènes pour tenter de régler ses divergences avec le gouvernement grec et de redéfinir une politique commune sur le problème cypriote. « Je ne partage pas votre inquiétude au sujet de la situation dans l'île et je ne suis pas du tout inquiet » a-t-il déclaré aux journalistes en montant dans son avion.

Il s'est refusé à tout commentaire au sujet des rumeurs selon lesquelles son adversaire le plus acharné, le général Grivas Dighenis, l'ancien dirigeant de l'E.O.K.A., serait arrivé secrètement à Chypre. Ces rumeurs s'appuient sur le fait que le général a disparu d'Athènes où l'archevêque Makarios l'avait exilé.

« Personne ne devrait être heureux si le général Grivas a disparu » s'est contenté de dire l'ethnarque.

Le voyage de Mgr Makarios à Athènes est considéré par les observateurs comme très important, sinon le plus important depuis dix ans. L'archevêque doit dissuader le gouvernement grec d'engager des négociations bilatérales avec le gouvernement turc pour le réglement du problème cypriote. Or, le gouvernement grec paraît résolu à négocier avec Ankara du fait de l'échec des négociations, qui duraient depuis 38 mois, entre les communautés turque et grecque de Chypre.

Mgr Makarios a qualifié de « définitif » l'échec des négociations et il en a rejeté la responsabilité sur « l'intransigeance » de la Turquie. Il a reproché à Ankara de transformer la question cypriote en un conflit entre la Grèce et la Turquie afin de la soustraire au cadre de l'O.N.U. La Grèce, a-t-il affirmé, souhaite rétablir des relations amicales avec la Turquie mais Ankara veut que cette amitié passe par Nicosie.

L'éthnarque continue de penser que des négociations internationales constituent la meilleure procédure pour régler la crise.

LONDRES, (AP. — Le directeur littéraire de l'hebdomadaire conservateur « The Spectator » a démissionné pour protester contre un article intitulé « La princesse Anne et les faits de la vie » qu'il juge de mauvais goût.

M. Maurice Cowling, un historien de l'Université de Cambridge, s'élève contre le fait que l'article pose des questions intimes au sujet de la fille de la reine et qu'il qualifie ses chevaliers servants d'ennuyeux.

L'article est signé de Tony Palmer, metteur en scène et journaliste, qui se défend en déclarant qu'il a voulu écrire un article léger « que la plupart des gens ont pris comme tel », et qu'il n'avait nullement l'intention d'attaquer la famille royale ni lui manquer de respect.

Notre téléphoto AP : la princesse Anne.

UN FAIT PAR JOUR

Cliquetis d'armes

Les Balkans se transforment en un terrain d'affrontement sino-soviétique. Yougoslaves et Roumains, préoccupés par les ingérences soviétiques, se rapprochent de Pékin et de Tirana. A la politique subtile de Ceaucescu, Brejnev riposte d'abord par la menace d'importantes manœuvres militaires aux frontières de la Roumanie, puis se décide à se rendre en visite officielle en Yougoslavie. La « Pravda » de Moscou et la presse des pays satellites accusent Ceaucescu d'avoir « trahi l'internationalisme prolétarien » et Tito, de « révisionnisme ». Les deux dirigeants communistes visés réaffirment leur volonté d'indépendance et rejettent la thèse de Brejnev sur « la limitation de la souveraineté des Etats socialistes » qui implique le droit d'intervention. Les Soviétiques craignent par-dessus tout la pénétration de l'influence des communistes chinois dans leur zone européenne. A leurs yeux, le récent voyage de Ceaucescu à Pékin et la visite prochaine de Chou En-lai, à Bucarest, risquent de se traduire par la création officieuse d'un axe antisoviétique Pékin - Belgrade - Bucarest - Tirana. Et dans une certaine mesure, cette crainte est justifiée car, désormais, avec le retour de Pékin sur la scène internationale et le début du flirt sino-américain, l'Europe orientale n'est plus un terrain de chasse gardée pour le Kremlin. Le président Nixon a fait preuve de clairvoyance politique et de réalisme en admettant que dans un avenir proche les deux Supergrands devront compter sur la Chine, le Japon et l'Europe unie pour la solution des problèmes internationaux.

On se dirige donc vers une révision de la politique des deux Supergrands et même vers un bouleversement de certaines alliances.

Si cette évolution se confirmait, il sera difficile, aux Russes, d'ici à quelques années, de pratiquer la politique de la canonnière en Europe orientale. En attendant, les dirigeants soviétiques s'efforcent de remettre au pas les Roumains et de composer avec les Yougoslaves. Les manœuvres du Traité de Varsovie ont été provisoirement ajournées mais un inquiétant cliquetis d'armes résonne dans les Balkans, cette poudrière des années 1900, aux frontières toujours artificielles et aux minorités éternellement divisées. Des armées russes, des unités hongroises, est-allemandes, stationnent à proximité des frontières roumaines et yougoslaves tandis que la propagande communiste prépare l'opinion à l'idée d'une intervention. Les Roumains mettent leurs forces armées en état d'alerte. Les Yougoslaves accentuent les préparatifs d'une résistance populaire. De leur côté, les Chinois renforcent leurs bases balistiques en Albanie et promettent une assistance aux « petits pays menacés par l'impérialisme soviétique ». Les Etats-Unis d'Amérique disposent aussi de certains atouts non négligeables qu'ils se gardent d'abattre notamment en Grèce et en Turquie pour ne citer que ces deux pays. Et puis, il y a la République fédérale allemande et sa politique d'ouverture à l'est et la France et la conception européenne du président Pompidou. Aussi, la partie qui se joue actuellement aux Balkans laisse la porte ouverte aux événements les plus imprévisibles.

André LAURENT

Von Braun et la Lune

BRÊME (AFP). — Les Etats-Unis continueront d'envoyer des équipes de chercheurs sur la Lune après la fin du programme « Apollo ». C'est ce qu'a déclaré jeudi à Brême, au cours d'une conférence de presse, M. Werner von Braun, directeur de la planification à la NASA.

La poursuite de l'étude de la Lune par les astronautes et savants américains, a précisé le père des fusées « Saturne », devrait être réalisée grâce à un transporteur spatial réutilisable et non, comme certains l'ont proposé, par de nouvelles opérations « Apollo ».

M. von Braun a d'autre part évoqué le projet de création d'un « laboratoire du ciel » (Skylab) en 1973, ainsi qu'un programme de langement de sondes spatiales qui, après Mars et Vénus, doivent étudier tout le système des planètes et de leurs satellites, notamment Jupiter, Uranus, Neptune, Saturne et Pluton. Le voyage vers Pluton, a-t-il conclu, durera environ neuf ans.

Par ailleurs, la sonde soviétique Luna 18 tentera probablement un atterrissage en douceur sur la Lune.

L'agence Tass a en effet annoncé vendredi que la sonde, lancée jeudi après-midi, « se livrera à une nouvelle exploration de la Lune et de l'espace proche ».

Dans les milieux scientifiques occidentaux, on pense que Luna 18 pourrait transporter une jeep lunaire semblable à « Lunokhod 14 ».

Après dix mois de service, « Lunokhod 14 » commence à s'user et les Soviétiques ont sans doute jugé le moment venu de le remplacer.

SUITE Un journal français propose

« En revanche, écrit l'hebdomadaire financier, une dévaluation du dollar de trente pour cent (dont nous savons bien qu'elle n'est envisagée par personne) amènerait au contraire une « déthésaurisation » au profit de l'économie. Elle ne serait supportable que si les autres monnaies accompagnaient cette dévaluation du dollar dans des proportions variables qui impliqueraient des réévaluations échelonnées des devises fortes par rapport au dollar. Les Etats-Unis, tout en abrogeant la surtaxe à l'importation pourraient s'accommoder de la formule.

Voici le « plan chiffré » de « La vie française » :

Le dollar, dévalué de trente pour cent serait ramené à 622,07 milligrammes d'or fin ; La livre sterling et la lire italienne seraient dévaluées de 28 pour cent ; le franc français dévalué de vingt-cinq pour cent serait ramené de 160 à 120 milligrammes d'or fin ; le franc belge et le florin seraient également dévalués de 25 pour cent ; le franc suisse serait dévalué de 20 pour cent, le Deutsche Mark, de quinze et le yen de douze pour cent.

A cette remise en ordre des parités, simple base de discussion, chacun devrait trouver son compte, explique l'hebdomadaire :

« Les Etats-Unis obtiendraient les revalorisations qu'ils souhaitent et puisqu'ils feignent de mépriser l'or, ils devraient attacher peu d'importance au glissement du dollar, la France et la Suisse apprécieraient le retour général à des parités fixes. L'Allemagne et le Japon seraient secrètement satisfaits de se soustraire aux incertitudes des changes flottants. Le Royaume-Uni verrait facilitée son entrée dans le Marché commun, l'Europe recouvrerait ses chances ».

BALLON D'ESSAI ?

Ce plan devrait être assorti du rétablissement de la balance américaine des paiements, rétablissement facilité par le reclassement des parités, et suivi d'une réforme du système monétaire mondial avec constitution d'un fonds d'intervention confié à la B.R.I. plutôt qu'au F.M.I. L'inflation provoquée par la revalorisation de l'or devrait être compensée par la raréfaction progressive du dollar rétabli au rang de monnaie « forte ».

« Est-ce absurde ? demande « La vie française », qui répond en conclusion : « On se récriera d'abord. On y viendra plus tard ».

Etnant donné les liens assez étroits entre « La vie française » et le pouvoir (le premier ministre aurait des intérêts dans la société éditrice de cet hebdomadaire) on s'interrogeait en bourse, vendredi, pour savoir dans quelle mesure il a été « inspiré » et s'il ne s'agit pas d'un « ballon d'essai ».

Jean DANÈS

Route nationale 5
Neuchâtel en deuil
Voir page 19

AUTOUR DU MONDE

EUROPE

Traité d'amitié entre Qatar et Londres

GENÈVE (ATS). — L'émir de Qatar, le sheikh Ahmed Bin Ali al-Thani, et le résident politique britannique dans le golfe Persique, sir Geoffrey Arthur, ont signé vendredi à Versoix, près de Genève, le document annulant tous les accords de relations particulières liant l'émirat à Londres, puis un traité d'amitié entre les deux pays. Cette cérémonie intervient deux jours après la proclamation d'indépendance de l'émirat de Qatar.

Deux couples suisses se tuent en Espagne

SEVILLE (AP). — Deux couples suisses, domiciliés à Zoug, M. et Mme René Muller et M. et Mme Marcel Huschmid ont trouvé la mort jeudi dans une collision de front avec un camion à une cinquantaine de kilomètres au nord de Seville. Le chauffeur du camion a également trouvé la mort dans cet accident.

Traversée transatlantique pour Concorde

PARIS (AFP). — Pour la première fois dans l'histoire de l'aéronautique, un appareil supersonique, l'avion de transport franco-britannique Concorde franchira l'Atlantique aujourd'hui.

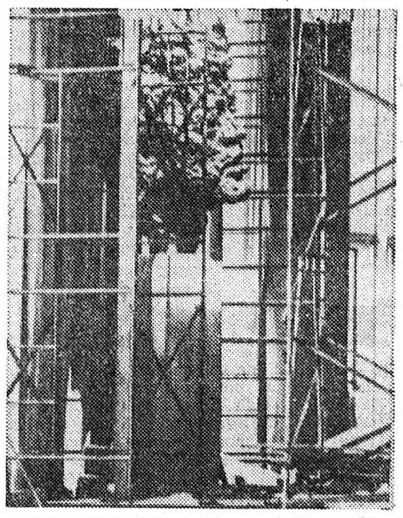
AMÉRIQUE

Appui américain au Viet-nam du Sud

WASHINGTON (AP). — Le secrétaire d'Etat M. Rogers a déclaré vendredi qu'en dépit de la perspective d'une élection à candidature unique au Viet-nam du Sud, le gouvernement de M. Nixon continuera à apporter son appui au Viet-nam du Sud.

« En ce qui concerne la politique de ce gouvernement, nous allons la poursuivre. Nous pensons qu'elle est fructueuse, a-t-il dit. Cependant, à Saigon, le général Thieu, seul candidat à l'élection présidentielle, craint des incidents de rue. Il a limogé le chef de la police nationale pour « incompétence et inefficacité dans la répression des émeutes » et l'a remplacé par le chef des services de renseignement.

Jacqueline a peur de la foule



WASHINGTON (AP). — C'est parce qu'elle a été effrayée par les incidents qui se sont produits samedi dernier à Varsovie, lors des obsèques de son beau-frère, le prince Edmund Raziwill, que Mme Jacqueline Kennedy-Onassis a décidé de ne pas assister à l'inauguration du Memorial John Kennedy mercredi à Washington.

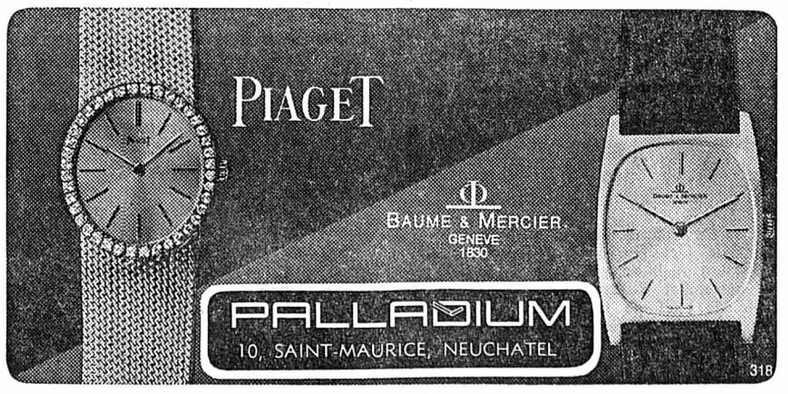
Plusieurs centaines de personnes l'avaient poursuivie à travers un champ de pommes de terre, après la cérémonie au cimetière de Czerniakov et tentèrent de lui arracher ses vêtements.

« Elle n'a jamais eu aussi peur de sa vie », a confié sa secrétaire au « Washington Post ».

Mme Onassis compte visiter le Memorial plus tard, sans prévenir personne.

Les visiteurs du Memorial pourront admirer ce gigantesque buste du président assassiné dû au sculpteur Robert Berks.

(Téléphoto AP)



Voir en page 22

Et la pollution ?

par A.-A. QUARTIER